

s. kaseng

**bahasa bugis
soppeng**

**valensi morfologi dasar
kata kerja**



BAHASA BUGIS SOPPENG
VALENSI MORFOLOGI DASAR KATA KERJA

SERI ILDEP

diterbitkan dalam kerangka *Indonesian Linguistics Development Project*, proyek kerja sama antara Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia dan Jurusan Bahasa dan Kebudayaan Asia Tenggara dan Oceania, Universitas Negeri Leiden.

SERI ILDEP
di bawah redaksi W.A.L. Stokhof

bahasa bugis
soppeng
valensi morfologi dasar
kata kerja

oleh
SJAHRUDDIN KASENG



PENERBIT DJAMBATAN

Copyright © pada Djambatan
Anggota IKAPI
Jakarta 1982

Disertasi	:	Universitas Indonesia
Tahun	:	1976
Promotor	:	Prof.Dr. Amran Halim
Redaktur Seri ILDEP	:	W.A.L. Stokhof
Asisten redaktur	:	Jugiarie Soegiarto
Penasehat redaktur	:	Amran Halim, Anton M.Moeliono, A.Teeuw, dan H. Steinhauer

ISI

KATA PENGANTAR	XI
BAB I: PENDAHULUAN	
1.0 Valensi morfologi dan penentuan kelas kata	1
1.1 Identifikasi kata	6
1.1.0 Kata dan unit bahasa	6
1.1.1 Ciri-ciri kata	8
1.2 Bentukan kata kerja	11
1.3 Hubungan sintagmatik dan paradigmatic	15
1.4 Homomorfi dan gejala apit ikat fonem	18
1.5 Varian morfem imbuhan dan bentuk terikat dasar kata	21
1.6 Produktivitas kategori morfologi	24
1.7 Obyek dan prosedur kerja	27
Catatan	31
BAB II: DASAR KATA KERJA DAN DERIVASI TAK MENGUBAH KELAS	
2.0 Pendahuluan	34
2.1 Bentuk produktif	34
2.1.0 Korelat verbal dan pembagian dasar kata kerja atas beberapa tipe	34
2.1.1 Kelompok pertama	48
2.1.1.1 Kelompok bawah <i>okko</i> :	48
2.1.1.1.1 <i>ri-R</i> , pasif	48
2.1.1.1.2 <i>aG-R</i> , intransitif, aktif	49
2.1.1.1.3 <i>si-R</i> , dwipihak	51
2.1.1.1.4 <i>pa(G)-R</i> , Kausatif, permisif	52
2.1.1.1.5 <i>ka-R-R</i> , interatif tak menentu	56
2.1.1.1.6 <i>ripa(G)-R</i> , pasif, kausatif	58
2.1.1.1.7 <i>appa(G)-R</i> , intransitif, kausatif	60
2.1.1.1.8 <i>pasi-R</i> , kausatif, dwipihak	63
2.1.1.1.9 <i>ripasi-R</i> , pasif, kausatif, dwipihak	64

2.1.1.1.10	<i>pasi 2-R</i> , simultan	65
2.1.1.1.11	<i>ripasi 2-R</i> , pasif, simultan	66
2.1.1.1.12	<i>R-i1</i> , iteratif	68
2.1.1.1.13	<i>R-ěng 1</i> , benefaktif, instrumental	69
2.1.1.1.14	<i>R-iěng 1</i> , iteratif, benefaktif	71
2.1.1.1.15	<i>(ri-R-i) 1</i> , pasif, iteratif	73
2.1.1.1.16	<i>(ri-R-ěng) 1</i> , pasif, benefaktif	74
2.1.1.1.17	<i>(ri-R-iěng) 1</i> , pasif, iteratif, benefaktif	75
2.1.1.1.18	<i>(si-R-i) 1</i> , dwipihak, iteratif	76
2.1.1.1.19	<i>(si-R-iěng) 1</i> , dwipihak, iteratif, benefaktif	76
2.1.1.1.20	<i>(si-R-ěng) 1</i> , dwipihak, benefaktif	77
2.1.1.1.21	<i>aG-R-i</i> , transitif, lokatif	78
2.1.1.1.22	<i>aG-R-ěng</i> , transitif, instrumental	79
2.1.1.1.23	<i>ria G-R-i</i> , pasif, lokatif	81
2.1.1.1.24	<i>ria G-R-ěng</i> , pasif, instrumental	82
2.1.1.1.25	<i>assi-R-i</i> , simultan, transitif	84
2.1.1.1.26	<i>riassi-R-i</i> , pasif, simultan	86
2.1.1.1.27	<i>(pasi-R-ěng) 1</i> , simultan, benefaktif	87
2.1.1.1.28	<i>(ripasi-R-ěng) 1</i> , pasif, simultan, benefaktif	88
2.1.1.1.29	<i>appa(G)-R-ěng</i> , kausatif, transitif	89
2.1.1.1.30	<i>riappa(G)-R-ěng</i> , pasif, kausatif	91
2.1.1.1.31	<i>pa(G)-R-i</i> , kausatif + akusatif atau kausatif + lokatif	93
2.1.1.1.32	<i>ripa(G)-R-i</i> , pasif + kausatif + akusatif atau pasif + kausatif + lokatif	95
2.1.1.1.33	<i>pa(G)-R-ěng</i> , kausatif, benefaktif	97
2.1.1.1.34	<i>ripa(G)-R-ěng</i> , pasif, kausatif, benefaktif	100
2.1.1.2	Kelompok bawah sari:	102
2.1.1.2.31	<i>taG-R</i> , tak sengaja	103
2.1.1.2.32	<i>pataG-R</i> , kausatif, tak sengaja	105
2.1.1.2.33	<i>ripataG-R</i> , kausatif, tak sengaja	106
2.1.1.2.34	<i>R-i2</i> , akusatif atau lokatif	106
2.1.1.2.35	<i>R-iěng 2</i> , lokatif, benefaktif	108
2.1.1.2.36	<i>(ri-R-i) 2</i> , pasif, lokatif	109
2.1.1.2.37	<i>(ri-R-iěng) 2</i> , pasif, lokatif, benefaktif	110
2.1.1.2.38	<i>(Si-R-i) 2</i> , dwipihak, lokatif	111
2.1.1.2.39	<i>(Si-R-iěng) 2</i> , dwipihak, lokatif, benefaktif	112
2.1.1.2.40	<i>pataG-R-ěng</i> , kausatif, tak sengaja, benefaktif	113
2.1.1.2.41	<i>ripataG-R-ěng</i> , pasif, kausatif, tak sengaja, benefaktif	114
2.1.2	Kelompok kedua	114

2.1.2.1	Kelompok bawah <i>leppang</i>	114
2.1.2.1.14	<i>paka-R-R</i> , kausatif, iteratif tak menentu ...	115
2.1.2.1.15	<i>ripaka-R-R</i> , pasif, kausatif, iteratif tak menentu	116
2.1.2.1.16	<i>R-ěng</i> 2	116
2.1.2.1.17	(<i>ri-R-ěng</i>) 2	118
2.1.2.1.18	(<i>Si-R-ěng</i>) 2, simultan	120
2.1.2.1.19	(<i>pasi-R-ěng</i>) 2, kausatif, simultan	121
2.1.2.1.20	(<i>ripasi-R-ěng</i>) 2, pasif, kausatif, simultan	122
2.1.2.1.21	<i>appa-R-i</i> , lokatif	123
2.1.2.1.22	<i>riappa-R-i</i> , pasif, lokatif	123
2.1.2.1.23	<i>akka-R-ěng</i> , simultan	124
2.1.2.2.	Kelompok bawah <i>gora</i>	124
2.2	Bentuk tidak produktif	125
2.2.1.	<i>appaka-R-R</i>	125
2.2.2	<i>appasil-R</i>	126
2.2.3	<i>appasi</i> 2- <i>R</i>	126
2.2.4	(m) <i>appata</i> <i>G-R</i>	126
2.2.5	(m) <i>appata</i> <i>G-R-ěng</i>	126
2.2.6	<i>pa-R</i>	126
2.2.7	(<i>pasi-R-ěng</i>) 3	127
2.2.8	<i>pata</i> <i>G-R-i</i>	127
2.2.9	<i>ria</i> <i>G-R</i>	127
2.2.10	(<i>riappasi-R-ěng</i>) 1	127
2.2.11	(<i>riappasi-R-ěng</i>) 2	127
2.2.12	<i>riappata</i> <i>G-R-ěng</i>	127
2.2.13	<i>ripata</i> <i>G-I</i>	127
2.2.14	(<i>siaG-R-ěng</i>) 1	128
2.2.15	(<i>siaG-R-ěng</i>) 2	128
2.2.16	(<i>siappa-R-ěng</i>) 1	128
2.2.17	(<i>siappa-R-ěng</i>) 2	128
2.2.18	<i>sipa-R</i>	128
2.2.19	<i>sipa-R-ěng</i>	128
2.2.20	<i>sipa-R-i</i>	129
2.2.21	<i>sipa-R-iěng</i>	129
2.2.22	<i>sipaka-R-R</i>	129
2.2.23	<i>sipata</i> <i>G-R</i>	129
2.2.24	<i>ta-G-R-i</i>	130
	Catatan	130

BAB III: DASAR KATA KERJA DAN DERIVASI MENGUBAH KELAS

3.0	Pendahuluan	131
-----	-------------------	-----

3.1. Transposisi eksplisit dan implisit serta identitas	134
3.2 Kata benda deverbal	135
3.2.1. <i>paG-R</i>	135
3.2.1.1 <i>paG1-R</i>	135
3.2.1.2 <i>paG2-R</i>	138
3.2.1.3 <i>paG3-R</i>	140
3.2.2 <i>pappa-R</i>	141
3.2.3 <i>R-ěng3</i>	143
3.2.4 <i>(aG-R-ěng)</i>	144
3.2.4.1 <i>(aG-R-ěng) 1</i>	145
3.2.4.2 <i>(aG-R-ěng) 2</i>	147
3.2.5 <i>paG-R-ěng</i>	148
3.2.6 <i>assi-R-ěng</i>	149
3.2.7 <i>appa-R-ěng</i>	149
3.3 Kata sifat deverbal	150
3.3.1 <i>ma-R</i>	150
3.3.1.1 Kategori bawah <i>manasu</i>	153
3.3.1.2 Kategori bawah <i>mapake</i>	153
3.3.1.3 Kategori bawah <i>makedo</i>	154
3.3.1.4 Kategori bawah <i>maněnna?</i>	154
3.3.2 <i>pa-R-R</i>	154
3.3.3 <i>paG4-R</i>	155
Catatan	157

BAB IV : ULANGAN

4.0 Pendahuluan	158
4.1 Ulangan korelat verbal	167
4.1.1 Ulangan dasar kata (R + Ulangan)	167
4.1.1.1 Kategori bawah <i>enre?</i> - <i>enre?</i>	168
4.1.1.2 Kategori bawah <i>gora-gora</i>	168
4.1.2 <i>ri-R+Ulangan</i>	168
4.1.3 <i>aG-R+Ulangan</i>	168
4.1.3.1 Prosede <i>a?baca-baca</i>	168
4.1.3.2 Prosede <i>a?ba-a? baca</i>	169
4.1.4 <i>si-R+Ulangan</i>	169
4.1.5 <i>pa(G)-R+Ulangan</i>	169
4.1.5.1 Prosede <i>pakedo-kedo</i>	169
4.1.5.2 Prosede <i>pake-pakedo</i>	169
4.1.6 <i>ripa(G)-R+Ulangan</i>	170
4.1.6.1 Prosede <i>ripakedo-kedo</i>	170
4.1.6.2 Prosede <i>ripake-pakedo</i>	170
4.1.7 <i>appa(G)-R+Ulangan</i>	170
4.1.8 <i>pasil-R+Ulangan</i>	170

4.1.9	<i>ripasi1-R+Ulangan</i>	171
4.1.10	<i>pasi2-R+Ulangan</i>	171
4.1.11	<i>ripasi2-R+Ulangan</i>	171
4.1.12	<i>R-ěngI+Ulangan</i>	171
4.1.13	<i>(ri-R-ěng)I+Ulangan</i>	172
4.1.14	<i>(si-R-ěng)I+Ulangan</i>	172
4.1.15	<i>aG-R-i+Ulangan</i>	172
4.1.16	<i>riaG-R-i+Ulangan</i>	173
4.1.17	<i>aG-R-ěng+Ulangan</i>	173
4.1.18	<i>riaG-R-ěng+Ulangan</i>	173
4.1.19	<i>assi-R-i+Ulangan</i>	173
4.1.20	<i>riassi-R-i+Ulangan</i>	174
4.1.21	<i>pa(G)-R-i+Ulangan</i>	174
4.1.22	<i>ripa(G)-R-i+Ulangan</i>	175
4.1.23	<i>pa(G)-R-ěng+Ulangan</i>	175
4.1.23.1	Prosedes <i>pakedo-kedoang</i>	175
4.1.23.2	Prosedes <i>pake-pakedoang</i>	175
4.1.24	<i>ripa(G)-R-ěng+Ulangan</i>	176
4.1.24.1	Prosedes <i>ripakedo-kedoang</i>	176
4.1.24.2	Prosedes <i>ripake-pakedoang</i>	176
4.1.25	<i>taG-R+Ulangan</i>	176
4.1.26	<i>pataG-R+Ulangan</i>	176
4.1.27	<i>ripataG-R+Ulangan</i>	176
4.1.28	<i>R-i2+Ulangan</i>	177
4.1.28.1	Kategori bawah <i>gora-gorai</i>	177
4.1.28.2	Kategori bawah <i>jaga-jagai</i>	177
4.1.29	<i>(ri-R-i)2+Ulangan</i>	177
4.1.29.1	Kategori bawah <i>rigora-gorai</i>	177
4.1.29.2	Kategori bawah <i>rijaga-jagai</i>	178
4.1.30	<i>(si-R-i)2+Ulangan</i>	178
4.1.31	<i>pataG-R-ěng+Ulangan</i>	178
4.1.31.1	Prosedes <i>patattimpa²-timparěng</i>	178
4.1.31.2	Prosedes <i>pata-patattimparěng</i>	178
4.1.32	<i>ripataG-R-ěng+Ulangan</i>	179
4.1.32.1	Prosedes <i>ripattattimpa²-timparěng</i>	179
4.1.32.2	Prosedes <i>pata-patattimparěng</i>	179
4.1.33	<i>akka-R-ěng+Ulangan</i>	179
4.2	Ulangan korelat deverbil	180
4.2.1	<i>paG-R+Ulangan</i>	180
4.2.2	<i>R-ěng3+Ulangan</i>	180
4.2.3	<i>(aG-R-ěng)+Ulangan</i>	180
4.2.3.1	Kategori bawah <i>(aG-R-ěng) 1+Ulangan</i>	180

4.2.3.2	Kategori bawah (<i>aG-R-ěng</i>) 2+Ulangan	...	180
4.2.4.	<i>ma-R+Ulangan</i>		181
	Catatan		181
	LAMPIRAN		182
	KEPUSTAKAAN		186
	DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG		194

KATA PENGANTAR

Saya maklum bahwa tulisan ini tidak akan terwujud seperti keadaannya sekarang tanpa bantuan yang diberikan oleh berbagai pihak, baik sumbangan moril maupun materiil. Oleh karena itu, sebaiknya halaman ini saya pergunakan untuk menyatakan rasa terima kasih atas utang budi yang telah saya terima sejak masa persiapan sampai saat penyelesaian pekerjaan ini.

Pada masa persiapan, Konsorsium Ilmu-ilmu Sosial dan Budaya Departemen Pendidikan dan Kebudayaan mempunyai peranan yang besar artinya, karena lembaga tersebut merintis jalan ke arah terlaksananya penataran dalam bidang Linguistik yang saya ikuti di Fakultas Sastra Universitas Leiden dari bulan Agustus 1971 sampai dengan Desember 1973 (termasuk waktu latihan penelitian lapangan di Indonesia). Penataran itu meletakkan dasar yang berguna bagi tulisan ini dan bagi pengembangan pekerjaan ilmiah saya pada masa datang. Dalam hubungan itu, saya ingin menyatakan utang budi saya kepada Ketua Konsorsium Ilmu-ilmu Sosial dan Budaya, Dr. Harsja W. Bachtiar. Selain daripada itu, orang yang tidak kecil peranannya pada masa merintis pelaksanaan penataran tersebut, bahkan kemudian menjadi ketua pelaksana selain dari tugasnya sebagai pembimbing dan pengajar, ialah Prof. Dr. A. Teeuw. Atas segala jasa-jasanya, saya sampaikan penghargaan dan terima kasih yang setinggi-tingginya.

Pada masa selanjutnya, pihak yang besar juga sumbangannya terhadap penyelesaian tulisan ini ialah *The Netherlands Universities Foundation for International Co-operation (NUFFIC)* dan Menteri Pendidikan dan Ilmu Pengetahuan pemerintah Kerajaan Belanda yang telah menyediakan bea siswa bagi saya selama berada di Negeri Belanda. Selain daripada itu, Lembaga Bahasa Nasional Jakarta telah memberikan pula sumbangannya terutama pada masa penelitian lapangan di Indonesia. Lembaga ini telah menciptakan kerja sama, baik dengan Konsorsium Ilmu-ilmu Sosial dan Budaya maupun dengan ketua penataran, sehingga tugas penelitian lapangan yang saya lakukan di Daerah Tingkat II

Soppeng (Sulawesi Selatan) pada bulan Juli sampai dengan Desember 1972 dapat berjalan lancar. Dalam hubungan ini, saya nyatakan utang budi saya kepada Dra. Ny. S.W. Rudjiati Muljadi selaku Kepala Lembaga Bahasa Nasional. Pernyataan sama perlu pula disampaikan kepada beberapa staf *Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde* dan pengajar Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Sastra Universitas Leiden yang telah memberikan bimbingan, sumbangan pikiran yang saya peroleh, baik di dalam maupun di luar seminar dan kuliah. Dalam hal ini, saya ingin secara khusus menyatakan rasa terima kasih saya kepada Prof. Dr. J.C. Anceaux yang bersedia menjadi pembimbing utama dalam penulisan laporan hasil penelitian lapangan yang kemudian, berkat bantuan dan bimbingannya yang tidak ternilai, laporan penelitian tadi menjadi sebuah disertasi. Ucapan sama saya sampaikan pula kepada Dr. J. Noorduyn.

Pada saat penyelesaian, saya tidak dapat melupakan bantuan yang diberikan oleh *Ford Foundation* berupa bea siswa selama empat bulan, Agustus-Nopember 1974 karena dengan bantuan itu saya dapat mencurahkan perhatian guna membulatkan tulisan yang pada saat kembali dari Negeri Belanda belum selesai seluruhnya.

Kepada Prof. Dr. J.W.M. Verhaar, S.J. guru besar Fakultas Sastra Universitas Indonesia dan Dr. Amran Halim saya sampaikan penghargaan sebesar-besarnya atas kesediaannya menjadi pembimbing pembantu, dan atas sumbangan pikiran yang saya terima dari padanya.

Akhirnya, saya ingin menyampaikan terima kasih kepada Dekan FKSS dan Rektor IKIP Ujung Pandang yang telah memberikan bantuan moril, mengizinkan saya untuk meninggalkan tugas mengajar di fakultas selama kurang lebih dua setengah tahun.

Pihak lain yang tidak sempat disebut namanya, informan, teman sejawat yang biasa diajak mendiskusikan beberapa hal dalam tulisan ini, kepadanya tidak lupa saya nyatakan utang budi saya.

Ujung Pandang, akhir 1974

Sjahrudin Kaseng

BAB I

PENDAHULUAN*)

1.0 VALENSI MORFOLOGI DAN PENENTUAN KELAS KATA

Tanpa mengurangi pentingnya hasil pekerjaan para peneliti BB yang bekerja lebih dahulu daripada saya (B.F. Matthes, 1875; N. Noorduy, 1955: 8—20; R.A. Kern, 1940; Samsuri, 1962), sumbangan yang ingin saya berikan dalam rangka penelitian bahasa tersebut ialah pemerian (deskripsi) yang berkisar dalam kata kerja. Pemilihan kata kerja sebagai obyek tidak bersangkut paut dengan ciri linguistik pada tahun-tahun terakhir yang ditimbulkan oleh pengaruh dari ahli-ahli yang dikenal dengan nama tata bahasa generatif-transformasional, yang banyak mencurahkan perhatian pada soal-soal universal bahasa¹. Walaupun kata kerja (*verb*, *predicator*) telah dicanangkan sebagai salah satu unsur universal oleh ahli-ahli tersebut², tetapi pemilihan saya di sini hanyalah secara kebetulan saja karena, menurut hemat saya, mencari dan mengejar soal-soal universal lebih dahulu kemudian meneliti hal-hal khusus dalam bahasa yang belum diperkenalkan atau dideskripsikan secara sempurna, merupakan pekerjaan yang lebih sulit (dan mungkin tidak akan mungkin) jika dibandingkan dengan usaha meneliti hal-hal khusus lebih dahulu kemudian menentukan soal-soal universalnya.

Di samping itu, perlu dijelaskan bahwa penelitian ini mendasarkan diri pada valensi morfologi dasar kata. Yang dimaksud *valensi morfologi* ialah sejumlah penggabungan dengan berbagai-bagai imbuhan, dan yang dimaksud *dasar kata* ialah kata yang biasa disebut *kata dasar*³ oleh penulis-penulis tata bahasa BI (S. Takdir

*) Tanda diakritis dalam buku ini digunakan sebagai berikut:

V: vokal panjang:	<i>nakka</i> : 'i 'saya angkat ia'
ˈ tekanan:	<i>ëmmë</i> ? 'telan'
' batas antara kata dan klitik:	<i>ta'tudang</i> 'saudara duduk'
ẽ pepet [ẽ]	<i>u'akkareng</i> 'i 'saya angkatkan (ia)'
? letupan glotal:	<i>pa?joppa</i> 'suka berjalan'
ñ velar nasal [ŋ]:	<i>lawane</i> (bahasa Jawa)
Ç letupan retrofleksi:	<i>saŋɖane</i> 'pakaian itu'
alomorf: [ar-], [aK-] dan seterusnya.	(catatan redaktur)
(lihat juga halaman 194)	

Alisjahbana,¹⁹ 1959; Tardjan Hadidjaja,⁵ 1967; C.A. Mees,⁷ 1969).

Penelitian seperti ini akan berguna dalam usaha mendapatkan patokan pemberian ciri atau karakteristik formal dasar kata (atau membandingkan satu dasar kata dengan dasar kata lain). Saya berpendapat bahwa pemberian ciri dasar kata akan besar sumbangannya pula terhadap penelitian lain yang bersifat struktural, yang menyangkut segi-segi gramatika, morfologi dan sintaksis, dan terhadap penelitian yang bukan struktural — tetapi erat hubungannya dengan penelitian struktural — yaitu leksikografi.

Identifikasi unit-unit penting bagi setiap bahasa termasuk BB. Apakah *tudang* itu dalam kalimat *Tudang'i ri olona sumpang e* 'ia duduk di depan pintu' sama dengan *sumpang*? Kalau tidak sama, ciri-ciri apa yang membedakannya? Selanjutnya, apakah *i* itu sama dengan *i* dalam *tudangi* 'duduki'? Apakah *ri* di sini sama dengan *ri* dalam kata *rienung* 'diminum'?

Mencari jawaban untuk pertanyaan seperti itu merupakan usaha yang bertujuan memberi kelengkapan pemerian suatu bahasa. Ambil saja contoh bahasa Inggris, yang sudah lanjut tingkat pemerianya. Penelitian yang intensif dan ekstensif terhadap bahasa Inggris dapat dilihat dalam hasil yang berupa uraian gramatika atau penyusunan daftar leksikon yang lebih sempurna. Kelengkapan ciri yang dijelaskan dalam setiap leksikon, kelasnya (apakah kata benda atau kata kerja atau kelas lain), subkelasnya (apakah transitif atau intransitif) yang jauh melebihi daftar leksikon bahasa yang belum lanjut deskripsinya, tidak dapat diartikan sepenuhnya bahwa bahasa Inggris mempunyai sistem lain, yang biasa dilakukan dalam membandingkan antara leksikon bahasa Inggris dan leksikon BI (sehingga, bagi mereka, dalam daftar leksikon BI tidak perlu dicantumkan ciri leksikon seperti dalam bahasa Inggris). Begitu juga dengan unit-unit lain dalam bahasa Inggris. Imbuhan-imbuhan dalam bahasa itu telah diperinci, mana imbuhan derivasi dan mana imbuhan fleksi. Bahkan, dalam hasil penelitian Hans Marchand⁴ dapat dilihat sejarah beberapa imbuhan, kapan imbuhan itu mulai dipakai. Perlu saya tambahkan bahwa mengemukakan hasil pemerian bahasa Inggris yang lebih sempurna bukanlah maksud saya menyatakan bahwa setiap ciri itu harus dicari-cari pula dalam bahasa lain, BB dan BI misalnya; tetapi yang penting ialah mencari ciri berdasarkan penelitian dalam bahasa itu sendiri.

Di atas dikemukakan bahwa penelitian menghasilkan karakteristik unit-unit bahasa. Akan tetapi, menurut hemat saya, antara penelitian dan karakteristik unit-unit bahasa itu terdapat hubungan yang melingkar atau hubungan spiral, karena pada saat me-

mulai suatu penelitian, bagi seorang peneliti telah ada kebutuhan akan ciri setiap unit yang dihadapinya. Apakah unit ini imbuhan atau kata? Apakah kata ini kata benda atau kata kerja? Saya mengadakan penelitian dengan salah satu tujuan saya ialah menentukan ciri beberapa unit-unit BB. Akan tetapi, pada saat saya memulai penelitian itu, pada saya telah terdapat kebutuhan akan ciri unit tersebut karena alasan penghematan tenaga dan waktu. Artinya, kebutuhan itu timbul karena khawatir meneliti atau mengumpulkan bahan yang tidak relevan dengan unit yang akan diteliti. Jebakan lingkaran seperti itu perlu dihadapi dengan cara bijaksana. Artinya, sebaiknya pada saat memulai penelitian terhadap unit yang belum diketahui secara pasti cirinya, peneliti berpegang pada patokan sementara dan tidak mengikat, patokan yang bersifat hipotetis.

Penentuan ciri kata lewat penelitian valensi morfologi bukan satu-satunya cara, tetapi dapat juga dicapai dengan jalan melihat valensi sintaksisnya, yaitu fungsi gramatikanya atau kaitannya dengan kata lain. Mana di antara dua cara yang lazim di kalangan aliran struktural ini yang baik, bergantung pada hal efektif atau tidaknya kedua cara itu bagi masing-masing peneliti. Ada ahli yang menganggap cara yang pertama lebih efektif sehingga menganggap cara itu sebagai jalan yang utama, misalnya A.W. de Groot⁵ dengan ucapannya yang saya kutip di sini "To ascertain the word classes in a given language one has to start from morphology (i.e. from the morphological valence of word stems) and then supplement the result with an investigation of syntax (i.e. of the syntactic use or valence of words)". Ahli lain barangkali berpendapat lain pula dan menganggap valensi sintaksislah yang dianggapnya lebih efektif untuk sampai pada penentuan ciri kata, misalnya Zellig S. Harris⁶ dengan ucapannya "The first step in our procedure is to form substitution classes of single morphemes. We list, for the language concerned, all single morphemes which replace each other in the substitution test, i.e. which occur in the same environments (have the same selection)". Bagi saya kedua cara tersebut bermanfaat dan saling berkaitan sebab morfologi dan sintaksis merupakan dua bidang yang erat hubungannya antara satu sama lain dan kadang-kadang sukar dilihat batas antara keduanya. Oleh sebab itu sebelum patokan formal yang disuguhkan oleh penelitian valensi morfologi dapat dilihat, saya menentukan — walaupun masih berstatus hipotesis — kelas kata kerja dengan memperhatikan valensi sintaksisnya.

Sampailah saya pada penjelasan istilah valensi morfologi yang telah disinggung secara sepintas lalu pada permulaan bab ini. Pe-

ngertian yang terkandung di dalamnya ialah *sejumlah kemungkinan penggabungan dasar kata dengan berbagai-bagai imbuhan*, jadi sejalan dengan pengertian yang diberikan oleh A.W. de Groot dalam tulisannya yang telah disebutkan, yaitu: "possible combinations with certain other morphemes" (1948: 444) (yang dimaksud dengan *morphemes* ialah *peripheral (grammatical) morphemes*). Atau, pengertian ini dapat dibandingkan dengan pengertian yang diberikan oleh H. Schultink⁷ yang berbunyi: "De verschillende mogelijkheden van een woord om het uitgangspunt voor gelede of — als het zelf reeds geled is — meer-gelede formaties te vormen".

Kenyataan menunjukkan bahwa dalam sistem pembentukan kata suatu bahasa terdapat kemungkinan dua dasar kata atau lebih yang masing-masing berbeda kelasnya menerima penggabungan dengan satu atau lebih dari satu morfem imbuhan sehingga menghasilkan bentuk yang sama serta arti dan fungsi gramatika yang sama pula. Contoh dalam BI, dasar kata *tulis* dan kata *cat* keduanya dapat menerima penggabungan dengan awalan *meN-*, yaitu *menulis* dan *mencat*. Selanjutnya, *ber-* dapat menerima penggabungan dengan dasar kata yang berlain-lainan kelasnya, misalnya *berjalan*, *bertanam*, *bersatu*. Hal yang sama ditemui juga dalam BB; dasar kata kerja *uki*: 'tulis' dan kata benda *poale* 'kapur' keduanya dapat menerima penggabungan dengan *aG-*, sehingga menjadi *aruki*: 'menulis' dan *appoale* 'mengapur'. Contoh seperti ini menimbulkan masalah dalam penentuan kelas kata dengan jalan meneliti valensi morfologi, sebab ada pertindihan antara kelas kata yang satu dengan kelas kata lainnya. Akan tetapi, hal tersebut tidaklah akan mengurangi pentingnya cara kerja seperti itu, karena di samping hal-hal mengaburkan batas-batas kelas kata, terdapat juga hal-hal yang menjelaskan. Saya ambil contoh imbuhan *si* dan *taG-* dalam BB. Kedua imbuhan itu hanya dapat menerima penggabungan dengan dasar kata kerja. Dan kalau cara penelitian seperti ini dilebarkan sampai pada kelas kata lain, misalnya kata benda dan kata sifat, tentu akan ditemui hal-hal istimewa atau khusus untuk masing-masing kelas kata itu, seperti halnya *si-* dan *taG-* dalam kata kerja. Contoh: *sioikko*: 'saling menggigit', *takkunru*: 'terantuk'.

Penelitian valensi morfologi sekelompok kata tidak hanya berguna untuk membedakan kelas kata-kata itu dari kelas kata lainnya tetapi berguna juga untuk pengelompokan (*subdivision*) dalam beberapa kelompok bawah. Hal tersebut akan diperlihatkan dalam bab berikut.

Hal yang perlu juga diperhatikan bertalian dengan penelitian

ini ialah, penentuan suatu imbuhan atau *peripheral morpheme* (A.W. de Groot, 1948: 442), atau *bound periphery* (E.A. Nida, 1970: 98) tidak selamanya mudah. Sering kali saya sampai pada situasi yang membuat saya tidak dapat memutuskan apakah suatu unit termasuk imbuhan atau bukan imbuhan. Contoh: *u*, *mu/ta*, *na* dalam *u'tudang*, *mu'tudang/ta'tudang*, *na'tudang* yang masing-masing berarti 'saya duduk', 'engkau duduk/saudara duduk', 'ia atau mereka duduk'. Unit-unit itu semuanya berfungsi sebagai penanda pelaku yang masing-masing menunjuk orang pertama, kedua (bentuk biasa dan hormat) dan ketiga (tunggal dan jamak). Unit-unit tersebut seolah-olah berperanan sebagai imbuhan. Akan tetapi, kalau diperhatikan lebih lanjut maka tampak keistimewaan yang dimilikinya jika dibandingkan dengan imbuhan biasa, yaitu: (i) Semuanya memperlihatkan hubungan longgar dengan kata kerja karena dapat disela oleh kata lain seperti *tuli*, *sining*, keduanya berarti 'selalu', dan *pada*, berarti 'semua'. Contoh: *u'/tuli/tudang* 'saya selalu duduk', *mu'/tuli/tudang* 'engkau selalu duduk' dan *na'/pada/tudang* 'mereka semua duduk', (ii) Semuanya mempunyai kemungkinan bergabung dengan jumlah anggota kata kerja yang besar dan dengan kelas kata yang lebih luas, tidak hanya dengan kata kerja, tetapi juga dengan kelas kata lain, yaitu kata benda, kata sifat dan kata bilangan; jadi semuanya mempunyai distribusi kemunculan yang sangat luas, (iii) Semuanya selalu berada di posisi paling luar dalam bentukan morfologi.

Unit lain yang sama kedudukannya dengan unit yang baru saja dibicarakan ialah *ka?*, *ko/ki?*, *i* yang masing-masing menunjuk pula orang pertama, kedua dan ketiga. Akan tetapi, meskipun terdapat persamaan antara kedua kelompok tersebut, namun terdapat juga perbedaan, yaitu: kelompok *u* muncul di depan kata kerja sedangkan kelompok *ka?* muncul sesudah kata kerja; kelompok *ka?* tidak terbatas fungsinya sebagai penanda pelaku, tetapi ia dapat juga berfungsi sebagai penanda obyek dan orang yang berkepentingan. Contoh:

uakka: 'i 'saya angkat ia'

makka: 'i 'ia mengangkat'

u'akkarəŋg'i 'saya angkat (ia)'

u'akka:/manəŋg/ 'i 'saya angkat semuanya'

u'akkarəŋg/dua/ 'i 'saya angkat kedua (benda) untuknya'.

Situasi serupa saya temui jika berhadapan dengan unit penunjuk modal seperti *sa*, *si*, *to*, *ni*, *musi*, *muto*, *pasi*, *amma*, *ammasi* dan lain-lain seperti dalam contoh:

tudang'si 'ia duduk lagi'

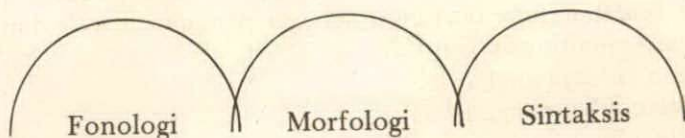
tudang'toi 'ia duduk juga'

makēcce 'si 'ia dingin lagi'
dua'si 'dua lagi'.

Menganggap semua unit yang telah disebut tadi sebagai kata juga tidak tepat sebab banyak menyalahi ciri-ciri yang biasa dipegang sebagai ciri kata, yaitu tidak dapat diisolasi dan dipertukarkan (Tentang ciri kata akan diuraikan dalam pembicaraan kemudian).

Contoh-contoh ini menunjukkan bahwa dalam menganalisa bahasa atau dalam usaha memisah-misahkan dan mengelompokkan unit-unit bahasa tidak dapat dilakukan seperti halnya kalau memagari kebun atau membuat sekat dalam rumah atau kamar, sebab kita tidak pernah luput dari soal-soal pinggiran atau *marginai case* atau *borderline case*. Kenyataan-kenyataan seperti itu, yang sering dijumpai, sejalan dengan prinsip *wave*⁸ yang diperkenalkan oleh ahli bahasa dalam aliran tagmemik (*tagmemic*). Prinsip ini mengakui *ketidakeksaktaan* (*indeterminacy*) bahasa. Hubungan antara unit-unit bahasa dianggap sebagai rangkaian gelombang. Walaupun kita dapat melihat puncak-puncak gelombang tadi, namun tidak dapat dipastikan batas yang tegas antara gelombang yang satu dengan gelombang lainnya sebab masih banyak bagian-bagian yang berimpitan. Demikian halnya dalam bahasa, puncak gelombang diumpamakan sebagai unit yang dapat ditentukan identitasnya, sedangkan di bagian lain diumpamakan sebagai unit yang tidak dapat atau sukar ditentukan identitasnya. Jadi kalau seseorang peneliti menggarap bidang morfologi suatu bahasa maka kemungkinan besar ia akan bertemu dengan hal yang berada antara morfologi dan sintaksis atau antara morfologi dan fonologi. Kemungkinan yang disebut ini dapat digambarkan seperti berikut:

Gambar 1



1.1 IDENTIFIKASI KATA

1.1.0 KATA DAN UNIT BAHASA

Sejak Bloomfield memperkenalkan istilah *morpheme* (Bloomfield,² 1935: 161) sebahagian ahli bahasa tidak mengakui kata sebagai unit dasar dalam tingkat analisis morfologi. Dengan demikian, bagi mereka, kata tidak menjadi masalah lagi. Hal tersebut di-

akibatkan oleh kenyataan bahwa pemakaian kata mengundang banyak persoalan dan kesulitan yaitu kesulitan menentukan batas antara kata dan morfem seperti contoh-contoh yang dikemukakan dalam halaman terdahulu. Di samping itu terdapat asumsi bahwa kata adalah unit bahasa ilmu bahasa tradisional ("The word is the unit par excellence of traditional grammatical theory").⁹

Jelas bahwa sikap yang disebutkan di atas timbul dari pengaruh yang dibawa oleh fase baru dalam ilmu bahasa pada tahun tiga-puluhan sampai limapuluhan abad XX, yaitu fase ilmu bahasa struktural yang cirinya diwarnai oleh pengaruh aliran *behaviorism* yang berkembang pada masa itu.

Akan tetapi, meskipun terdapat gejala yang menunjukkan usaha untuk meninggalkan istilah *kata* dalam lalu lintas terminologi linguistik atau dalam bidang teori, yaitu diciptakannya istilah selain istilah *morpheme*,¹⁰ tetapi dalam kenyataan banyak juga ahli yang mempergunakannya. Tidak mengherankan kalau di balik usaha menghindarkan istilah tersebut, terdapat juga upaya untuk mengenal ciri-cirinya. Akhir-akhir ini dapat dilihat sejumlah artikel atau tulisan ilmiah yang mempersoalkan kembali hal itu, misalnya Jiří Krámský (1969). Gejala yang disebutkan terakhir timbul bersamaan dengan bertambahnya perhatian orang kepada semantik yang pada masa sebelumnya kurang mendapat perhatian.

Bertentangan dengan sikap Bloomfield dan pengikut-pengikutnya, saya dapat menyebutkan pendapat Anton Reichling¹¹ yang dikemukakan sejak tahun 1935. Bagi sarjana tersebut, kata tetap merupakan unit dasar dalam analisa morfologi. Ia mengemukakan bahwa kata adalah *sintagma* ("het woord als syntagma"). Dalam karyanya, *Het Woord* (²1967) yang dianggap oleh penganut-penganutnya sebagai karya yang mengandung nilai besar atau yang dianggap oleh E.B. van Wyk sebagai *monumental work* (E.B. van Wyk, 1968: 543) diuraikan tentang kata yang ditinjau dari berbagai-bagai segi, termasuk ciri formal. Persoalan tambahan atau pelengkap dari uraian tersebut dapat dilihat juga dalam buku yang diterbitkan kemudian yaitu *Verzamelde studies over Hedendaagse der Taalwetenschap* (Zwolle: ⁵1969).

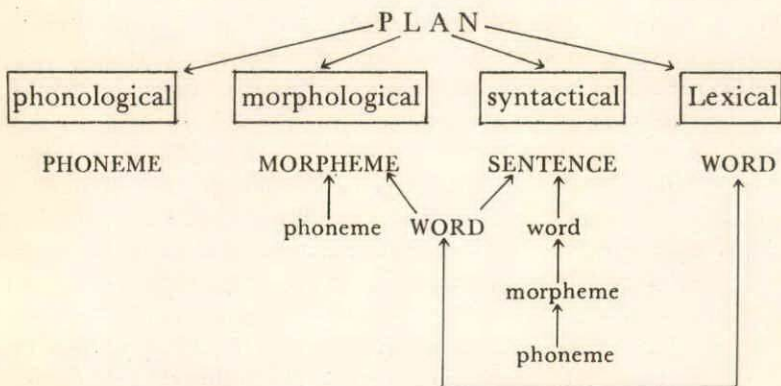
Pendapat yang sama dapat juga dilihat dalam ucapan yang dikemukakan oleh E.M. Uhlenbeck¹² yang berbunyi: "The facts force us to the opinion that the morpheme, in contradistinction to the word, is not a linguistic unit. It is merely a *moment* in a word. The morpheme only has meaning via a word".

R.H. Robins¹³ berpendapat hampir sama dengan A. Reichling dan Uhlenbeck. Ia mengemukakan bahwa: "[....] words must be established as grammatical units for the language under inves-

tigation as part of grammatical analysis. They are essentially units of the language as a system rather than of speech [...]”.

Di samping pendapat yang ekstrim yang dikemukakan di atas, ada juga pendapat yang agak moderat, artinya tidak berpusat pada morfem dan tidak berpusat pada kata; pendapat yang berdiri di tengah-tengah kedua ekstrim tersebut. Walaupun dalam golongan ini terdapat banyak ahli bahasa yang dapat disebutkan, tetapi untuk sekedar penjelasan, saya hanya memilih seorang sebagai wakil dari golongan itu, yaitu Jiří Krámský.¹⁴ Baginya, kata merupakan unit bahasa di samping morfem. Unit bahasa semuanya ada empat buah yaitu fonem, morfem, kata dan kalimat. Keempat macam unit ini dikaitkan dengan tingkat analisa yang disebutnya *plan* yang jumlahnya empat buah yaitu fonologi, morfologi, sintaksis dan leksikal. Dalam tingkat fonologi terdapat unit tunggal yaitu fonem, dalam tingkat morfologi terdapat unit ganda, morfem dan kata, dan dalam tingkat sintaksis terdapat unit ganda, kata dan kalimat, dan selanjutnya dalam tingkat leksikal terdapat unit tunggal yaitu kata. Hal tersebut digambarkan dalam bagan sebagai berikut:

Gambar 2



Pendapat Jiří Krámský memang mengandung banyak kebenaran kalau bahasa itu dipandang semata-mata sebagai *langue* bukan sebagai *parole* dan penjelasan seperti ini tidak saya temui dalam uraian tersebut.

1.1.1 CIRI-CIRI KATA

Kata dalam setiap bahasa mempunyai karakteristik atau ciri tersendiri dibandingkan dengan bahasa lain. Namun demikian, tentu

ada juga titik-titik persamaan karakteristik di antara kata yang dimiliki oleh semua bahasa. A.W. de Groot¹⁵ membandingkan hal tersebut dengan sistem pemakaian bendera. Bendera pada dasarnya sama yaitu terbuat dari bahan yang berbentuk lembaran yaitu kain. Akan tetapi, untuk setiap maksud, bendera itu mempunyai corak dan bentuk sendiri-sendiri. Bendera kebangsaan dari berbagai-bagai negara, bentuknya segi empat dan mempunyai perbandingan panjang dan lebar tertentu. Bendera yang dipergunakan dalam lalu lintas pelayaran dan perkapalan bentuknya agak lain yaitu segi tiga, walaupun bahannya sama dengan bendera kebangsaan.

Patokan yang bisa dipakai untuk menentukan ciri kata yaitu:

- (i) stabilitas fonologis dan
- (ii) mobilitas sintagmatis.

Stabilitas fonologis berarti kecenderungan unit fonologis memperlihatkan ketetapan sistem yang terdapat dalam struktur kata; dalam hal ini susunan fonologis dan ciri prosodik lainnya. Misalnya, ada bahasa yang mempunyai distribusi kemunculan fonem vokal atau konsonan di posisi tertentu saja dalam seluruh perbendaharaan katanya. Bahasa-bahasa di Oceania misalnya mempunyai ciri yang mudah dikenal, yaitu kurang atau tidak terdapatnya fonem konsonan di akhir kata.¹⁶ BB mengenal dua konsonan diakhir kata yaitu nasal /ŋ/ dan letup glotal /ʔ/. Unsur prosodik, tekanan dapat pula menjadi petunjuk yang dapat dipakai untuk mengukur stabilitas fonologis kata dari sesuatu bahasa. Adanya tekanan yang tetap pada suku kata tertentu menunjukkan adanya stabilitas fonologis yang kuat dari bahasa itu. Kalau ciri stabilitas fonologis ini diperinci, maka saya dapat membaginya dalam pokok sebagai berikut:

- (i) Silabisitas atau *syllabicity*. Kecenderungan suatu kata untuk tidak dapat diukur sebagai satu suku kata atau dibagi ke dalam suku kata menyebabkan kata itu kekurangan otonominya sebagai kata, misalnya *am*, *will* bahasa Inggris dalam rangkaian *I'm* dan *We'll*. Sebaliknya, dalam BB unsur *kaʔ*, *ko/kiʔ*, *i* yang seolah-olah merupakan imbuhan, dapat dianggap sebagai kata karena merupakan suku kata yang penuh (sebab tetap mendapat tekanan).
- (ii) Perpaduan fonologis. *Na* dalam *Na'anre* 'ia makan' mempunyai kecenderungan untuk dinilai sebagai unit bukan kata karena vokal /a/ yang dimilikinya dipadukan dengan vokal awal /a/ dari *anre* 'makan'.
- (iii) Tanda batas kata. Ciri ini sukar ditemui dalam BB. Satu-satunya contoh yang dapat saya kemukakan ialah preglo-

talisisasi dan hal ini masih perlu diteliti dengan cermat. Menurut kesan yang saya peroleh, di batas kata ada semacam penambahan bunyi glotal. Hal tersebut dapat dilihat kalau dibandingkan dua bentuk berikut:

gora, gora 'berteriak, berteriak' diucapkan [gora^ʔgora].

gora-gora 'berteriak-teriak' diucapkan [goragora].

- (iv) Tekanan kata dan suka kata. Hal ini bertalian rapat dengan hal yang dibicarakan dalam (i) sebab salah satu pegangan yang dipakai dalam menentukan suatu suku kata — di samping ukuran sonoritas — ialah tekanan (R.H. Robins,² 1971: 130). Kata *ánre* 'makan' mempunyai tekanan pada suku pertama yaitu pada vokal /a/. Kalau kata ini mendapat tambahan -i sebagai imbuhan penunjuk lokatif maka tekanannya bergeser dan jatuh pada vokal /e/, jadi bentuknya menjadi *anréi* 'memakai sebagai tempat makan'. Keadaan menjadi lain kalau kata tersebut diikuti oleh *i* yang berfungsi sebagai penanda obyek dan penunjuk orang ketiga (anggota kelompok *ka^ʔ* yang baru dibicarakan). Dalam hal ini tidak terjadi pergeseran tekanan pada kata *anre*; jadi tekanan tetap pada vokal /a/, *ánre* 'i' 'makan ia'. Gejala ini menunjukkan bahwa jenis -i yang pertama (penunjuk lokatif) merupakan unit bahagian kata, sedangkan jenis *i* yang kedua (penanda obyek dan penunjuk orang) bukan unit bahagian kata.

Selanjutnya, mobilitas sintagmatis dapat juga diperinci menjadi:

- (i) Kemungkinan disela (*seperability, scheidbaarheid*).
Kalau dua unit bahasa dapat disela oleh unit lain yang berupa kata maka, berdasarkan prinsip ini, dua unit tersebut dapat dinilai sebagai dua kata berdiri sendiri. Sebaliknya, kalau dua unit tadi tidak dapat disela oleh kata lain maka besar kemungkinannya unit itu bukan kata melainkan bahagian kata (seperti halnya dengan imbuhan BB).
- (ii) Kemungkinan diganti (*replaceability, vervangbaarheid*).
Unit *tedong* dan *manu^ʔ* dapat dinilai sebagai kata sebab keduanya dapat bergantian tempat dalam *ana^ʔ tedong* 'anak kerbau' dan *ana^ʔ manu^ʔ* 'anak ayam'.
- (iii) Kemungkinan dipertukarkan (*permutation, displaceability, omstelbaarheid*).
oto dua dan *dua oto* yang keduanya berarti 'dua mobil' menunjukkan bahwa kedua unit itu adalah kata.
- (iv) Kemungkinan diisolasi (*isolatedness, isoleerbaarheid*).
Kemampuan unit bahasa terlepas dari unit lainnya men-

jadi patokan yang telah lama dipakai untuk menentukan unit tersebut sebagai kata. Namun demikian, sampai sekarang hal yang tetap menjadi persoalan ialah unit seperti *balau* dalam *kacau balau*. Apakah kata atau bukan?

Keseluruhan ciri yang dikemukakan telah menjadi bahan pembahasan ahli-ahli seperti A. Reichling, John Lyons, A.W. de Groot dan Jiří Krámský (A. Reichling,² 1967; John Lyons,² 1972; A.W. de Groot,³ 1968; Jiří Krámský, 1969).

1.2 BENTUKAN KATA KERJA

Pemerian suatu bahasa, menurut hemat saya, bertujuan di samping mengidentifikasi unit-unit bahasa, berusaha pula untuk mencari sistem yang mengatur unsur-unsurnya.¹⁷ Pemerian bidang morfologi sudah tentu mencari sistem yang mengatur unsur gramatika yang bertalian dengan bidang tersebut. Sistem yang mengatur unsur ini saya sebut *bentukan kata*.

Pembicaraan lalu telah menyinggung sedikit hal yang berkenaan dengan pandangan yang berbeda-beda tentang penentuan unit bahasa khususnya dalam bidang morfologi. Sekarang, saya akan berbicara tentang bentuk kata dan khususnya bentuk kata kerja. Pada umumnya ahli bahasa¹⁸ mengakui bahwa kata (terkecuali bahasa yang tidak mengenal bentuk kata) mempunyai dua macam bentuk, yaitu:

- (i) bentuk yang tidak beruas dan
- (ii) bentuk beruas.

Kata kerja yang merupakan pokok masalah tidak lepas daripada dua macam bentuk yang disebut tadi, jadi ada bentuk yang tidak beruas atau lazim disebut bentuk yang belum mengalami derivasi dan ada bentuk beruas atau bentuk yang telah mengalami derivasi.

Bentuk yang terakhir ini dapat lagi dibagi menjadi:

- (a) bentuk pengimbuhan,
- (b) bentuk pemajemukan,
- (c) bentuk reduplikasi atau pengulangan,
- (d) gabungan dari tiga bentuk tersebut.

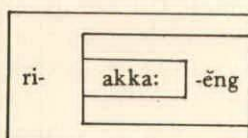
Sesuai dengan batasan serta jangkauan penelitian saya, valensi morfologi, maka yang akan menjadi bahan pembicaraan selanjutnya adalah pengimbuhan, pengulangan dan gabungan antara keduanya.

Bentuk kata yang beruas kadang-kadang dapat diusut ruasnya, dapat dilihat tingkat-tingkat pengimbuhan, berdasarkan eksistensi bentuk-bentuk sebelumnya. Dalam BB misalnya

orang dapat berkata bahwa bentuk *riakkarěng* 'diangkat untuk seseorang' yang dapat dikembalikan kepada dasar *akka*; 'angkat', mula-mula dibentuk menjadi *akkarěng*, *akka*: ditambah akhiran *-ěng*, kemudian dibentuk lagi menjadi *riakkarěng*, *akkarěng* ditambah awalan *ri-*. Tingkat-tingkat pengimbuhan ini kadang-kadang dapat digambarkan dengan kotak atau pohon, seperti dalam contoh di bawah (Gb. 3).

Gambar 3

Kotak



Pohon



Sistem penggambaran seperti ini kelihatannya rapih dan gampang. Akan tetapi sebenarnya tidak selamanya demikian halnya. Sering sekali cara seperti ini tertumbuk pada dua masalah, yaitu:

- (a) Kita bertemu bentuk yang tidak dapat diusut bentuk sebelumnya karena eksistensi imbuhan-imbuhan secara serentak, misalnya bentuk *akkagorang* 'banyak orang berteriak secara serentak'. Dalam hal ini tidak ditemui *akka-gora* atau *gorang* (walaupun keduanya dapat dikembalikan kepada dasar kata *gora* 'berteriak').
- (b) Kita bertemu bentuk yang bentuk sebelumnya bersifat meragukan karena menunjuk kepada lebih dari satu kemungkinan, misalnya *sitiriki* 'saling menyirami' yang dapat dikembalikan kepada dasar kata *tiri*? 'menyiram' atau 'menuang'. Dalam hal ini saya tidak dapat menentukan tingkat pengimbuhanannya sebab terdapat bentuk *sitiri*? 'saling menyiram' dan bentuk *tiriki* 'menyirami'.

Oleh karena itu sistem penggambaran urutan-urutan pengimbuhan tidak selamanya dapat dilaksanakan, dan gambaran kotak dan pohon ini mungkin berguna dalam hal-hal tertentu saja, yaitu pada waktu kita ingin menjelaskan bentuk yang sama sedangkan arti dan fungsinya berbeda (menggambarkan *homomorfi*).

Hal yang perlu juga diperhatikan dalam hubungan dengan pembentukan kata kerja ialah ditemuinya bentuk-bentuk dasar yang tumbuh dari bentuk derivasi, misalnya dasar kata *attama* dan *assu*; yang masing-masing berarti 'masuk' dan 'keluar'.

Dalam pembicaraan lalu telah disinggung istilah derivasi. Oleh

karena itu sayapun merasa perlu membicarakannya di sini dan melihat hubungannya dengan infleksi.

Sebelum abad XX telah dibedakan bentuk kata dalam berbagai-bagai bahasa atas bentuk infleksi, aglutinasi dan isolasi (Frank Palmer, 1971: 55; E. Sapir, 1921: 123). Yang dimaksud dengan infleksi ialah bentuk seperti *see/saw* bahasa Inggris, dan aglutinasi ialah *love/loves/loved/loving*, dan yang disebutnya isolasi ialah kata yang tidak mengenal bentuk morfologis. Pada saat ini belum dibedakan bentuk derivasi dari infleksi seperti halnya pada abad sesudahnya, dan perbedaan tersebut bersifat tipologis dan bukan struktural.

Usaha membedakan bentuk derivasi dan infleksi muncul pada abad XX dalam arti struktural. Sapir¹⁹ membuat perbedaan tersebut dan berpendapat bahwa infleksi adalah bentuk fusi (*fusing*) atau peleburan dari dua kategori ke dalam satu bentuk, misalnya *books* (fusi teratur), *depth* (fusi tidak teratur), *geese* (fusi simbolik). Sedangkan derivasi menurut pandangannya adalah gabungan (*juxtaposing*), gabungan konsep-konsep tunggal misalnya *farmer*, *goodness*. Pandangan Sapir ini sebenarnya belum murni struktural tetapi masih bersifat mentalistik.

Sejak itu makin banyak ahli yang berusaha menunjukkan perbedaan derivasi dan infleksi secara tegas. Ada yang berusaha membedakannya dengan memakai patokan bentuk, arti, fungsi ataupun gabungan dari ketiga patokan tersebut.

Pendapat yang bertitik tolak dari bentuk mengatakan bahwa bentuk derivasi dapat ditandai oleh sifat imbuhan yang cenderung dekat pada bentuk dasarnya dan bentuk infleksi dapat ditandai oleh sifat imbuhan yang cenderung jauh dari bentuk dasarnya. Bloomfield (²1935: 222) berpendapat bahwa masalah derivasi dan infleksi hanyalah masalah *ranking of constructions*. Infleksi adalah *outer layer of construction* misalnya *actresses* (actress + es) dan derivasi adalah *inner layer of construction* misalnya *actor*.

Pandangan yang berpatokan pada arti mengatakan bahwa imbuhan-imbuhan derivasi mempunyai nilai semantik sedangkan imbuhan *infleksi* mengandung nilai gramatika.²⁰

Selanjutnya, orang yang berpatokan pada fungsi mengatakan bahwa bentuk derivasi adalah bentuk yang mempunyai fungsi gramatika yang sama dengan bentuk dasarnya, dan infleksi adalah bentuk yang memiliki fungsi gramatika yang tidak sama dengan bentuk dasarnya.²¹

Di samping patokan bentuk dan fungsi, Walter A. Cook (1969: 127) menambahkan salah satu patokan lain yang mengatakan bahwa bentuk derivasi dapat dikenal dari imbuhan yang jumlahnya

relatif banyak tetapi distribusi kemunculannya terbatas; artinya muncul bersama dengan anggota kelompok bawah dari satu kelas kata. Selanjutnya, infleksi adalah bentuk yang imbuhanannya sedikit jumlahnya tetapi distribusi kemunculannya luas; artinya kemungkinan muncul bersama dengan semua anggota suatu kelas kata.

Patokan-patokan di atas menggambarkan bahwa dengan mudah saja orang dapat memisah-misahkan bentuk-bentuk derivasi dan infleksi dalam suatu bahasa. Tidak demikian kenyataan yang sebenarnya. Banyak sekali hal-hal yang bermata dua, artinya tidak menetap pada semua patokan yang ada. Misalnya apabila dibandingkan antara bentuk *ri-* dan *paG-* BB dalam kata *riānre* 'dimakan' dan *panre* 'memberi makan' akan ditemui bahwa *ri-*, berdasarkan bentuk, fungsi dan arti dapat dimasukkan dalam bentuk infleksi, sedangkan berdasarkan distribusi tidak, sebab tidak dapat digabung dengan semua anggota dasar kata. Selanjutnya, *paG-* dapat dimasukkan dalam derivasi kalau dilihat dari patokan bentuk, tetapi dapat pula dimasukkan dalam infleksi jika dilihat dari patokan distribusi, sedangkan kalau ditinjau dari segi fungsi dan arti sukar ditentukan statusnya. Dari sekian banyak hal seperti tadi yang tidak dapat dikemukakan semuanya di sini dapat saya tarik kesimpulan bahwa patokan-patokan tadi tidak sepenuhnya saling menguatkan, bahkan sering bertentangan. Kalau diperhatikan patokan yang mengatakan bahwa derivasi mendukung fungsi bentuk dasar dan infleksi tidak, maka hampir semua bentuk-pengimbuhan masuk dalam bentuk infleksi, sebab setiap bentuk (perubahan bentuk) membawa implikasi perubahan gramatikal. Sedangkan kalau dilihat dari pandangan yang mengatakan, bahwa imbuhan derivasi mempunyai jumlah yang banyak dan distribusi yang terbatas, dan imbuhan infleksi jumlahnya sedikit dan distribusinya luas, maka hampir semua bentuk pengimbuhan dapat dimasukkan dalam bentuk derivasi, sebab jumlahnya banyak dan distribusinya terbatas.

Satu ciri lain lagi dari derivasi yang telah dikemukakan oleh S.C. Dik dan J.G. Kooij (1970: 134) dan Walter A. Cook (1969: 127) ialah perubahan kelas kata ke kelas lain. S.C. Dik dan J.G. Kooij berkata: "Een belangrijk kenmerk van derivatie is dat een afgeleid lexeem tot een andere grammatische klasse kan behoren dan het lexeem dat aan de afleiding ten grondslag ligt". Mereka mengemukakan contoh seperti: *staken* 'mogok' menjadi *staking* 'pemogokan' dan *staker* '(buruh) yang mogok'. Ciri infleksi (atau fleksi, sesuai dengan istilah sarjana tersebut) ialah oposisi di dalam kategori-kategori gramatikal atau morfologis. Hal tersebut dapat

dilihat dalam ucapannya: "Een karakteristieke eigenschap van flexie is dat de flexiekenmerken met elkaar in oppositie zijn binnen wat men meestal noemt grammatische of morfologische categorieën". Petunjuk inipun tidak dapat sepenuhnya diterapkan dalam BB sebab dalam bentuk derivasi yang dimaksud oleh sarjana tersebut (yang saya beri nama transposisi) terdapat juga oposisi kategorial terutama transposisi yang menghasilkan dua kelas kata, kata benda dan kata sifat, dari satu jenis bentuk dasar. Karena itu, selama belum ada patokan yang saya anggap sesuai dengan bahan yang saya kumpulkan, dan selama saya belum menemukan sendiri patokan yang cocok, selama itu dipakai istilah derivasi untuk semua bentuk-bentuk pengimbuhan. Hal ini tidak berarti, bahwa saya telah memastikan bahwa dalam BB tidak ada bentuk infleksi.

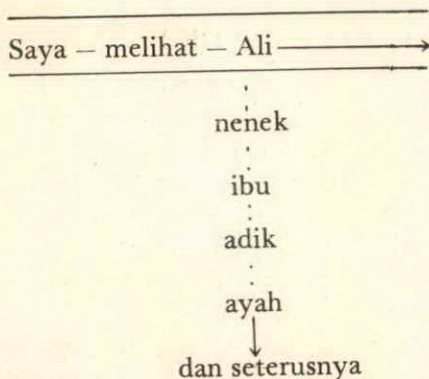
1.3 HUBUNGAN SINTAGMATIK DAN PARADIGMATIK

Konsep sintagmatik dan paradigmatis adalah konsep analisis ilmu bahasa struktural yang mengandung pengertian bahwa kemunculan suatu unsur menjadi unit selalu dalam hubungan atau relasi dengan unit maupun unsur lainnya. Atau dengan perkataan lain unit itu selalu dalam interrelasi dengan unit dan unsur lainnya. F. de Saussure²² yang merupakan pelopor linguistik struktural di Eropa dan yang memperkenalkan konsep ini dalam linguistik menyebut kedua macam relasi dengan istilah hubungan sintagmatik dan asosiatif (*le rapport syntagmatique* dan *le rapport associatif*). Hubungan jenis pertama adalah hubungan unit-unit bahasa yang telah diucapkan atau diwujudkan, sedangkan hubungan kedua adalah hubungan antara unit dengan unsur yang belum diwujudkan. Sejalan dengan itu pula, pembawa konsep tersebut menyebut juga kedua macam hubungan itu dengan istilah *in praesentia* dan *in absentia*.

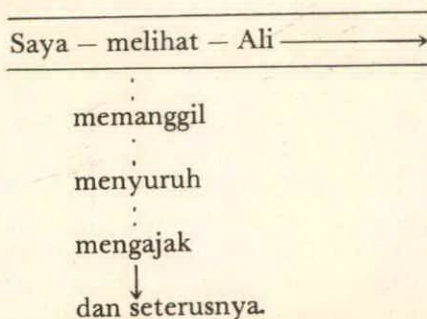
Hubungan sintagmatik adalah hubungan linier unit-unit bahasa dalam ucapan tertentu. Unit-unit ini disebut *sintagma*, artinya oposisi salah satu unit dengan unit-unit lain yang mendahului atau yang mengikuti ataupun kedua-duanya. Contoh, dalam kalimat *Saya melihat Ali*, kata *saya* mempunyai hubungan pelaku-predikat dengan kata *melihat*, dan hubungan agen-penderita dengan *Ali*. Kata *melihat* mempunyai hubungan-hubungan: predikat-pelaku dengan kata *saya*, predikat-penderita dengan kata *Ali*. Hubungan-hubungan inilah yang disebut hubungan sintagmatik. Hubungan sintagmatik yang ada dalam kalimat di atas berbeda dengan hubungan sintagmatik yang ada dalam kalimat *Ali melihat saya*, walaupun unit-unitnya sama. Dalam kalimat ini *Ali*

mempunyai hubungan pelaku-predikat dengan *melihat* dan bukan lagi hubungan predikat-penderita, dan *melihat* mempunyai hubungan predikat-penderita dengan *saya* dan bukan lagi hubungan agen-predikat.

Berlainan dengan hubungan sintagmatik, hubungan paradigmatis bukan hubungan linier melainkan hubungan antara unit yang telah terjelma dalam ucapan dan unsur yang belum terjelma, unsur yang dikuasai oleh kemampuan ingatan atau kelengkapan penguasaan bahasa si pembicara. Kata *Ali* dalam kalimat *Saya melihat Ali* dapat dihubungkan dengan kata yang jumlahnya relatif tidak terbatas, misalnya dengan kata *nenek*, *ibu*, *adik*, *ayah* dan seterusnya (bergantung pada kemampuan ingatan dan pengalaman seseorang). Dengan demikian dapat dilihat dalam bagan berikut:



Kata *melihat* dan *saya* pun demikian halnya. Kata *melihat* mempunyai hubungan paradigmatis dengan kata *memanggil*, *menyuruh*, *mengajak* dan seterusnya.



Hubungan sintagmatik dan paradigmatis erat kaitannya. Untuk meneliti hubungan sintagmatik dari beberapa unit, maka hubung-

an paradigmatis harus tetap. Sebaliknya, untuk mengamati hubungan paradigmatis, hubungan sintagmatik harus tetap.

Tiap-tiap unit bahasa tidak lepas dari dua macam hubungan yang disebut di atas. Satu contoh dalam bidang fonologi dapat dikemukakan dengan mengambil kata BB *lawa* 'menghalang'.

l - a - w - a	'menghalang'
↓	
s	'penyakit'
↓	
g	'memeluk'
↓	

Unit *l*, *a*, *w*, *a* mempunyai hubungan sintagmatik antara keempatnya sebab semuanya berposisi secara linier. Selain itu, unit *w* memiliki hubungan paradigmatis dengan *s* dan *g*.

Sekarang saya perlihatkan hal tersebut dalam bidang morfologi. Saya ambil kata *melihat* dalam kalimat yang telah dicontohkan. Kata ini dapat dibagi ke dalam dua unit bawah yaitu *me-* dan *lihat*. Antara *me-* dan *lihat* terdapat hubungan sintagmatik karena keduanya berposisi secara linier. Tetapi, kalau diperhatikan hubungan paradigmatisnya, maka akan tampak bahwa di samping hubungannya dengan *memanggil*, *menyuruh*, *mengajak* dan seterusnya kata itu mempunyai juga hubungan dengan *dilihat*, *terlihat* dan seterusnya. Dengan demikian kita dapat melihat dua seri hubungan paradigmatis dari *melihat*. Keduanya dapat digambarkan sebagai berikut:

me- lihat . . . dilihat . . . terlihat . . .
memanggil
↓
menyuruh
↓
mengajak

Hal yang sama dapat juga dilihat dalam kata *riokko*: 'digigit'. Di samping memiliki hubungan paradigmatis dengan kata *risari*: 'dimasukkan', *rienung* 'diminum', *rianre* 'dimakan' dan seterusnya, kata itu mempunyai hubungan paradigmatis juga dengan kata *akkokko*: 'menggigit', *pakkokko*: 'membuat (so) menggigit', *siokko*: 'saling menggigit', *pasiokko*: 'membuat saling menggigit'. Kedua seri hubungan paradigmatis bentuk *riokko*: dapat digambarkan sebagai berikut:

ri- okko: . . . akkokko: . . . pakkokko: . . . siokko: . . . pasiokko: →
risari:
rienung
↓
rianre

Adanya dua seri hubungan paradigmatis dari bentuk-bentuk morfologis ini akan diulang kembali dalam pembicaraan yang bertalian dengan istilah korelat horisontal dan vertikal.

1.4 HOMOMORFI DAN GEJALA APIT IKAT FONEM

Arti kata dapat bermacam-macam, dan antara arti yang satu dengan arti lainnya dapat berdekatan dan dapat pula berjauhan. Kata yang mempunyai beragam-ragam arti tetapi berdekatan disebut polisemi (*polysemy*).²³ Contoh polisemi dalam BB ialah kata *ana*² 'anak'. Kata itu dapat mempunyai bermacam-macam arti, dan keragaman arti itu dapat dilihat dalam pemakaian berikut:

- ana*² *arung* 'keturunan (raja)'
- ana*² *sikola* 'murid (sekolah)'
- ana*² *saudagara*² 'anak (saudagar)'
- ana*² *doi*² 'bunga (uang)'
- ana*² *gong* 'pemukul (gong)'
- ana*² *mariang* 'peluru (meriam)'
- ana*² *jari* 'kelingking'

Selanjutnya, kata yang mempunyai bermacam-macam arti dan antara arti yang satu dengan arti yang lainnya berjauhan disebut homonimi (*homonymy*) (L. Zgusta, 1971: 74). Contoh dalam BB ialah:

- akka*: yang berarti 'angkat' atau 'semacam penyakit kulit atau kurap'
- lěppě*: yang berarti 'lepas' atau 'melipat'
- bolo*: yang berarti 'menyiram' atau 'ingus'.

Timbulnya macam-macam arti dari satu kata disebabkan oleh kreativitas pemakai bahasa dalam usaha untuk memenuhi kebutuhan akan konsep yang jauh lebih besar jumlahnya jika dibandingkan dengan jumlah peralatan bahasa yang mendukung konsep itu, yaitu kata. Di samping itu, hal lain yang dapat menimbulkan keragaman arti satu kata ialah kontak antara satu bahasa dengan bahasa lainnya. Kontak itu dapat mengakibatkan pemungutan konsep baru yang didukung oleh kata yang sama dengan kata yang telah ada dalam bahasa yang memungut tadi.

Kesamaan bentuk yang mengandung perbedaan arti seperti contoh yang dikemukakan di atas, ditemui juga dalam unit bahasa yang lebih luas daripada kata, yaitu frase. Dalam BB saya dapat mengemukakan contoh:

- manu*² *bolongna*

Frase ini dapat berarti 'ayam hitamnya' dan dapat berarti 'ayam-

nya yang beringus'. Arti yang pertama dapat dikembalikan kepada kata *bólong* (dengan tekanan pada suku kedua dari belakang) yang berarti 'hitam'. Arti kedua dapat dikembalikan kepada kata *bolóng*²⁴ (tekanan pada suku terakhir) yang berarti 'beringus'. Pada mulanya kita masih dapat melihat perbedaan antara kedua kata tersebut, yaitu oposisi tekanan, baik kalau berdiri sendiri maupun dalam kaitan kata *manu* 'ayam'. Setelah mendapat akhiran posesif *-na* maka tanda pembeda hilang, sebab kata *bólong* yang berarti 'hitam' mengalami perubahan tekanan, pergeseran ke belakang, sehingga menjadi *bolóng -na*.

Hal seperti di atas masih dapat dilihat dalam contoh berikut: *ahkarèng'i ajena* yang berarti 'angkatkan kakinya' atau 'kakinya menderita penyakit kurap'.

Dalam tata bahasa generatif-transformasional, gejala seperti itu disebut gejala ambiguitas, misalnya *The shooting of the hunter* (N. Chomsky, 1957: 88) dan *Pembunuhan algojo itu* (Samsuri, 1969: 10-11).

Proses pengimbuhan mengenal juga gejala homonimi. Sebuah bentuk yang mempunyai imbuhan sama dapat berarti bermacam-macam. Imbuhan-imbuhan yang sama bentuknya tetapi berbeda arti kategorialnya disebut *homomorfi*. Salah satu contoh ialah *paG-* BB dalam kata *passèring* yang dapat dikembalikan kepada kata *sèring* 'menyapu'. Kata *passèring* dapat berarti 'menyuruh (seseorang) menyapu' atau 'tukang sapu' atau 'alat untuk menyapu'.

Homomorfi dapat dibedakan lagi atas dua macam, yaitu:

- (i) homomorfi yang berbeda arti dan bersamaan fungsi gramatika,
- (ii) homomorfi yang berbeda arti dan fungsi gramatika.

Contoh-contoh homomorfi jenis pertama.

- (a) Imbuhan *paG-* dalam kata:

passèring 'tukang sapu'

passèring 'alat untuk menyapu atau sapu'.

Walaupun arti kedua bentuk ini berbeda, namun keduanya masih dapat menduduki fungsi yang sama, karena keduanya dapat saling menggantikan kedudukan masing-masing dalam kalimat *Sappa: 'i passèring*. Jadi kalimat ini dapat berarti 'ia mencari tukang sapu' atau 'ia mencari sapu'.

- (b) Imbuhan *aG-əng* dalam kata:

arukikəng 'tempat menulis'

akkokkorəng 'sisa atau bekas barang yang digigit'.

Masing-masing bentuk ini dapat dikembalikan kepada

- dasar kata *uki*: 'tulis' dan *okko*: 'gigit'
- (c) Imbuhan *ma-* dalam kata:
manasu 'selesai dimasak'
mapake 'banyak kali dipakai'
makedo 'suka bergerak'.
 Masing-masing bentuk dapat dikembalikan kepada dasar kata *nasu* 'memasak', *pake* 'pakai' dan *kedo* 'bergerak'.
 Saya perlihatkan sekarang contoh-contoh homomorfi jenis kedua.
- (a) Imbuhan *paG-* dalam kata:
paruki: 'menyuruh (seseorang) menulis'
paruki: 'alat menulis'
pa' joppa: 'suka berjalan'.
 Masing-masing kata ini termasuk dalam kelas kata kerja, benda, dan sifat, meskipun ketiganya dapat dikembalikan kepada dasar kata yang sama kelasnya yaitu kata kerja *uki*: dan *joppa*. Ketiga kata ini memperlihatkan arti dan fungsi gramatika yang berbeda antara mereka masing-masing karena tidak dapat saling menggantikan kedudukan dalam kalimat.
- (b) Imbuhan *pasi-* dalam kata:
pasiokko: 'membuat (dua binatang) saling menggigit'
pasiokko: 'menggigit (dua benda) sekaligus'
- (c) Imbuhan *-i* dalam kata:
gëttëngi 'menarik berulang kali'
gëttëngi 'merentangkan (sesuatu) pada'.
- (d) Imbuhan *-ëng* dalam kata:
tikkëngëng 'menangkap (sesuatu) untuk (seseorang)'
lariang 'membawa lari (sesuatu)'
tudangëng 'tempat duduk'
akkarëng 'berpenyakit kulit'.

Saya telah mengemukakan beberapa bentuk homomorfi. Baiklah sekarang saya melangkah kepada pembicaraan tentang gejala apit ikat fonem atau apa yang disebut "*junctional phenomena*"²⁵. Gejala ini dapat diperinci menjadi *perpaduan*, *pemendekan*, *geminasi* dan *penyelarasan*.

- (i) Gejala perpaduan ditemui dalam contoh perpaduan vokal.
- | | | | | | |
|-------|-------|-------------|---|---------|--------------------------------|
| a - a | > a ; | pa - attama | > | pattama | 'memasukkan' |
| i - i | > i ; | si - ita | > | sita | 'bertemu' |
| a - ë | > a ; | lawa - ëng | > | lawang | 'menghalang untuk (seseorang)' |
| o - ë | > o ; | onro - ëng | > | onrong | 'tempat tinggal' |

<i>a - i</i>	<i>> i</i>	;	<i>pa - itang</i>	<i>></i>	<i>pitang</i>	'perlihatkan'
			<i>maga - i</i>	<i>></i>	<i>magi</i>	'mengapa (ia)'
			<i>pega - i</i>	<i>></i>	<i>pegi</i>	'dimana (ia)'

(ii) Gejala pemendekan.

<i>inaure</i>	=	<i>inore</i>	atau	<i>nore</i>	'bibi'
<i>amaure</i>	=	<i>amore</i>	atau	<i>more</i>	'paman'.
<i>anaure</i>	=	<i>anore</i>	atau	<i>nore</i>	'kemanakan'
<i>ase lalo</i>	=	<i>aseo</i>	'padi	atau	beras biasa'
<i>awa sao</i>	=	<i>wasao</i>	'kolong	rumah'	
<i>sao raja</i>	=	<i>soraja</i>	atau	<i>suraja</i>	'istana'
<i>maga'i na ěngka</i>	=	<i>maněngka</i>	'bagaimana	mungkin'	
<i>sappo sisěng</i>	=	<i>sappisěng</i>	'sepupu	sekali'	
<i>sappo wekka dua</i>	=	<i>sappokkadua</i>	'sepupu	dua kali'	
<i>sappo wekka těllu</i>	=	<i>sappokkatěllu</i>	'sepupu	tiga kali'	
<i>elo' mupa'</i>	=	<i>lompa'</i>	'saya	masih mau'	
<i>elo' mupo</i>	=	<i>lompo</i>	'engkau	masih mau'	
<i>elo' mupi</i>	=	<i>lompi</i>	'ia	masih mau'	
<i>ěngka 'si</i>	=	<i>kasi</i>	atau	<i>ngkasi</i>	'ada lagi'
<i>ěngka 'mupi</i>	=	<i>kampi</i>	atau	<i>ngkampi</i>	'ia masih ada'
<i>ěngka 'mupa</i>	=	<i>kampa</i>	atau	<i>ngkampa</i>	'masih ada'

(iii) Gejala geminasi.

<i>aG - pikkiri'</i>	=	<i>appikkiri'</i>	'berpikir'
<i>aG - tajěng</i>	=	<i>attajěng</i>	'menunggu'
<i>aG - kokkong</i>	=	<i>akkokkong</i>	'menggendong'
<i>aG - calla</i>	=	<i>accalla</i>	'menyiksa'
<i>aG - sěssa'</i>	=	<i>assěssa'</i>	'mencuci'
<i>aG - lullu'</i>	=	<i>allullu'</i>	'melap'
<i>tudang-tudang</i>	=	<i>tudattudang</i>	'duduk-duduk'

(iv) Gejala penyelarasan.

<i>aG - balu'</i>	=	<i>a'balu'</i>	'menjual'
<i>aG - doko:</i>	=	<i>a'doko'</i>	'membungkus'
<i>aG - gěttěng</i>	=	<i>a'gěttěng</i>	'menarik (sesuatu)'
<i>aG - jama</i>	=	<i>a'jama</i>	'bekerja'
<i>aG - wětta</i>	=	<i>a'bětta</i>	'menetak'
<i>aG - riwa</i>	=	<i>a'diwa</i>	'memangku'

1.5. VARIAN MORFEM IMBUHAN DAN BENTUK TERIKAT DASAR KATA

Saya akan membagi pembicaraan ini dalam dua tahap, yaitu tahap pertama adalah tentang varian morfem imbuhan, dan tahap kedua ialah tentang varian bentuk terikat dasar kata.

Morfem imbuhan sebagai unit bawah kata mempunyai varian-varian. Varian-varian ini dapat dibagi atas tiga macam yaitu:

- (i) Varian yang diikat oleh kondisi fonologis.
- (ii) Varian yang diikat oleh kondisi kata.
- (iii) Varian yang diikat oleh kondisi sintaksis.

Varian yang diikat oleh kondisi fonologis. Varian ini biasa disebut dengan istilah *allomorph* yang saya tulis sesuai dengan ejaan Indonesia menjadi *alomorf*. Contoh ialah [ar-], [aK-], [a²-] sebagai varian dari aG-.

- [ar-] kalau mendahului sebahagian kata berfonem awal vokal /a, u, e/. Misalnya aG - uki: = aruki; 'menulis'.
- [aK-] muncul kalau aG- mendahului kata yang berfonem awal konsonan /p, t, k, c, s, l, n, ŋ/ dan /ŋ/. Huruf K adalah lambang untuk konsonan yang sama dengan konsonan awal kata yang dihadapinya; jadi kalau kata itu berawal dengan /p/, maka K berarti juga /p/ (lihat tentang gejala geminasi). Contoh aG - pikiri² = appikiri² 'berpikir'.
- [a²-] muncul kalau aG- menghadapi kata yang berfonem awal konsonan /b, d, g, j, w, r/, contoh aG - balu² = a²balu² 'menjual'.

Alomorf-alomorf seperti yang dicontohkan di sini ada yang dapat diramalkan kemunculannya berdasarkan kondisi fonologis dari lingkungannya, tetapi hal seperti ini tidak selamanya demikian sebab ada pula yang tidak dapat diramalkan. Alomorf yang dapat diramalkan kemunculannya disebut *varian teratur* sedangkan yang tidak dapat diramalkan disebut *varian sporadik*. Dalam bahasa Inggris kedua macam varian ini masing-masing disebut *systematic alternation* dan *sporadic alternation*²⁶. Kalau hal tersebut diformulasikan dengan cara lain, maka saya dapat mengatakan bahwa di antara alomorf-alomorf itu ada yang mempunyai distribusi kemunculan yang bersifat komplementer atau (*in complementary distribution*) dan ada pula yang distribusi kemunculannya tidak komplementer atau (*in partial complementation*).²⁷ Dari varian-varian aG- di atas dapat dilihat bahwa [aK-] dan [a²-] berada dalam distribusi yang komplementer, tetapi [ar-] tidak, sebab kondisi yang disebutkan di atas, yaitu kemunculan di depan vokal /a, u, e/, bukanlah kondisi yang tetap. Saya mendapatkan fakta yang mendukung aturan tersebut, misalnya:

aG - akka: = arakka:

aG - uki: = aruki:

aG - engkalinga = arengkalinga.

Akan tetapi, di samping itu, saya menemui contoh yang tidak

mendukung ketentuan tersebut, misalnya:

- aG* — *appeang* = *akkapeang* 'membuang'
aG — *unru*² = *akkunru*² 'memukul'
aG — *e²bu*² = *akke²bu*² 'membuat'

Jadi rupanya varian [ar-] adalah varian sporadik.

Varian yang diikat oleh kondisi kata. Contoh ialah *paG*- dan *pa*- yang keduanya merupakan varian dari *pa(G)*-. Kemunculan *paG*- dan *pa*- yang bersifat komplementer disebabkan oleh kondisi kata yang dihadapi oleh (*pa(G)*-. Kalau imbuhan ini menghadapi kata seperti *okko*: 'gigit' dan *sari*: 'memasukkan' dan kata-kata lain yang tergolong dalam kata kerja transitif, maka varian yang muncul adalah *paG*-. Contoh:

pa(G) — *okko* = *pakkokko*: 'menyuruh atau membuat (binatang) menggigit'

pa(G) — *tajěng* = *pattajěng* 'membuat (seseorang) menunggu'. Dan kalau imbuhan tadi menghadapi kata seperti *leppang* 'singgah', *gora* 'berteriak' dan kata-kata yang tergolong dalam kata kerja intransitif, maka yang muncul adalah varian *pa*-. Contoh:

pa(G) — *leppang* = *paleppang* 'menyinggahkan'

pa(G) — *gora* = *pagora* 'membuat (seseorang) berteriak'.

Saya perlu menambahkan bahwa varian *paG*- yang diikat oleh kondisi kata masih memiliki sejumlah varian yang diikat oleh kondisi fonologis seperti halnya dengan *aG*-, yaitu [par-], [paK-] dan [pa²-].

[par-] muncul kalau *paG*- menghadapi sebahagian kata yang berfonem awal vokal /a, u, e/. Contoh, *paG* — *uki* = *paruki*: 'membuat menulis'

[paK-] muncul kalau *paG*- menghadapi kata yang berfonem awal konsonan /p, t, k, c, s, l, n, ñ/ dan /ŋ/. Contoh, *paG* — *tajěng* = *pattajěng* 'menyebabkan menunggu'.

[pa²-] muncul kalau *paG*- menghadapi kata yang berfonem awal konsonan /b, d, g, j, w, r/. Contoh, *paG* — *jujung* = *pa²-jujung* 'menyuruh menjunjung'.

Varian yang diikat oleh kondisi sintaksis. Tadi telah diperlihatkan varian-varian *aG*- yang diikat oleh kondisi fonologis. Sekarang, akan diperlihatkan varian imbuhan tersebut yang diikat oleh kondisi lain, yaitu kondisi sintaksis. Varian itu adalah *maG*-, jadi *aG*- yang seolah-olah mendapat tambahan awalan yang berbentuk nasal /m/. Hal seperti ini berlaku juga untuk semua awalan yang bermula dengan vokal /a/. Oleh sebab itu di samping kata *aruki*: 'menulis' (*aG*-uki:) ditemui juga kata *maruki*: (*maG*-uki:) yang sama artinya dengan *aruki*: Perbedaannya ialah *aruki*: mun-

Kemudian daripada itu, prinsip tersebut banyak dipakai oleh ahli-ahli bahasa terutama di Negeri Belanda²⁹.

Prinsip pengaturan ini berdasar pada kenyataan bahwa kalau seseorang memperhatikan dan membanding-bandingkan antara satu kategori morfologi dengan kategori lain, akan tampak padanya, bahwa di antara sekian banyak kategori terdapat kategori yang bersifat terbuka, artinya menerima kemungkinan penambahan anggota baru yang dibentuk dari kata pungut yang masuk dalam bahasa itu, dan selebihnya adalah kategori tertutup artinya tidak menerima penambahan anggota baru. Jenis kategori yang pertama mempunyai anggota yang banyak dan tidak terhitung jumlahnya dan itulah yang disebut *kategori produktif*. Jenis yang kedua mempunyai anggota yang relatif sedikit dan dapat dihitung jumlahnya, dan itulah yang dikenal sebagai *kategori tidak produktif*.

Oleh karena itu, patokan umum yang dipakai untuk menentukan suatu kategori sebagai kategori produktif adalah tidak dapatnya dihitung jumlah anggota-anggotanya (*niet geteld kunnen worden*), dan yang dipakai untuk menetapkan suatu kategori sebagai kategori tidak produktif ialah dapatnya dihitung jumlah anggota-anggotanya (*geteld kunnen worden*) (H. Schultink, 1962: 37).

Kategori produktif disebut juga oleh Karcevski dengan istilah kategori hidup dan dibandingkannya dengan tungku atau perapian yang sedang menyala. Kategori produktif adalah kategori yang berada dalam daerah radiasi dari tungku tadi, sedangkan kategori tidak produktif merupakan sisa suatu perapian yang sudah padam apinya (referensi lihat catatan 28).

E.M. Uhlenbeck mengemukakan juga perumpamaan terhadap hal yang sama. Kategori produktif menurut sarjana tersebut dapat diumpamakan sebagai air bah atau banjir³⁰. Kalau misalnya air banjir itu menghadapi papan penghalang atau bendungan, maka air itu berusaha mencari jalan keluar, apakah lewat di atas bendungan, mencari jalan di sela-sela atau sekaligus menjebol bendungan tersebut, dan setiap alternatif ini bergantung pada sifat bendungannya. Demikianlah kira-kira kategori produktif yang sifatnya dapat keluar dari batas jumlah anggota yang telah ada.

Lain daripada itu, perlu dibedakan juga antara kriteria produktif dan lazim, dan selanjutnya antara tidak produktif dan tidak lazim. Dapat saja terjadi, bahwa salah satu contoh kategori produktif dapat sekaligus merupakan contoh yang lazim pemakaiannya. Saya mengambil contoh kata yang dibentuk dengan tambahan awalan *pa(G)-*, *panre* 'memberi makan' atau menyebabkan (orang

atau binatang) makan'. Bentuk ini adalah termasuk dalam kategori produktif dan pemakaiannya sangat lazim. Akan tetapi, contoh ini tidak dapat dipakai sebagai patokan umum untuk mengindentikkan antara produktif dan lazim, karena kriteria tersebut tidak selamanya berada dalam posisi yang sejajar, tetapi sering sekali bertentangan. Penambahan awalan *si-* pada dasar kata kerja yang berarti melakukan pekerjaan yang saling membalas (*dwipihak*) termasuk kategori produktif, dengan bukti bahwa kata pungut yang masuk dalam BB misalnya *politi*² dapat dibentuk menjadi *sipolitiki* 'saling berusaha untuk mengelabui'. Akan tetapi jika awalan tersebut dikaitkan dengan dasar kata *enung* 'minum' *sienung* 'saling meminum' maka saya akan bertemu kata yang tidak lazim pemakaiannya. Pada mulanya saya menganggap kata ini tidak mungkin dipakai sebab saya tidak dapat membayangkan pekerjaan saling berbalasan dengan pekerjaan *minum*. Dari informan diperoleh sebuah contoh yaitu *sienung dara* 'saling meminum darah' yang berlaku untuk orang-orang pada zaman dahulu kala jika mereka membuat permufakatan atau perjanjian agar perjanjian itu diperhatikan atau ditaati dengan sungguh-sungguh. Jadi pemakaian kata *sienung* hanya dalam situasi yang sangat terbatas dan karena itu dianggap bentuk tidak lazim.

Pemisahan kategori produktif dan tidak produktif tidaklah bermaksud untuk mengundang pendapat bahwa kategori produktif yang memegang peranan penting dalam sistem morfologi suatu bahasa dan karena itu perlu mendapat perhatian, dan sebaliknya, bahwa kategori tidak produktif tidak memegang peranan penting dan dengan demikian tidak perlu mendapat perhatian. Baik kategori produktif maupun kategori tidak produktif, keduanya perlu diperhatikan oleh seorang penganalisa bahasa karena kedua kategori itu saling berkaitan dan pengaruh mempengaruhi. Dapat saja terjadi bahwa kategori tidak produktif berkembang menjadi kategori produktif karena tidak adanya tandingan arti yang dimilikinya dalam kategori produktif. Kemungkinan lain ialah karena adanya tandingan arti yang dimiliki oleh satu kategori tidak produktif dalam kategori produktif yang mengakibatkan penghalang daya produktivitas kategori tidak produktif tadi.

Sehubungan dengan itu, maka dapat diadakan perbedaan lagi terhadap kategori tidak produktif yaitu *kategori blokade (blockading category)* dan *kategori tambahan (additional category)*³¹. Kategori blokade ialah kategori yang mempunyai arti tandingan dalam kategori produktif, sehingga dapat saja menghalangi atau memblokade ruang gerak kategori tidak produktif. Contoh ialah bentuk jamak tambahan *-eren* dalam bahasa Belanda dalam kata

lammeren. Dalam bahasa itu dikenal tiga macam bentuk yang menyatakan arti jamak yaitu:

- (i) *-s* dalam kata *tantes, ooms, singels*.
- (ii) *-en* dalam kata *apen, boeren*.
- (iii) *-eren* dalam kata *eieren, lammeren, volkeren*.

Dua bentuk pertama, tambahan *-s* dan *-en* termasuk dalam kategori produktif, tetapi bentuk yang ketiga termasuk kategori tidak produktif (karena jumlahnya dapat dihitung). Kategori tidak produktif ini termasuk dalam jenis kategori blokade sebab arti kategorial *-eren* mempunyai persamaan dengan arti kategorial bentuk produktif *-s* dan *-en*. Sebaliknya daripada kategori blokade, kategori tambahan adalah kategori tidak produktif yang tidak mempunyai arti tandingan dalam bentuk-bentuk produktif, dan kategori seperti ini dapat dilihat dalam contoh-contoh kategori tidak produktif dalam pembentukan kata kerja bahasa Bugis.

Contoh, *appaka tajëng-tajëng* = 'menyebabkan menunggu lama'

1.7 OBYEK DAN PROSEDUR KERJA

BB mempunyai pemakai kurang lebih tiga setengah juta jiwa. Jumlah ini merupakan jumlah terbesar di antara pemakai dari beberapa bahasa daerah yang dipergunakan di Daerah Tingkat I Sulawesi Selatan yang luasnya kira-kira 100.457 km² dan penduduknya berjumlah kurang lebih lima setengah juta jiwa. Penduduk lain, selain yang berbahasa Bugis, mempergunakan bahasa Makassar, yaitu di daerah pesisir barat laut jazirah selatan pulau Sulawesi, dengan pemakai sebanyak satu setengah juta jiwa, bahasa Mandar di pesisir barat laut, bahasa Toraja (Sa³dang) yang berbatasan dengan Sulawesi Tengah dan bahasa Massenrengpulu³ yang terdapat di antara pemakai BB dan bahasa Toraja (Sa³dang). Lokasi BB sendiri ialah sebahagian pesisir barat, sebahagian besar di tengah dan seluruh pesisir timur jazirah selatan pulau Sulawesi.

Walaupun pemakai dari masing-masing bahasa daerah tadi tidak saling mengerti, namun dapat dilihat pertalian yang erat antara kelimanya, baik dilihat dari struktur fonem kata, bentukan morfologi, bangun kalimat maupun dilihat dari daftar kosa kata.

BB telah diteliti oleh Dr. B.F. Matthes, seorang sarjana Belanda dan juga merupakan anggota dari *Nederlandsch Bijbelgenootschap* pada abad yang lalu. Hasil penelitian sarjana ini dapat dilihat dalam buku tata bahasa yang berjudul *Boegineesche Spraakkunst* (Matthes, 1875) dan kamus *Boegineesch-Hollandsch Woordenboek* (Matthes, 1874). Dr. B.F. Matthes tidak hanya tertarik pada penelitian struktur bahasa, melainkan ia tertarik juga pada bidang-

bidang lain misalnya kehidupan *bissu* (biksu) dan juga pada sastra Bugis. Ia berhasil mengumpulkan sejumlah sastra Bugis yang hasilnya disimpan sekarang di perpustakaan Universitas Leiden dan Yayasan Kebudayaan Sulawesi Selatan Tenggara yang dahulunya bernama Yayasan Matthes. Buku yang berharga yang ditinggalkan oleh Matthes dalam bidang penelitian sastra ialah buku yang berbentuk bunga rampai, yaitu kumpulan dari beberapa karya sastra yang penting-penting, *Boengineesche Chrestomathie* (Matthes, 1864).

Selain B.F. Matthes, sarjana yang pernah melakukan penelitian terhadap BB ialah R.A.Kern yang mengarang artikel *Boengineesche en Makassaarsche Taalkundige Bijdragen* (R.A. Kern, 1940) dan buku *Catalogus van de Boengineesche, tot den I La Galigo-Cyclus Behoorende Handschriften der Leidsche Universiteitsbibliotheek* (Kern, 1939). Kemudian, menyusul J. Noorduyn yang membuat disertasi tentang kronik Wajo² dari abad XVIII, yaitu *Een Acht-tiende-eeuwse kroniek van Wadjo²* (Noorduyn, 1955). Walaupun penelitian J. Noorduyn bersifat filologis dan historis, namun dapat juga dilihat dalam bab pendahuluan uraian struktur BB yang singkat tetapi berarti. Terakhir ialah Samsuri yang meneliti BB dialek Rappang. Ia membuat laporan tentang jenis kata dalam Kongres Ilmu Pengetahuan Nasional II tahun 1962 (Samsuri, 1962).

BB mengenal beberapa dialek yakni:

- (i) dialek Palakka atau Bone,
- (ii) dialek Wajo²,
- (iii) dialek Soppeng,
- (iv) dialek Sidenreng atau Rappang,
- (v) dialek Pare-Pare,
- (vi) dialek Sawitto atau Pinrang,
- (vii) dialek Camba,
- (viii) dialek Luwu².

Dialek Soppeng yang dipergunakan di sekitar Daerah Tingkat II Soppeng mempunyai jumlah pemakai sebesar 235 ribu jiwa, dan terletak di tengah-tengah daerah pemakaian BB. Luas daerah Soppeng kira-kira 1500 km² terdiri dari 5 kecamatan, yaitu Mariorawa (sebelah utara), Laléng bata (sebelah barat), Mario riwawo (sebelah selatan), Lili² ri lau² dan Lili² ri aja (di sebelah timur), dan seluruhnya terdiri dari 26 desa. Daerah ini dikenal sebagai penghasil beras, tembakau dan sutra alam. Daerah sebelah barat yang berbatasan dengan Barru, mulai dari utara sampai ujung selatan terdiri dari dataran tinggi dan gunung yang tidak terlalu tinggi yang dikenal sebagai penghasil kayu terutama kayu pinus. Daerah sebelah timur yang berbatasan dengan Wajo² dan

Bone, terdiri dari dataran rendah yang subur dan dilengkapi dengan danau Tempe dan aliran sungai Walanae beserta anak-anaknya.

Bahasa yang menjadi obyek penelitian ialah bahasa yang dipergunakan sekarang, dengan demikian sumber pengambilan data ialah bahasa lisan oleh karena bahan lain yang tertulis sangat sulit saya menemukannya. Bahan-bahan tertulis yang ada, pada umumnya merupakan bahasa yang dipergunakan pada zaman silam.

Penelitian dilakukan selama 6 bulan (yaitu dari bulan Juli sampai dengan Desember) tahun 1972. Data diambil dari 3 informan yaitu:

- (i) Bahru Kaluppa umur 34 tahun,
- (ii) Yahya umur 29 tahun,
- (iii) Ny. H. Ahmad Rakka umur 40 tahun.

Dari tiga informan tersebut, seorang di antaranya merupakan informan utama, yaitu Bahru Kaluppa; sebahagian besar data diambil dari padanya. Informan lainnya merupakan tempat mengecek keterangan yang diberikan oleh informan utama, terutama data yang masih menimbulkan keragu-raguan. Cara pengecekan yang dipergunakan dua macam.

- (i) Pengecekan serentak; artinya informan utama dan informan kedua berada dalam satu situasi dan tempat yang sama. Ini dilakukan antara Bahru Kallupa dan Ny. H. Ahmad Rakka.
- (ii) Pengecekan tidak serentak; artinya informan utama dan informan kedua tidak berada dalam situasi dan tempat yang sama. Hal ini berlaku kalau saya mengecek informasi dari informan utama pada saudara Yahya.

Data yang diambil dari informan utama adalah data yang terkumpul melalui metode yang disebut *elisitasi* yaitu menggunakan pertanyaan langsung dan terarah, oleh karena itu metode ini disebut juga pertanyaan terarah. Pertanyaan diajukan kepada informan dengan maksud meminta ujaran sederhana atau kalimat sederhana yang bertalian dengan kategori morfologi tertentu yang belum lengkap, agar informan melengkapinya dengan kata yang mengandung kategori tertentu. Jadi metode elisitasi ini saya selingi dengan metode yang disebut *menyempurnakan kalimat*.

Lain daripada itu, saya pun mempergunakan metode rekaman, yaitu:

- (i) Rekaman spontan, yaitu merekam pembicaraan dengan tidak mementingkan tentang masalah yang dibicarakan, jadi termasuk pembicaraan atau obrolan spontan.
- (ii) Rekaman pilihan, yaitu merekam pembicaraan atau ceritera tentang hal yang telah ditentukan obyeknya lebih dahulu.

Metode rekaman dipergunakan untuk melengkapi data yang terkumpul melalui elisitasi. Khusus mengenai bahan rekaman pilihan, saya mencari orang yang pandai tentang riwayat kerajaan Soppeng atau yang tahu tentang ceritera rakyat biasa. Dalam hal ini saya mendapat bantuan dari Lato² Habe² dan Wa² Palawa.

Walaupun dua metode terakhir ini, rekaman spontan dan rekaman pilihan, saya pergunakan, namun data yang terkumpul lebih banyak melalui metode elisitasi, sebab terasa sekali lambatnya data masuk jika mempergunakan metode rekaman. Banyak waktu yang diperlukan untuk sampai pada kelengkapan satu set morfologi dari satu dasar kata, karena tidak semua kategori yang ada dalam set itu dapat dijangkau dalam rekaman yang sudah dilakukan berjam-jam lamanya.

Oleh sebab itu, dengan memperhatikan terbatasnya waktu yang disediakan untuk penelitian tadi, maka saya menempuh jalan yang dianggap lebih cepat, yaitu mengumpulkan sejumlah dasar kata kerja. Setelah dasar kata itu terkumpul maka saya melanjutkan pekerjaan elisitasi, yaitu menanyakan bentuk-bentuk yang mungkin dialami oleh dasar kata tadi. Setiap bentuk dicatat kategorinya serta arti yang bisa diungkapkan oleh bentuk tersebut. Sudah tentu, contoh yang diberikan tadi diusahakan dalam konteks kalimat. Pada waktu mencari dasar kata tadi, tidak lupa saya perhatikan hal-hal berikut:

- (i) Memilih kata yang lazim pemakaiannya.
- (ii) Memilih kata yang tidak menduduki lebih dari satu kelas, jadi saya tidak mengambil misalnya kata *bingkung* 'memacul' sebab kata itu dapat juga berarti 'cangkul' (sebagai benda).
- (iii) Memilih kata yang struktur fonemnya mewakili semua fonem-fonem BB; artinya sedapat mungkin setiap fonem pada tiap posisi (awal, tengah dan akhir kata) mewakili semua fonem yang ada dalam BB. Hal ini penting untuk meneliti varian morfem imbuhan.

Hasil elisitasi dicatat langsung dalam buku tulis. Sesudah elisitasi berlangsung, saya memindahkannya di atas kartu; satu kartu untuk satu kategori morfologi. Dengan demikian, dari satu dasar kata dapat menjadi berpuluh-puluh kartu. Kartu ini disebut *kartu kategori morfologi*. Pada saat menjelang akhir penelitian, kartu-kartu ini dikumpulkan berdasarkan kategori masing-masing dalam satu *dossier*, dan dalam kumpulan kartu ini dapat dilihat jumlah dasar kata yang dapat dipunyai oleh satu kategori, misalnya kategori X. Kemudian daripada itu, saya membuat juga daftar yang memuat

sejumlah kategori yang dimiliki oleh tiap dasar kata. Daftar ini disebut *daftar set morfologi*, dan dalam daftar ini dapat dilihat dengan cepat jumlah set morfologi yang dimiliki oleh sebuah dasar kata.

CATATAN

- ¹ Hal tersebut dapat dibaca antara lain dalam buku: Emmon Bach and Robert T. Harms (Red.), *Universals in Linguistic Theory*, London: Holt, Rinehart and Winston, 1968; Joseph H. Greenberg (Red.), *Universals of Language*, Massachusetts: The MIT Press, 1968.
- ² Lihat buku: Dr. J.W.M. Verhaar, S.J., *Teori Lingguistik dan Hubungannya dengan Pendekatan Ilmiah Berdasarkan Bahasa Yang Tertentu*, Kota (t.d.): Penerbitan Yayasan Kanisius, 1970, hl. 18.
- ³ Dalam buku-buku tata bahasa, di samping dikenal dengan istilah *kata dasar*, kata itu biasa juga diberi istilah *kata pokok* dalam buku: Slametmuljana, *Kaidah Bahasa Indonesia II*, Jakarta: Djambatan, 1960; atau *kata asal* dalam buku: Prof. Sutan Muhammad Zain, *Djalan Bahasa Indonesia*, Jakarta: Grafika, 1958; atau *kata tunggal* dalam buku: M. Ramlan, *Ilmu Bahasa Indonesia; Morfologi*, Jogjakarta: U.P. Indonesia, 1967.
- ⁴ Hans Marchand, *The Categories and Types of Present-day English Word-formation*, Munchen: C.H. Beck, 1969.
- ⁵ A.W. de Groot, "Structural Linguistics and Word Classes", *Lingua* 1 (1948), h. 427.
- ⁶ Zellig S. Harris, "From Morpheme to Utterance" dalam buku: Martin Joos (Red.), *Readings in Linguistics I*, Chicago: The University of Chicago Press, 1966, h. 143.
- ⁷ H. Schultink, *De Morfologische Valentie van het Ongelede Adjectief in Modern Nederlands*, Den Haag: van Goor Zonen, 1962, h. 15.
- ⁸ Prinsip *wave* dalam aliran tagmemik saya peroleh keterangan dalam buku: Walter A. Cook, S.J., *On Tagmemes and Transforms*, Washington, D.C.: Georgetown University Press, 1967, h. 13.
- ⁹ John Lyons, *Introduction to Theoretical Linguistics*, Cambridge: Cambridge University Press, 1971, h. 194.
- ¹⁰ Istilah lain ialah: *sememe* yang diperkenalkan oleh Ch. Bally dalam *Linguistique Générale et Linguistique de Française*, keterangan diperoleh dari buku: Jiří Krámský, *The word as a Linguistic Unit*, The Hague: Mouton, 1964, h. 9; *moneme* yang diperkenalkan oleh A. Martinet dalam *Eléments de Linguistique Générale*, keterangan dapat dilihat dalam buku: S.C. Dik, J.G. Kooij, *Beginselen van de Algemene Taalwetenschap*, Utrecht: Spectrum 1970, h. 127.
- ¹¹ Dr. Anton Reichling, *Het Woord*, Zwolle: W.E.J. Tjeenk Willink, 1967.

- ¹² E.M. Uhlenbeck, "The study of Wordclasses in Javanese", *Lingua* 3 (1953), h. 326.
- ¹³ R.H. Robins, *General Linguistics; an Introductory Survey*. London: Longman, 21971, h. 184.
- ¹⁴ Jiří Krámský, *The Word*, h. 16.
- ¹⁵ A.W. de Groot, *Inleiding tot de Algemene Taalwetenschap*, Groningen: Wolters-Noordhoff, 31968, h. 139.
- ¹⁶ Hal ini dapat dibandingkan dengan keterangan dalam buku: E.M. Uhlenbeck, *Taalwetenschap*, 's-Gravenhage: H.L. Smits, 61970, h. 49. Dapat juga dilihat dalam artikel C.E. Fox, "Phonetic Laws in Melanesian Languages", *Journal Polynesian Society* 56 (1947), h. 58-118, yang disinggung dalam buku: J.C. Anceaux, *Indonesië en Oceanië een Taalkundige Terreinverkenning*, 's-Gravenhage: Mouton, 1971.
- ¹⁷ Dalam tulisan ini saya membuat spesifikasi pemakaian kata *unsur* dan *unit*. Unit dipakai dalam hubungan dengan struktur (hubungan sintagmatik) dan unsur dipergunakan dalam hubungan dengan sistem (hubungan paradigmatis).
- ¹⁸ Untuk dua macam bentuk itu dipakai istilah *simple structure* dan *complex structure* dalam buku: E.A. Nida, *Morphology, the Descriptive Analysis of Words*, Ann Arbor: The University of Michigan Press, 21970, h. 97; atau istilah *monomorfematische woord* dan *polymorfematische woord* dalam buku: E.M. Uhlenbeck, *Taalwetenschap*, h. 37.
- ¹⁹ E. Sapir, *Language; an Introduction to the Study of Speech*, New York: Harcourt, Brace and Company, 1921, 130-141.
- ²⁰ Salah seorang di antaranya ialah Hans Marchand, "Notes on English Suffixation", *Neophilologische Mitteilug* 54 (1953), h. 245-272.
- ²¹ Salah seorang di antaranya ialah R.H. Robins, *General Linguistics*, h. 242-246.
- ²² F. de Saussure, *Cours de Linguistique Générale*, Ch. Bally, Albert Sechehayé, Albert Reidelinger, (Red.), Paris: Payot, 31971, h. 171.
- ²³ Penjelasan arti polisemi telah banyak diberikan oleh ahli bahasa dan telah merupakan istilah yang sudah dikenal. Namun demikian, perlu juga saya beri referensi buku: Ladislav Zgusta, *Manual of Lexicography*, The Hague: Mouton, 1971, h. 60.
- ²⁴ Kata ini adalah kata turunan, kata sifat denominal, artinya kata sifat yang diturunkan dari kata benda *bolo*: 'ingus' yang ditambah dengan akhiran *-ŋg* dan kemudian mengalami pemendekan, sehingga menjadi *bolong*. Bentuk seperti ini dapat dikelompokkan dengan *akkar-ŋg* 'kurapan', *sarussuk-ŋg* 'jerawatan' yang dapat dikembalikan masing-masing kepada *akka*: dan *sarussu*..
- ²⁵ R.H. Robins, "Nominal and Verbal Derivations in Sundanese" dalam buku: *Diversions of Bloomsbury*, Amsterdam: North-Holland Publishing Co, 1970, h. 299-301.

- 26 Pasangan istilah ini dapat dilihat dalam buku: Ch. F. Hockett, *A Course in Modern Linguistics*, New York: Macmillan, 1958, h. 273.
- 27 Pasangan istilah ini dapat dilihat dalam buku: Walter A. Cook, S.J., *Introduction to Tagmemic Analysis*, London: Rinehart, Winston, 1969, h. 179.
- 28 Dapat dilihat dalam buku: H. Schultink, *De Morfologische Valentie*, h. 36.
- 29 E.M. Uhlenbeck, "Enige Beschouwingen over Amerikaanse en Nederlandse Linguistiek", *Forum der Letteren* 7 (1966), h. 1-22.
- 30 E.M. Uhlenbeck, *The Study*, h. 338.
- 31 J.C. Anceaux, *The Nimboran Language*, The Hague: M. Nijhoff, 1965, h. 123.

BAB II

DASAR KATA KERJA DAN DERIVASI TAK MENGUBAH KELAS

2.0 PENDAHULUAN

Dalam penelitian valensi morfologi dasar kata kerja — dengan arti meneliti sejumlah kemungkinan pembentukan kata turunan dari dasar kata tersebut secara sinkronik — saya melihat dan mengawasi hubungan antara dasar kata dengan bentuk-bentuk yang memiliki persesuaian (*partial similarity*) dengannya, baik persesuaian bentuk maupun arti. Untuk bentuk-bentuk yang terakhir disebut, saya beri istilah *korelat-korelat*.¹ Dasar kata *okko*: 'gigit' mempunyai korelat-korelat verbal *riokko*: 'digigit', *akkokko*: 'menggigit', *pakkokko*: 'menyuruh, mengizinkan atau menyebabkan gigit' dan lain-lain. Selain itu, ia memiliki pula korelat-korelat bukan verbal, yakni *maokko*: 'dalam keadaan banyak kali digigit', *akkokkokeng* 'bekas atau sisa benda yang telah digigit' dan lain-lain. Dua macam korelat tersebut di atas diakibatkan oleh adanya dua macam derivasi yang dialami oleh dasar *okko*: yaitu *derivasi tak mengubah* dan *mengubah kelas kata*. Pembicaraan dalam bab ini dibatasi dalam jenis derivasi yang pertama, dan jenis derivasi lainnya akan dibahas dalam bab kemudian.

Di samping itu, saya pisahkan juga antara bentuk-bentuk yang produktif dan tidak produktif.

2.1 BENTUK PRODUKTIF

2.1.0 KORELAT VERBAL DAN PEMBAGIAN DASAR KATA KERJA ATAS BEBERAPA TIPE

Sebelum sampai pada pembicaraan tiap kategori morfologi yang termasuk dalam korelat verbal ini, baik kiranya kalau saya sajikan juga hal yang bertalian dengan pengelompokkan dasar kata kerja.

Pada saat saya mencoba segala kemungkinan penggabungan dasar kata kerja dengan berbagai-bagai imbuhan, awalan dan akhiran, ada dua hal yang menarik perhatian saya dan keduanya saling berkaitan, yakni (i) beberapa imbuhan muncul di sisi dasar

kata yang sama, sedangkan yang lainnya bersifat saling menyisihkan (*mutually exclusive*), dan dalam hal ini ia muncul di sisi dasar kata yang tidak sama, (ii) sifat selektif yang dimiliki oleh kelompok imbuhan yang terakhir disebut menyebabkan dasar kata terpecah ke dalam beberapa kelompok atau tipe.

Sebelum melangkah lebih lanjut, saya ingin memperlihatkan pembagian dua (*binary division*) dari lima buah dasar kata, yakni *okko*:, *sari*: 'mengisi', *enung* 'minum', *leppang* 'singgah', *gora* 'teriak', berdasarkan hal dapat dan tidaknya digabung dengan klitik *ki*?, *i* dan imbuhan *ri-* dan *aG-*. *ki*? adalah klitik penunjuk orang kedua bentuk hormat, penanda subyek. *i* adalah klitik yang menunjuk orang ketiga, sebagai penanda obyek. Dan *apostrophe* (') saya pakai untuk menunjuk batas antara kata dan klitik. *R* dipergunakan untuk lambang dasar kata kerja.

Dalam kaitannya dengan klitik *ki*? kelima dasar kata dapat muncul pada konstruksi kalimat yang sama sebagai berikut:

Okko: 'ki?' '(Engkau) gigit'

Sari: 'ki?' '(Engkau) mengisi'

Enung 'ki?' '(Engkau) minum'

Leppang 'ki?' '(Engkau) singgah'

Gora 'ki?' '(Engkau) teriak'

Akan tetapi, pada konstruksi berikut yang terdiri atas *R* ditambah klitik *i* saya hanya menemui:

Okko: 'i' 'Gigit (ia)'

Sari: 'i' 'Masukkan (ia)'

Enung'i' 'Minum (ia)' dan tidak ditemui konstruksi

* Leppang'i'

* Gora'i'

Kalau saya perhatikan kaitannya dengan imbuhan *ri-*, ternyata bahwa hanya tiga dasar kata yang muncul bersama dengan imbuhan tersebut, yakni:

riokko: 'digigit'

risari: 'dimasukkan'

rienung 'diminum'. Saya tidak bertemu dengan bentuk:

* rileppang

* rigora.

Selanjutnya, dalam hubungan dengan imbuhan *aG-* hanya dua dasar kata yang muncul, yakni:

akkokko: 'menggigit'

assari: 'memasukkan', dengan demikian tidak ada bentuk:

* angngenung

* alleppang

* a'gora.

Hubungan sintagmatik dan paradigmatis yang diperlihatkan oleh kelima dasar kata dengan dua buah klitik dan dua buah imbuhan, memperlihatkan bahwa kelima dasar kata tadi mempunyai perilaku yang sama terhadap klitik *ki*², muncul secara setia di sisi *ki*², sedangkan terhadap klitik *i* dan imbuhan *ri-* dan *aG-* tidak demikian halnya, ia memperlihatkan perilaku yang berbeda-beda. Dasar kata *okko:*, *sari* dan *enung* membentuk satu kelompok yang beroposisi dengan kelompok yang beranggotakan dasar *leppang* dan *gora* dalam hal dapat dan tidaknya disambut oleh klitik *i* dan digabung dengan imbuhan *ri-*. Sedangkan dalam hal dapat dan tidaknya dirangkaikan dengan imbuhan *aG-*, ia terbagi dalam dua kelompok yang lain coraknya, yakni *okko:* dan *sari:* di satu pihak, dan *enung*, *leppang* dan *gora* di pihak lain.

Untuk lebih memperjelas uraian di atas, baiklah diperhatikan gambar di bawah ini:

Gambar 4

I R	II klitik <i>ki</i> ²	III klitik <i>i</i>	IV imbuhan <i>ri-</i>	V imbuhan <i>aG-</i>
<i>okko:</i>	+	+	+	+
<i>sari:</i>	+	+	+	+
<i>enung:</i>	+	+	+	—
<i>leppang</i>	+	—	—	—
<i>gora</i>	+	—	—	—

Tanda (+) menunjukkan kemungkinan adanya penggabungan dan (—) adalah sebaliknya, tidak ada penggabungan. Dalam kolom II dapat dilihat kesamaan perilaku kelima dasar kata terhadap klitik *ki*², dalam kolom III dan IV dapat diperhatikan corak pembagian dasar kata yang berbeda dengan yang terdapat dalam kolom V.

Tentu kita semua sependapat bahwa pengelompokan dasar kata kerja di atas tidak dapat dipakai sebagai pegangan definitif sebelum diteliti seluruh korelat yang ada, baik *korelat horisontal* maupun korelat *vertikal* (dengan pengecualian korelat yang terjadi dari derivasi yang tidak produktif).

Yang dimaksud dengan korelat horisontal ialah sejumlah bentuk yang terdapat dalam setiap *set morfologi* (*morphological set*)²

atau dengan kata lain, semua kata kerja turunan yang dapat dikembalikan kepada satu dasar kata, misalnya *riokko*: 'digigit', *akkokko*: 'menggigit', *pakkokko*: 'membuat (seseorang) menggigit', *sioikko*: 'saling menggigit', *pasiokko*: 'membuat (seseorang) saling menggigit', *kaokko-okko*: 'menggigit sembarang benda' dan lain-lain.

Korelat vertikal ialah semua bentuk yang terdapat pada tiap kategori morfologi (*morphological category*)³, dengan kata lain, semua bentuk yang dapat dikembalikan kepada satu kategori morfologi, misalnya *riokko*: 'digigit', *risari*: 'dimasukkan', *ri-enung* 'diminum', *rianre* 'dimakan' . . . dan lain-lain yang semuanya dapat dikembalikan kepada kategori *ri-R*.

Untuk tiba pada pengelompokan (*subdivision*) yang definitif, langkah pertama — dan akan disusul oleh langkah berikutnya — yang saya ambil ialah meneliti korelat-korelat yang diturunkan oleh enam belas (16) buah awalan yang tertera di bawah:

1. *ri-* pada kata *riokko*:
2. *aG-* pada kata *akkokko*:
3. *si-* pada kata *sioikko*:
4. *pa(G)-* pada kata *pakkokko*:
5. *taG-* pada kata *ta'gattung* 'tergantung'
6. *ka-* pada kata *kaokko-okko*:
7. *pataG-* pada kata *pata'gattung* 'menyebabkan dalam keadaan tergantung'
8. *ripataG-* pada kata *ripata'gattung* 'dibuat dalam keadaan tergantung'
9. *paka-* pada kata *pakaleppang-leppang* 'menyebabkan (seseorang) singgah di sembarang tempat'
10. *ripaka-* pada kata *ripakaleppang-leppang* '(seseorang) dibuat singgah di sembarang tempat'
11. *ripa(G)-* pada kata *ripakkokko*: '(seseorang) atau (binatang) dibiarkan menggigit'
12. *appa(G)-* pada kata *appassari*: 'menyuruh (beberapa orang) memasukkan'
13. *pasil* pada kata *pasiokko*: 'menyebabkan (binatang) saling menggigit'
14. *ripasi2* pada kata *ripasiokko*: '(binatang) dibiarkan saling menggigit'
15. *pasi2-* pada kata *pasiokko*: 'menggigit (dua buah benda) sekaligus'
16. *ripasi1-* pada kata *ripasiokko*: '(dua buah benda) digigit sekaligus'

Catatan:

- (i) Dasar kata yang berawal dengan fonem vokal, nasal /n/ dan trill /r/ dalam pemakaiannya sering mendapat tambahan awal bunyi nasal; /m/ untuk dasar kata yang bermula dengan vokal, dan /n/ untuk dasar kata yang berawal dengan /n/ dan /r/. Contoh, *anre* - *manre*, *no* - *inno*: 'turun', *renreng* - *nrenreng* 'menuntun'. Akan tetapi tambahan nasal ini tidak saya masukkan sebagai awalan yang berdiri sendiri sebab tidak mendukung fungsi gramatika ataupun arti tersendiri dan karena itu *manre* saya anggap bentuk varian dari *anre*. Untuk varian ini saya beri istilah *tactomorph* oleh karena kemunculannya bergantung pada tipe kalimat; *anre* muncul pada kalimat perintah atau imperatif dan *manre* terdapat pada kalimat berita. Di samping itu, kemunculannya pada tipe kalimat yang berbeda adalah bersifat komplementer. Contoh:

Anre 'i *sesana*: 'makan sisanya'

Manre 'i *pi²ja jonga* 'ia makan dendeng rusa'

- (ii) Sama halnya dengan dasar kata kerja yang berawal dengan vokal, nasal dan trill, morfem awalan *aG*- dan semua awalan yang bermula dengan vokal /a/, memiliki juga bentuk varian (*tactomorph*) yang berbentuk *maG*-, contoh *makkokko*: yang merupakan varian dari bentuk *akkokko*.
- (iii) Bentuk *ka*-, *paka*- dan *ripaka*- selalu dikaitkan dengan bentuk ulangan, sebab rupanya awalan ini tidak pernah muncul kalau tidak disertai dengan ulangan dasar kata dalam sistem pembentukan kata kerja.
- (iv) *G* dipakai untuk melambangkan geminasi konsonan, penyisipan bunyi letup glottal /²/ atau trill /r/ yang merupakan gejala morfofonologi pada *posisi apit ikat* (*juxtaposition*)⁴ yang terjadi pada pertemuan antara morfem awalan dan dasar kata.

Kalau diteliti kemungkinan dan ketidakmungkinannya digabung dengan 16 buah awalan di atas, dasar kata kerja yang menjadi obyek penelitian saya mengalami pengelompokan yang agak kompleks sifatnya. Ia tidak lagi terbagi ke dalam dua kelompok, tetapi lebih dari dua (lihat Gambar 5).

Pada gambar 5 dapat dilihat bahwa empat buah morfem yang muncul secara setia di sisi semua wakil dasar kata, yaitu *pa(G)*-, *ka*-, *ripa(G)*-, dan *appa(G)*-. Selain itu, ada tujuh buah yang muncul secara selektif dan ia terbagi dalam dua grup yang berposisi dan sekaligus menyebabkan dasar kata terbagi juga dalam dua kelompok, yaitu kelompok *okko*: + *sari*: di satu pihak dan *leppang*

Gambar 5

R	ri-	aG-	si-	pa(G)-	taG-	ka-	pataG-	ripataG-
okko:	+	+	+	+	—	+	—	—
sari:	+	+	+	+	+	+	+	+
enung	+	—	+	+	—	+	—	—
leppang	—	—	—	+	—	+	—	—
gora	—	—	—	+	—	+	—	—

R	paka-	ripaka-	ripa(G)-	appa(G)-	pasi1-	ripa sil-	pasi2-	ripasi2-
okko:	—	—	+	+	+	+	+	+
sari:	—	—	+	+	—	—	+	+
enung	—	—	+	+	—	—	+	+
leppang	+	+	+	+	—	—	—	—
gora	+	+	+	+	—	—	—	—

+ *gora* di pihak lain. Morfem yang dimaksud ialah *ri-*, *aG-*, *si-*, *pasi2-*, *ripasi2-*, *paka-* dan *ripaka-* (*ri-*, *aG-*, *si-*, *pasi2-*, *ripasi2-* dapat muncul di sisi dasar kata yang tergolong dalam kelompok *okko:* + *sari:*, tetapi di sisi kelompok *leppang* + *gora*, ia tidak dapat; sedangkan *paka-* dan *ripaka-* hanya ditemui dalam gabungan dengan dasar kata yang tergolong dalam kelompok (*leppang* + *gora*). Untuk memudahkan kita selanjutnya, kelompok dasar kata yang diwakili oleh *okko:* + *sari:* saya sebut *kelompok pertama* dan yang diwakili oleh *leppang* + *gora* saya beri nama *kelompok kedua*.

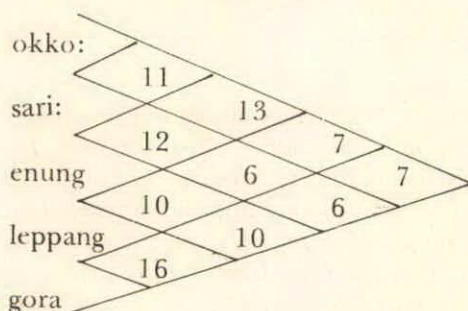
Dasar kata kelompok pertama, jika diperhatikan kemungkinan dirangkaikan dengan *taG-*, *pataG-*, *ripataG-*, *pasi1-*, dan *ripasi1-*, dapat pula dibagi dalam dua *kelompok bawah*, yakni kelompok bawah *okko:* dan kelompok bawah *sari:* (*taG-*, *pataG-*, *ripataG-* didapati hanya dalam gabungan dengan kelompok bawah *sari:*, sedangkan *pasi1-* dan *ripasi1-* ditemui hanya dalam kaitan dengan kelompok bawah *okko:*).

Tidak seperti kelompok pertama, anggota kelompok kedua belum memiliki kecenderungan terpecah ke dalam kelompok bawah, sebab morfem awalan yang dapat berhubungan dengannya, *paka-* dan *ripaka-* tidak memiliki sifat oposisi di antara mereka.

Selain dua kelompok dasar kata yang disebut di atas, saya dapati dua kata, yaitu *enung* 'minum' dan *anre* 'makan', yang memiliki posisi yang tidak tentu. Tidak ada alasan untuk memasukkannya ke dalam salah satu kelompok besar di atas. Hal ini berdasar pada kenyataan, bahwa ia memperlihatkan oposisi dengan kelompok bawah *okko*: jika dilihat hubungannya dengan *aG-*, *pasi1-*, *ripasi1-*, dan dengan kelompok bawah *sari*: jika dilihat hubungannya dengan *aG-*, *taG-*, *pataG-*, *ripataG-*, dan dengan kelompok kedua jika dilihat hubungan dengan *ri-*, *si-*, *paka-*, *ripaka-*, *pasi2-* dan *ripasi2-*. Oleh karena itu *enung* dan *anre* dimasukkan ke dalam kategori *meragukan*.

Setelah diperlihatkan perilaku yang beroposisi yang seolah-olah menunjukkan hubungan longgar antara kelompok itu antara mereka masing-masing, baiklah diperlihatkan bidang-bidang di mana anggota-anggota kelompok itu memperlihatkan persamaan antara mereka masing-masing (perhatikan gambar 6).

Gambar 6



Angka-angka yang terdapat pada gambar 6 menunjukkan taraf hubungan silang yang dimiliki oleh sesama kelompok berdasarkan kesamaan yang dimilikinya jika dihadapkan dengan 16 buah awalan tadi.

Antara okko:	— sari:	= 11
okko:	— enung	= 13
okko:	— leppang	= 7
okko:	— gora	= 7
sari:	— enung	= 12

sari:	— leppang	= 6
sari:	— gora	= 6
enung	— leppang	= 10
enung	— gora	= 10
leppang	— gora	= 16

Kembali pada soal pengelompokan, hasil yang diperlihatkan di atas masih merupakan hasil sementara, dan dengan demikian perlu disusul dengan tindak lanjut, yakni meneliti korelat yang diturunkan oleh 6 buah akhiran:

1. *-i1* pada kata *okkori* 'gigit berulang-ulang'
2. *-i2* pada kata *sariki* 'memasukkan (st) pada'
3. *-ěng1* pada kata *okkorěng* 'gigit untuk (seseorang).
4. *-ěng2* pada kata *leppangěng* disingkat menjadi *leppang* 'singgah dengan maksud'
5. *-iěng1* pada kata *itaingěng* 'lihat atau mengawasi (sesuatu) untuk (seseorang)'
6. *-iěng2* pada kata *sarikiang* 'mengisi (sesuatu) untuk (seseorang)'

Kemunculan akhiran di atas di sisi wakil-wakil dasar kata kerja dapat dilihat pada gambar 7; semuanya bersifat selektif, jadi tidak ada yang setia mendampingi semua dasar kata.

Gambar 7

R	-i1	-i2	-ěng1	-ěng2	-iěng1	-iěng2
okko:	+	—	+	—	+	—
sari:	+	+	+	—	+	+
enung	+	+	+	—	+	—
leppang	—	+	—	+	—	—
gora	—	+	—	+	—	+

Dengan demikian, pada gambar 7 dapat pula dilihat perilaku dasar kata yang tidak sama. Kelompok pertama masih memperlihatkan oposisi yang kuat terhadap kelompok kedua dalam hal dapat dan tidaknya digabung dengan akhiran *-i1*, *-ěng1*, *-ěng2*, *-iěng1*, sebab kelompok pertama hanya dapat bersama dengan *-i1*, *-ěng1*, *-iěng1*, sedangkan kelompok kedua hanya dapat beriring dengan *-ěng2*. Selanjutnya, kelompok pertama tetap terbagi ke dalam dua kelompok bawah kalau dilihat hubungannya dengan akhiran *-i2* dan *-iěng2*, yaitu kelompok bawah *okko:* yang tidak dapat

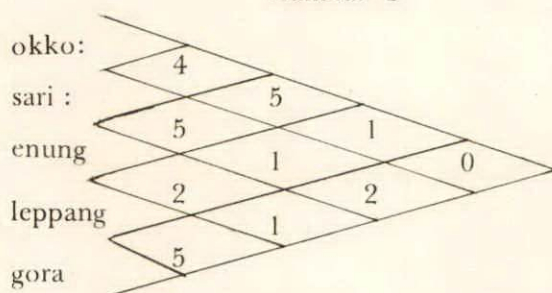
bergabung dengan akhiran tersebut dan kelompok bawah *sari*: yang menerima penggabungan itu.

Keistimewaan yang diperlihatkan oleh gambar 7 ialah bahwa anggota kelompok *kedua* tidak lagi memperlihatkan hubungan yang homogen (dibandingkan dengan gambar 5) antara sesama mereka. Ia terbagi juga ke dalam dua kelompok bawah, yakni kelompok bawah *leppang* dan kelompok bawah *gora*, salah satu di antaranya, *leppang*, tidak dapat menerima penggabungan dengan akhiran *-ieng2*, sedangkan yang lainnya menerima penggabungan itu.

Karakter kata *enung* dan *anre* tetap memperlihatkan ketidak-tentuan, karena tidak dapat dimasukkan ke dalam salah satu kelompok bawah.

Dengan mengambil dasar 6 buah kategori morfologi di atas, baiklah saya perlihatkan pertalian antara masing-masing kelompok, berdasarkan persamaan perilaku yang dimilikinya (lihat gambar 8). Angka-angka pada gambar itu menunjukkan tinggi rendah kwalitas pertalian silang yang dimiliki oleh masing-masing kelompok.

Gambar 8



Kesamaan antara	okko: -- sari:	= 4
	okko: -- enung	= 5
	okko: -- leppang	= 1
	okko: -- gora	= 0
	sari: -- enung	= 5
	sari: -- leppang	= 1
	sari: -- gora	= 2
	enung -- leppang	= 2
	enung -- gora	= 1
	leppang-- gora	= 5.

Langkah terakhir ialah meneliti korelat-korelat yang diturunkan oleh pertemuan antara awalan, dasar kata dan akhiran, yakni:

1. *(ri-i)*1 pada kata *ritai* '(sesuatu yang) diperhatikan'
2. *(ri-i)*2 pada kata *rigattung* '(sesuatu yang) diberi beban yang digantung'
3. *(ri-ěng)*1 pada kata *rienungěng* '(sesuatu yang) diminum untuk (seseorang)'
4. *(ri-ěng)*2 pada kata *rilokkang* '(sesuatu yang) dimaksud waktu pergi'
5. *(ri-iěng)*1 pada kata *ritaingěng* '(sesuatu yang) diawasi untuk (seseorang)'
6. *(ri-iěng)*2 pada kata *risarikiang* '(sesuatu yang) diisi untuk (seseorang)'
7. *(si-i)*1 pada kata *sitai* 'saling berpandangan atau mengawasi'
8. *(si-i)*2 pada kata *sisariki* 'saling menikam'
9. *(si-iěng)*1 pada kata *siokkoriang* 'saling memandang dengan muka marah sambil menggigit (bibir)'
10. *(si-iěng)*2 pada kata *sisarikiang* 'saling mengisi (sesuatu) untuk (mereka masing-masing)'
11. *(si-ěng)*1 pada kata *sisarikěng* 'saling membantu memasukkan (sesuatu)'
12. *(si-ěng)*2 pada kata *sigorang* 'berteriak pada waktu yang sama.
13. *aG-i* pada kata *assariki* 'mengambil sebagai tempat menyimpan sesuatu'
14. *aG-ěng* pada kata *assarikěng* 'mengambil sebagai alat memasukkan'
15. *riaG-i* pada kata *riassariki* '(sesuatu) diambil sebagai tempat menyimpan (sesuatu)'
16. *riaG-ěng* pada kata *riassarikěng* '(sesuatu) diambil sebagai alat memasukkan'
17. *pataG-ěng* pada kata *pata'gattungěng* 'menunda sesuatu untuk (seseorang)'
18. *ripataG-ěng* pada kata *ripata'gattungěng* '(sesuatu) ditunda untuk (seseorang)'
19. *assi-i* pada kata *assienungi* '(banyak orang) minum (sesuatu) dengan bergantian'
20. *riassi-i* pada kata *riassienungi* '(sesuatu yang) diminum oleh (banyak orang) dengan cara bergiliran'
21. *(pasi-ěng)*1 pada kata *pasijěllorěng* 'menunjuk (beberapa benda) sekaligus untuk kepentingan (seseorang)'.
 22. *(pasi-ěng)*2 pada kata *pasianreng* 'memberi makan (beberapa binatang) pada satu tempat'
23. *(ripasi-ěng)*1 pada kata *ripasijěllorěng* '(beberapa benda) ditunjukkan kepada (seseorang)'

24. (*ripasi-əng*)² pada kata *ripasianreng* '(beberapa binatang) diberi makanan pada satu tempat'
25. *appa(G)-i* pada kata *appaenungi* 'mengambil (sesuatu) sebagai tempat minum'
26. *riappa(G)-i* pada kata *riappaenungi* '(sesuatu) yang diambil sebagai tempat minum'
27. *appa(G)-əng* pada kata *appaokkorəng* 'membiarkan (binatang) digigit oleh (binatang lain)'
28. *riappa(G)-əng* pada kata *riappaokkorəng* '(seekor binatang) dibiarkan digigit oleh (binatang lain)'
29. *akka-əng* pada kata *akkagorang* '(beberapa orang) berteriak dengan serentak'
30. *pa(G)-i* pada kata *paenungi* 'membiarkan atau menyebabkan (seseorang) minum (sesuatu)'
31. *ripa(G)-i* pada kata *ripaenungi* '(seseorang) dibiarkan minum (sesuatu)'
32. *pa(G)-əng* pada kata *pa[?]jamang* 'meminta kepada (seseorang) agar (seseorang) dipekerjakan untuk kepentingan (seseorang)'
33. *ripa(G)-əng* pada kata *ripa[?]jamang* '(seseorang) dipekerjakan oleh (seseorang) untuk kepentingan (seseorang)'.

Kemunculan imbuhan-imbuhan di atas bersama dengan dasar kata kerja dapat dilihat pada gambar 9.

Gambar 9

R	(ri-i)1	(ri-i)2	(ri-ěng)1	(ri-ěng)2	(ri-iěng)1	(ri-iěng)2	(si-i)1
okko:	+	+	+	-	+	-	+
sari:	+	+	+	-	+	+	-
enung	+	+	+	-	+	-	-
leppang	-	+	-	+	-	-	-
gora	-	+	-	+	-	+	-

R	(si-i)2	(si-iěng)1	(si-iěng)2	(si-ěng)1	(si-ěng)2	aG-1	aG-ěng
okko:	-	+	-	+	-	+	+
sari:	+	-	+	+	-	+	+
enung	-	+	-	+	+	+	-
leppang	+	-	-	-	+	-	-
gora	+	-	+	-	+	-	-

R	riaG-i	riaG-ěng	pataG-ěng	ripataG-ěng	assi-i	riassi-i	(pasi-ěng)1
okko:	+	+	—	—	+	+	+
sari:	+	+	+	+	+	+	+
enung	+	—	—	—	+	+	+
leppang	—	—	—	—	+	+	—
gora	—	—	—	—	+	+	—

R	(pasi-ěng)2	(ripasi-ěng)1	(ripasi-ěng)2	appa(G)-i	riappa(G)-i
okko:	—	+	—	—	—
sari:	—	+	—	—	—
enung	+	+	+	+	+
leppang	+	—	+	+	+
gora	+	—	+	—	—

R	appa(G)-ěng	riappa(G)-ěng	akka-ěng	pa(G)-i	ripa(G)-i	pa(G)-ěng	ripa(G)ěng
okko:	+	+	—	+	+	+	+
sari:	+	+	—	+	+	+	+
enung	+	+	+	+	+	+	+
leppang	—	—	+	+	+	+	+
gora	—	—	+	+	+	+	+

Dari jumlah 33 buah imbuhan simultan di atas, ada 6 buah yang setia mengikuti setiap kemunculan dasar kata kerja, yakni *assi-i*, *riassi-i*, *pa(G)-i*, *ripa(G)-i*, *pa(G)-ěng* dan *ripa(G)-ěng*. Selebihnya bersifat selektif, artinya ia mencrima penggabungan dengan dasar kata tertentu saja. Sifat selektif imbuhan tersebut dapat diambil sebagai bukti pelengkap yang menunjukkan kecenderungan yang dimiliki oleh dasar kata untuk berkelompok-kelompok. Mula-mula ia terpecah ke dalam dua kelompok besar (seperti yang diperlihatkan oleh gambar terdahulu), dengan adanya oposisi sesama mereka dalam hal dapat dan tidaknya digabung dengan *(ri-i)1*, *(ri-ěng)1*, *(ri-ěng)2*, *(ri-iěng)1*, *(si-ěng)1*, *(si-ěng)2*, *aG-i*, *aG-ěng*,

riaG-i, *riaG-ěng*, (*pasi-ěng*)1, (*pasi-ěng*)2, (*ripasi-ěng*)1, (*ripasi-ěng*)2, *appa(G)-ěng*, *riappa(G)-ěng* dan *akka-ěng*. Kelompok pertama menerima penggabungan dengan (*ri-i*)1, (*ri-ěng*)1, (*ri-iěng*)1, (*si-ěng*)1, *aG-i*, *aG-ěng*, *riaG-i*, *riaG-ěng*, (*pasi-ěng*)1, (*ripasi-ěng*)1, *appa(G)-ěng*, dan *riappa(G)-ěng*, sedangkan kelompok kedua tidak. Sebaliknya, kelompok kedua menerima kombinasi dengan (*ri-ěng*)2, (*si-ěng*)2, (*pasi-ěng*)2, (*ripasi-ěng*)2 dan *akka-ěng*, sedangkan kelompok pertama tidak. Selanjutnya, kelompok pertama dapat dipecah lagi ke dalam dua kelompok bawah, yakni kelompok bawah *okko*: dan *sari*: disebabkan oposisi yang diperlihatkan antara keduanya dalam hal mungkin dan tidaknya digabung dengan (*ri-i*)2, (*ri-iěng*)2, (*si-i*)1, (*si-i*)2, (*si-iěng*)1, (*si-iěng*)2, *pataG-ěng* dan *ripatag-ěng*. Kelompok bawah *okko*: tidak menerima penggabungan dengan (*ri-i*)2, (*ri-iěng*)2, (*si-i*)2, (*si-iěng*)2, *pataG-ěng* dan *ripataG-ěng*, sedangkan kelompok bawah *sari*: menerimanya. Sebaliknya, kelompok bawah *sari*: tidak menerima kombinasi dengan (*si-i*)1 dan (*si-iěng*)1, tetapi kelompok bawah *okko*: menerimanya. Seperti juga halnya dengan kelompok pertama, kelompok keduaupun masih dapat dipecah ke dalam dua kelompok bawah, yaitu kelompok bawah *leppang* dan *gora*. Pemecahan itu didasarkan atas sifat saling beroposisi yang diperlihatkan antara sesamanya dalam hubungan dapat dan tidaknya dirangkai dengan (*ri-iěng*)2, (*si-iěng*)2, *appa(G)-i* dan *riappa(G)-i*. Kelompok bawah *leppang* tidak pernah dirangkai dengan (*ri-iěng*)2 dan (*si-iěng*)2, tetapi kelompok bawah *gora* dapat. Kebalikannya, kelompok bawah *gora* tidak pernah dirangkai dengan *appa(G)-i* dan *riappa(G)-i* tetapi kelompok bawah *leppang* dapat.

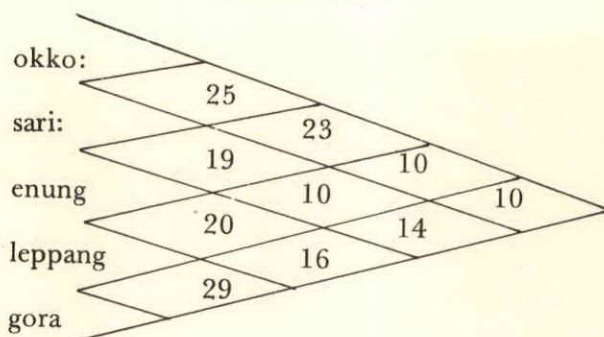
Kata *enung* dan *anre* tetap memperlihatkan sifat ketidaktentuan, seperti karakter yang ditunjukkannya pada gambar terdahulu.

Setelah diperlihatkan segi-segi pertentangannya, baiklah saya menunjukkan sekarang kualitas pertalian silang antara keempat kelompok bawah tadi dengan menghitung jumlah persamaan yang ia miliki (jumlah persamaan itu dapat dilihat pada gambar 10). Kesamaan antara:

okko: — sari	= 25
okko: — enung	= 23
okko: — leppang	= 10
okko: — gora	= 10
sari: — enung	= 19
sari: — leppang	= 10
sari: — gora	= 14
enung — leppang	= 20

enung — gora = 16
leppang — gora = 29

Gambar 10



Dari uraian terdahulu, dapat dikemukakan beberapa kesimpulan.

- (i) Dalam hubungan dengan derivasi tak mengubah kelas kata, imbuhan yang jumlahnya 55 buah mempunyai dua macam karakter, satu kelompok secara setia mengikuti kemunculan dasar kata kerja, dan satu kelompok lagi bersifat selektif, artinya dapat digabung dengan dasar kata tertentu saja.
- (ii) Sifat selektif yang dimiliki oleh kelompok imbuhan yang terakhir ini menyebabkan pengelompokan (*subdivision*) dasar kata kerja yang jumlahnya kurang lebih 250 buah; satu kelompok di mana kata *okko:* *sari:* termasuk, yang jumlahnya atau besarnya kira-kira 68%, satu kelompok lagi di mana kata *leppang* dan *gora* berada, yang besarnya kurang lebih 31%. Jumlah dasar kata yang diteliti ini berdasar pada pemilihan yang prosedurnya dijelaskan pada bab I.
- (iii) Setiap kelompok besar ini terbagi lagi masing-masing ke dalam dua kelompok bawah, sehingga semuanya terdiri atas 4 kelompok bawah, yakni; *kelompok bawah okko:*, *sari:*, *leppang* dan *gora*.
- (iv) Selain kelompok di atas, ada dua kata yang memperlihatkan perilaku yang istimewa, yakni *enung* dan *anre*.

Kata-kata ini tidak dapat dimasukkan ke dalam salah satu kelompok tersebut karena tidak pernah menunjukkan homogenitas dengan salah satu kelompok besar tadi. Walaupun demikian, kedua kata ini menunjukkan pertalian lebih dekat dengan kelompok pertama daripada kelompok kedua. Hal ini dapat kita lihat pada gambar 6, 8 dan 10. Dengan kelompok bawah *okko:* kata-kata itu

memiliki kesamaan sejumlah $13 + 5 + 23 = 41$ dan dengan kelompok bawah *sari*: sejumlah $12 + 5 + 19 = 36$, tetapi dengan kelompok bawah *leppang* hanya sejumlah $10 + 2 + 20 = 32$ dan dengan kelompok bawah *gora* hanya sejumlah $10 + 1 + 16 = 27$.

2.1.1 KELOMPOK PERTAMA

2.1.1.1 KELOMPOK BAWAH *OKKO*:

Data yang terkumpul menunjukkan bahwa dasar kata yang termasuk dalam kelompok bawah *okko*: memiliki sejumlah korelat yang diuraikan satu per satu nanti.

2.1.1.1.1 *ri-R*, pasif

Dasar kata mendapat tambahan awalan *ri-* dengan satu gejala fonologis yang ditemui pada pertemuannya dengan dasar kata yang berawal vokal /i/, yaitu perpaduan kedua vokal /i/, /i/ akhir dan /i/ awal dari masing-masing *unsur bawah terdekat* atau "*immediate constituents*", pada posisi apit ikat, contoh *ri-ita = rita*.

okko: 'gigit'	— riokko: 'digigit'
ita 'lihat'	— rita 'dilihat'
calla 'siksa'	— ricalla 'disiksa'
ja ² guru ² 'tinju'	— rija ² guru ² 'ditinju'
riwa 'pangku'	— ririwa 'dipangku'
ikking 'gigit'	— rikking 'digigit'
wěrung 'tiup'	— riwěrung 'ditiup'

Riokko: 'i ri asu ujangéng e ri wěnni 'la digigit oleh anjing gila kemarin', We²dingⁿⁱ *rita* arajangna Soppeng 'Regalia kerajaan Soppeng sudah bisa dilihat (oleh umum)', Niga *ricalla*² 'Siapa disiksa', *Ririwa*^{ka} ri wěttu malasaku 'Saya dipangku waktu saya sakit (keras)'.

Dalam hal pembentukan *ri-R* dapat dilihat persamaan antara kelompok bawah *okko*: dan kelompok bawah *sari*., karena yang terakhir ini dapat juga memiliki bentuk *ri-R*.

sari: 'memasukkan'	— risari: 'dimasukkan'
tiri ² 'tuang'	— ritiri ² 'dituang'
cala ² 'memalang'	— ricala ² 'dipalang'
gěttěng 'tarik'	— rigěttěng 'ditarik'
gattung 'gantung'	— rigattung 'digantung'

Risari: 'i běř e ri pa²barěssěng e 'Beras dimasukkan ke dalam tempayan', Cinampě² pa na *ritiri*² 'Sebentar lagi (akan) dituang', De²pa na *ricala*² tangě² e 'Pintu belum dipalang', *Rigěttěng*^{ka} lao ri wiringna watang tana e 'Saya ditarik ke pinggir jalan', *Rigattung*ⁱ jala e 'Jala (sedang) digantung'.

Selain itu, dasar *enung* dan *anre* dapat juga dibentuk menjadi *ri-R*.

rienung

rianre

Aga *rienung*? Apa yang diminum', De? na'rianre 'Tidak dimakan'

Di pihak lain, dapat juga dilihat oposisi kelompok bawah *okko*: dengan kelompok bawah *leppang* dan *gora*, karena tidak ditemui anggota kedua kelompok terakhir ini dalam pembentukan *ri-R*.

Ri- memiliki varian *i-*, jadi selain *riokko*: kita dapati juga bentuk *iokko*:, tetapi saya tidak dapat menunjukkan aturan umum yang berlaku untuk setiap bentuk yang bervariasi tadi. Kecuali itu, saya hanya dapat mengemukakan satu hukum negatif, yakni *i-* tidak menggantikan *ri-* di depan kata yang berawal vokal /i/.

2.1.1.1.2 aG-R, intransitif, aktif

Istilah intransitif yang dimaksud ialah bentuk kata kerja yang tidak dapat disusul dengan klitik penunjuk orang dan penanda obyek *i* seperti pada *okko*:i 'gigit ia', *ka?* pada *na'okko*: 'ka? 'la gigit saya'.

aG- ditambahkan langsung di depan dasar kata dengan dibarengi gejala morfofonologi sebagai berikut:

- (i) *aG-* memiliki sejumlah alomorf:
 - (a) [ar-] kalau mendahului sebahagian kata yang berfonem awal /a, u, e/,
 - (b) [aK-] kalau mendahului kata yang berfonem awal konsonan /p, t, k, c, s, l, n, ñ/ dan /ŋ/ sebagai fonem awal dari varian bentuk terikat dasar kata. K adalah simbol konsonan awal dasar kata sebagai syarat terjadinya geminasi.
 - (c) [a?-] kalau mendahului kata yang berfonem awal konsonan /b, d, g, j, w, r/.
- (ii) Dasar kata yang berawal vokal, sebahagian memiliki varian bentuk terikat yang berawal /k/ dan /ŋ/ sehingga tidak bertemu dengan [ar-] melainkan dengan [aK-]. Contoh
ělli 'beli' — *angngělli* 'membeli'
okko: — *akkokko*:

Proses itu dapat digambarkan sebagai berikut:

[aK-] ... ělli ... angngělli
 ↘ ↗
 [ngělli]

[ak-] ... okko: ... akkokko:
 ↘ ↗
 [kokko:]

(iii) Dasar kata yang berfonem awal /w/ dan /r/ masing-masing memiliki varian bentuk terikat yang berawal konsonan /b/ dan /d/. Contoh:

[a²-] ... wěrung ... a²běrung
 ↘ [běrung] ↗

$$[a^2-] \begin{array}{c} \dots \text{riwa} \dots \\ \searrow \quad \nearrow \\ \quad [diwa] \end{array} \rightarrow a^2diwa$$

<i>aG-</i> dalam kalimat <i>imperatif</i>	— Aruki: 'ki?' '(engkau) menulis'
<i>larangan</i>	— Aja? mu'aruki: 'jangan menulis'
<i>menyangkal</i>	— De? ta'aruki: 'engkau tidak menulis'
<i>menyangkal/tanya</i>	— De? ga mu'aruki: 'tidakkah engkau menulis'

<i>maG-</i>	dalam kalimat <i>berita</i>	— Maruki: 'ki? 'kita me-nulis'
	<i>bertanya</i>	— Maruki: 'ki? ga? 'me-nuliskah kita'

okko:	— akkokko:
ita 'lihat'	— akkita 'melihat'
calla 'menyiksa'	— accalla 'menyiksa'
ja 'guru' 'meninju'	— a'ja 'guru' 'meninju'
riwa 'pangku'	— a'diwa 'memangku'
ikking 'gigit'	— akkikking 'menggigit'
wërung 'tiup'	— a'bërung 'meniup'

Makkokko: 'si 'ia menggigit lagi', *De?* na'*akkita* 'ia tidak melihat' Aja? mu'*accalla* 'jangan (turut) menyiksa', A?ja? guru? 'ki?' '(engkau) meninju', Ma?diwa 'mupi 'ia masih memangku', Tea'ni *makkikking* 'ia tidak mau lagi menggigit', Matëkko: 'ka? ma?-*bërung* 'saya lelah (karena) meniup'.

Kelompok bawah lain yang dapat dibentuk menjadi *aG-R* hanyalah kelompok bawah *sari*:

sari:	— assari: 'memasukkan'
tiri? 'tuang'	— attiri? 'menaung'
cala? 'memalang'	— accala? 'memalang'
gëttëng: 'tarik'	— a?gëttëng 'menarik'
renreng 'tuntun'	— a?denreng 'menuntun'

Assari: bërë?ki? ! '(coba) masukkan beras (ke dalam tempayan)' *Attiri?* teng'ki? ! '(coba) tuang teh', Na'issëng' maga *maccala?* tangë? ! 'Dapatkah (tahu) ia memalang pintu', Ma?ggëttëng lipa?i 'ia mengeringkan sarung (dengan cara memberi beban).

Dalam hal ini, terlihat oposisi antara kata *enung/anre* dengan kelompok di atas, karena *enung/anre* tidak didapati sebagai pendukung korelat di atas, terkecuali bentuk khusus dari dasar *anre* yakni *akkanre* atau *makkanre* yang berarti khusus pula yakni 'tajam' atau 'merajalela'. Contoh *De?* na'*akkanre* piso e 'pisau itu tidak tajam', *Makkanre*?i api e 'Api merajalela atau terjadi kebakaran', Agasaba? na' *akkanre* balao e 'Apa sebabnya (maka) tikus mengganas'.

2.1.1.1.3 si-R, dwipihak

Cara pembentukan korelat ini ialah menambahkan *si-* langsung di depan dasar kata dengan suatu gejala pemendekan (*contraction*), yaitu perpaduan dua vokal /i/, vokal akhir dan vokal awal dari masing-masing unsur bawah terdekat pada posisi apit ikat, contoh:

si-ita = *sita*, *si* — *ikking* = *sikking*,

okko: — siokko: 'saling menggigit'

bolo: 'siram' — sibolo: 'saling menyiram'

appeang 'buang atau banting' — siappeang 'saling membanting'

ita 'lihat' — sita 'bertemu'

cëmme 'memandikan' — sicëmme 'saling memandikan'

peppeng 'kejar' — sipeppeng 'berkejaran'

ja?guru? 'meninju' — sija?guru? 'bertinju'

Siokko:?i asu e 'anjing itu saling menggigit', *De?* na' *sibolo*: 'mereka tidak bersiraman', *Siappeang*?i 'mereka saling mengempaskan', *Sita*?i ri wënni ri pasa: e 'ia bertemu di pasar kemarin', Aga saba?

namu' *sicēmme dawa*?? 'apa sebabnya (maka) kamu saling ber-siraman tinta', *Sipeppeng*'i asukku 'anjing saya berkejaran', *Sija*²-*guru*²'i, na boro ulunna 'ia berkelahi, sehingga bengkak kepalanya'.

Sekarang, dapat diperlihatkan sekaligus pertalian rapat antara kelompok bawah *okko*: dan kelompok bawah *sari*:, oleh karena anggota kelompok terakhir ini dapat juga dibentuk menjadi *si-R*.

sari:	— sisari: 'saling menjerumuskan'
akka: 'angkat'	— siakka: 'saling mengangkat'
ala: 'ambil'	— siala 'saling merelakan diri untuk diambil sebagai teman hidup' atau 'nikah'
gëttëng 'tarik'	— sigëttëng 'saling menarik'
renreng 'tuntun'	— sirenreng 'saling menuntun'
doko: 'bungkus'	— sidoko: 'saling membungkus'
unru: 'pukul'	— siunru: 'berpukulan'

Sisari: i no: ri kali²bong e 'mereka saling menjerumuskan masuk ke dalam lubang', *Siakka*: 'i menre² ri wirinna salo: e 'mereka naik ke pinggir sungai sambil bergamian atau saling mengangkat', *De*² na' jaji *siala* 'perkawinannya batal atau dibatalkan', *Ana*²-*ana*² e ro *sigëttëng*'i 'anak-anak itu saling menarik (tali)! *Sirenreng*'i massu: pole ri kamede e 'mereka saling menuntun keluar dari dalam bioskop', *Sidoko*: bunga'i 'mereka saling mengotori dengan lumpur di seluruh badan', *Siunru*: tëkkëng'i 'mereka berpukulan dengan tongkat'.

Dalam hal ini, *enung* dan *anre* kembali memperlihatkan perse-suaian perilaku dengan kelompok bawah *okko*: dan *sari*: karena dapat pula dibentuk menjadi *si-R*.

enung	— sienung 'saling meminum'
anre	— sianre 'saling memakan'

Ri olo, *sianre* bale gare na'asëng tau e 'dahulu, menurut ceritera orang, manusia adalah ikan bagi manusia lain atau saling memakan seperti halnya ikan di laut', *Sienung* dara to'riolo e narekko ëngka assamaturusëng na'e² bu 'orang dahulu kala, jika membuat perjanjian, mereka saling meminum darah'.

Sementara itu, *si-R* tidak dapat dibentuk dari dasar kata yang merupakan anggota kelompok bawah *leppang* dan *gora*.

2.1.1.1.4 pa(G)-R, Kausatif, permisif

Pembentukannya ialah menambahkan *pa(G)*- langsung di depan dasar kata dengan memperhatikan gejala-gejala sebagai berikut:

- (i) Terdapat dua bentuk *pa(G)*- yang distribusi kemunculannya bersifat komplementer di sisi dasar kata yang berbeda kelompoknya, *paG*- mendahului dasar kata yang tergolong dalam

kelompok pertama, *pa-* mendahului dasar kata yang tergolong dalam kelompok kedua dan *enung + anre*.

- (ii) *paG-* dalam kaitannya dengan dasar kata kelompok pertama, memiliki alomorf:

(a) [*par-*] jika mendahului sebahagian kata yang berfonem awal vokal /a, e, u/

(b) [*paK-*] jika mendahului kata yang berfonem awal konsonan /p, t, k, c, s, l, n, ñ/ dan /ŋ/ sebagai konsonan awal dari varian bentuk terikat dasar kata. K adalah simbol untuk setiap konsonan awal dasar kata yang merupakan unsur pertama dari geminasi.

(c) [*pa²-*] jika ditambahkan di depan dasar kata yang berfonem awal konsonan /b, d, g, j, w, r/.

- (iii) Dasar kata kelompok pertama yang berfonem awal vokal, sebahagian memiliki varian bentuk terikat yang berawal /k/ dan /ŋ/ sehingga dalam perjumpaannya dengan awalan *paG*, ia bertemu dengan alomorf [*paK-*], contoh *okko*: *-pakkokko*: 'menyuruh, menyebabkan (seseorang) menggigit' *ělli* — *pangngělli* 'menyebabkan, membiarkan (seseorang) membeli'

[*paK-*] *okko*: ... *pakkokko*:
 ↘ ↗
 [*kokko*:]

[*paK-*] ... *ělli* *pangngělli*
 ↘ ↗
 [*ngělli*]

- (iv) Dasar kata atau anggota kelompok pertama yang berfonem awal konsonan /w/ dan /r/ masing-masing memiliki varian bentuk terikat yang berawal /b/ dan /d/. Contoh:

[*pa²-*] ... *wěrung* ... *pa²běrung*
 ↘ ↗
 [*běrung*]

[*pa²-*] *riwa* *pa²diwa*
 ↘ ↗
 [*diwa*]

- (v) Dalam hubungan *pa-* dan dasar kata kelompok kedua ditambah *anre*, dua vokal /a/, yang pertama vokal akhir dari *pa-* dan yang kedua vokal awal dasar kata (khusus yang berfonem awal vokal /a/), akan mengalami perpaduan pada posisi apit ikat, contoh *pa - anre* = *panre* 'memberi makan'

okko:	— pakkokko: 'menyuruh, mengizinkan atau menyebabkan (binatang) menggigit'
ita 'lihat'	— pakkita 'menyebabkan atau membiarkan (seseorang) melihat'
calla 'siksa'	— paccalla 'mengizinkan atau membiarkan (seseorang) melakukan penyiksaan'
ja ² guru ² 'meninju'	— pa ² ja ² guru ² 'menyebabkan atau membiarkan (seseorang) meninju'
riwa 'pangku'	— pa ² diwa 'menyuruh (seseorang) memangku'
tajěng 'tunggu'	— pattajěng 'menyebabkan (seseorang) menunggu'

U'*pakkokko*:i 'Saya membiarkan (binatang) menggigit', *Pak kita*'ka² 'Beri kesempatan kepada saya (supaya saya) melihat', *Paccalla*'i 'Suruh ia melakukan penyiksaan', *Pa²ja²guru²*'i ! 'Suruh (anak) meninju'. Idi²mani *pattajěng*'i 'Hanya engkau yang menyebabkan ia (tinggal) menunggu'.

Rupanya semua dasar kata kerja dapat menjadi unsur bawah terdekat dari korelat yang dibicarakan, sehingga kategori morfologi ini merupakan kategori utama dan sangat produktif dalam sistem pembentukan kata kerja.

Anggota kelompok bawah sari:

sari:	— passari: 'menyuruh (seseorang) memasukkan (sesuatu)
akka: 'angkat'	— parakka: 'menyuruh (seseorang) mengangkat (sesuatu)'
ala 'ambil'	— parala 'menyuruh (seseorang) mengambil (sesuatu)'
gěttěng 'tarik'	— pa ² gěttěng 'menyuruh (seseorang) menarik (sesuatu)'
renreng 'tuntun'	— pa ² denreng 'menyuruh (so) menuntun (st)'

Na'*passari*: gollā'ka² 'ia menyuruh saya memasukkan gula (ke dalam keranjang)', De²pa nawě²ding mu' *parakka*: pěnne 'belum bisa engkau menyuruhnya mengangkat piring', U'*parala* uwae'i 'Saya menyuruhnya mengambil air', U'*pa²gěttěng* tulu²'i 'Saya menyuruh ia menarik tali', U'*pa²denreng* tedong'i 'Saya menyuruh ia menuntun kerbau'.

Kelompok bawah *leppang*:

leppang	— paleppang 'menyebabkan (so) singgah'
luttu: 'terbang'	— paluttu: 'menyebabkan (st) terbang'
lao' 'pergi'	— palao 'melepaskan' atau 'menjual'
te: 'naik'	— pate: 'menaikkan'
joppa 'jalan'	— pajoppa 'menyebabkan (anak) berjalan atau 'menjalankan (kendaraan)'
oto: 'bangun'	— paoto: 'membangunkan'
kedo 'bergerak'	— pakedo 'menggerakkan'

Paleppang'i bo: e ! 'singgahkan buku itu', Na'*paluttu*:'i pasajang-na 'la naikkan layang-layang', *Palao*'ni galung'ta narekko parëllu la²de'' ni 'jual sajarah sawahmu kalau keadaan sangat mendesak', Tëllu wësse ase na'*pate*: 'tiga ikat padi ia naikkan (di rumah)', *Pajoppa*'ni otomu ! 'jalankan mobilmu', U'*pakedo*'i 'saya pindahkan (ia)', *Paoto*:'ka' ! '(tolong) bangunkan saya'.

Kelompok bawah *gora*:

gora	— pagora 'menyebabkan (so) berteriak'
enre ² 'naik'	— paenre ² 'naikkan'
leu: 'berbaring'	— paleu: 'membaringkan'
tudang 'duduk'	— patudang 'mendudukkan'
attama 'masuk'	— pattama 'masukkan'

Aga *pagora*'i 'Apa yang menyebabkannya berteriak', *Paenre*?²'i anrimmu ri bola e ! 'naikkan adikmu di atas rumah' (*masuk* tidak dipakai sebab rumah Bugis dibangun di atas tiang yang tingginya 5 a 6 meter) U'*paleu*:'i 'saya baringkan (ia)' *Patudang*'i to'pole ! 'Persilakan tamu duduk', *Pattama*'i anri'mu 'masukkan adikmu'.

Dasar kata *enung* dan *anre*

enung	— paenung 'memberi minum'
anre	— panre 'memberi makan'

Na'*paenung*'i anynyaranna 'la beri minum (kepada) kudanya'.

Dasar kata *cemme* mempunyai dua macam bentuk *pa(G)-R*, yakni *paccemme* 'menyebabkan (so) memandikan (binatang)' yang prosesnya [paK-]+R, *pacemme* 'memberi kesempatan kepada (so) mandi', yang prosesnya, pa-+R. Hal tersebut dapat saya jelaskan sebagai berikut. Rupanya ada dua macam *cemme*, yang pertama adalah anggota kelompok pertama dan berarti 'memandikan' (transitif) dan yang kedua adalah anggota kelompok kedua yang berarti 'mandi' (intransitif). Gejala yang ditemui dalam BB seperti di atas merupakan gejala biasa dalam beberapa bahasa, misalnya untuk kata *mandi* (bahasa Indonesia), *bath* (bahasa Inggris) dan *baden* (bahasa Belanda) dapat berfungsi dua; transitif dan intransitif.

Hal yang sama terjadi untuk *anre* sebab selain *panre* ditemui juga *pakkanre* 'menyalakan (api), mempergunakan (akal)'.

calla 'siksa' — kacalla-calla 'menyiksa sembarang (orang)'
 jëllo? 'tunjuk' — kajëllo? jëllo? 'menunjuk sembarang (orang).'

wëtta 'tetak' — kawëtta-wëtta 'menetak sembarang (orang)'

Kaokko:-okko: 'i asukku, manu? na'runtu? manu? na'okko:, iti? na'runtu? iti? na'okko: 'anjing saya menggigit apa saja (yang di-jumpai), ayam dijumpai ayam digigit, itik dilihat itik yang digigit', Narekko maletto: 'ki? ri watang-tana e aja? ta'kaita-ita 'kalau engkau menyeberang di jalan raya, jangan melihat kian kemari', Narekko mappalippung'ko aja? mu' kappe-appeang, mu'appeang ammai botolo? pa'buraku? 'jika engkau memberesi atau membenahi (kamar) jangan melemparkan sembarang (benda), siapa tahu botol obat saya kau lemparkan', *Kariwa-riwa* 'mano, de? masala ana?-ana? mu'riwa 'kau tidak tahu, sembarang saja anak yang kau pangku', Parampo? e ro kajëllo-jëllo? 'i napakkua tau? 'perampok itu menunjuk sembarang saja (orang), disebabkan ketakutan', Aja? mu'kawëtta-wëtta, mu'wëtta'ammai jarimmu 'jangan menetak sembarangan, jangan sampai kau tetak tangan-mu'.

Pembentukan korelat ini tidak terbatas dengan kelompok bawah *okko:* saja, jadi dapat berhubungan dengan kelompok lain.

Anggota kelompok bawah *sari:*

sari: — kasari:-sari: 'memasukkan sembarang (benda)'

unru: — kaunru:-unru: 'memukul sembarang (benda)'

renreng 'tuntun — karenreng-renreng 'menuntun sembarang (orang)'

akka: 'angkat' — kakka:-akka: 'mengangkat sembarang (benda)'

bilang 'hitung' — kabilang-bilang 'menghitung sembarang (benda)'

Aja? mu'pappëri-përi?i *kasari:-sari:* 'ammai 'jangan buat ia terburu-buru, nanti ia salah mengambil atau masukkan (barang yang akan dibawa)', Narekko macai?i *kaunru:-unru:* 'i 'jika ia marah, sembarang (orang) ia pukul', *Karenreng-renreng* 'i de? masala tedong na'renreng 'ia tolol, sembarang kerbau ia tuntun', Atutu'ki?, *kakka:-akka:* 'ammaki? 'hati-hatilah jangan sampai engkau salah angkat', Taro?i *kabilang-bilang*, nasaba? ma'guru?i ma'bilang 'Biarkan ia asal menghitung, sebab ia belajar menghitung'.

Anggota kelompok bawah *leppang:*

leppang — kaleppang-leppang 'singgah di sembarang (tempat)'

kedo 'bergerak' — cakedo-kedo 'banyak lagak'

lao 'pergi' — kalao-lao 'pergi ke mana-mana'

joppa 'jalan kaki' — kajoppa-joppa 'berjalan ke mana-mana'

lari 'lari' — kalari-lari 'lari ke mana-mana'
 Taro'mui *kaleppang-leppang*, amasorëng'pi na na'sëssë'i alena
 'lepaskan ia singgah di sembarang (tempat), kalau terlambat
 (masuk sekolah), tentu ia menyesal juga', De'na'wë'ding *cakedo-
 kedo* ri wanuanna tau e 'tidak boleh berlagak di negeri orang',
 Narekko de'i worowaneta aja' ta'*kalao-lao* 'kalau suaminya tidak
 ada (di kampung), jangan pergi ke mana-mana', De' na'ulle'i
kajoppa-joppa nasaba' malasa'i 'ia tidak bisa pergi ke mana-
 mana, ia sakit'.

Anggota kelompok bawah *gora*:

gora — kagora-gora 'berteriak-teriak'
 tudang 'duduk' — katudang-tudang 'duduk di sembarang
 (tempat)'
 tonang 'mengendarai' — katonang-tonang 'mengendarai semba-
 rang (kendaraan)'
 no: 'turun' — kano:-no: 'turun tanpa tujuan'

Tuli *kagora-gora*'mano! 'engkau selalu berteriak sembarang saja',
 De' na'elori *katudang-tudang* ri wirinna lalëng e 'ia tidak suka
 duduk (sembarang tempat) di pinggir jalan', *Katonang-tonang*'i,
 bembe' na'runtu' bembe' na'tonangi, meyong na'runtu' meyong
 na'tonangi 'sembarang (binatang) ia kendarai, kambing didapat
 kambing dikendarai, kucing dijumpai kucing dikendarai'.

enung — kaenung-enung 'minum sembarang (minum-
 an)'
 anre — kanre-anre atau cakanre-kanre 'makan
 sembarang (makanan)'

Aja' mu'*kaenung-enung*, aja' 'to mu' *cakanre-kanre*, lele'i lasa jam-
 bang-jambang e 'pada saat sekarang jangan minum dan makan
 sembarang saja, sebab penyakit disentri menjangkit'.

2.1.1.1.6 *ripa(G)-R*, pasif, kausatif

Pembentukan korelat ini ialah menambah *ripa(G)-* di depan dasar
 kata dengan gejala morfonologi sebagai berikut:

- (i) terdapat dua macam *ripa(G)-* yang distribusi kemunculannya
 bersifat komplementer, yakni:

ripaG-/— — — dasar kata kelompok pertama.

ripa-/ — — — dasar kata kelompok kedua;

- (ii) *ripaG*- memiliki alomorf:

(a) [ripa-] /— — /a, e, u/,

(b) [ripaK-] /— — /p, t, l, c, s, n, ñ, ŋ, k/,

(c) [ripaʔ-] /— — /b, d, g, j, w, r/;

- (iii) dasar kata kelompok pertama yang berfonem awal vokal, sebahagian memiliki varian bentuk terikat yang berawal dengan /k/ dan /ŋ/, seperti halnya yang terjadi pada pertemuan dengan *pa(G)*- (2.1.1.1.4);
- (iv) dasar kata kelompok pertama yang berfonem awal konsonan /w/ dan /r/ masing-masing memiliki varian bentuk terikat yang berawal /b/ dan /d/.
- okko: — ripakkokko: '(binatang) dibiarkan menggigit'
- ampi: 'menggembala' — ripakkampi: '(so) disuruh menggembala'
- ělli 'beli' — ripangngělli '(so) diluaskan membeli'
- wětta 'tetak' — ripa²bětta '(so) disuruh menetak'
- peppeng 'kejar' — ripappeppeng '(so) disuruh mengejar'
- ita 'lihat' — ripakkita '(so) diluaskan melihat'
- kokkong 'gendong' — ripakkokkong '(so) disuruh menggendong'

Ripakkampi: 'i ana²na 'anaknya disuruh menggembala', Niga tau *riparuki*: narekko elo?'i rilemba lontara²na Soppeng? 'Siapa gerakan yang bisa disuruh menulis, jika naskah (silsilah raja) Soppeng hendak disalin', *Ripangngělli* mui ! 'Ia diluaskan juga membeli', Wěttunna ripaenre botting e, maega tau *ripakkokkong* bosara², 'waktu pengantin diusung, banyak orang yang disuruh membawa makanan dan hadiah lainnya yang disimpan dalam bosara², De² na²*ripakkita* 'ia tidak diluaskan melihat' atau 'dihalangi'.

Kelompok bawah lainnya dapat pula menjadi unsur pembentuk *ripa(G)-R*. Kelompok bawah *sari*:

- sari: — ripassari: '(so) disuruh memasukkan (st)'
- akka: 'angkat' — ripar akka: '(so) disuruh mengangkat (st)'
- gattung 'gantung' — ripa²gattung '(so) disuruh menggantung (st)'
- ala 'ambil' — riparala '(so) disuruh mengangkut (st)'
- tiri² 'tuang' — ripattiri² '(so) disuruh menuang (st)'.
(st)
- cala² 'palang' — ripaccala² '(so) disuruh memalang (pintu)'

De² na²elo:pole, na²issěng'i alena elo: *ripassari*: golla 'ia tidak mau datang, ia tahu, bahwa ia akan disuruh memasukkan gula (ke dalam tempat tertentu)', O²bi:ki² tau *riparala* uwae'i 'panggil orang (supaya ada yang) disuruh mengambil air', *Ripa²gattung* boco:'i 'ia disuruh menggantung kelambu', *Ripattiri²* teng'ka² 'saya disuruh menuang teh' De² na²wě²ding *ripaccala²* tange kal-lo e 'anak gadis tidak diperbolehkan memalang pintu'.

Kelompok bawah *leppang*:

leppang	— ripaleppang '(st) disinggahkan'
lalo 'lewat'	— ripalalo '(so) diizinkan lewat'
te: 'naik'	— ripate: 'dinaikkan'
luttu: 'terbang'	— ripaluttu: '(binatang) dibiarkan terbang'
cēmme 'mandi'	— ripacēmme '(so) diluaskan mandi'
lao 'pergi'	— ripalao '(st) dibiarkan pergi'

Magai na'sini *ripaleppang* muna oto e 'mengapa selalu saja mobil ini disinggahkan', *Ripalalo* 'i ri lalēng maja' e 'ia dibiarkan lewat di atas jalan yang jelek', De²pa' na'*ripate*: ri bola e 'ia belum dinaikkan di atas rumah', *Ripaluttu*: 'i dongi² jawana 'burung gelatiknya dilepaskan (oleh so)', De²na' *ripacēmme* ri ana²na 'ia tidak sempat mandi, sebab ia (sibuk mengurus) anaknya', *Ripalao* 'i mana²na 'harta pusaknya dijual'

Kelompok bawah *gora*:

gora	— ripagora '(so) dibuat berteriak'
tudang 'duduk'	— ripatudang '(so) dipersilakan duduk'
tonang 'mengendarai'	— ripatonang '(so) diizinkan naik'
enre ² 'naik'	— ripaenre ² '(so) diluaskan naik'
assu: 'keluar'	— ripassu: '(so) dikeluarkan'
nange 'berenang'	— ripanange '(so) disuruh berenang'

De²pa na'*ripatudang* to'pole, 'tamu belum dipersilakan duduk', *Ripatonang* 'i ri lopi e 'ia diantar naik ke perahu', De²pa na'*ripaenre*² ri bola e 'ia belum diluaskan naik ke atas rumah', *Ripas-su*: 'i pole ri sikola e 'ia dikeluarkan dari sekolah' atau 'dipecat', *Ripanange* 'i paronda e nasaba² matinro 'i 'peronda disuruh berenang (sebagai hukuman) sebab ia tidur'.

Selain keempat kelompok bawah di atas, dasar kata *enung* dapat pula dibentuk menjadi *ripa(G)-R*, yakni *ripaenung* 'diberi minum'. *Ripaenung* 'i kopi paronda e 'peronda dijamu kopi'. Demikian juga dasar kata *anre*, tetapi dari dasar ini saya dapati bentuk *ripanre* 'diberi makan' dan *ripakkanre* yang berarti '(pisau) ditajamkan, (api) dinyalakan, (akal) dipergunakan'.

Ripakkanre 'pi akkalēng e nappa wē²ding jaji jama-jamang e 'akal dipergunakan, kalau tidak mau menemui kegagalan'.

2.1.1.1.7 *appa(G)-R*, intransitif, kausatif

Kalau korelat ini dibandingkan dengan *ripa(G)-R*, saya dapat menarik kesimpulan bahwa keduanya mempunyai hubungan yang sama dengan korelat *pa(G)-R*, sebab keduanya merupakan hasil derivasi lanjut dari *pa(G)-R*. Gejala morfofonologi yang ditemui dalam pembentukan *appa(G)-R* sama dengan gejala morfofonologi yang ada dalam pembentukan *pa(G)-R* dan *ripa-*

(G)-R, yaitu:

- (i) adanya dua varian *appa(G)*- yang disebabkan oleh perbedaan kelompok dasar kata yang mengikutinya:
appaG-/— dasar kata kelompok pertama,
appa-/— dasar kata kelompok kedua;
 - (ii) *appaG*- mempunyai alomorf:
 - (a) [appar-] / — sebahagian /a, e, u/,
 - (b) [appaK-] / — /p, t, k, c, s, l, n, ñ/ dan /ŋ/,
 - (c) [appa²-] / — /b, d, g, j, w, r/;
 - (iii) dasar kata kelompok pertama yang berfonem awal vokal, sebahagian mempunyai varian bentuk terikat yang berawal dengan konsonan /k/ dan /ŋ/;
 - (iv) dasar kata kelompok pertama yang berfonem awal /w/ dan /r/ memiliki varian bentuk terikat yang berfonem awal masing-masing /b/ dan /d/;
 - (v) perpaduan dua fonem /a/ yang masing-masing terdiri dari fonem akhir *appa*- dan fonem awal dasar kata yang tergolong kelompok kedua;
 - (vi) *appa(G)*- memiliki tactomorph *mappa(G)*- yang disebabkan oleh kondisi yang bersamaan dengan apa yang berlaku pada *a(G)*- (2.1.1.1.2.).
- okko: — appakkokko: (tidak lazim)
- bolo: 'siram' — *appa²bolo*: 'menyuruh (orang lain) menyiram (st)'
- bilang 'hitung' — *appa²bilang* 'menyuruh (orang lain) menghitung (st)'
- tikkëng 'tangkap' — *appattikkëng* 'menyuruh (orang lain) menangkap (st)' (tetapi sering juga berarti 'membuat (dua binatang) berkelahi')
- ampi: 'menggembala' — *appakkampi*: 'menyuruh (orang lain) menggembala'
- cëmme 'mandi' — *appacëmme* 'menyuruh (orang lain) mandi (st)'

Narekko: de² na'pole bosi e, *appa²bolo:ki* ! 'jika hujan tidak turun, suruh (beberapa orang) menyiram (tumbuh-tumbuhan)', Wëttunna u'salai bolana *mappa²bilang* golla'i 'saat saya tinggalkan rumahnya, ia sedang menyuruh (beberapa orang) menghitung gula (merah)', *Appattikkëng* manu² 'ki² nappa ta'balu, nasaba? lele'i lasa manu² e 'suruh (beberapa orang) menangkap ayam, kemudian ayam itu dijual sebab penyakit ayam sedang berjangkit', *Appakkampi*: tedong'ki², aja² na anatta ta'pakampi: 'suruh (orang lain) menggembala kerbau, tidak pantas anak anda yang

mengerjakannya' Matanre'mani ěsso e nappa paja *mappacěmme* annyarang 'sianghari baru ia berhenti memandikan kuda'.

Bentuk di atas mempunyai distribusi kemunculan yang meluas ke dalam tiap-tiap kelompok dasar kata.

Kelompok bawah *sari*:

sari:	— appassari: 'menyuruh (beberapa orang) memasukkan (st)'
renreng 'tuntun'	— appa ² denreng 'menyuruh (orang lain) menuntun (st)'
kae: 'gali'	— appakkae: 'menyuruh (beberapa orang) menggali (st)'
jujung 'junjung'	— appa ² jujung 'menyuruh (orang lain) menjunjung (st)'
akka: 'angkat'	— apparakka: 'menyuruh (orang lain) meng-angkat (st)'
gattung 'gantung'	— appa ² gattung 'menyuruh (orang lain) menggantung (st)'.

Mappa²denreng tedong'i menre ri Juppandang 'ia menyuruh (beberapa orang) membawa kerbau ke Ujung Pandang', *Mappakkae*. lěmmě²i 'ia menyuruh (beberapa orang) menggali barang antik', Labu² mani ěsso e nappa paja *mappa²gattung* sampě² 'setelah matahari terbenam, barulah ia selesai menggantung kain tirai (lelangit)'.

Kelompok bawah *leppang*:

leppang	— appaleppang 'menyinggahkan (st)'
lesu 'pulang'	— appalesu 'mengembalikan (st)'
alluru 'maju'	— appalluru 'menampilkan'
lalo 'lewat'	— appalalo 'meluaskan'
lao 'pergi'	— appalo 'menjual' atau 'melakukan abortus'
te: 'naik'	— appate: 'menaikkan'
rewě ² 'kembali'	— apparewě ² 'mengembalikan'

Sopiri e *mappaleppang*'i barang ri olona pasa: e 'sopir menyinggahkan barang (muatan) di depan pasar', De²pa na'appate: ase 'ia belum menaikkan padi' Cinampě²pa mu'apparewě² kadera 'jangan sekarang (sebentar) engkau kembalikan kursi'. Aja² mu'appalao 'jangan jual barang' atau 'jangan lakukan abortus'.

Kelompok bawah *gora*:

gora	— appagora (tidak lazim)'
attama 'masuk'	— appattama 'memasukkan'
no: 'turun'	— appano: 'menurunkan'
assu: 'keluar'	— appassu: 'mengeluarkan'

enre² 'naik' — appaenre² 'menaikkan'

De² na'*appattama* 'ia tidak memasukkan 'ia belum memasukkan (gol)', Aja² mu'*appano*: narekko engka tau malasa ri bola e 'jangan engkau menurunkan (barang) jika ada orang sakit di dalam rumah', Wëttunna *mappassu*: tedong makkalalong'ni pappasa: e 'waktu ia melepaskan kerbau (dari kandang), orang-orang yang akan ke pasar sudah pada lewat'.

enung. — appaenung 'memberi minum kepada (orang banyak)

anre — appanre 'memberi makan kepada (orang banyak)'

Wëttunna botting, mappulo wënni *mappanre mappaenung* tau e 'waktu ia kawin, puluhan malam orang menjamu makan dan minum'.

Selain bentuk *appanre*, *anre* memiliki korelat *appakkanre* 'menyebabkan kebakaran' yang merupakan bentuk derivasi lanjut dari *pakkanre* (lihat 2.1.1.1.4.). *Mappakkanre* 'ammako ! 'awas, nanti kau timbulkan kebakaran'.

Yang perlu pula mendapat perhatian ialah dasar kata *nasu* 'memasak ! Selain bentuk *appannasu* 'menyuruh (orang lain) memasak' yang sejalan dengan bentuk-bentuk di atas, ia mempunyai korelat *appanasu* 'menyebabkan (st) masak atau matang', yang bentuk dan artinya agak berlainan.

2.1.1.1.8 *pasil-R*, *kausatif*, *dwipihak*

Pembentukan korelat ini ialah orang menambahkan *pasil-* langsung di depan dasar kata dengan gejala fonologis sebagai berikut: perpaduan dua vokal /i/ masing-masing dari vokal akhir *pasil-* dan vokal awal dasar kata yang khusus berawal vokal /i/, pada posisi apit ikat. Contoh, *pasil- ita* = *pasita* 'mempertemukan (dua orang)'. Angka 1 pada awalan dipakai sebagai penanda yang membedakannya dari homomorfi yang ada, misalnya *pasi-R* yang tidak mempunyai arti dwipihak yang akan dibicarakan kemudian. Arti dwipihak yang dimiliki oleh *pasil-R* membuat saya menarik kesimpulan, bahwa ia merupakan derivasi lanjut dari *si-R* (2.1.1.1.3).

okko: — pasiokko: 'menyebabkan (binatang) saling menggigit'

peppeng 'kejar' — pasippepeng 'menyebabkan (binatang) berkejaran'

ja²guru² 'tinju' — pasija²guru² 'menyebabkan (orang) bertinju'

ita 'lihat' — pasita 'menyebabkan (orang) bertemu'

wëtta 'tetak'	— pasiwëtta 'menyebabkan (orang) saling menetak'
lëllung 'kejar'	— pasilëllung 'menyebabkan (orang) saling mengejar'
ka'dao 'peluk'	— pasika'dao 'menyebabkan (orang) berpelukan'

De' na'appëttu *pasipeppeng*'i anrinna 'ia selalu membuat adiknya berkejaran', "Taniya' *pasija'guru*"i, adanna La Baco 'Bukan saya yang menyebabkan berkelahi, kata La Baco', *Pasita*'ka' cinampë' 'pertemuan saya sebentar' atau 'izinkan saya bertemu sebentar', Aja' mu'pakapëlla-pëlla'i, mu'*pasiwëtta* 'ammai 'jangan engkau meniup kemarahannya, jangan sampai anda menyebabkan ia saling menetak', Engka'mupaga tau poji *pasilëllung*'i botting e 'masih adakah orang yang suka membuat pengantin berkejaran' (kebiasaan di beberapa daerah (Bugis) mempermainkan pasangan memelai pada malam hari)'.

Distribusi kemunculan *pasi1-R* terbatas atau hanya dengan dasar kata kelompok bawah *okko*:. Akan tetapi, rupanya batas yang dibuat ini tidak terlalu ketat, sebab ada juga beberapa anggota kelompok lain, khususnya kelompok bawah *sari*: yang dapat menjadi unsur bawah terdekatnya.

Contoh:

ala 'ambil'	— pasiala 'mengawinkan'
lëntung 'tubruk'	— pasilëntung 'menyebabkan (kendaraan) bertubrukan'

Dasar kata *enung* tidak pernah didapati bergabung dengan *pasi1-*, sedangkan *anre* lain sifatnya karena ia memiliki korelat bentuk *pasi1-R*, namun dengan arti yang agak jauh dari arti yang tetap di atas, yaitu 'merapatkan (dua buah benda)', misalnya *Pasianre*'i pepëng e ! 'rapatkan papan itu'.

2.1.1.1.9 *ripasi1-R*, *pasif*, *kausatif*, *dwipihak*

Ripasi1-R adalah bentuk derivasi lanjut dari *pasi1-R*, dan karena itu gejala fonologis yang ditemui di sini sama dengan yang terdapat dalam pembentukan *pasi1-R*, yakni perpaduan dua vokal /i/ yang bertemu pada posisi apit ikat, misalnya *ripasi1* — *ikking* = *ripasikking*.

okko:	— ripasiokko: '(binatang) dibiarkan saling menggigit'
peppeng 'kejar'	— ripasipeppeng '(binatang) disuruh saling mengejar'
ja'guru' 'meninju'	— ripasija'guru' '(orang) disuruh bertinju'

ikking 'gigit' — ripasikking 'binatang) disuruh saling menggigit'
 karě'be' 'mencakar — ripasikarě'be' '(kucing) disuruh saling mencakar'
 karawa 'pegang' — ripasikarawa '(orang) disuruh berpegangan'
 gajang 'tusuk' — ripasigajang '(orang) disuruh bertusukan'
Ripasipeppeng'i ri tēnggana padang e 'ia disuruh berkejaran di tanah lapang', Magai mu'elo: *ripasija*'guru'?' 'mengapa engkau rela disuruh berkelahi', *Ripasita*'mui cinampě' 'ia diluaskan juga bertemu sebentar', De'pa na'pura *ripasikarawa* botting e '(terhadap) mempelai belum dilaksanakan upacara berpegangan!

2.1.1.1.10 pasi2-R, simultan

Yang dimaksud dengan *pasi2-R* ialah bentuk seperti pada kata *pasitajěng* 'menunggu (dua orang atau lebih) sekaligus' yang diturunkan dari dasar kata kerja *tajěng* 'tunggu', contoh dalam kalimat *Na'pasitajěng* maněng'i anrinna 'ia menunggu semua adiknya sekaligus'. Pelaku (ia) mengerjakan pekerjaan yang mengenai dua obyek atau lebih sekaligus karena pekerjaan atau tindakan yang sama.

Pembentukannya ialah orang menambahkan *pasi-* di depan dasar kata dengan keistimewaan fonologis yang berlaku pada kata-kata yang berfonem awal vokal /i/, yakni penggabungan vokal tersebut dengan vokal akhir *pasi-*.

- okko — pasiokko: 'menggigit (dua benda) sekaligus'
- riwa 'pangku' — pasiriwa 'memangku (dua orang) sekaligus'
- tikkěng 'tangkap' — pasitikkěng 'menangkap (dua orang) sekaligus'
- ělli 'beli' — pasiělli 'membeli (beberapa barang) sekaligus'
- taro 'simpan' — pasitaro 'menyimpan (beberapa benda) sekaligus'
- engkalinga 'dengar' — pasiengkalinga 'mendengar (dua orang) sekaligus'
- nasu 'masak' — pasinasu 'masak (dua benda) bersama-sama'

Pasiriwa'i (pasiriwa dua'i) 'pangku (keduanya) sekaligus' *Pasitikkěng* maněng'i manu' e 'tangkap ayam semuanya sekaligus', *Na'pasiělli* maněng'i rupa-rupanna aga-aga e nasaba' maega'si doi'na 'ia beli segala macam barang sekaligus sebab sudah banyak wangnya', *Pasinasu*'i bale bolong na kalowa 'masak ikan gabus bersama buah keluak'.

Selain kelompok bawah *okko*., anggota kelompok bawah *sari*: dapat juga dirangkaikan dengan *pasi2-R*.

- | | |
|------------------|--|
| sari: | — pasisari: 'memasukkan (beberapa benda) sekaligus' |
| gëttëng | — pasigëttëng 'menarik (beberapa benda) sekaligus' |
| cala? 'palang' | — pasicala? 'memalang (beberapa pintu) sekaligus' |
| ala 'ambil' | — pasiala 'mengambil (beberapa benda) sekaligus' |
| akka: 'angkat' | — pasiakka: 'mengangkat (beberapa benda) sekaligus' |
| tiri? 'tuang' | — pasitiri? 'menuang (beberapa benda) sekaligus' |
| renreng 'tuntun' | — pasirenreng 'menuntun (beberapa orang) sekaligus'. |

Pasisari: manëng'i care-caremu 'masukkan (ke dalam koper) semua pakaianmu sekaligus', *Pasigëttëng*'i cappa?na puka e 'tarik ujung pukat semua sekaligus', *Upasicala?* manëng'i tangě? e 'saya palang pintu semua sekaligus', Na'*pasiala*'i lempa?na na lempa?ku 'ia ambil pikulannya dan pikulan saya sekaligus', Na'*pasirenreng* dua'i tedongna 'ia tuntun kedua ekor kerbaunya sekaligus'.

Selain dari dua kelompok bawah di atas, hanya kata *enung* dan *anre* yang dapat dibentuk menjadi *pasi2-R*.

pasienung 'minum (beberapa macam minuman) sekaligus'

pasienre 'makan (beberapa benda) sekaligus'

Na'poji la'dě? pasienung'i teng na sanggara? 'ia senang sekali minum teh sambil makan pisang goreng'.

2.1.1.1.11 ripasi2-R, pasif, simultan

Bentuk ini merupakan derivasi lanjut dari *pasi2-R*. Gejala fonologis yang ditemui dalam proses pembentukannya, sama dengan yang terdapat dalam *pasi2-R*.

- | | |
|---------------------|---|
| <i>okko</i> : | — <i>ripasiokko</i> : '(beberapa benda) digigit sekaligus' |
| calla | — <i>ripasicalla</i> '(beberapa orang) disiksa sekaligus' |
| kokkong | — <i>ripasikokkong</i> '(beberapa orang) digendong sekaligus' |
| cěmme 'mandi' | — <i>ripasicěmme</i> '(beberapa orang) dimandi sekaligus' |
| engkalinga 'dengar' | — <i>ripasiengkalinga</i> '(beberapa orang) dide-ngarkan sekaligus' |

ělli 'beli'

— ripasiělli '(beberapa barang) dibeli sekaligus'

Ripasiokko: 'i jarinna 'jari-jari tangannya digigit (oleh so) sekaligus', *Ripasicalla* dua'i 'mereka berdua disiksa (sama-sama disiksa)', *Ripasikokkong*'i menre' ri bola e '(sekaligus) mereka digendong naik ke rumah', De'na'elo: *ripasicěmme* sibawa anrinna 'ia tidak mau dimandikan bersama adiknya', *Ripasiengkalinga*'pi tu adanna to'matowa e nappa riruntu' deceng e 'nasehat (kedua) orang tua mendengarkan jika mau selamat', De'pa na'ulle *ripasiělli* maněng aga-aga mu'poji e, makurang doi' riakkatěnning 'belum sempat dibeli semua barang yang kau senang uang di tangan kita belum banyak'.

kelompok bawah sari:

sari — ripasisari: '(beberapa benda) dimasukkan sekaligus'

ala 'ambil' — ripasiala '(beberapa benda) diambil sekaligus'

unru: 'pukul' — ripasiunru: '(beberapa benda) dipukul sekaligus'

gattung 'gantung' — ripasigattung '(beberapa benda) digantung sekaligus'

akka: 'angkat' — ripasiakka: '(beberapa benda) diangkat sekaligus'

renreng 'tuntun' — ripasirenreng '(beberapa orang) dituntun sekaligus'.

Ripasisari: maněng'i care-carena mattama ri lemari e 'semua pakaiannya dimasukkan (sekaligus) di dalam lemari', Parewa ula-wěngna *ripasiala* maněng'i ri panga e 'semua perhiasan emasnya diambil sekaligus oleh pencuri', *Ripasirenreng*'i malletto ri watang tana e 'mereka dituntun bersama menyeberang jalan', *Ripasigattung* maněng'i bilana 'bilanya (tempat air dari kulit maja) digantung semua'.

enung — ripasienung '(macam-macam minuman) diminum sekaligus'

anre — ripasianre '(macam-macam makanan) dimakan sekaligus'

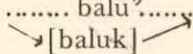
Kaluku e *ripasianre*'pi golla cělla' na manyaměng 'kelapa terasa enak dimakan jika bersama dengan gula merah'.

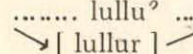
Dasar kata kelompok bawah *leppang* dan *gora* tidak ditemui pada pembentukan *ripasi2-R*.

2.1.1.1.12 R-i1, iteratif

Cara pembentukan korelat ini ialah orang menambahkan -i di akhir dasar kata. Perubahan fonologis yang muncul pada pembentukan itu ialah:

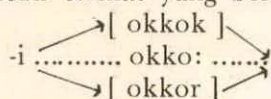
- (i) Dasar kata yang berakhir letup glotal /ʔ/ mempunyai varian bentuk terikat yang berakhir:

(a) /k/, contoh -i baluʔ..... baluki 'jual berulang kali'


(b) /r/, contoh -i lulluʔ lulluri 'melap berulang kali'


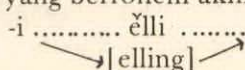
Aturan umum yang berlaku bagi setiap kemunculan kedua varian tersebut tidak dapat saya kemukakan. Namun demikian, ada sebuah hukum negatif yang dapat menjadi pegangan ialah varian bentuk terikat yang berakhir /r/ tidak muncul pada kata yang suku akhirnya mempunyai /r/, misalnya *pikkiri* 'pikir'; jadi tidak ada bentuk **pikkiriri*.

- (ii) Dasar kata yang berakhir vokal panjang /V:/⁷ memiliki varian bentuk terikat yang berakhir /Vk/ atau /Vr/, misalnya:

-i okko: okkoki atau okkori


Di sinipun tidak ditemui aturan umum. Petunjuk yang ada ialah satu hukum negatif seperti di atas, yakni dasar yang suku akhirnya mengandung /r/ tidak pernah memiliki varian bentuk terikat yang berakhir /Vr/. Contoh *sari*: menjadi *sariki* dan tidak ada **sariri*.

- (iii) Dasar kata yang berakhir vokal /i/ mempunyai varian bentuk terikat yang berfonem akhir /ɲ/, misalnya *ělli* — *ěllingi*.

-i ělli ěllingi


Angka 1 pada -i dipergunakan untuk membedakannya dari homomorf *R-i* yang mempunyai arti yang berjauhan, lokatif.

okko:	— okkoki 'gigit berulang kali'
cěmme	— cěmmei 'mandi (so) berulang kali'
bolo:	— boloki 'siram berulang kali'
baluʔ	— baluki 'jual (st) berulang kali'
tikkěng	— tikkěngi 'tangkap (st) berulang kali'
ita	— itai 'lihat (st) terus-menerus'
engkalinga	— engkalingai 'dengar (st) terus-meneruss'

Belesu *mokkoki* kosě⁹ ajena na bangka 'tikus yang menggigiti kaos kakinya sampai bolong', Na'cěmmei'wi gare colli kěcci

Dasar kata yang tergolong dalam kelompok bawah *sari*: dapat juga dibentuk menjadi *R-i1*.

Maté'kko''mani nappa paja *sariki* accule-culengna mattama ri baka e 'sebelum capek, ia tidak berhenti memasukkan mainannya ke dalam keranjang', Na'*gëttëngi*'wi cappa'na boco' e gangkanna sape''ia selalu menarik ujung kelambu sampai robek', Magai mu'tuli *dokori* care-caremu 'Apa sebab engkau selalu membungkus pakaianmu'.

2.1.1.1.13 R-ěng1, benefaktif, instrumental

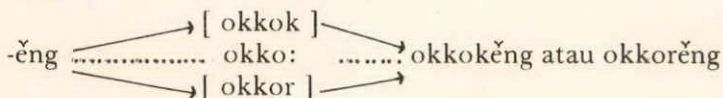
(i) Dasar kata yang berakhir letup glotal /ʔ/ mempunyai varian bentuk terikat yang berakhir /k/ atau /r/, contoh:

atau

Aturan umum yang dapat dipegang untuk setiap kemunculannya tidak dapat saya berikan, sebab dalam banyak hal

keduanya bervariasi bebas. Hanya satu hukum negatif yang dapat dipegang ialah varian yang berakhir /r/ tidak muncul kalau suku terakhir dasar kata mempunyai konsonan /r/, misalnya *tiri* 'tuang' – *tirikěng*, tidak ada **tirirěng*.

- (ii) Dasar kata yang berakhir vokal panjang /V:/ mempunyai varian bentuk terikat yang berakhir /Vk/ atau /Vr/, misalnya:



Kedua varian inipun, dalam banyak hal, bervariasi bebas. Hukum negatif seperti di atas berlaku pula di sini, jadi dengan demikian, untuk kata *sari*: tidak ada **sarirěng*.

- (iii) Dalam hal pertemuan antara *-ěng* dengan dasar kata yang berakhir vokal selain vokal panjang, saya temui varian yang agak kompleks sifatnya, yang dilihat dari sudut dasar kata maupun dari akhiran,

- (a) varian bentuk terikat dasar kata yang berakhir nasal /ŋ/ (umumnya dasar kata yang berakhir vokal /a, e, i/). Contoh *-ěng* *ělli* *ěllingěng* 'beli (st) untuk (so)'

→ [ělling]

- (b) Peleburan vokal /ə/ dari *-ěng* ke dalam vokal akhir dasar kata (umumnya yang berakhir /a/). Contoh *wětta* – *ěng* = *wěttang* 'menetak (st) untuk (so)'.

- (c) Alomorf [-ang] jika bertemu dasar kata yang umumnya berakhir vokal /o, u/. Contoh *tiro* – *ěng* = *tiroang* 'memperlihatkan (st) untuk (so)'.

okko:	– okkorěng 'gigit (st) untuk (so)'
calla	– callangěng atau callang 'siksa (so) untuk (so) atau menyiksa (so) dengan alat'
ja ² guru?	– ja ² gurukěng 'tinju (so) untuk (so)'
ita	– itang 'lihat (st) untuk (so)'
wětta	– wěttangěng atau wěttang 'tetak (st) untuk (so) atau 'tetak (st) dengan alat'
jěllo?	– jěllokěng atau jěllorěng 'tunjuk (st) untuk (so)'
ělli	– ěllingěng 'beli (st) untuk (so)'
cěmme	– cěmmengěng 'mandi (st) untuk (so)'

Na'*okkorěng* 'ka² iwe: 'ia gigit bibir (tanda marah) yang ditujukan kepada saya', Cěmmengěng 'ka² anyarangku ! 'tolong mandikan kuda saya', Na'*kokkongěng* 'ka² cinampě² ana²ku 'ia tolong

saya memangku sebentar anak saya' U'tajěngěng'i oto 'saya menunggu mobil untuk dia', Niga tarongěng'ka' songko' barukku' 'Siapa yang menyimpan songkok baru saya', Na'sapparěng'ka' ana' jonga 'ia carikan saya anak rusa'.

Kelompok bawah *sari*:

sari:	— sarikeng 'memasukkan (st) untuk (so)'
akka:	— akkarěng 'angkat untuk (so)'
gěttěng	— gěttěngěng 'tarik untuk (so)'
gattung	— gattungěng 'gantung untuk (so)'
cala'	— calarěng 'memalang (st) untuk (so)'
ala	— alang 'ambil untuk (so)'

Na'sarikěng'ka' běřě'ku mattama ri pa'barěssěng e 'ia tolong masukkan beras saya ke dalam tempayan', Na'gattungěng'i tojang anrinna 'ia gantungkan adiknya buaian', U'gěttěngěng'i pa'běk-kěngna 'saya tolong menarik ikat pinggangnya', Calarěng'ka' tangě'ku 'tolong palang pintu saya', Na'alang'ka'doi' 'ia ambilkan saya uang'.

enung — enungěng 'minum (st) untuk (so)'

anre — anrengěng 'makan (st) untuk (so)'.

Anggota kelompok bawah *leppang* dan *gora* tidak ditemui dalam pembentukan *R-ěng1*.

Angka 1 pada akhiran *-ěng* dipakai untuk ciri pembeda dari bentuk homomorfi *R-ěng* seperti *luttrěng* 'terbang dengan membawa serta (st)' yang diturunkan dari dasar kata *luttu*: 'terbang' (akan dibicarakan kemudian).

2.1.1.1.14 R-iěng1, iteratif, benefaktif

R-iěng1 adalah bentuk derivasi lanjut dari *R-i1*. Pembentukannya menyebabkan beberapa gejala morfofonologi sebagai berikut:

- (i) Morfem akhiran *-iěng* mempunyai dua buah alomorf yaitu:
- (a) [-ingěng] jika didahului oleh dasar kata yang berakhir vokal selain /i/. Contoh ita — itaingěng

cěmme — cěmmeingěng

- (b) [-iang] jika didahului oleh dasar kata (dan varian bentuk terikat dasar kata) yang berakhir konsonan dan vokal panjang. Contoh:

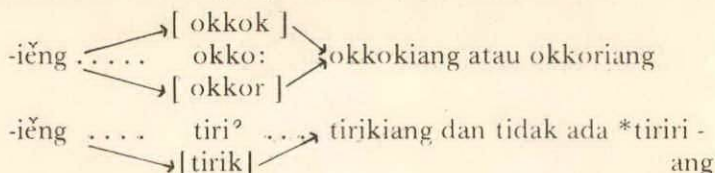
ikking — iěng = ikkingiang

tiri' — iěng = tirikiang

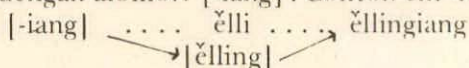
sari: — iěng = sarikiang.

- (ii) Dasar kata yang berakhir letup glotal dan vokl panjang, keduanya mempunyai varian bentuk terikat yang berakhir /k/ dan /r/ kecuali dasar kata yang suku akhirnya mengandung

konsonan /r/. Dasar kata yang terakhir ini hanya memiliki varian bentuk terikat yang berakhir /k/. Contoh:



- (iii) Dasar kata yang berakhir vokal /i/ memiliki varian bentuk terikat yang berakhir nasal /ŋ/. Karena itu ia berhubungan dengan alomorfi [-iang]. Contoh *ělli -iěng* = *ěllingiang*



- | | |
|------------|---|
| okko: | — okkoriang (tidak lazim) |
| ikking | — ikkingiang 'gigit berulang kali untuk (so)' |
| cěmme | — cěmmeingěng 'mandi (so) berulang kali untuk (so)' |
| engkalinga | — engkalingaingěng 'dengar (st) beberapa saat untuk (so)' |
| ita | — itaingěng 'lihat (st) beberapa saat untuk (so)' |
| ampi: | — ampiriang 'jaga (st) beberapa lama untuk (so)' |

U'cěmmeingěng'i colli kěcci ěppona 'saya selalu mandikan cucunya dengan air pucuk *kěcci*, Na'engkalingaingěng'ka² kareba u'tajěng e ri radio e, nasaba² iya² de² u'sawe mengkalina'wi 'ia dengarkan radio beberapa saat dengan maksud menjaga berita yang saya tunggu, sebab saya tidak sempat mendengarkannya', Na'itainěngka² ana²kū nasaba² parěllu' ka² lao ri pasa: e 'ia jaga anak saya (dari jauh) sebab saya harus ke pasar', Aga saba² mu'ampiriang'i tedongna 'apa sebab engkau selalu menjaga kerbaunya'.

Kelompok dasar kata lain yang dapat berhubungan dengan korelat ini ialah kelompok bawah *sari*:

- | | |
|-------|--|
| sari: | — sarikiang 'memasukkan (st) berulang kali untuk (so)' |
| tiri² | — tirikiang 'menuang (st) beberapa kali untuk (so)' |
| doko: | — dokoriang 'bungkus beberapa kali untuk (so)' |
| akka: | — akkariang 'angkat berulang kali untuk (so)' |

Na'dokoriang'ka² gollaku 'ia bungkuskan gula merah saya berulang kali!

Demikian pula dasar kata *enung* dan *anre*, keduanya dapat dibentuk menjadi:

enungiang 'minum (st) berulang kali untuk (so)'

anreingəng 'makan (st) berulang kali untuk (so)'

Sebaliknya, dasar kata yang tergolong dalam kelompok bawah *leppang* dan *gora* tidak dapat dibentuk menjadi *R-iəng1*.

2.1.1.1.15 (ri-R-i)1, pasif, iteratif

okko:	— riokkori '(st) digigit berulang kali'
peppeng 'kejar'	— ripeppengi '(binatang) dikejar terus menerus'
ita 'lihat'	— ritai '(so) dilihat berulang kali'
ikking 'gigit'	— rikkingi '(st) digigit berulang kali'
ampi: 'jaga'	— riampiri '(so) dijaga terus-menerus'
balu ² 'jual'	— ribaluri '(st) dijual berulang kali'
cemmc 'mandi'	— ricemmei '(st) dimandikan berulang kali'
tikkeng 'tangkap'	— ritikkengi '(banyak ayam) ditangkap'

Riokkori'wi ri arəlla e 'ia digigit oleh (banyak) semut pohon', Manu² komba² e tuli *ripeppengi*'wi ri manu² lai e 'ayam betina selalu dikejar oleh ayam jantan', Metau'iri lato²na nasaba² tuli *ritai*'wi 'ia takut pada kakeknya sebab selalu ditatap', Magi na'mate ana² manu² e; *rikkingi*'wi ri balao e 'anak ayam mati sebab selalu digigit oleh tikus', *Riampiri*'wi ri daengna 'ia dijaga terus oleh kakaknya', *Ritikkengi* manəng'i manu² e nasaba² elo: manəng'i rigere: 'ayam ditangkap semuanya sebab akan disembelih', *Ricemmei*'wi colli kəccei na'mapute 'ia selalu dimandikan air pucuk *kəccei* sehingga putih kulitnya'.

Selain kelompok dasar kata di atas, anggota kelompok bawah *sari*: bisa juga dibentuk menjadi (ri-R-i)1.

sari:	— risariki (tidak lazim)
renreng	— rirenrengi '(so) dituntun terus-menerus'
unru:	— riunruki '(so) dipukuli'
akka:	— riakkari '(st) diangkat berulang kali'
ləntung	— riləntungi '(st) ditubruk berulang kali'

Anana² e ro de² appəttunna *rirenrengi* ri daengna 'anak kecil itu selalu dituntun oleh kakaknya', Aja²mu'təttong ri təngngana lələng e *riləntungi* 'ammako ri to'lalo e 'jangan berdiri di tengah jalan, nanti engkau ditubruk berulang kali oleh orang-orang lewat'.

Di samping itu saya dapati juga bentuk:

rienungi '(st) diminum berkali-kali'

rianrei '(banyak ayam) dimakan oleh (so)'

Cappu:'ni pa²burana *rienungi* ri anrinna 'obatnya telah habis,

sebab diminum selalu oleh adiknya', Maega'ni manu'na *rianrei* ri meyoung e 'telah banyak ayamnya dimakan oleh kucing'.

2.1.1.1.16 (ri-R-ěng)1, pasif, benefaktif

Contoh:

okko:	— riokkorěng '(st) digigit untuk (so)'
peppeng 'kejar'	— ripeppengěng '(st) dikejar untuk (so)'
ita 'lihat'	— ritangěng atau ritang '(st) dicari untuk (so)'
tikkěng	— ritikkěngěng '(st) ditangkap untuk (so)'
ělli 'beli'	— riěllingěng '(st) dibeli untuk (so)'

Ripeppengěng'i anyarang lampa'na 'kuda yang sudah liar, dikejar oleh (so) untuknya', *Ritangěng*'i utunna ri indo'na 'oleh ibunya, ia dicarikan kutunya', *Ribilangěng*'i ittěllo: manu'na '(oleh so) telur ayamnya dihitung untuknya', Sepeda baru *riěllingěng*'i ri puang lato'na 'oleh kakeknya, sepeda baru dibeli untuknya', *Ritikkěngěng*'i sapinna ri pa'banua e 'oleh penduduk kampung, sapinya ditangkap untuknya'.

Korelat seperti di atas dapat juga dibentuk dari dasar kata yang tergolong dalam kelompok bawah *sari*:

sari:	— risarikěng '(st) dimasukkan untuk (so)'
ala 'ambil'	— rialangěng atau rialang '(st) diambil untuk (so)'
gěttěng 'tarik'	— rigěttěngěng '(st) ditarik untuk (so)'
tiri' 'tuang'	— ritirikěng '(st) dituangkan untuk (so)'
akka: 'angkat'	— riakkarěng '(st) diangkat untuk (so)'

Risarikěng'i barěllena ri baka e 'oleh seseorang, jagungnya dimasukkan di dalam keranjang (untuknya)', *Rialang*'i pa'bura ri bola doko e '(oleh seseorang) ia diambilkan obat di rumah sakit', *Rigattungěng*'i boco' nasaba' maega namo' 'kelambu dipasang untuknya atau untuknya digantung kelambu sebab banyak nyamuk', Tua'cěnning *ritirikěng*'i siboda' 'segelas (bambu) tuak manis dituang untuknya', *Riakkarěng*'i beppa tuana e 'kue diangkat untuk (menjamu) tamu itu'.

Dalam hal pembentukan (ri-R-ěng)1 persamaan antara dasar kata *enung*, *anre* dan kelompok bawah *okko*: dan *sari*: dapat dilihat karena didapatinya bentuk *rienungěng* '(st) diminum untuk (so)' dan *rianrengěng* '(st) dimakan untuk (so)'.

Rienungěng'i kopinna *rianrengěng*'toi sesana 'kopinya serta sisanya diminum dan dimakan (oleh so) untuknya'.

Dasar kata yang tidak ditemui dalam pembentukan korelat di atas ialah yang tergolong dalam kelompok bawah *leppang* dan *gora*.

2.1.1.1.17 (ri-R-iěng)1, pasif, iteratif, benefaktif

Contoh:

- | | |
|-----------------|---|
| okko: | — riokkoriang '(st) digigit terus-menerus untuk (so)' |
| ita 'lihat' | — ritaingěng '(st) dilihat beberapa saat untuk (so)' |
| peppeng 'kejar' | — ripeppengiang '(binatang) dikejar terus-menerus untuk (so)' |
| riwa 'pangku' | — ririwaingěng '(so) dipangku terus-menerus untuk (so)' |
| cěmme 'mandi' | — ricěmmeingěng '(so) dimandi berkali-kali untuk (so)' |
| ampi: 'jaga' | — riampiriang '(so) dijaga terus-menerus untuk (so)' |

Ritaingěng'i donrana nasaba² maega manu² na de² ritongko'i 'untuknya gabanya dijaga terus-menerus sebab ayam banyak (berkeliaran) sedangkan gaba itu tidak ditutup', *Ripeppengiang*'i manu²na '(untuknya) ayamnya dikejar (untuk ditangkap)', De²na paja *ririwaingěng* ana²na '(untuknya) anaknya itu selalu dipangku', *Riampiriang*'i anyarangna '(untuknya) kudanya dijaga terus'.

Selebihnya, dasar kata yang tergolong dalam kelompok bawah *sari*: memiliki juga korelat bentuk (ri-R-iěng)1, meskipun ternyata dari hasil penelitian, bahwa tidak semua anggota kelompok ini dapat mengalami bentuk yang demikian. Contoh:

- | | |
|------------------|--|
| renreng 'tuntun' | — rirenrengiang '(st) dituntun terus-menerus untuk (so)' |
| gěttěng 'tarik' | — rigěttěngiang '(st) ditarik terus-menerus untuk (so)' |

Rirenrengiang'i anyarangna '(untuknya) kudanya dituntun terus-menerus', *Rigěttěngiang*'i tulu²na '(untuknya) tali(nya) ditarik terus-menerus'.

Seperti halnya dengan anggota kelompok *okko*: dan dengan sebahagian besar anggota kelompok *sari*: dasar kata *enung* dan *anre* pun dapat diturunkan menjadi (ri-R-iěng)1.

rienungiang '(st) diminum berkali-kali untuk (so)'

rianreingěng '(st) dimakan berkali-kali untuk (so)'

Rianreingěng'i sesana '(untuknya) sisanya dimakan berkali-kali (oleh so)'.

Dasar kata yang tidak dapat dirangkaikan dalam pembentukan korelat yang dibicarakan sekarang ialah yang termasuk dalam kelompok *leppang* dan *gora*.

2.1.1.1.18 (si-R-i)1, dwipihak, iteratif

Contoh:

- okko: — siokkori 'saling menggigit dan berulang kali'
 karẽ'be' 'mencakar' — sikarẽ'beki 'saling mencakar dan berulang kali'
 lëllung 'kejar' — silëllungi 'saling mengejar dan berulang kali'
 ja'guru' 'tinju' — sija'guruki 'saling meninju dan berulang kali'
 ampi: 'menjaga' — siampiri 'saling mengawasi untuk beberapa lama'

Siruntu'na *sikarẽ'beki* 'na 'begitu ia bertemu, begitu ia saling mencakar beberapa saat'; Magai mu'tuli *silëllungi* 'mana 'apa sebab kamu selalu saja saling mengejar atau berkejaran'.

Perlu dilaporkan, bahwa tidak semua anggota kelompok bawah *okko*: dapat dibentuk menjadi (si-R-i)1. Ada beberapa di antaranya yang tidak melazimkan bentuk yang demikian, dan sebagai gantinya dipergunakan bentuk *si-R-R-i*, yaitu *si-i* ditambah dengan ulangan dasar kata, contoh:

- ita 'lihat' — sita-itai 'saling memandang beberapa saat'

Tiga buah kelompok bawah lainnya yakni *sari*: *leppang* dan *gora* tidak dapat dibentuk menjadi (si-R-i)1. Sedangkan bentuk seperti :

- sienungi 'saling meminum berulang kali'

- sianrei 'saling memakan berulang kali'

yang masing-masing diturunkan dari *enung* dan *anre* tidak frekuen dan pemakaiannya sangat terbatas pada situasi tertentu.

2.1.1.1.19 (si-R-iěng)1, dwipihak, iteratif, benefaktif

- okko: — siokkoriang 'saling menggigit (st) beberapa saat untuk (mereka masing-masing)', tidak lazim,
 balu' 'jual' — sibaluriang 'saling menjual (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang beberapa kali'
 ita 'lihat' — sitaingěng 'saling mencari (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang beberapa kali'
 cěmme 'mandi' — sicěmmeingěng 'saling memandikan (st) berulang kali untuk (mereka masing-masing)'

Sibaluriang'i ulawěng ri wěttu pada mapparakarana 'berulang kali mereka (saling) menjual emas waktu mereka berperkara (untuk memenangkannya)', *Sitaingěng* deceng 'saling membantu selalu, demi untuk kebaikan'.

Selebihnya, hanyalah dasar kata yang tidak tetap kedudukannya yaitu *enung* dan *anre* yang dapat dibentuk menjadi (*si-R-ěng*)1.

- | | |
|-------|---|
| enung | — sienungiang 'saling meminum (st) berulang kali untuk (mereka masing-masing)' |
| anre | — sianreingěng 'saling memakan (st) berulang kali untuk (mereka masing-masing)' |

Tuli *sianreingěng*'i sesa 'beberapa kali saling menolong menghabiskan sisa makanan yang tidak dapat dihabiskan'.

2.1.1.1.20 (*si-R-ěng*)1, dwipihak, benefaktif

- | | |
|-----------------------------|--|
| okko: | — siokkorěng 'saling menggigit (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| ita 'lihat' | — sitangěng atau sitang 'saling mencari (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| jěllo ² 'tunjuk' | — sijěllorěng 'saling menunjukkan (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| sappa: 'cari' | — sisapparěng 'saling mencari (st) untuk (mereka masing-masing)' |

Sitangěng'i deceng 'mereka saling membantu untuk kebaikan masing-masing', *siokkorěng*'i iwe 'mereka saling menggigit bibir untuk (menyatakan dendam kepada lawan mereka masing-masing)', *Sijěllorěng* lalěng 'saling menunjukkan jalan untuk (mereka masing-masing)', De² na'paja *sisapparěng* ja² 'mereka saling mencari jalan kebinasaan untuk (mereka masing-masing)'.

(*si-R-ěng*)1 dapat juga dibentuk dari dasar kata yang tergolong dalam kelompok bawah *sari*:

- | | |
|---------------------------|--|
| sari: | — sisarikěng 'saling memasukkan (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| gěttěng 'tarik' | — sigěttěngěng 'saling menarik (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| doko: 'bungkus' | — sidokorěng 'saling membungkus (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| renreng 'tuntun' | — sirenrengěng 'saling menuntun (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| ala 'ambil' | — sialang 'saling mengambil (st) untuk (mereka masing-masing)' |
| tiri ² 'tuang' | — sitirikěng 'saling menuangkan (st)' |

cala² 'palang' — sicalarëng 'bergantian memalang pintu untuk (mereka masing-masing) atau 'saling menutupi pintu'

Sisarikëng care-care 'saling membantu memasukkan pakaian (ke dalam koper)', *Sigëttëngëng* gau: 'saling mempertahankan hak demi (kehormatan masing-masing)', *Sitirikëng*'i tua² 'saling menuangkan tuak untuk (mereka masing-masing)', *Sicalarëng* tangë² 'saling menutulkan pintu', atau 'saling tidak membukakan pintu'.

Sesudah kelompok bawah *okko*: dan *sari*: dasar kata yang masih dapat dibentuk menjadi (*si-R-ëng*)1 ialah:

enung — sienungëng 'saling meminumkan (st) untuk (mereka masing-masing)' dan
anre — sianrengëng 'saling membantu makan (st) untuk (mereka masing-masing)'.

2.1.1.1.21 aG-R-i, transitif, lokatif

okko: — akkokkori 'memakai sebagai tempat menggigit'
lurëng 'muat' — allurëngi 'memakai sebagai tempat memuat'
balu² 'jual' — a²baluri 'memakai sebagai tempat menjual'
bilang 'hitung' — a²bilangi 'memakai sebagai tempat menghitung'
wëtta 'tetak' — a²bëttai 'memakai sebagai tempat menetak (st)'
nasu 'masak' — annasui 'memakai sebagai tempat memasak (st)'
taro 'simpan' — attaroi 'memakai sebagai tempat menyimpan (st)'

Na'allurëngi ase oto e 'ia pergungan mengangkut padi mobil itu' atau 'mobil itu ia pergungan mengangkut padi', A²baluri loso e ! 'tempati menjual 'loods' itu', Aga mu'a²bëttai² 'apa yang engkau pakai tempat menetak', Uring tana na' annasui bale 'periuk tanah dipakai memasak ikan', U'attaroi uwae busunna 'kendinya saya pergungan menyimpan air'.

Bentuk *akkitangi* yang dapat dikembalikan kepada dasar kata *ita* sebagai anggota kelompok bawah *okko*:, memiliki arti yang telah bergeser dari arti tetap di atas yakni 'menghormati (so) atau menaruh respek terhadap (so)'. Demikian juga halnya bentuk *attikkëngi* dan *assappari* yang masing-masing dapat dikembalikan kepada dasar *tikkëng* 'tangkap' dan *sappa*: 'cari'. Keduanya telah berarti lain, yang pertama berarti 'obyek perselisihan' dan kedua berarti '(so) yang mencurigakan'.

Anggota kelompok bawah *sari*: dapat pula menjadi unsur bawah terdekat bentuk *aG-R-i*.

- | | |
|----------------------------|---|
| sari: | — assariki 'memakai tempat memasukkan (st)' |
| tiri ^o 'tuang' | — attiriki 'memakai sebagai tempat menuang (st)' |
| gattung 'gantung' | — a ^o gattungi 'memakai sebagai tempat menggantung (st)' |
| ala 'ambil' | — akkalai 'mempergunakan sebagai alat mengambil (st)' |
| jujung 'junjung' | — a ^o jujungi 'mempergunakan sebagai tempat menjunjung (st)' |
| lěmmě ^o 'tanam' | — allěmměri 'menggambil sebagai tempat menanam (st)' |
| uki: 'tulis' | — arukiki 'menggambil sebagai tempat menulis (st)' |

Na^oassariki 'běřě^o balěsse e 'ia ambil sebagai tempat menyimpan beras kantung itu', U^oattiriki minynya běllě^ona 'kalengnya saya pakai tempat menuang minyak', Sampirang u^oa^ogattungi waju 'sangkutan saya pakai menyangkutkan baju', Na^oa^ojujungi baku e donra 'bakul itu ia penggunaan tempat menjunjung gaba', Aja^omu^oarukiki bo:ku 'jangan kau pakai tempat menulis buku saya'.

Anggota-anggota kelompok bawah *leppang* dan *gora* tidak dapat dibentuk menjadi *aG-R-i*. Hubungannya dengan dasar *enung* dan *anre* tidak jelas. *aG-R-i* ditambah *enung*, *arenungi* 'memakai sebagai tempat minum' merupakan bentuk yang tidak lazim. Bentuk *angnganrei* mempunyai arti yang berlainan dari arti yang biasa yakni 'makan (st) berulang kali' contoh, Panning *mangnganrei* utti e 'kelelawar yang selalu makan pisang itu'.

2.1.1.1.22 aG-R-ěng, transitif, instrumental

- | | |
|-----------------------------|--|
| okko: | — akkokkorěng 'memakai sebagai alat menggigit' |
| puc ^o 'belah' | — appuerěng 'memakai sebagai alat membelah' |
| tikkěng 'tangkap' | — attikkěngěng 'memakai sebagai alat menangkap' |
| bolo: 'siram' | — a ^o bolorěng 'memakai sebagai alat menyiram' |
| jěllo ^o 'tunjuk' | — a ^o jěllorěng 'memakai sebagai alat menunjuk' |
| wětta 'tetak' | — a ^o běttang 'memakai sebagai alat menetak' |
| ita 'lihat' | — akkitang 'memakai sebagai alat melihat' |

ělli 'beli'

— angngěllingěng 'memakai sebagai alat membeli'

De''pa na'ulle *makkokkorěng*'i isinna 'ia belum dapat mempergunakan giginya untuk menggigit', Bangkung kunru na'*appuerěng*aju 'parang tumpul ia pakai membelah kayu', Na'inrěng'i meyongku na'*attikěngěng*'i belesu 'ia pinjam kucing saya untuk dipakai menangkap tikus', Alang'ka uwae sibila elo:'ka *ma'bolorěng*'i bunga-bunga 'ambilkan saya air se-*bila* (tempat air dari kulit maja), akan saya pakai menyiram kembang'.

Di sini dapat kita lihat lagi hubungan rapat antara kelompok bawah *okko*: dan *sari*: karena yang terakhir ini dapat juga dibentuk menjadi *aG-R-ěng*.

sari: — assarikěng 'memakai sebagai alat memasukkan'

gěttěng — a'gěttěngěng 'memakai sebagai alat menarik'

cala' 'palang' — accalarěng 'memakai sebagai alat memalang'

renreng 'tuntun' — a'denrengěng 'memakai sebagai alat menuntun'

unru: 'pukul' — akkunrukěng 'memakai sebagai alat memukul'

doko: 'bungkus' — a'dokorěng 'memakai sebagai alat membungkus'

Na'a'gěttěngěng'i lipa' alu pa'donra e 'ia pakai mengeringkan sarung (dengan cara memberi beban) antan itu', Agana mu'*accalarěng* tangě', tě'deng'i paccala' tangě' e 'apa yang engkau pakai memalang pintu, palang pintu hilang'. Karěttasa' u'ělli e ri wěnni na'a'dokorěng'i, bo: 'kertas yang saya beli kemarin, ia pakai membungkus buku'.

Pembentukan *aG-R-ěng* dari kelompok bawah *leppang* dan *gora* merupakan hal yang tidak lazim, demikian juga dengan dasar *enung* + *anre*. Namun demikian, perlu dilaporkan, bahwa ada beberapa pengecualian di sini. Beberapa anggota kelompok bawah *leppang* yaitu *lari* 'lari' dan *lalo* 'lewat' yang agaknya dapat dibentuk menjadi *aG-R-eng*, meskipun dengan arti yang sudah lain, misalnya:

allariang 'membawa lari' atau 'lari dengan membawa (st)'

allaloang 'pergi dengan membawa (st)'

Dari pembentukan *aG-R-ěng* dengan dasar kata kelompok pertama masih dapat dicatat beberapa penyimpangan arti atau variasi arti sebagai berikut:

- (i) bentuk seperti:
- | | |
|--------------------|---|
| lěmmě ² | — allěmměřěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang ditanam' |
| sari: | — assarikěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang dimasukkan' |
| rempě ² | — a ² dempěřěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang dilemparkan' |
| lěntung | — allěntungěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang ditabrakkan' |
| lěppo | — allěppoang 'menjadikan (st) sebagai benda yang ditabrakkan' |
| seyo: | — asseyorěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang diikat' |
| pěppe ² | — appěppekěng 'menjadikan (st) sebagai benda yang dipukulkan' |

Bentuk-bentuk ini dapat dibandingkan dengan *me-R-kan* dalam bahasa Indonesia, misalnya *melemparkan* dalam kalimat *Siapa yang melemparkan batu ke dalam rumah*.

- (ii) bentuk seperti:
- | | |
|---------------|---|
| nasu 'masak' | — annasuang 'memasak untuk (so)' |
| sappa: 'cari' | — assapparěng 'mencari (st) untuk (so)' yang artinya sama dengan <i>R-ěng1</i> yaitu benefaktif. Contoh:
<i>Annasuang</i> 'i ambo ^o mu! 'masakkan ayahmu' |

2.1.1.1.23 riaG-R-i, pasif, lokatif

- | | |
|--------------------------|--|
| okko: | — riakkokkori (tidak lazim) |
| balu ² 'jual' | — ria ² baluri '(st) dipakai sebagai tempat menjual' |
| bilang 'hitung' | — ria ² bilangi '(st) dipakai sebagai tempat menghitung (st)' |
| wětta 'tetak' | — ria ² běttai '(st) dipakai sebagai tempat mene-tak' |
| nasu 'masak' | — riannasui '(st) dipakai sebagai tempat mema-sak (st)' |
| taro 'simpan' | — riattaroi '(st) dipakai tempat menyimpan (st)' |

Riabaluri'ni ga²de we 'kios itu sudah dipergunakan (sebagai tempat) menjual', Bakana *ria²bilangi* itěllo 'keranjangnya dipakai menghitung telur', Aga *riannasui* inanre? 'Apa yang dipakai sebagai tempat memasak nasi', Bempa e *riattaroi*'i uwae rinung

'tempayan (itu) dipakai sebagai tempat menyimpan air minum'.

Selain arti tetap yang dimiliki oleh korelat ini, saya temui beberapa bentuk bersesuaian yang diturunkan dari anggota kelompok bawah *okko*: dengan arti yang agak berbeda. Contoh:

- ita 'lihat' — riakkitangi '(so) yang dihormati'
- tikkěng 'tangkap' — riattikkěngi '(st) yang diperebutkan'
- sappa: 'cari' — riassappari '(so) yang dicurigai'.

RiaG-R-i merupakan bentuk derivasi lanjut dari *aG-R-i* dan rupanya keduanya mempunyai distribusi kemunculan di sisi dasar kata yang sama pula. Jadi dengan demikian, tidak terbatas pada kelompok bawah *okko*:, tetapi meluas kepada kelompok bawah *sari*:

- sari: — riassariki '(st) diambil sebagai tempat memasukkan (st)'
- tiri? 'tuang' — riattiriki '(st) diambil sebagai tempat menuang (st)'
- gattung — ria²gattungi '(st) diambil sebagai tempat menggantung (st)'
- gěttěng — ria²gěttěngi '(st) diambil sebagai tempat merentangkan (st)'
- lěmmě² — riallěmměri '(st) diambil sebagai tempat menanam (st)'

Magai na makě²bong baka e² Pura'i *riassariki* bale rakko 'apa sebab keranjang itu busuk, telah dipakai sebagai tempat memasukkan (menyimpan) ikan kering'. Taro'ni bělle² e, elo:i 'riattiriki minynya ! 'simpan saja belek itu, akan dipakai sebagai tempat menuang minyak', Appakkěna' ki² paso² ri alliri e na ěngka *ria²gattungi* pa²jěnnangěng 'pasang paku pada tiang (rumah) agar supaya ada tempat menggantungkan pelita'.

Hubungan dengan dasar kata *enung* dan *anre*. Bentuk *riaG-R-i* dengan dasar kata *enung* tidak ditemui, sedangkan bentuk *riangnganrei* mempunyai arti yang agak menyimpang dari arti tetap tadi yakni '(st) yang dimakan berulang kali'.

2.1.1.1.24 *riaG-R-ěng*, pasif, instrumental

- okko: — riakkokkorěng '(st) dipakai untuk menggigit'
- pue² 'belah' — riappuerěng '(st) dipakai untuk membelah'
- tikkěng 'tangkap' — riattikkěngěng '(st) dipakai untuk menangkap'

bolo: 'siram'	— ria [?] bolorěng '(st) dipakai untuk menyiram'
cěmme 'mandi'	— riaccěmmengěng '(st) dipakai untuk mandi (st)'
wětta 'tetak'	— ria [?] běttangěng '(st) dipakai untuk menetak (st)'
ělli 'beli'	— riangngělliang '(st) dipakai untuk membeli (st)'

Riappuerěng'i aju tunung wasena 'kapaknya dipakai membelah kayu bakar', *Riattikkěngěng*'i belesu pacěppa²na 'perangkapnya dipakai menangkap tikus', Cappu²ni uwae bempae *ria[?]bolorěng* bunga-bunga 'telah habis air (di) tempayan dipakai menyiram kembang', De²doi²*riangngělliang* tole² 'tidak ada uang yang akan dipakai membeli rokok!

Korelat ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari *aG-R-ěng* yang telah diuraikan. Dasar kata yang dapat menjadi unsur pembentuknya tidak terbatas pada kelompok bawah *okko*: melainkan meluas sampai pada kelompok bawah *sari*:

sari:	— riassarikěng '(st) dipakai untuk memasukkan (st)'
gěttěng	— ria [?] gěttěngěng '(st) dipakai untuk menarik (st)'
cala ² 'palang'	— riaccalarěng '(st) dipakai untuk memalang'
renreng 'tuntun'	— ria [?] denrengěng '(st) dipakai untuk menuntun'
unru: 'pukul'	— riakkunrukěng '(st) dipakai untuk memukul'
doko: bungkus'	— ria [?] dokorěng '(st) dipakai untuk membungkus'

Taro²ni daun utti e, na ěngka ria[?]dokorěng bale ! 'simpan saja daun pisang itu agar ada yang dipakai membungkus ikan', Alu ewe pura²i *ria[?]gěttěngěng* lipa² 'antan ini telah dipakai mengeringkan sarung'.

Dua kelompok dasar kata kerja lainnya yakni kelompok bawah *leppang* dan *gora* serta pasangan yang tidak menentu kedudukannya yakni *enung* dan *anre*, tidak dapat dibentuk menjadi *riaG-R-ěng*.

Lain daripada itu, perlu diutarakan juga penyimpangan arti pada bentuk ini, seperti hal yang terjadi pada *aG-R-ěng* (2.1.1.1.22).

- (i) sari: — riassarikěng '(st) yang dimasukkan'
 lěmmě² 'tanam' — riallěmměřěng '(st) yang ditanam'
 rempě² 'lempar' — ria[?]dempěřěng '(st) yang dilemparkan'

- lěntung 'tabrak' — riallěntungěng '(st) yang ditabrakkan'
 lěppo 'tabrak' — riallěppoang '(st) yang ditabrakkan'
 ěppi² 'kibas' — riakkěppiang '(st) yang dikibaskan'
 pěppe² 'pukul' — riappěpperěng '(st) yang dipukulkan'
 seyo: 'ikat' — riasseyorěng '(st) yang ditambatkan'
 tětte² 'pukul' — riattětterěng '(st) yang dipukulkan'
- (ii) nasu 'masak' — riannasuang '(so) yang dimasakkan'
 sappa: 'cari' — riassappareng '(so) yang dibelanjai'

2.1.1.1.25 assi-R-i simultan, transitif

Arti simultan yang ada pada bentuk ini berbeda dengan arti simultan yang ada pada bentuk *pasi2-R* (2.1.1.1.10). Kalau pada *pasi2-R* arti simultan dikaitkan dengan obyek yang jamak, maka pada *assi-R-i* arti simultan dihubungkan dengan pelaku yang jamak. Dari kalimat-kalimat:

- A membeli X pada waktu Y
 B membeli X pada waktu Y
 C membeli X pada waktu Y dapat digabungkan dan dinyatakan dalam BB, (A, B, C) *massiěllingi* X.

- okko: — assiokkori 'sama-sama menggigit (st)'
 baca 'baca' — assibacai 'bergantian membaca (st)'
 jěppu² 'mencomot' — assijěppuri 'sama-sama mencomot (st)'
 ělli 'beli' — assiěllingi 'sama-sama membeli (st)'
 lippang 'hadang' — assilippangi 'sama-sama menghadang (so)'
 pulung 'pungut' — assipulungi 'sama-sama memungut (st)'
 ja²guru² 'tinju' — assija²guruki 'sama-sama meninju (so)'

Se'di'na bo: mu'assibacai 'satu saja buku yang kamu baca berganti-ganti', Bale ro maega tau *massiěllingi*, nasaba masempo'i 'ikan itu banyak orang membelinya karena murah', *Assilippangi* 'i ! 'kepung dia', Niga *massija²guruki* 'wi 'siapa yang memborongnya (meninjunya)'.
 Dasar kata kerja yang dapat dibentuk menjadi *assi-R-i* tidak terbatas pada anggota kelompok bawah *okko*:, melainkan meluas sampai pada tiga kelompok bawah lainnya.

kelompok bawah *sari*:

- sari: — assisariki 'sama-sama memasukkan (st)'
 doko: 'bungkus' — assidokori 'sama-sama membungkus (st)'
 ala 'ambil' — assialai 'semua mengambil (st)'
 gěttěng 'tarik' — assigěttěngi 'semua menarik (st)'

Na'*assidokori*'ni care-carena, nasaba² pada elo: 'ni joppa 'mereka semua membungkus pakaiannya, sebab semuanya akan berangkat', Cappu²ni buana pao e na'*assialai* 'buah mangga sudah habis di-

ambil oleh mereka bersama-sama', Na'assigettengi lipa'na amurena 'mereka sama-sama menarik sarung pamannya'.

Kelompok bawah *leppang*:

- | | |
|-------------------|--|
| leppang | — assileppangi 'semua singgah pada (st tempat)' |
| těttong 'berdiri' | — assitěttongi 'semua berdiri pada (st tempat)' |
| soro: 'mundur' | — assisoroki 'semua mundur menuju ke (st tempat)' atau 'semua mundur dari (st tempat)' |
| lari 'lari' | — assilaringi 'semua lari menuju (st)' |
| rewě' 'kembali' | — assirewěki 'semua kembali menuju ke (st tempat)' |

De' bola maka na'assileppangi sěnggadinnā bolana'mi amaurena 'Tidak ada rumah yang patut mereka (semua) singgahi kecuali rumah pamannya', De'pa na tawa dua jamang e na'aasisoroki'ni 'belum seperduanya pekerjaan itu, mereka telah meninggalkan-nya', Aja'mu'assitěttongi'i mejang e, polo'ammai ajena 'jangan kamu (semua) berdiri di atas meja, siapa tahu kakinya patah'.

Kelompok bawah *gora*:

- | | |
|------------------|--|
| gora | — assigorai 'bersama-sama meneriaki' |
| lalo 'lewat' | — assilaloi 'bersama-sama melewati' |
| lokka 'pergi' | — assilokkai 'bersama-sama pergi ke (st tempat)' |
| assu: 'keluar' | — assiassuri 'bersama-sama keluar menuju (st tempat)' atau mengeluarkan' atau 'bersama-sama keluar dari (pekerjaan)' |
| leu: 'berbaring' | — assileuri 'bersama-sama berbaring pada (st)' |
| enre' 'naik' | — assienreki 'bersama-sama menaiki' |

Assigorai'i kalaki' ! (kamu sekalian) meneriakinya', na'assilaloi bawang' mi olo bolaku, de' na'leppang 'mereka hanya berganti-ganti melewati pekarangan rumah saya, (mereka) tidak singgah', Na'assiassuri jamangna 'mereka (semua) keluar dari pekerjaannya', Siselle tau massienreki bolana 'berganti-ganti orang naik ke rumahnya'.

Sekarang, baiklah diperhatikan kata *enung* dan *anre*.

- | | |
|-------|---|
| enung | — assienungi 'bergantian minum (st) sampai habis' |
| anre | — assianrei 'bergantian makan (st) sampai habis' |
- Cappu'ni tape na'assienungi 'air tapai habis diminumnya'.

2.1.1.1.26 riassi-R-i, pasif, simultan

Korelat ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari *assi-R-i*. Bentuk ini muncul karena adanya perpindahan aksentuasi dari pelaku kepada obyek.

okko:	— riassiokkori (st) digigit oleh beberapa (binatang)'
calla 'siksa'	— riassicallai '(so) disiksa oleh beberapa (orang)'
ja'guru'	— riassija'guruki '(so) ditinju oleh beberapa (orang)'
tajěng 'tunggu'	— riassitajěngi '(so) ditunggu oleh beberapa (orang)'
lippang 'hadang'	— riassilippangi '(so) dikepung oleh beberapa (orang)'
jěppu' 'mencomot'	— riassijěppuri '(st) dicomot oleh beberapa (orang)'
peppeng 'kejar'	— riassipeppengi '(so) dikejar oleh beberapa (orang)'

Riassicallai'i ri anana^o bětta^o e 'ia disiksa oleh anak-anak nakal', De^o na'attěru^o nasaba^o na'issěng'i alena *riassitajěngi* ia tidak meneruskan perjalanan sebab ia tahu bahwa ia ditunggu (oleh banyak orang)', *Riassipeppengi* sibawa *riassilippangi* 'toi anyarangna ri anana^o e 'kudanya dikejar kemudian dikepung oleh anak-anak itu'.

Kelompok bawah *sari*:

sari	— riassisariki (st) yang dimasukkan oleh (banyak orang)'
gěttěng	— riassigěttěngi '(st) yang ditarik oleh (banyak orang)'
unru: 'pukul'	— riassiunruki '(st) yang dipukul oleh (banyak orang)'
lěntung 'tabrak'	— riassilěntungi '(st) yang ditabrak oleh (banyak orang)'
ala 'ambil'	— riassialai '(st) yang diambil oleh (banyak orang)'

Riassigěttěngi'i lipa^o na ri annaurena 'sarungnya ditarik oleh (banyak) kemanakannya', *Riassiunruki*'i ri balinna 'ia dipukuli oleh (banyak) musuhnya', Cappu^o ni warang-parangna *riassialai* ri ěppona 'habis hartanya diambil oleh cucunya'.

Kelompok bawah *leppang*:

leppang	— riassileppangi '(st) yang disinggahi oleh (banyak orang)'
těttong	— riassitěttongi '(st) yang diinjak oleh (ba-

	nyak orang)'
lari	— riassilaringi '(st) yang dituju sambil berlarian'
lěttu ² 'tiba'	— riassilětturi '(st) yang didatangi oleh (banyak orang)'

Riassileppangi'i bolana ri pappasa: e ri wěttunna bosi 'rumahnya disinggahi oleh orang-orang yang akan ke dan pulang dari pasar sewaktu hujan', Polo'i ajena bangko-bangko e, *riassitěttongi*'i ri to'makkita-ita e 'tempat duduk itu patah kakinya sebab ditempati berdiri oleh para penonton'.

Kelompok bawah *gora*:

gora	— riassigorai '(so) diteriaki oleh (banyak orang)'
tonang 'mengendarai'	— riassitonangi '(st) dinaiki oleh (banyak orang)'
enre ²	— riassienreki '(st) yang dinaiki oleh (banyak orang)'
lokka 'pergi'	— riassilokkai '(st) yang dituju oleh (banyak orang)'
leu: 'berbaring'	— riassileuri '(st) yang ditiduri oleh (banyak orang)'

Masiri''i nasaba² *riassigorai*'i ri ana²-ana² e 'ia malu sebab diteriaki oleh anak-anak'

enung	— riassienungi '(st) diminum oleh (banyak orang)'
anre	— riassianrei '(st) dimakan oleh (banyak orang)'

2.1.1.1.27 (*pasi-R-ěng*)1, simultan, benefaktif

Arti simultan yang ada pada bentuk yang sekarang dibicarakan ialah yang berhubungan dengan obyek yang jamak. Atas dasar persamaan itu, saya menarik kesimpulan, bahwa bentuknya merupakan bentuk derivasi lanjut dari *pasi2-R* (2.1.1.1.10). Kalimat-kalimat:

A menunjuk X untuk C

A menunjuk Y untuk C

A menunjuk Z untuk C, dapat digabung menjadi satu dan dinyatakan dalam kalimat BB, A *passijěllorěng*'i (C) siningna (X, Y, Z) 'A menunjukkan C semua (X, Y, Z) sekaligus'.

Angka 1 di belakang bentuk itu dipakai untuk tanda pembeda dari homomorfi:

- (i) (*pasi-R-ěng*)2 seperti pada kata *pasigorang* membuat (dua orang berteriak pada saat yang sama' yang dapat dikembalikan kepada bentuk *sigorang* atau (*si-R-ěng*)2.

- (ii) (*pasi-R-ěng*)³ seperti pada kata *pasialang* membuat (dua orang) saling mengikat diri dalam tali perkawinan untuk (so)' atau pada kata *pasilěntungěng* 'membuat (dua benda) bertabrakan untuk (so)' yang dapat dikembalikan kepada bentuk *pasiala* dan *pasilěntung* atau *pasi1-R* (2.1.1.1.8).

Contoh (*pasi-R-ěng*)¹,

- | | | |
|-------------------|---|---|
| okko: | — | pasiokkorěng 'menggigit (dua benda) sekaligus untuk (so)' |
| jěllo' 'tunjuk' | — | pasijěllorěng |
| tikkěng 'tangkap' | — | passitikkěngěng 'menangkap (dua binatang) untuk (so)' |
| ělli 'beli' | — | pasiěllingěng 'membeli (dua benda) untuk (so)' |
| nasu 'masak' | — | pasinasungěng 'memasak (dua benda) sekaligus untuk (so)' |
| baca 'baca' | — | pasibacang 'membaca (dua surat) sekaligus untuk (so)' |

Pasijěllorěng maněng'i appunna-punnangěngna 'tunjukkan (kepadanya) sekalian miliknya sekaligus', *Pasitikkěngěng* maněng'ka' sapikku 'tangkapkan saya sekalian lembuku sekaligus', Na'*pasiěllingěng*'ka' potto na rante 'ia belikan saya gelang dan kalung sekaligus', U'*pasinasungěng*'i bale bolong na kalowa' 'saya masakkan dia ikan gabus dengan keluak sekaligus *Pasibacang*'i surě' e we ! Bacakan ia (kedua) surat ini sekaligus!

Kelompok bawah *sari*:

- | | | |
|----------------|---|--|
| sari: | — | pasisarikěng 'memasukkan (dua benda) sekaligus untuk (so)' |
| ala 'ambil' | — | pasialang 'mengambil (dua benda) sekaligus untuk (so)' |
| cala' 'palang' | — | pasicalarěng 'memalang (dua pintu) sekaligus untuk (so)' |

Pasisarikěng maněng'i care-carena ! '(tolong ia) masukkan sekalian pakaiannya (ke dalam koper) sekaligus', U'*pasialang* maněng'i bo:na 'saya ambilkan ia sekalian bukunya sekaligus'.

Hubungan antara *enung* dan *anre* dengan (*pasi-R-eng*)¹. Kedua kata ini dapat dibentuk menjadi *pasienungěng* dan *pasianrengěng*, walaupun pemakaiannya dalam situasi yang sangat terbatas.

2.1.1.1.28 (*ripasi-R-ěng*)¹, pasif, simultan, benefaktif

Bentuk ini dapat dikembalikan kepada (*pasi-R-ěng*)¹ yang baru saja dibicarakan. Bentuk ini timbul karena adanya perpindahan aksentuasi dari pelaku kepada obyek.

- okko: — ripasiokkorëng '(dua benda) digigit sekaligus untuk (so)'
- jëllø² — ripasijëllorëng '(dua benda) ditunjuk sekaligus untuk (so)'
- tikkëng — ripasitikkëngëng '(dua binatang) ditangkap sekaligus untuk (so)'
- nasu — ripasinasungëng '(dua benda) dimasak sekaligus untuk (so)'

Appunna-punnangëngna *ripasijëllorëng* manëng'i ri lato'na 'semua miliknya ditunjukkan kepadanya sekaligus oleh kakeknya'.

Kelompok bawah *sari*:

- sari: — ripasisarikëng '(dua benda) dimasukkan sekaligus untuk (so)'
- ala — ripasialang '(dua benda) diambilkan sekaligus untuk (so)'
- cala² — ripasicalarëng '(dua benda) dipalang sekaligus untuk (so)'

Ripasisarikëng manëng'i care-carena 'semua pakaiannya dimasukkan sekaligus untuknya (oleh seseorang)'.

enung — ripasienungëng

anre — ripasianrengëng

Beppa na'taro-taro e *ripasianrengëng* manëng'i ri anrinna 'kue-kue yang disimpannya dimakan sekaligus (untuknya) oleh adiknya'.

2.1.1.1.29 appa(G)-R-ëng, kausatif, transitif.

- okko: — appaokkorëng 'membiarkan (so) digigit oleh (binatang)'
- wëtta — appa²bëttang 'memerintahkan agar (st) ditetak oleh (orang lain)', appawëttang 'membiarkan (st) ditetak oleh (so)'
- pue² — appappuerëng 'memerintahkan agar (st) dibelah oleh (beberapa o)'
- bilang — appa²bilangëng 'memerintahkan agar (st) dihitung oleh (o lain)'
- ja²guru² — appaja²gurukëng 'membiarkan (so) ditinju oleh (so)'
- calla — appacallang 'membiarkan (so) disiksa oleh (so)'
- ita 'lihat' — appaitang 'membiarkan (st) dilihat oleh (so)'
- engkalinga 'dengar' — apparengkalingang 'membiarkan (st) didengar oleh (so)'
- katënni — appakatënniang 'membiarkan (st) dipegang oleh (so)'

tikkěng 'tangkap' — appattikkěngěng 'memerintah agar (bi-
natang) ditangkap oleh (beberapa orang)' appatik-
kěngěng 'membiarkan (st) ditangkap oleh (so)'

Dalam beberapa contoh, *appa(G)-R-ěng* memperlihatkan persama-
an bentuk maupun arti dengan *memper-R-kan* bahasa Indonesia,
memperlihatkan, *memperdengarkan*. Na'appaokkorěng'i arělla an-
rinna 'ia membiarkan adiknya digigit oleh semut pohon', Na'-
appappuerěng'i aju tunungna 'ia memerintah agar kayu bakar
(nya) dibelah oleh (orang lain)', Na'appaja'gurukěng'i daengna
'ia membiarkan kakaknya ditinju oleh (so)', De' na'elo: *mappai-
tang'i*, naekia na' *apparengkalingang*'mua 'ia tidak mau memper-
lihatkan(nya), hanya memperdengarkan'.

Di antara beberapa contoh ini, dapat dilihat bahwa *appa(G)-
R-ěng* mempunyai dua buah variasi bentuk yaitu:

- (i) appaG-R-ěng, dan
- (ii) appa-R-ěng.

Bentuk *appakatěnniang* yang dapat dikembalikan kepada dasar
kata *katěnni* 'pegang' mempunyai arti istimewa yaitu 'menggadai-
kan (st)'.

Berikut ini, saya perlihatkan hubungannya dengan dasar kata
kelompok bawah *sari*:

- | | |
|------------------|--|
| sari: | — appassarikěng 'memerintah agar (st)
dimasukkan oleh (beberapa orang)' |
| renreng 'tuntun' | — appa'denrengěng 'memerintah agar
(st) dituntun oleh (orang lain)' |
| doko: 'bungkus' | — appa'dokorěng 'memerintah agar (st)
dibungkus oleh (beberapa orang)' |
| gěttěng 'tarik' | — appa'gěttěngěng 'memerintah agar
(st) ditarik oleh (beberapa orang)' |

Appa'denrengěng'i tedongmu ! 'usahakan atau perintah agar
kerbaumu dituntun oleh (orang lain)', Na' *appa'dokorěng*'i gollana
'ia memerintah agar gulanya dibungkus oleh (beberapa orang)'.

Dasar kata *enung* dan *anre* keduanya dapat dibentuk menjadi
appaenungěng 'mengambil sebagai jamuan (minum)'

appanreang 'membiarkan (st) dimakan oleh (so)'

Dalam hal ini bentuk *appaenungěng* telah memiliki arti baru dan
istimewa, namun demikian, arti baru ini masih dapat dilihat hu-
bungan dengan arti tetap yakni 'membiarkan (st) diminum oleh
(orang lain)'.

Aga na'*appaenungěng* ri wěttunna mappalette' bola' 'apa yang di-
suguhkannya sebagai minuman pada waktu ia memindahkan ru-
mah' (rumah Bugis umumnya dapat dipindahkan dalam keadaan

utuh dengan jalan diangkat beramai-ramai) Na'appanreang'i bale-tapa e meyong 'ia biarkan ikan panggang dimakan kucing'.

Walaupun pembentukan *appa(G)-R-ěng* dengan dasar kata kelompok kedua merupakan hal yang tidak biasa, namun demikian, beberapa kekecualian perlu diutarakan, yaitu adanya beberapa anggota kelompok tersebut yang dapat mengalami bentuk *appa(G)-R-ěng*.

- | | | |
|-------------------|---|--|
| těttong 'berdiri' | — | appatěttongěng 'menyebabkan (so) disuruh berdiri' |
| attama 'masuk' | — | appatamang 'menyebabkan (so) disuruh masuk' |
| assu: 'keluar' | — | appassurěng 'mengambil sebagai barang penebus utang' |
| lalo 'lewat' | — | appalaloang 'menitipkan (st) pada (orang) lewat' |

Na'appatěttongěng'ka ri wěnni 'ia menyebabkan saya disuruh berdiri (di depan kelas) kemarin', Na'appatamang'ka ri attarungkung e 'ia menyebabkan saya disuruh masuk penjara atau dihukum', U'wereng'i doi' na'appassurěng'i galung 'kuberi ia uang buat menebus sawah (yang digadaikan).

2.1.1.1.30 riappa(G)-R-ěng, pasif, kausatif.

Sebelum melangkah lebih lanjut, baik kiranya kalau saya terangkan sedikit tentang *arti kategorial*³⁹ bentuk ini terutama yang diberi istilah pasif. Untuk itu, perlu diperhatikan kembali bentuk *appa(G)-R-ěng*. Dalam kalimat:

Na'appanreang'i bale-tapa e meyong atau

↑	↑	↑	↑
A	(B)	B	C

Na'appanreang'i meyong bale-tapa e

↑	↑	↑	↑
A	(B)	C	B

'ia biarkan ikan panggang dimakan kucing'

Aksentuasi diletakkan pada A sebagai pelaku orang III yang dinyakan oleh klitik *na*. Kalau aksentuasi diberikan kepada obyek, B yaitu *bale-tapa* 'ikan panggang', maka muncullah bentuk *riappa(G)-R-ěng* misalnya,

Bale-tapa e riappanreang'i meyong atau

B	(B)	C
---	-----	---

Riappanreang'i bale-tapa e meyong atau

(B)	B	C
-----	---	---

Riappanreang'i meyong bale-tape e

(B)	C	B
-----	---	---

Dapat dilihat pada tiga contoh terakhir di mana pelaku A dapat ditinggalkan.

Unsur C yakni *meyong* 'kucing' dalam bangun di atas tidak pernah merupakan unsur yang sama kedudukannya dengan B atau yang dapat mendapat aksentuasi sebab:

- (i) tidak pernah ditemui pada posisi awal kalimat; tidak ada bangun **Meyong riappanreang*'i bale-tapa e,
- (ii) unsur C dalam bangun *Riappanreang*'i bale-tapa e *meyong* dapat ditinggalkan, sedangkan unsur B tidak dapat. Tidak ditemui **Riappanreang*' . . . *meyong* sebagai satu kalimat, tetapi ada *Riappanreang*'i bale-tapae.

- okko: — riappaokkorëng '(so) dibiarkan digigit oleh (binatang)'
- wëtta — riappa² bëttang '(so) diperintahkan agar ditetak oleh (o lain)'
- riappawëttang '(so) dibiarkan ditetak oleh (so)'
- pue² — riappappuereng'(st) diusahakan agar dibelah oleh (banyak orang)'
- bilang — riappa²bilangëng '(st) diusahakan agar dihitung oleh (o lain)'
- calla — riappacallang '(so) dibiarkan disiksa oleh (so)'
- ita — riappaitang '(st) dibiarkan dilihat oleh (so)' atau 'diperlihatkan'
- engkalinga — riapparengkalingang '(st) dibiarkan didengar oleh (so)' atau 'diperdengarkan'
- tikkëng — riappattikkëngëng '(binatang) diusahakan agar ditangkap oleh (orang lain)'
- riappatikkëngëng '(so) dibiarkan ditangkap oleh (so)'.

Riappaokkorëng'i arëlla ri L '(oleh L) ia dibiarkan digigit semut pohon', *Riappappuereng*'i aju tunung e 'kayu bakar diusahakan dibelah oleh (orang lain)', De² na'riappaitang, riapparengkalingang'-mi 'ia tidak akan dipertontonkan, hanya diperdengarkan'.

Terlihat juga di sini dua bentuk yang bervariasi yakni:

- (i) riappaG-R-ëng, dan
- (ii) riappa - R-ëng.

Hubungannya dengan kelompok bawah *sari*:

- sari: — riappassarikëng (tidak frequen)
- renreng — riappa²denrengëng '(st) diusahakan agar dituntun oleh (o lain)'
- doko: — riappa²dokorëng '(st) diusahakan agar dibungkus oleh (o lain)'

- gëttëng — riappa'gëttëngëng '(st) diusahakan agar ditarik oleh (o lain)'
 kae: — riappakkaerëng '(st) diperintahkan agar digali oleh (beberapa orang)'.

Riappa'dokorëng'i golla e 'gula itu diusahakan agar dibungkus oleh (orang lain)', *Riappakkaereng*'i bujung e 'sumur itu diperintahkan agar digali oleh (beberapa orang)'.

Hubungannya dengan *enung* dan *anre*

enung — riappaenungëng '(st) yang diambil sebagai jamuan (minum)'

anre — riappanreang (sudah diterangkan)'

Seperti juga pembentukan *appa(G)-R-ëng*, pembentukan *riappa(G)-R-ëng* dengan dasar kata kelompok kedua merupakan hal yang tidak biasa. Walaupun demikian perlu pula diberikan daftar dasar kata yang menyimpang dari ketentuan tersebut.

- tëttong 'berdiri' — riappatëttongëng '(so) disebabkan berdiri (di depan kelas)'
 attama 'masuk' — riappatamang '(so) disebabkan masuk (penjara)'
 assu: 'keluar' — riappassurëng '(st) dipakai untuk menebus (utang)'
 lalo 'lewat' — riappalaloang '(st) dititipkan pada orang lewat'.

2.1.1.1.31 pa(G)-R-i, 'kausatif + akusatif atau kausatif + lokatif

Dalam beberapa contoh, korelat ini memperlihatkan persesuaian bentuk maupun arti dengan *per-R-i* BI, seperti *peringati*, *perturuti*. Di sini dapat dilihat dua variasi arti yang bersifat komplementer, jika dilihat dalam hubungannya atau kaitannya dengan kelompok dasar kata yang berbeda.

- (i) Arti kausatif + akusatif jika *pa(G)-R-i* dibentuk dari dasar kata kelompok pertama, misalnya *okko*: — *paokkori* 'membuat (so) menggigit (st)' atau 'membuat (st) digigit oleh (so)'
 (ii) Arti kausatif + lokatif jika ia dibentuk dari dasar kata kelompok kedua, misalnya *tëttong* 'berdiri' — *patëttongi* 'membuat (st) menjadi tempat berdirinya (st)'.
okko: — *paokkori* (sudah dijelaskan)
ikking — *paikkingi* 'membuat (so) menggigit atau digigit oleh (so)'
ampi: — *pakkampiri* 'membuat (binatang) digembala oleh (so)'

tikkěng	— patikkěngi 'membuat (st) menangkap atau ditangkap oleh (st)'
wětta	— pawěttai 'membuat (so) ditetak oleh (so)'
engkalinga	— parengkalingai 'membuat (so) mendingar (st)'
riwa	— pariwai 'membuat (so) memangku (so)'
kokkong	— pakokkongi 'membuat (so) menggendong (st)'
ělli	— pa ² běllingi 'membuat (so) membeli (st)'
ita	— paitai 'membuat (so) melihat (st)'

Na²*paokkori*'ka² arělla 'ia menyebabkan aya digigit oleh semut pohon', *Paikkingi* juru-juru posi²na, na aja² na²teme wěnni 'usahakan ia agar pusatnya digigit capung, tentu tidak kencing lagi di tempat tidur!, Aja² mu²*parengkalingai* ada maja² 'jangan engkau perdengarkan kepadanya umpatan', *Patikkěngi* alliri pattikkěng e 'usahakan supaya *pattikkěng* (*perkakas rumah kayu*) memegang tiang', Na²*pakokkongi*'ka² sikaju manu² 'ia menyebabkan saya menggendong seekor ayam atau ia berikan saya seekor ayam', Niga tau mu²*pa²běllingi* běřě² 'siapa yang engkau berikan membeli berasmu', *Paitai*'ka² lontara²na Soppeng 'perlihatkan saya kronik Soppeng'.

Kelompok bawah sari:

renreng	— parenrengi 'membuat supaya (so) menuntun (st)'
jujung	— pajujungi 'membuat (so) menjunjung (st)'
gessa 'sentuh'	— pagessai 'membuat (so) menyentuh (st)'
lěntung 'tubruk'	— palěntungi 'membuat (so) ditubruk oleh (st)'
lěppo	— palěppoi 'membuat (so) ditubruk oleh (st)'
iso: 'isap'	— pangnginsori 'membuat (st) diisap oleh (st)'

Appannapa mu²*parenrengi* rakkala sapingmu 'kapan engkau ajar lembumu menarik bajak', *Pajujungi*'i ! 'tolong naikan (barang) di atas kepalanya', Na²*palěntungi* oto tedongku 'ia yang menyebabkan kerbau saya ditubruk mobil'.

Kelompok bawah leppang:

lele 'pindah'	— palelei 'membuat (so) tempat menjangkitnya (st)'
---------------	--

- pole 'datang' — papolei 'membuat (so) tempat kedatangan (st)'
 t̃t̃tong 'berdiri' — pat̃t̃tongi '(sudah dijelaskan)'
 l̃ttu² 'tiba' — pal̃tturi 'membuat (so) menjadi tempat sampainya (st)'

Kelompok bawah *gora*:

- | | |
|------------------------------|---|
| enre ² 'naik' | — paenreki 'menyebabkan (st) berada di atas (st)' |
| leu ² 'berbaring' | — paleuri 'menyebabkan (so) berbaring di atas (st)' |
| attama 'masuk' | — pattamai 'menyebabkan (gawang) kemasukan' |
| tudang 'duduk' | — patudangi 'menyebabkan (gelas) terletak di atas (st)' |

- enung — paenungi 'menyebabkan (so) minum (st)' atau
'menyebabkan (so) minum pada (st)',
anre — panrei 'menyebabkan (so) diiris oleh (st) atau
terbakar'

Bentuk *panganrei* telah memiliki arti istimewa yaitu 'memberi nafkah', akan tetapi bentuk ini merupakan bentuk tidak hormat.

2.1.1.1.32 *ripa(G)-R-i*, pasif + kausatif + akusatif atau pasif + kausatif + lokatif.

Ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari *pa(G)-R-i* dalam beberapa contoh, memperlihatkan persamaan bentuk dan arti dengan *diper-R-i* BI, misalnya *diperingati*. Arti pasif + kausatif + akusatif ditemui jika bentuk ini dirangkakan dengan dasar kata kelompok pertama, dan arti pasif + kausatif + lokatif jika digabung dengan dasar kata kelompok kedua.

- okko: — ripaokkori '(so) dibuat menggigit atau digigit oleh (st)'
- ikking — ripaikkingi '(so) dibuat menggigit atau digigit oleh (st)'

ampi:	— ripakkampiri '(st) dibuat digembala oleh (so)'
engkalinga	— riparengkalingai '(so) dijadikan mendengar (st)'
kokkong	— ripakokkongi '(so) dijadikan menggendong (st)'
ělli	— ripa ² běllingi '(so) dibuat membeli (st)'
ita	— ripaitai '(so) dijadikan melihat (st)'

Ripaokkori'i arělla 'ia disiasati (sehingga) digigit semut pohon', *Ripaikkingi*'i juru-juru posi?na 'pusarnya diusahakan agar digigit capung', *Riparengkalingai*'i ada maja² 'ia diberi (mendengar) kata-kata kasar', *Ri-pa²běllingi*'i saping kojo 'ia disiasati membeli lembu kurus'.

Pertaliannya dengan dasar kata kelompok bawah *sari*:

renreng	— riparenrengi '(binatang) dibuat menuntun (st)'
jujung	— ripajujungi '(so) dibantu menjunjung (st)'
gessa	— ripagessai '(so) dibuat menyentuh (st)'
lěntung	— ripalěntungi '(so) dibuat ditubruk oleh (st)'
lěppo	— ripalěppoi '(so) dibuat ditubruk oleh (st)'

Ripajujungi Yasing 'ia disuruh menjunjung Qur'an atau disumpah', *Ripagessai*'i wiring lipa 'ia dibuat merasa dihina karena dikena pinggir sarung', *Ripalěntungi* oto sapingna 'lembunya (sengaja) ditubruk mobil'.

Kelompok bawah *leppang*:

lele	— ripalelei '(st) dijadikan tempat menjangkiknya (st)'
těttong	— ripatěttongi '(st) dijadikan tempat berdirinya (st)'
lěttu ²	— ripalětturi '(st) dijadikan tempat tibanya (st)'

Ripalelei'i ore-ore 'ia dijangkiti penyakit batuk', *Ripatěttongi*'ni bola sikola galungna 'di atas sawahnya sudah didirikan sekolah'.

Pertaliannya dengan dasar kata kelompok bawah *gora*:

attama	— ripattamai '(st) dibuat kemasukan (st)'
enre ²	— ripaenreki '(st) ditempatkan di bawah (st)'
tudang	— ripatudangi '(st) didudukkan atau diletakkan di atas (st)'

Ripattamai'ni Bandung '(gawang) Bandung sudah kemasukan', *Ripaenreki*'i pattawa²na 'penawarannya ditempatkan di bawah (penawaran orang lain)', *Ripatudangi* pěnne-pěnne kaca e 'gelas itu diberi tatakan piring kecil'.

Hubungan dengan *enung* dan *anre*:

enung	— ripaenungi '(so) dibuat minum (st)' atau '(so) dibuat minum pada (st)'
-------	---

anre — rīpanrei '(so) dibuat diiris oleh (pisau)' atau 'dibakar oleh (api)'.

Bentuk *ripangnganrei* mempunyai arti istimewa yaitu, 'dijamin hidupnya' atau 'dipelihara'. Contoh, Itta-ittana *ripangnganrei* ! 'lamanya (sudah) dia dipelihara'.

2.1.1.1.33 pa(G)-R-ěng, kausatif, benefaktif.

Yang dimaksud dengan *pa(G)-R-ěng* adalah bentuk seperti pada kata *pa'jamang* 'menyuruh seseorang X agar seseorang Y bekerja untuk kepentingan seseorang Y yang ditunjuk oleh klitik penunjuk orang yang biasa mengikuti kata kerja'.

- | | |
|---------|--|
| okko: | — pakkokkorěng 'menyuruh (so) agar (so) mengigit untuk (so)' |
| jěppu' | — pa'jěppurěng 'menyuruh (so) agar (so) mencomot untuk (so)' |
| ita | — pakkitangěng 'menyuruh (so) agar (so) melihat untuk (so)' |
| katěnni | — pakkatěnningěng 'menyuruh (so) agar (so) berpegang untuk (so)' |
| itte: | — pangngitterěng 'menyuruh (so) agar (so) menunggu untuk (so)' |
| lěllung | — pallěllungěng 'menyuruh (so) agar (so) mengejar untuk (so)' |
| peppeng | — pappeppengěng 'menyuruh (so) agar (so) mengejar untuk (so)' |

*Pa'jamang'*ka anaureta ! '(engkau) suruh kemanakanmu atau anak saya bekerja untuk (kepentingan saya)', Na'*pakkatěnningěng* masse''ka' ana'ku 'ia menyuruh anak saya berpegang erat untuk kepentingan saya', *Pappeppengěng*'i tasě'na ! 'susulkan tasnya'

Yang menjadi persoalan di sini ialah ditemuinya bentuk *paitang* di samping *pakkitang*, begitu pula bentuk *paokkorěng* di samping *pakkokkorěng*. Kalau dilihat sepintas lalu, baik antara *paitang* — *pakkitang* maupun antara *paokkorěng* — *pakkokkorěng* keduanya memperlihatkan kemiripan bentuk. Perbedaannya ialah yang pertama tidak mengenal geminasi pada posisi apit ikat antara *pa(G)*- dan dasar kata, dan yang kedua mengenal geminasi. Namun demikian, bentuk *paitang* tidak pernah menduduki fungsi *pakkitang* atau saling menduduki fungsi masing-masing, begitu juga antara *paokkorěng* dan *pakkokkorěng*.

Yang dapat bergantian fungsi ialah bentuk *paitang* dan *paitai* dan *paokkorěng* dengan *paokkori*. Jadi kalimat: *Paita'*ka lontara'na Soppeng sama dengan *Paitang'*ka lontara'na Soppeng.

Hal tersebut menunjukkan kepada saya bahwa dalam BB terdapat kesulitan membedakan kembali secara tegas antara -i dan -ëng jika imbuhan-imbuhan ini masing-masing dalam kaitan dengan imbuhan lain. Hal tersebut dapat saya bandingkan dengan BI, dalam hal ini imbuhan -i dan kan, contoh:

<i>peringati</i>	— <i>peringatkan</i>
<i>menemui</i>	— <i>menemukan</i>
<i>menamai</i>	— <i>menamakan</i>
<i>merasai</i>	— <i>merasakan</i>

Pembentukan *pa(G)-R-ëng* tidak terbatas dengan dasar kata kelompok bawah *okko*;, tetapi juga dengan dasar kata kelompok lain.

Kelompok bawah *sari*:

<i>sari</i> :	— <i>passarikëng</i> 'menyuruh (so) agar (so) memasukkan st untuk (so)'
<i>gëttëng</i>	— <i>pa'gëttëngëng</i> 'menyuruh (so) agar (so) menarik untuk (so)'
<i>jujung</i>	— <i>pa'jujungëng</i> 'menyuruh (so) agar (so) menjunjung untuk (so)'

Pa'gëttëngëng'ka kawë angngëssong e 'Usahakan agar kawat je-muran itu kencang (untuk saya)'

Kelompok bawah *leppang*:

<i>leppang</i>	— <i>paleppangëng</i> 'menyuruh (so) singgah untuk (so)'
<i>soro</i> : 'mundur'	— <i>pasorokëng</i> 'menyuruh (so) mundur untuk (so)'
<i>oto</i> ?'bangun'	— <i>paotokëng</i> 'menyuruh (so) bangun untuk (so)'
<i>rewë</i> ?'pulang'	— <i>parewëkëng</i> 'membuat (st) pulang untuk kepentingan (so)'
<i>luttu</i> : 'terbang'	— <i>palutturëng</i> 'membuat (st) terbang untuk (so)'
<i>pole</i> 'datang'	— <i>menyuruh (so) datang untuk kepentingan (so)'</i>

Na'paleppangëng'ka surë'ku 'ia singgahkan surat saya', *U'pasoro-këng'i* otona 'saya mengundurkan mobilnya', *De' u'elo: paoto-këng'i* ana'na 'saya tidak bersedia membangunkan anaknya'. Magai mu'parewëkëng'i bo:na 'mengapa engkau mengembalikan bukunya, *Palutturëng'ka* pasajanku ! 'tolong naikkan layang-layang saya'.

Kelompok bawah *gora*:

<i>gora</i>	— <i>pagorang</i> 'menyuruh (so) berteriak untuk (so)'
-------------	--

tëttong	— patëttongëng 'menyuruh (so) berdiri untuk (so)'
assu:	— passurëng 'menyebabkan (st) keluar untuk (so)'
attama	— pattamang 'memasukkan (st) untuk kepentingan (so)'
no:	— panorëng 'menurunkan (st) untuk kepentingan (so)'
tudang	— patudangëng 'mendudukkan (so) untuk kepentingan (so)'
enre ²	— paenrekëng 'menaikkan (st) untuk kepentingan (so)'
leu:	— paleurëng 'membaringkan (so) untuk kepentingan (so)'

U'*patëttongëng*'i sapedana 'saya menegakkan sepedanya', Na'*passurëng*'ka' anynyarangku 'ia mengeluarkan kuda saya (dari kandang) untuk saya', Panorëng'ka' ase dua wësse 'turunkan dua ikat padi untuk saya', Ta'*paenrekëng*'ka' ëppota 'tolong naikkan anak saya'.

Hubungannya dengan *enung* dan *anre*:

enung	— paenungëng 'menyuruh (so) minum untuk kepentingan (so)'
anre	— panrenëng 'menyuruh (so) makan untuk kepentingan (so)'

U'*paenungëng*'i anynyarangna 'saya tolong beri minum kudanya', Upanrenëng'toi manu'na 'saya tolong juga beri makan ayamnya'.

Yang menarik perhatian saya sehubungan dengan dasar kata *anre* ialah bentuk *pakkanrenëng* 'membuat (st) tajam untuk kepentingan (so)' yang seolah-olah se bentuk dengan *pa(G)-R-ëng*, *panrenëng*. Bentuk itu tidak pernah menduduki fungsi *panrenëng*. Sebenarnya bentuk *pakkanrenëng* tidak dengan langsung diturunkan dari *anre*, melainkan dari (m) *akkanre* 'tajam'. Contoh *Pakkanrenëng*'ka piso e ! 'tolong tajamkan pisau itu'.

Hal lain yang perlu mendapat perhatian ialah bentuk *papolengëng* 'menyuruh (so) datang untuk kepentingan (so)' dan *pappoleang* 'mengusahakan agar (so) membawa oleh-oleh (waktu pulang)'. Kedua kata ini memiliki bentuk yang hampir sama, dan dapat dikembalikan kepada dasar kata *pole* 'datang'. Akan tetapi kedua bentuk tersebut tidak dapat saling mengganti fungsi mereka masing-masing. Hal tersebut disebabkan karena *pappoleang* tidak diturunkan langsung dari *pole* sebagaimana halnya *papolengëng*, melainkan dari *appoleang* 'membawa oleh-oleh' yang diturunkan juga dari *poleang* 'oleh-oleh'.

Korelat yang dibicarakan sekarang memiliki persamaan bentuk

Perbedaan antara *pa(G)-R-i* dan *pa(G)-R-ěng* telah dapat dilihat dengan jelas dari contoh-contoh yang telah diberikan. Akan tetapi, perbedaan tersebut tidak selamanya dapat ditarik dengan tegas, berdasarkan kenyataan bahwa beberapa bentuk *pa(G)-R-ěng* dapat menduduki fungsi *pa(G)-R-i*. Contoh:

<i>paokkorəŋ</i>	sering menduduki fungsi	<i>paokkori.</i>
<i>paikkingəŋ</i>	sering menduduki fungsi	<i>paikkingi.</i>
<i>paitang</i>	sering menduduki fungsi	<i>paitai.</i>
<i>paenungəŋ</i>	sering menduduki fungsi	<i>paenungi.</i>
<i>pajujungəŋ</i>	sering menduduki fungsi	<i>pajujungi.</i>

Bentuk ini merupakan derivasi lanjut dari *pa(G)-R-ěng* yang baru saja dibicarakan. Oleh karena aksentuasi pada *pa(G)-R-ěng* yang ada pada pelaku, sekarang dipindahkan kepada obyek, maka timbullah bentuk *ripa(G)-R-ěng*. Perhatikan contoh berikut, Na'pakkatěnněng'ka' ana'ku 'ia membuat anak saya berpegang

B

Ripakkatěnniŋgěŋ'ka ana'ku 'anak saya dibuat berpegang (oleh

B

okko: — ripakkokkorëŋ (tidak lazim)

– ripakkitaŋgəŋ '(so) dibuat melihat untuk kepentingan (so)'

jama — ripa²jamang '(so) diusahakan bekerja untuk kepentingan (so).

Hubungannya dengan kelompok bawah *sari*:

100

- jujung — *ripa'jujungěng* '(so) dibantu menaikkan (st) di atas kepala untuk kepentingan (so)'
- iso: — *ripangngisorěng* '(so) dibantu mengisap untuk kepentingan (so)'
- gěttěng — *ripa'gěttěngěng* '(so) dibuat menarik (st) untuk (so)'.

Ripa'jujungěng'i ana'na 'anaknya dibantu menjunjung (st) untuk kepentingannya', *Ripa'gěttěngěng*'i kawě' anngěssongna 'kawat jemurannya dikencangkan (untuknya)'.

Kelompok bawah *leppang*:

- leppang — *ripaleppangěng* '(st) disinggahkan untuk kepentingan (so)'
- soro: — *ripasorokěng* '(st) diundurkan untuk kepentingan (so)'
- pole — *ripapolengěng* '(st) didatangkan untuk kepentingan (so)'
- rewě' — *riparewěkěng* '(st) dikembalikan untuk kepentingan (so)'
- těttong — *ripatěttongěng* '(st) didirikan untuk kepentingan (so)'

Ripaleppangěng'i. aga-aga 'berbagai barang disinggahkan (atau diberikan) untuknya'.

Dalam kalimat ini aksentuasi diletakkan baik pada *aga-aga* maupun pada *i* yaitu orang ketiga yang menerima manfaat. Akan tetapi, dalam kalimat (*Maega*) *aga-aga ripaleppangěng*'i '(banyak) barang disinggahkan untuknya' aksentuasi hanya diletakkan pada *aga-aga* 'barang'.

Contoh lain:

Ripasorokěng'i otona 'mobilnya diundurkan untuknya', *Ripotokěng*'i ana'na 'anaknya dibangunkan untuknya'.

Kelompok bawah *gora*:

- gora — *ripagorangěng* '(so) dibuat berteriak untuk kepentingan (so)'
- tudang — *ripatudangěng* '(so) didudukkan untuk kepentingan (so)'
- enre' — *ripaenrekěng* '(st) dinaikkan untuk kepentingan (so)'
- tonang — *ripatonangěng* '(st) dinaikkan di atas kendaraan untuk (so)'
- assu: — *ripassurěng* '(so) dikeluarkan untuk kepentingan (so)'
- attama — *ripattamang* '(st) dikeluarkan untuk kepentingan (so)'

leu: — *ripaleurěng* '(so) dibaringkan untuk kepentingan (so)'

Ripaeńrekěng'i ěppona 'cucunya dinaikkan untuk kepentingannya', *Ripaleurěng*'i ana'na 'anaknya dibaringkan untuknya', *Ripatonangěng*'i ana'na ri oto e 'anaknya dinaikkan di atas kendaraan untuknya'.

Hubungannya dengan dasar kata *enung* dan *anre*:

enung — *ripaeńtungěng* '(so) diberi minum untuk kepentingan (so)'

anre — *ripanreńgěng* '(so) diberi makan untuk kepentingan (so)'.

Kata *ripakkanreńgěng* merupakan bentuk istimewa karena tidak dapat menduduki fungsi kata *ripanreńgěng* walaupun keduanya memperlihatkan kemiripan bentuk. *Ripakkanreńgěng* berarti '(st) dibuat tajam' atau '(api) dinyalakan', dalam hal ini mempunyai hubungan langsung dengan (*m*)*akkanre* dan *pakkanre*.

Hal yang sama ditemui pada kata *ripappoleang* yang merupakan bentuk istimewa dari *ripapolengěng*. Kedua kata inipun tidak dapat saling mengganti fungsi sebab *ripappoleang* mempunyai pertalian dengan *pappoleang*.

Dalam beberapa contoh tertentu, *ripa(G)-R-ěng* memperlihatkan persamaan bentuk dan arti dengan bentuk *diper-R-kan* BI misalnya, *diperingatkan* dan *diperlihatkan*.

Perbedaan fungsi antara bentuk *ripa(G)-R-ěng* dan *ripa(G)-R-i* telah diperlihatkan dengan jelas pada halaman terdahulu. Akan tetapi, kadang-kadang saya berhadapan dengan contoh-contoh di mana saya tidak dapat menarik garis tegas antara kedua fungsi itu. Ada beberapa bentuk *ripa(G)-R-ěng* yang sering merebut fungsi *ripa(G)-R-i*, misalnya:

<i>ripaikkěngěng</i>	yang merebut fungsi	<i>ripaikkěngi</i>
<i>ripaokkorěng</i>	yang merebut fungsi	<i>ripaokkori</i> .
<i>ripaitang</i>	yang merebut fungsi	<i>ripaitai</i> .
<i>ripaeńungěng</i>	yang merebut fungsi	<i>ripaeńungi</i> .

2.1.1.2. KELOMPOK BAWAH SARI:

Saya telah meneliti korelat verbal sejumlah 34 buah dengan titik perhatian yang diletakkan pada kemungkinan kelompok bawah *okko*: menjadi unsur bawah terdekatnya. Sekarang, baiklah saya memindahkan perhatian kepada korelat lain dan sekaligus menitik beratkan perhatian pada dasar kata kelompok bawah *sari*: Sebelum melangkah lebih lanjut, terlebih dahulu saya daftarkan kembali bentuk-bentuk yang dapat menerima penggabungan dengan dasar

kata kelompok bawah ini, dan yang telah diuraikan pada halaman terdahulu.

2.1.1.2.1	ri-R	lihat 2.1.1.1.1
2.1.1.2.2	aG-R	lihat 2.1.1.1.2
2.1.1.2.3	si-R	lihat 2.1.1.1.3
2.1.1.2.4	pa(G)-R	lihat 2.1.1.1.4
2.1.1.2.5	ka-R-R	lihat 2.1.1.1.5
2.1.1.2.6	ripa(G)-R	lihat 2.1.1.1.6
2.1.1.2.7	appa(G)-R	lihat 2.1.1.1.7
2.1.1.2.8	pasi2-R	lihat 2.1.1.1.10
2.1.1.2.9	ripasi2-R	lihat 2.1.1.1.11
2.1.1.2.10	R-il	lihat 2.1.1.1.12
2.1.1.2.11	R-ěngl	lihat 2.1.1.1.13
2.1.1.2.12	R-iěngl	lihat 2.1.1.1.14
2.1.1.2.13	(ri-R-i)l	lihat 2.1.1.1.15
2.1.1.2.14	(ri-R-ěng)l	lihat 2.1.1.1.16
2.1.1.2.15	(ri-R-iěng)l	lihat 2.1.1.1.17
2.1.1.2.16	(si-R-ěng)l	lihat 2.1.1.1.20
2.1.1.2.17	aG-R-i	lihat 2.1.1.1.21
2.1.1.2.18	aG-R-ěng	lihat 2.1.1.1.22
2.1.1.2.19	riaG-R-i	lihat 2.1.1.1.23
2.1.1.2.20	riaG-R-ěng	lihat 2.1.1.1.24
2.1.1.2.21	assi-R-i	lihat 2.1.1.1.25
2.1.1.2.22	riassi-R-i	lihat 2.1.1.1.26
2.1.1.2.23	(pasi-R-ěng)l	lihat 2.1.1.1.27
2.1.1.2.24	(ripasi-R-ěng)l	lihat 2.1.1.1.28
2.1.1.2.25	appa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.29
2.1.1.2.26	riappa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.30
2.1.1.2.27	pa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.31
2.1.1.2.28	ripa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.32
2.1.1.2.29	pa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.33
2.1.1.2.30	ripa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.34

Di antara 34 bentuk yang mungkin dikombinasikan dengan dasar kata kelompok bawah *okko*: terdapat 30 buah yang dapat dikombinasikan juga dengan dasar kata kelompok bawah *sari*: Berikut ini, saya utarakan beberapa kemungkinan lain.

2.1.1.2.31 taG-R, tak_sengaja

TaG- ditambahkan langsung di depan dasar kata. Gejala fonologis yang timbul pada pembentukan tersebut ialah:

- (i) Imbuhan *taG-* mempunyai alomorf:

Ta-G-R dapat diterjemahkan menjadi 'tidak sengaja di...', 'dalam keadaan di...' atau 'dapat di...' sehingga dengan demikian, memang dapat dilihat hubungan erat antara fungsi *taG-R* dan *ri-R*. Namun demikian, kedua bentuk itu memperlihatkan perbedaan yang besar juga oleh karena pada *taG-R* pelaku tidak pernah dinyatakan, sedangkan pada *ri-R* dapat. Oleh karena itu, fungsi *taG-* BB tidak persis sama dengan *ter-* bahasa Indonesia. Pada *ter-* pelaku dapat dinyatakan.⁹

Kemungkinan digabung dengan *taG-* merupakan ciri khusus bagi kelompok bawah *sari*: yang membedakannya dari kelompok lainnya. Walaupun demikian, saya pun tidak mau menyembunyikan kenyataan yang menyimpang dari ketentuan yang telah digariskan; ada beberapa dasar kata di luar kelompok *sari*: yang dapat dibentuk menjadi *taG-R*. Contoh:

uki: 'tulis' (anggota kelompok bawah *okko*:) — taruki: 'tertulis'

lao 'pergi' (anggota kelompok bawah *leppang*) — tallao 'tanggal'

enre² 'naik' (anggota kelompok bawah *gora*) — tarenre 'berangsur naik'

*Tarenre*² *ë*so e 'matahari makin tinggi', *Tarenre*² i dalle² na 'rejekinya makin bertambah'.

2.1.1.2.32 *pataG-R*, kausatif, tak sengaja

Bentuk ini merupakan derivasi lanjut dari *taG-R*. Gejala fonologis yang muncul pada pembentukannya, sama dengan yang terdapat pada pembentukan *taG-R* yaitu:

- (i) Imbuhan *pataG-* mempunyai alomorf:
 - (a) [patar-] /—— sebahagian /a;e,u/
 - (b) [pataK-] /—— /p, t, k, c, s, l, n/.
 - (c) [pata²-] /—— /b, d, g, j, w, r/.

- (ii) Sebahagian dasar kata yang berfonem awal vokal memiliki varian bentuk terikat yang berawal dengan /k/.

- (iii) Dasar kata yang berfonem awal /w/ dan /r/ masing-masing mempunyai varian bentuk terikat yang bermula dengan /b/ dan /d/.

sari: — patassari: 'membuat (so) tergelincir masuk (lubang)'

unru: 'pukul' — patakkunru: 'menyebabkan (so) terpukul pada (st)'

lullu² 'melap' — patallullu² 'menyebabkan (st) terhapus'
lawa 'halang' — patallawa 'menyebabkan (so) terhalang'

cala² 'palang' — pataccala² 'menyebabkan (st) terkunci'
renreng 'tuntun' — pata²denreng 'menyebabkan (st) terseret'
gessa 'sentuh' — pata²gessa 'menyebabkan (so) tersentuh'
tiri² 'tuang' — patattiri² 'menyebabkan (st) tertumpah'
lëmmě² 'tanam' — patallëmmě² 'menyebabkan (st) tertim-
bun'

Bentuk *patarakka*: dan *patarala* masing-masing mempunyai arti istimewa yaitu 'memberangkatkan (so atau rombongan)' dan 'membuat (st) laku'. Beberapa contoh pemakaian dalam kalimat.

Na'patassari:'ka' no: ri kali' bong e 'ia membuat saya tergelincir masuk dalam lubang', U'patakunru:'i ri alliri e 'saya menyebabkan ia terpukul pada tiang', Aja' mu'pata'denreng'i lipa'mu ri we'lla e 'jangan kau biarkan sarungmu terseret di atas rumput'.

2.1.1.2.33 ripataG-R, kausatif, tak sengaja.

Bentuk ini merupakan derivasi lanjut dari *pataG-R*. Aksentuasi pada *pataG-R* jatuh pada pelaku, sedangkan pada *ripataG-R* diletakkan pada obyek. Dalam kalimat Na'*patassari*: 'ka' 'ia menye-

babkan saya tergelincir masuk (lubang)'pelaku ^A ^B ^A *ia* atau ^B ^A yang

diberi aksentuasi. Dalam kalimat *Ripatassari*: 'ka' 'saya dibuat ter-

gelincir masuk (lubang)' obyek *saya* atau *B* yang dapat aksentuasi.

Keistimewaan fonologis yang muncul dalam pertemuan *ripataG-* dan dasar kata, sama dengan yang ditemui dalam *taG-* atau *pataG-*.

unru: — ripatakkunru: '(so) dibuat terantuk di (st)'

lullu? — ripata¹llullu? '(st) dibuat terhapus'

cala² — ripataccala² '(st) dibuat terkunci'

renreng — ripata' denreng '(st) dibuat terseret'

gessa — ripata' gessa '(st) dibuat tersentuh'

lěmmě? — ripatallěmmě? '(st) dibuat tertimbun'

Ripatallëmmë' 'i ri bungka e 'ia dibuat tertimbun dalam lumpur'

Sehubungan dengan bentuk yang dibicarakan sekarang, saya perlu melaporkan juga, bahwa bentuk *ripatarakka*; dan *ripatarala* tetap mempunyai arti istimewa, yaitu '(so) diberangkatkan' dan '(st) dibuat laku'.

2.1.1.2.34 R-i2, akusatif atau lokatif

Bentuk ini dapat dilihat perbedaannya dengan homomorfisme R - $(2.1.1.12)$ jika dibandingkan kedua konstruksi atau bangun berikut.

A B A B

itu'

A

Perbedaan lain yang dapat dikemukakan ialah perbedaan distribusi kemunculannya di sisi kelompok dasar kata tertentu. *R-i1* menerima penggabungan dengan anggota kelompok bawah *okko*.; tetapi *R-i2* tidak. Sebaliknya, *R-i2* menerima penggabungan dengan kelompok bawah *leppang* dan *gora*, tetapi *R-i1* tidak.

(a) *Akusatif* jika dikaitkan dengan dasar kata kelompok *sari*:
(b) *Lokatif* kalau digabungkan dengan dasar kata kelompok *leppang* dan *gora*.

akka: — akkari 'menyuguhi (so)'

tiri² — tiriki 'menuangi'

Bentuk *alai* yang diturunkan dari *ala* 'ambil' mempunyai arti istimewa yaitu 'melepaskan (dari st)'.¹

leppang — leppangi 'singgah di (st)'

lokka — lokkai 'pergi kepada (so)'

soro: 'mundur' — soroki 'mundur dari (st) atau mundur menuju (st)'

Bentuk *laring* yang diturunkan dari *lari* berarti khusus 'mengalami pendarahan (bagi wanita)' selain arti tetap 'lari menuju (st)'. Arti khusus bagi *rewěki* yang diturunkan dari *rewě*⁹ ialah 'membaiki (isteri)'.

107

gora	— gorai 'memanggil (so) dengan suara keras'
assu:	— assuri 'keluar menuju atau dari (st)'
no:	— nori 'turun menuju (st)'
tudang	— tudangi 'duduk pada (st)'

Gorai'i pa²balu²kaju e! 'panggil penjual sayur', Na'*assuri*'ni aboto-rěng e 'ia telah keluar dari kebiasaan menjudi'.

enung	— enungi 'minum pada (st)'
anre	— anrei 'makan pada (st)'

Pengecualian yang perlu diutarakan ialah bahwa ada beberapa dasar kata kelompok bawah *okko*: yang dapat menerima penggabungan dengan *R-i2* yaitu:

uki:	— ukiri 'tulisi'
taro	— taroi 'membubuhi (st)'
appeang	— appeangi 'memberi (st) dengan jalan melemparkan'.

2.1.1.2.35 R-iěng2, lokatif, benefaktif

Bentuk ini merupakan derivasi lanjut dari *R-i2* dan perbedaannya dengan homomorfi *R-iěng1* (2.1.1.1.14) dapat dilihat, kalau dibandingkan kedua konstruksi atau bangun berikut yang mempunyai bentuk *R-iěng* yang diturunkan dari dasar kata *gěttěng* 'tarik'.
R-iěng1 — *Gěttěngiang*'ka² cappa² na kawě e 'tolong tarik ujung kawat ini beberapa saat untukku'

R-iěng2 — *Gěttěngiang*'ka² kawě² sappoku ! 'tolong rentangkan kawat sepanjang pagar untukku'

Contoh:

sari:	— sarikiang 'mengisi (st) untuk (so)'
ala	— alaingěng 'melepaskan (st) dari (st)'
akka:	— akkariang 'mengangkat (st) menuju (so)'.

Alaingěng'i batunna panasa e 'keluarkan biji angka itu untuknya', *Sarikiang*' ka² bakaku ! 'tolong isi keranjang saya untukku'.

Di luar kelompok ini, dasar kata yang menerima penggabungan dengan *R-iěng2* ialah anggota kelompok bawah *gora* sedangkan kelompok bawah *leppang* tidak. Contoh:

gora	— goraingěng 'memanggil (so) dengan suara keras untuk (so)'
tonang	— tonangiang 'menaiki (kendaraan) untuk (so)'
tudang	— tudangiang 'duduk di atas (st) untuk (so)'
assu:	— assuriang 'keluar dari atau menuju (st) untuk (so)'.

Goraingěng'ka² pa²balu² kaju\e! 'tolong panggulkan (saya) penjual

- gora — rigoraingěng '(so) diteriaki untuk (so)'
 jaga — rijagaingěng '(so) diawasi untuk (so)'
 tudang — ritudangiang '(st) diduduki untuk (so)'
 tonang — ritonangiang '(st) dikendarai untuk (so)'

Rigoraingěng'i nenena 'neneknya diteriaki untuknya', *Rijagaingěng*'i ana'na 'anaknya diawasi untuknya', *Ritudangiang*'i aju na'-garagaji e na de' na' kedo 'kayu yang digeregajinya diduduki untuknya sehingga tidak bergerak'.

Dasar kata kelompok bawah *leppang*, serta *enung* dan *anre* tidak pernah ditemui menjadi unsur pembentuk (ri-R-iěng)2.

2.1.1.2.38 (si-R-i)2, dwipihak, lokatif.

Yang perlu saya tekankan di sini ialah bentuk ini bukanlah bentuk *simulfix* tetapi sayapun tidak dapat menentukan bentuk derivasi sebelumnya sebab *si-R* dan *R-i*2 keduanya ditemui dalam sistem pembentuk kata (kerja). Jadi kata *sitiriki* dapat dianggap derivasi lanjut dari *sitiri*° atau *tiriki*.

Fungsi (*si-R-i*)2 berbeda dengan fungsi (*si-R-i*)1 (2.1.1.1.18). Perbedaan itu dapat dilihat kalau dibandingkan dua bangun berikut.

- (si-R-i)1 — Siruntu' 'na *sikarě*°*beki*'nna 'begitu ia bertemu, begitu ia saling mencakar beberapa saat'.
 (si-R-i)2 — Siruntu''na *sitiriki*'nna uwae 'begitu ia bertemu, begitu ia saling menyirami air'.

Lain daripada itu, kalau dilihat kemungkinan digabung dengan dasar kata kerja, kedua bentuk itu memperlihatkan sifat saling menyisihkan, artinya muncul di sisi kelompok dasar kata yang berbeda. (*si-R-i*)1 dapat berkombinasi dengan kelompok bawah *okko*., tetapi (*si-R-i*)2 tidak. Sebaliknya, (*si-R-i*)2 dapat digabung dengan kelompok bawah *sari*., *leppang*, *gora* tetapi (*si-R-i*)1 tidak.

Contoh:

- sari: — sisariki 'saling memasukkan (st) pada diri masing-masing' atau 'saling menusuk dengan (badik)'
 tiri° — sitiriki
 tuppa° — situppari 'saling menuang (st) pada diri masing-masing'
 cala° — sicalari 'saling menutupi (pintu)'
 gěttěng — sigěttěngi 'saling merentangkan (st) pada diri masing-masing'
 gattung — sigattungı 'saling menggantungı (st) pada diri masing-masing'.

goso² — sigosori 'saling menggosokkan (st) pada diri masing-masing'

Sisariki'i kawali atau *Sisariki* kawali'i 'mereka saling menyusuk dengan badik', De na'paja *sitriki* uwae 'mereka tidak berhenti saling menyirami dengan air' atau 'bersiraman air', *Sicalari*'i tangẽ² 'mereka saling menutupi pintu'.

Kelompok bawah *leppang*:

leppang — sileppangi 'saling menyinggahi'

luttu: — silutturi 'saling menghinggapi'

lao — silaoi 'saling mengunjungi'

soro: — sisoroki 'saling menjauhi (dengan jalan mundur)'

giling — sigilingi 'saling membaliki'.

Tau sisala e ro *silaoi*'i 'orang yang berselisih itu saling mendatangi', *Silutturi*'i manu² ma²bitte e 'ayam berkelahi saling menghinggapi', *Sisoroki* riyolo nappasi silurui 'saling menjauhi dahulu kemudian saling mendatangi'.

Kelompok bawah *gora*:

gora — sigorai 'saling meneriaki'

enre² — sienreki 'saling menaiki'

nange — sinangei 'saling mendatangi sambil berenang'

tonang — sitonangi 'saling mengendarai'

Masiri²mi ri to²polena na de² na'*sigorai* 'lantaran malu saja pada tamunya maka ia tidak saling meneriaki', Narekko teaki² *sitonangi* aja² ta²attamai cule-cule assantorẽng e 'kalau tidak rela saling menunggangi, jangan masuki permainan *santo*'

Ada beberapa anggota kelompok bawah *okko*: yang dapat dibetuk menjadi (*si-R-i*)2 dan ini merupakan keistimewaan bagi anggota tersebut.

Contoh:

appeang — siappeangi 'saling memberi (st) dengan jalan melempar'

bolo: — sibolori 'saling menyirami'.

2.1.1.2.39 (*si-R-iẽng*)2, dwipihak, lokatif, benefaktif

Jika diperhatikan artinya, bentuk ini memperlihatkan perbedaan yang halus sekali dengan bentuk (*si-R-i*)2 (2.1.1.2.38) maupun dengan (*si-R-iẽng*)1 (2.1.1.1.20). Hal tersebut akan lebih jelas kalau diperhatikan ketiga bangun kalimat berikut.

(*si-R-iẽng*)2 — *Sicalariang*'i tangẽ² 'mereka saling menutupi pintu untuk mereka masing-masing'

- (si-R-i)2 — *Sicalari*'i tangě' 'mereka saling menutupi pintu'
 (si-R-ěng)1 — *Sicalarěng*'i tangě' 'mereka saling menutup pintu
 untuk mereka masing-masing'

Tidak mengherankan, kalau fungsi (*si-R-iěng*)2 sering ditempati oleh (*si-R-i*)2 maupun oleh (*si-R-ěng*)1. Hal inilah yang kadang-kadang menyebabkan kesulitan dalam menentukan eksistensinya bentuk tersebut.

Contoh:

- sari: — *sisarikiang* 'saling mengisi (st) untuk mereka masing-masing'
 tiri' — *sitirikiang* 'saling menuangi (st) untuk mereka masing-masing'
 cala' — *sicalariang*
 sorong — *sisorongiang* 'saling menyodori (st) untuk mereka masing-masing'

Sisarikiang'i doi' ri kantongna 'mereka saling (berganti-ganti) mengisi kantong mereka masing-masing dengan uang', *Sisorongi-ang*'i doi' ri olona pa' desa 'mereka saling menyodori uang di depan kepala desa'.

Kelompok bawah *gora*:

- gora — *sigoraingěng* 'saling meneriaki (so) untuk mereka masing-masing'
 jaga — *sijagaingěng* 'saling mengawasi (so) untuk mereka masing-masing'

2.1.1.2.40 *pataG-R-ěng*, kausatif, tak sengaja, benefaktif

Bentuk ini adalah bentuk derivasi lanjut dari *pataG-R* (2.1.1.2.32). Pada pertemuannya dengan dasar kata, *pataG-* dan *-ěng* mempunyai alomorf yang sama dengan alomorf kedua imbuhan itu.

Contoh:

- renreng 'tuntun' — *pata*'denrengěng 'membuat (st) terseret untuk (so)'
 gattung 'gantung' — *pata*'gattungěng 'membuat (st) tergantung untuk (so)'
 gěttěng 'tarik' — *pata*'gěttěngěng 'membuat (st) tegang untuk (so)'
 lěntung 'tubruk' — *patallěntungeng* 'membuat (st) menubruk (st) untuk (so)'
 ala 'ambil' — *pataralang* 'membuat (st) laku untuk (so)'

Patalgattungěng'i parakarana ! 'tolong tunda atau jadikan perkara

itu tertunda untuknya', Niga mulle'i *pataralang*'ka' baleku 'siapa yang sanggup membuat ikan saya laku'.

2.1.1.2.41 ripataG-R-əng, pasif, kausatif, tak sengaja', benefaktif

Bentuk ini adalah bentuk derivasi lanjut dari *pataG-R-əng*. Perbedaan kedua bentuk tersebut dapat dilihat melalui pemakaiannya dalam kalimat. Pemakaian *pataG-R-əng* dalam suatu kalimat berarti aksentuasi pembicara diletakkan pada pelaku sedangkan pemakaian *ripataG-R-əng* aksentuasinya bukan pada pelaku, tetapi pada penderita atau obyek.

Kalimat *Na'pata'gattungəng'ka' parakaraku'* 'ia membuat perka-
 A B C A C
 raku tertunda untukku' memberi aksentuasi pada pelaku ia atau A.
 B

Akan tetapi dalam kalimat *Ripata' gattungèng'ka' parakaraku'*
 perkaraku dibuat tertunda untukku' aksentuasi diletakkan pada B
 C B

atau C. Kalimat terakhir dapat bervariasi dengan kalimat *Iya?*^B

ripata'gattungəŋ'ka' parakaraku' (aksentuasi hanya pada B)
(B) C

atau *Parakaraku'* *ripata'gattungeng'ka'* (aksentuasi hanya pada C)

Contoh lain:

renreng — ripata²derengeng '(st) dibuat terseret untuk (so)'

akka: — ripatarakkakəng '(st) dibuat terangkat untuk (so)'

gèttəng — ripata' gèttəngəng '(st) dibuat kencang untuk (so)'

lěntung — ripatallěntungěng '(st) dibuat tertubruk untuk (so)'.

Ripatalləntungəng'i otona 'mobilnya dibuat tertubruk untuknya'.

2.1.2. KELOMPOK KEDUA

Sampai di sini, pembicaraan berkisar hanya pada dasar kata kelompok pertama. Saya beralih sekarang kepada kelompok kedua.

2.1.2.1. KELOMPOK BAWAH *LEPPANG*

Untuk menghindari terjadinya pembicaraan yang berulang terhadap satu kategori morfologi, dalam pembicaraan berikut, kore-

lat verbal yang dapat berhubungan dengan dasar kata kelompok bawah *leppang* dan yang telah disinggung pada pembicaraan tentang dasar kata kelompok pertama, tidak akan saya bicarakan lagi, yaitu:

2.1.2.1.1.	pa(G)-R	lihat 2.1.1.1.4.
2.1.2.1.2	ka-R-R	lihat 2.1.1.1.5
2.1.2.1.3	ripa(G)-R	lihat 2.1.1.1.6
2.1.2.1.4	appa(G)-R	lihat 2.1.1.1.7
2.1.2.1.5	assi-R-i	lihat 2.1.1.1.25
2.1.2.1.6	riassi-R-i	lihat 2.1.1.1.26
2.1.2.1.7	pa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.31
2.1.2.1.8	ripa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.32
2.1.2.1.9	pa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.33
2.1.2.1.10	ripa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.2.34
2.1.2.1.11	R-i2	lihat 2.1.1.2.34
2.1.2.1.12	(ri-R-i)2	lihat 2.1.1.2.36
2.1.2.1.13	(si-R-i)2	lihat 2.1.1.2.38

Dengan demikian, yang dibicarakan sekarang adalah korelat milik kelompok bawah *leppang* yang tidak dipunyai oleh kelompok bawah *okko*: dan *sari*:

2.1.2.1.14 paka-R-R, kausatif, iteratif tak menentu

Ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari *ka-R-R*.

leppang	— pakaleppang-leppang 'menyebabkan (so) singgah di sembarang tempat'
lao 'pergi'	— pakalao-lao 'menyebabkan (so) pergi ke mana-mana'
lari	— pakalari-lari 'membuat (so) berlari ke mana-mana'
oto ² 'bangun'	— pakaoto ² -oto ² 'menyebabkan (so) bangun beberapa kali'
te: 'naik'	— pakate:-te: 'menyebabkan (so) naik di mana-mana'

Aga *pakate:-te'i*? 'Apa yang menyebabkan ia naik di mana-mana', Na'*pakalari-lari*'i anyynarangku 'ia membuat kuda berlari kian kemari'.

Lain daripada itu, anggota kelompok bawah *gora* dapat juga dibentuk menjadi *paka-R-R*.

gora	— pakagora-gora 'menyebabkan (so) berteriak sembarangan'
luppe ²	— pakaluppe ² -luppe ² 'menyebabkan (so) melompat berulang kali'

Na'pagora-gora'ka' 'ia membuat saya berteriak tidak menentu'.

Bentuk *pakasappa-sappa*: 'menyebabkan (so) mencari tidak menentu' yang diturunkan dari dasar *sappa*: adalah merupakan pengecualian karena *sappa*: termasuk dalam kelompok bawah *okko*:

2.1.2.1.15 ripaka-R-R, pasif, kausatif, iteratif tak menentu

Ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari *paka-R-R*. Kalau pada *paka-R-R* perhatian diletakkan pada pelaku, maka pada *ripaka-R-R* diletakkan pada penderita.

Dalam kalimat *La Baco pakalari-lari anyarangku* 'L membuat kuda

AB

saya berlari kian kemari', aksentuasi diberikan kepada pelaku *La Baco* atau A. Tetapi dalam kalimat *Ripakalari-lari anyarangku*

B

(ri la Baco) 'kuda saya dibuat berlari kian kemari (oleh L)' aksentuasi (A)

tuasi diletakkan pada penderita *anyarangku* atau B.

leppang — ripakaleppang-leppang '(so) dibuat singgah di sembarang tempat'

lao 'pergi' — ripakalo-lao '(so) dibuat pergi ke mana-mana'

joppa 'berjalan' — ripakajoppa-joppa '(so) dibuat berjalan ke mana-mana'

Kelompok bawah *gora*:

gora — ripakagora-gora '(so) dibuat berteriak sembarangan'

luppe — ripakaluppe-luppe '(so) dibuat melompat berulang kali'

2.1.2.1.16 R-ěng2

Pertama-tama, saya ingin menjelaskan perbedaan antara bentuk ini dengan *R-ěng1* (2.1.1.1.13). Untuk maksud tersebut saya berikan contoh pemakaian masing-masing dalam kalimat.

R-ěng1 — Asukku *tikkengeng*'i ana jonga 'anjing saya menangkap

ABCA

anak rusa, rusa untuknya'

CB

R-ěng2 — Asukku *lariang*'i ana jonga 'anjing saya membawa lari

A(A)CA

anak rusa'

C

Kalimat yang mengandung bentuk *R-ěng1* mempunyai kecenderungan memiliki lebih dari satu obyek; dalam contoh di atas B yang dinyatakan oleh klitik penunjuk orang ketiga *i* dan C yang dinyatakan oleh *ana jonga* 'anak rusa'. Kalimat yang mempunyai *R-ěng2* memiliki kecenderungan menerima satu obyek.

R-ěng1 mempunyai kumpulan arti (kategorial) *benefaktif* seperti dalam contoh tersebut di atas, dan *instrumental* seperti dalam kalimat, Aju na'unrukeng'i anrinna 'kayu (yang) ia pakai

B A (C) C B A

memukul adiknya'.

C

Dengan demikian *R-ěng1* dapat diperinci lagi ke dalam dua kategori bawah, yaitu:

- (a) *R-ěng1a*, *benefaktif*, dan
- (b) *R-ěng1b*, *instrumental*.

R-ěng2 masih dapat juga dibagi atas tiga kategori bawah, yaitu:

- (a) *R-ěng2a*, yang berarti *maksud*, misalnya *no*: 'turun' — *norěng* 'turun dengan maksud' *tudang* 'duduk' — *tudangěng* 'duduk dengan maksud'. Contoh, Na'tudangěng madeceng'ki? 'ia duduk dengan sopan dengan maksud (bertemu) dengan anda'.
- (b) *R-ěng2b*, yang berarti *membawa serta*, misalnya *lao* 'pergi' — *laoang* 'pergi dan membawa serta', *lari-lariang*, *luttu*: 'terbang' — *lutturěng* 'menerbangkan'.
- (c) *R-ěng2c*, yang berarti *saat*, misalnya *joppang* 'berjalan pada saat', *enrekěng* 'naik pada saat' yang masing-masing diturunkan dari *joppa* 'berjalan' dan *enre?* 'naik'. Contoh De? na'-*joppang*'i esso ewe 'ia tidak biasa berangkat pada hari seperti ini'.

Kalau kemunculan di sisi dasar kata kerja kedua bentuk *R-ěng* tersebut diperhatikan, dapat ditarik kesimpulan, bahwa kedua bentuk ini mempunyai sifat saling menyisihkan, artinya mereka muncul di sisi dasar kata yang tidak sama. *R-ěng1* dapat muncul bersama dasar kata kelompok pertama, tetapi *R-ěng2* tidak dapat, dan sebaliknya, *R-ěng2* dapat muncul bersama dengan dasar kata kelompok kedua, tetapi *R-ěng1* tidak dapat. Hal tersebut dapat dilihat dalam gambar di bawah.

Gambar 11

korelat	k.b. okko:	k.b. sari:	k.b. leppang	k.b. gora
R-ěngla	+	+	—	—
R-ěng1b	+	+	—	—
R-ěng2a	—	—	+	+
R-ěng2b	—	—	+	+
R-ěng2c	—	—	+	+

Contoh:

leppang — leppangěng yang sering dipendekkan menjadi *leppang* (tekanan yang berbeda dengan dasar kata) 'singgah dengan maksud'

luttu: 'terbang' — lutturěng 'terbangkan atau menerbangkan'

lari — larian

rewě? — rewěkěng 'pulang dengan maksud'

Aga na'*leppang* 'apa maksudnya (maka) ia singgah', Na'*lutturěng*'i ana? manu?ku? 'ia terbangkan anak ayam saya'.

Hubungan dengan kelompok bawah *gora*:

gora — gorang 'berteriak dengan maksud'

enre? — enrekěng 'naik dengan maksud atau pada saat'

no: — norěng 'turun dengan maksud atau pada saat'

Esso aga na'*enrekeng* botting e 'kapan mempelai pria diantar ke rumah mempelai wanita'.

2.1.2.1.17 (ri-R-ěng)2

Ini merupakan bentuk lanjut dari *R-ěng2* dan perbedaan keduanya dapat dijelaskan sebagai berikut. Pada *R-ěng2* aksentuasi diberikan kepada pelaku, tetapi pada (ri-*R-ěng*)2 aksentuasi diletakkan pada obyek.

Contoh,

Asukku? lariang ana? jonga 'anjing saya melarikan anak rusa'

A B A B

aksentuasi ada pada pelaku *asukku?* 'anjingku' atau A.

Ana? jonga rilariang (ri *asukku*) 'anak rusa dilarikan (oleh anjing saya)'

B (A) B (A)

aksentuasi pada penderita *ana? jonga* 'anak rusa' atau B, walaupun ia diletakkan di akhir kalimat misalnya,

Rilariang?i ana? jonga e (ri *asukku?*).

(B) B (A)

(ri-R-ěng)1 — Ana^C jonga ritikkěngěng'i (ri asukku?)' atau
B (A)

Ritikkəngəng'i La Baco ana jonga (ri asukku?)
(B) B C (A)

(ri-R-ěng)² — Ana² jonga rilariang (ri asukku²) atau
C (A)

Rilariang'i ana' jonga e (ri asukku')

(*Ri-R-ěng*)² masih dapat diperinci lagi dalam tiga kategori bawah:

no: — rinorěng

tudang — ritudangěng

(b) (ri-R-ěng)2b yang berarti *dibawa serta*, lao — rilaoang
lari — rilariang
luttu: — lutturěng

(c) $(ri-R-\check{e}ng)2c$ yang berarti *dikerjakan pada saat*.

joppa — rijoppang
enre² — rienrekǝng

(*Ri-R-ěng*)₂ muncul bersama dengan anggota-anggota kelompok kedua, dan di sini jelas lagi perbedaannya dengan (*ri-R-ěng*)₁ yang muncul bersama kelompok pertama.

Contoh:

leppang — rileppangĕng atau rileppang '(st) yang dimaksud singgah'

lao — rilaoang '(st) diikut sertakan (pergi)'

joppa — rijoppang '(st) yang dimaksud (waktu) pergi'

lari — rilariang

těttong — ritěttongěng '(st) dimaksud berdiri'

Rilaoang 'i ri anging e 'ia diterbangkan oleh angin', De' manně-sa *rilaoang* 'tidak pasti apa yang dimaksud (maka kita) pergi', *Rilaoang* 'muaga čssoŋa Aha' e 'apakah hari Ahad bisa dipakai hari keberangkatan'.

Kelompok bawah *gora*:

gora — rigorang '(st) yang dimaksud (waktu) berteriak'

Sitonangěng'i lao Pare-pare 'mereka naik kendaraan yang sama ke Pare-pare'.

Selain itu, kata *enung* dan *anre* dapat dibentuk menjadi:
sienungěng 'minum pada waktu yang sama'
sianreng 'makan bersamaan'.

Bentuk *silariang* yang dapat juga dikembalikan kepada dasar kata *lari* telah mempunyai arti istimewa yaitu 'kawin gelap', demikian juga bentuk *sirewěkěng* yang dapat dikembalikan kepada dasar *rewě* 'pulang', telah memiliki arti istimewa, yaitu 'rujuk'.

2.1.2.1.19 (pasi-R-ěng)2, kausatif, simultan

Perbedaan antara bentuk ini dan (*pasi-R-ěng*)1 (2.1.1.1.27) akan menjadi jelas jika dibandingkan dua bangun kalimat berikut:
 (*pasi-R-ěng*)1 — U'pasi_Anasungěng'i bale_B bolong_{C1} na_{C2} kolawa²

'saya masak_Akan dia_B ikan gabus_{C1} bersama_{C2} keluak'
 A B C1 C2

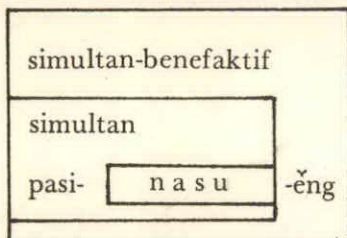
(*pasi-R-ěng*)2 — U'pasit_Audangěng'i 'Saya dudukkan_C mereka_A pa-
 A C A C
 da satu tempat'

Bentuk kata kerja dalam kalimat pertama menuntut hubungan lebih dari dua benda yaitu A sebagai pelaku orang pertama, B orang yang berkepentingan dan C yang tidak terbatas jumlahnya. Akan tetapi, dalam kalimat kedua bentuk kata kerja bisa menerima hubungan hanya dua benda yaitu pelaku atau A, dan C yang tidak terbatas jumlahnya; dalam kalimat ini unsur B atau yang berkepentingan tidak ada.

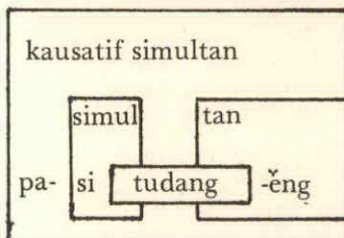
Perbedaan lain yang dapat dikemukakan ialah bentuk derivasi sebelumnya. (*pasi-R-ěng*)1 mempunyai bentuk antara *pasi2-R*, sedangkan bentuk antara (*pasi-R-ěng*)2 adalah (*si-R-ěng*)2. Saya gambarkan perbedaan tersebut dalam kotak di bawah.

Gb. 12

(*pasi-R-ěng*)1



(*pasi-R-ěng*)2



Contoh:

- leppang — pasileppangǝng (tidak ditemui)
kedo 'bergoyang' — pasikedoang 'membuat (benda) bersama-an bergoyang'
lari — pasilaring 'membuat (dua orang) lari bersamaan'
tǝttong — pasitǝttongǝng 'membuat (dua orang) sama-sama berdiri'
luttu: — pasilutturǝng 'membuat (dua ekor burung) terbang bersamaan'

Kelompok bawah *gora*:

- gora — pasigorang (tidak ditemui)
leu: — pasileurǝng 'membuat (dua orang) tidur sama-sama'
tudang — pasitudangǝng
tonang — pasitonangǝng 'membuat (dua orang) naik kendaraan yang sama'

U'pasileurǝng'i sibawa anrina 'saya menyuruh ia tidur bersama adiknya'

Kata *enung* dan *anre*:

- pasienuǝngǝng 'membuat (dua orang) minum sama-sama'
pasianrǝng 'membuat (dua orang) makan sama-sama'.

2.1.2.1.20 (ripasi-R-ǝng)², pasif, kausatif, simultan

Ini merupakan bentuk derivasi lanjut dari (pasi-R-ǝng)² dan bentuk ini muncul sebab aksentuasi pelaku yang ada pada bentuk (pasi-R-ǝng)² dipindahkan atau dialihkan pada obyek. Saya merasa tidak perlu menjelaskan lagi perbedaannya dengan bentuk (ripasi-R-ǝng)¹ karena hal tersebut dapat dilihat dalam uraian terdahulu.

Contoh:

- lari — ripasilaring '(dua orang) dibuat lari sama-sama'
tǝttong — ripasitǝttongǝng '(dua orang) dibuat berdiri sama-sama'

Kelompok bawah *gora*:

- leu: — ripasileurǝng '(dua orang) ditidurkan sama-sama'
tudang — ripasitudangǝng '(dua orang) didudukkan sama-sama'
tonang — ripasitonangǝng '(dua orang) dinaikkan di atas kendaraan yang sama'.

Kata *enung* dan *anre*:

- ripasienunǝngǝng
ripasianrǝng.

2.1.2.1.21 *appa-R-i*, lokatif

Jika diperhatikan bentuk dan artinya, korelat ini erat hubungannya dengan *pa(G)-R-i* (2.1.1.1.31). Sebenarnya, perbedaan arti antara keduanya sangat halus. Hampir tidak dapat dibedakan antara: Na'*patěttongi* bola a'²bolang e

Na'*appatěttongi* bola a'²bolang e, sebab keduanya dapat berarti 'ia mendirikan rumah di atas (tanah) perumahan'.

Contoh:

leppang	— appaleppangi	'mengambil sebagai tempat menyinggahkan (st)'
těttong	— appatěttongi	'mengambil sebagai tempat mendirikan (st)'
te:	— appateri	'mengambil sebagai tempat menaikkan (st)'
lalo	— appalaloi	'mengambil sebagai tempat melewatkan (st)'

Iyaro na'*appaleppangi* e, tokona iyanu 'itu tempat ia menyinggahkan barang' adalah toko kepunyaan si anu', Mělli'i tana na'*appatěttongi* bola 'ia beli tanah untuk (dijadikan) tempat mendirikan rumah', Na'*paccingi* rakkeangna, elo:'i na'*appateri* ase 'ia bersihkan *rakkeang* atau loteng, sebab ia mau menaikkan padi (di tempat itu)', De⁹ maka na'*appalaloi* tedong 'tidak ada tempat yang pantas ia pakai melewatkan kerbau'.

Dasar kata *enung* dan *anre*, keduanya dapat juga dibentuk menjadi:

appaenungi 'menjadikan (tempat) memberi minum'
 appanrei 'menjadikan (tempat) memberi makan'.

Kelompok bawah *gora* tidak muncul bersama *appa-R-i*.

Bentuk *appa-R-i* mempunyai "tactomorph" *mappa-R-i* (lihat aG-R).

2.1.2.1.22 *riappa-R-i*, pasif, lokatif

Seperti halnya dengan bentuk lain yang memiliki *ri-*, bentuk ini berbeda dengan bentuk yang baru selesai dibicarakan, oleh karena pada bentuk *riappa-R-i* aksentuasi dialihkan dari pelaku ke penderita. Misalnya, *Riappatěttongi* bola a'²bolang e 'tanah perumahan itu dibanguni rumah' atau A'²bolang e *riappatěttongi* bola 'arti sama dengan kalimat pertama'. Dalam kedua kalimat ini, a'² bolang 'tanah perumahan' yang mendapat aksentuasi.

Alasan yang dapat dikemukakan ialah dalam kalimat pertama, *bola* yang berdiri di samping a'²bolang, dapat ditinggalkan, tetapi a'²bolang tidak. Jadi ada kalimat *Riappatěttongi* a'²bolang e dan belum sempurna kalimat yang berbunyi *Riappatěttongi* bola. . . Dalam

kalimat kedua sudah jelas sebab *a²bolang* menduduki bahagian awal kalimat.

Contoh lain:

leppang — riappaleppangi

lalo — riappalaloi

te: — riappateri

Dasar kata *enung* dan *anre*

riappaenungi

riappanrei

2.1.2.1.23 akka-R-ěng, simultan

Bentuk ini mempunyai taktomorf *makka-R-ěng*.

Contoh:

leppang — akkaleppang atau makkaleppang '(mereka) serentak singgah'

luttu: — akalutturěng atau makkalutturěng '(burung-burung) serentak berterbangan'

joppa — akkajoppang atau makkajoppang '(mereka) serentak berangkat'

oto² — akkaotokěng atau makkaotokěng '(mereka) serentak bangun'

těttong — akkatěttongěng atau makkatěttongěng '(mereka) serentak berdiri'.

*Makkaleppang*ⁱ pappasa: e 'mereka yang pulang dari pasar serentak pada singgah', Magi na '*akkalutturěng* manu² e 'apa sebab ayam serentak pada terbang'.

Hubungannya dengan kelompok bawah *gora*:

gora — akkagorang atau makkagorang '(mereka) serentak berteriak'

enre² — akkaenrekěng atau makkaenrekěng '(mereka) serentak naik'

leu: — akkaleurěng atau makkaleurěng '(mereka) serentak berbaring'.

Dasar kata *enung* dapat juga menerima pembentukan ini, yaitu: *akkaenung* atau *makkaenung* '(mereka) serentak minum', tetapi dasar kata *anre* tidak.

Kalau diperhatikan contoh-contoh di atas, dapat dilihat persamaan arti bentuk ini dengan *assi-R-i* (2.1.1.25), walaupun segi perbedaannya tetap jelas yaitu bentuk *assi-R-i* transitif dan *akka-R-ěng* intransitif.

2.1.2.2 KELOMPOK BAWAH GORA

Setelah dengan cara eksplisit diuraikan satu persatu korelat verbal

milik tiga buah kelompok bawah dasar kata pada halaman-halaman terdahulu, maka selesai pulalah uraian tentang bentuk-bentuk produktif. Saya beralih sekarang kepada dasar kata kelompok bawah *gora*. Akan tetapi, saya tidak akan menampilkan bentuk yang berbeda dengan bentuk yang telah dibicarakan terdahulu, oleh karena semua korelat yang dimiliki oleh kelompok ini secara implisit telah diuraikan pada saat membicarakan tiga kelompok bawah tersebut. Yang ingin saya berikan ialah daftar korelat milik kelompok bawah *gora*.

2.1.2.2.1	pa(G)-R	lihat 2.1.1.1.4
2.1.2.2.2	ka-R-R	lihat 2.1.1.1.5
2.1.2.2.3	ripa(G)-R	lihat 2.1.1.1.6
2.1.2.2.4	appa(G)-R	lihat 2.1.1.1.7
2.1.2.2.5	assi-R-i	lihat 2.1.1.1.25
2.1.2.2.6	riassi-R-i	lihat 2.1.1.1.26
2.1.2.2.7	pa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.31
2.1.2.2.8	ripa(G)-R-i	lihat 2.1.1.1.32
2.1.2.2.9	pa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.33
2.1.2.2.10	ripa(G)-R-ěng	lihat 2.1.1.1.34
2.1.2.2.11	R-i ²	lihat 2.1.1.2.34
2.1.2.2.12	R-iěng ²	lihat 2.1.1.2.35
2.1.2.2.13	(ri-R-i) ²	lihat 2.1.1.2.36
2.1.2.2.14	(ri-R-iěng) ²	lihat 2.1.1.2.37
2.1.2.2.15	(si-R-i) ²	lihat 2.1.1.2.38
2.1.2.2.16	(si-R-iěng) ²	lihat 2.1.1.2.39
2.1.2.2.17	paka-R-R	lihat 2.1.2.1.14
2.1.2.2.18	ripaka-R-R	lihat 2.1.2.1.15
2.1.2.2.19	R-ěng ²	lihat 2.1.2.1.16
2.1.2.2.20	(ri-R-ěng) ²	lihat 2.1.2.1.17
2.1.2.2.21	(si-R-ěng) ²	lihat 2.1.2.1.18
2.1.2.2.22	(pasi-R-ěng) ²	lihat 2.1.2.1.19
2.1.2.2.23	(ripasi-R-ěng) ²	lihat 2.1.2.1.20
2.1.2.2.24	akkan-R-ěng	lihat 2.1.2.1.23

2.2 BENTUK TIDAK PRODUKTIF

2.2.1 APPAKA-R-R

- | | |
|------------------------------|--|
| o ² bi: 'panggil' | — appakao ² bi: o ² bi: atau mappakao ² -bi-o ² bi: 'menyebabkan (so) memanggil beberapa kali' |
| tajeng 'tunggu' | — appakatajeng-tajeng atau mappaka-tajeng-tajeng 'menyebabkan (so) menunggu lama'. |

2.2.2. APPASI1-R

- unru: 'pukul' — appasiunru: atau mappasiunru: 'menyebabkan (so) saling memukul'
- karawa 'pegang' — appasikarawa atau mappasikarawa 'melaksanakan upacara memegang untuk mempe-
lai yang baru dinikahkan'
- lëllung 'kejar' — appasilëllung atau mappasilëllung 'membuat (dua binatang) saling mengejar'
- tumpu? 'serunduk' — appasitumpu? atau mappasitumpu? 'membuat (kerbau) saling menyerunduk'
- sele: 'tukar' — appasisele: atau mappasisele: 'saling menukar'
- těnrě? 'tindis' — appasitěnrě? 'membuat (st) saling berim-
pitan'
- lěntung 'tubruk' — appasilěntung 'membuat (st) bertubrukan'.

2.2.3 APPASI2-R

- nasu 'memasak' — appasinasu atau mappasinasu 'me-
masak (bermacam benda) sekaligus'
- pulung 'mengumpulkan' — (m) appasipulung 'mengumpulkan
bermacam-macam benda'
- puppung 'mengumpulkan' — (m) appasipuppung 'mengumpulkan
bermacam benda'
- enung 'minum' — (m) appasienung 'minum (beberapa
macam minuman) sekaligus'
- anre — (m) appasianre 'makan (beberapa
macam makanan) sekaligus'.

2.2.4 (M)APPATAG-R

- pinra 'mengubah' — (m) appatappinra 'menjadikan (st)
berubah'

2.2.5 (M)APPATAG-R-ĚNG

- lěntung 'tubruk' — (m) appatallěntungeng 'membuat
(st) menubruk (st)'
- saronynyo? 'meluncur' — (m) appatassaronynyokeng 'mem-
at (st) meluncur'

2.2.6 PA-R

- okko: — pakko: 'berhasil menggigit (st)'
- wětta 'tetak' — pawětta 'berhasil menetak (st)'
- ikking 'gigit' — paikking 'berhasil menggigit (st)'
- gajang 'tusuk' — pagajang 'selesai menusuk (so)'
- tikkěng 'tangkap' — patikkěng 'berhasil menangkap (st)'
- calla 'menyiksa' — pacalla 'selesai menyiksa (so)'

uno 'bunuh' — pauno 'selesai membunuh (so)'
 ita 'lihat' — paita 'dapat dilihat'.

2.2.7 (PASI-R-ĚNG)3

runtu? 'menemui' — pasiruntukeng 'membuat (dua orang)
 bertemu untuk kepentingan (so)'
 sapi: 'tukar' — pasisapirěng 'menukarkan (dua benda)
 untuk (so)'
 sele: 'tukar' — pasiselerěng 'menukarkan (dua benda)
 untuk (so)'.

2.2.8 PATAG-R-I

tuppa? 'membuang' — patattupari 'menjadikan (st) tempat ter-
 buangnya (st)'
 lemba 'salin' — patallembai 'menjadikan (st) tempat ber-
 pindahnya (st)'
 kěna 'kena' — patakkěnnai 'menjadikan (st) tempat
 mengenanya (st)'

2.2.9 RIAG-R

suro 'menyuruh' — riassuro. . .

Keistimewaan bentuk ini ialah tidak pernah berdiri sendiri, melain-
 kan dalam kaitan dengan kata kerja lain, misalnya *riassuro taro*
 '(st) dipesan agar disimpan'; kaitannya dengan kata *taro* 'simpan',
riassuro tikkěng '(st) diperintahkan agar ditangkap'.

2.2.10 (RIAPPASI-R-ĚNG)1

rapi: 'capai' — riappasirapikěng '(st) dipakainya untuk penyam-
 bung (hidup)'
 sapi: 'tukar' — riappasisapirěng '(st) dipakai untuk menukarkan
 (st)'
 sele: 'tukar' — riappasiselerěng '(st) dipakai untuk menukarkan
 (st)'

2.2.11 (RIAPPASI-R-ĚNG)2

enung — riappasienungěng '(st) dijadikan (st) yang dimakan
 sambil minum'

2.2.12 RIAPPATAG-R-ĚNG

saronynyo? 'meluncur' — riappatassaronynyokěng (so) disebab-
 kan meluncur'
 sari: — riappatassarikěng '(so) dibuat tergelincir masuk (lubang)'

2.2.13 RIPATAG-R-I

tuppa? 'tumpah' — ripatattupari '(st) dibuat ditumpahi (st)'

2.2.14 (SIAG-R-ĚNG)1

- gěttěng 'tarik' — sia[?]gěttěngěng 'saling mempertahankan (hak)'
 kae: 'gali' — siakkaerěng (kali[?]bong) 'saling menggali lubang' artinya 'saling mencelakakan'
 lěmmě[?] 'timbun' — siallěmměřěng 'saling menenggelamkan'.

2.2.15 (SIAG-R-ĚNG)2

- ě[?]de[?] 'pergi jauh' — siakkě[?]derěng 'sama-sama berangkat'
 tajěng 'tunggu' — siattajěngěng 'menunggu di tempat yang sama'
 taněng 'tanam' — siattaněngěng 'menanam di tempat yang sama'

2.2.16 (SIAPPA-R-ĚNG)1

- engkalinga 'dengar' — siapparengkalingang 'saling memperde-
 ngarkan'
 ita 'lihat' — siappaitang 'saling memperlihatkan'
 issěng 'tahu' — siappaissěngěng 'saling memberitahukan'

2.2.17 (SIAPPA-R-ĚNG)2

- lesso: 'turun' — siappalessorěng 'menurunkan (beban kuda)
 pada waktu atau di tempat yang sama'.

2.2.18 SIPA-R

- lalo 'lewat' — sipalalo 'saling memberi kesempatan'
 tuo 'hidup' — sipatuo 'saling menghidupi'
 tokkong 'bangun' — sipatokkong 'saling membantu dalam kesu-
 litan'
 tudang 'duduk' — sipatudang 'saling mempersilahkan duduk'
 soro: 'mundur' — sipasoro: 'saling membuat mundur'
 leu: 'berbaring' — sipaleu: 'bergantian membaringkan'.
 oto[?] 'bangun' — sipaoto[?] 'saling membantu membangunkan'
 tonang 'naik kendaraan' — sipatonang 'saling membantu me-
 naikkan di atas kendaraan'.

2.2.19 SIPA-R-ĚNG

- assu: 'keluar' — sipassurěng 'saling mengeluarkan (st) untuk
 mereka masing-masing'
 attama 'masuk' — sipattamang 'saling memasukkan (st) untuk
 mereka masing-masing'
 enre[?] 'naik' — sipaenrekěng 'saling menaikkan (st) untuk mere-
 ka masing-masing'
 ita 'lihat' — sipaitang 'saling memperlihatkan (st) untuk mereka
 masing-masing'

- leppang 'singgah' — sipaleppang 'saling menyinggahkan (st) untuk mereka masing-masing'
 lëttu? 'sampai' — sipalëtturëng 'saling menyampaikan (st) untuk mereka masing-masing'
 te: 'naik' — sipatekëng 'saling menaikkan (st) untuk mereka masing-masing'
 rewě? 'kembali' — siparewěkëng 'saling mengembalikan (st) untuk mereka masing-masing'.

2.2.20 SIPA-R-I

- jujung 'jungjung' — sipajuungi 'saling membantu menaikkan (st) di atas kepala'
 empe: 'panjat' — sipaempeki 'saling membuat menjadi tempat memanjat (st)'
 emmau 'cium' — sipaemmaui 'saling membuat mencium (bau)'
 engkalinga 'dengar' — siparengkalingai 'saling memperdengarkan (st)'
 engngërang 'ingat' — siparengngërang 'saling memperingatkan'
 gessa 'sentuh' — sipagessai 'saling membuat menyentuh atau tersentuh pada (st)'
 ikking 'gigit' — sipaikkingi 'saling menyebabkan digigit oleh (binatang)'
 tenre 'tindis atau tekan' — sipatenreki 'saling menuduh'
 enung — sipaenungi 'saling membantu minum (st)'
 anre — sipanrei 'saling menyebabkan diiris oleh (pisau) atau terbakar'
 ita 'lihat' — sipaitai 'saling memperlihatkan (st)'.

2.2.21 SIPA-R-IËNG

- engkalinga — siparengkalingaiang 'saling memperdengarkan (st)'
 rapi: 'capai' — siparapikiang 'saling menyampaikan (berita)'
 lëttu? 'tiba' — sipalëtturiang 'saling menyampaikan (berita)'
 tarima 'terima' — sipatarimaiang 'saling menerimakan (st)'.

2.2.22 SIPAKA-R-R

- lao 'pergi' — sipakalao-lao 'saling menyebabkan pergi ke mana-mana-mana' atau 'pergi bersama ke mana saja'
 lari — sipakalari-lari 'saling menyebabkan lari ke mana-mana'
 te: — sipakate:te: 'saling membuat naik di mana-mana'
 soro: — sipakasoro-soro: 'saling membuat mundur'.

2.2.23 SIPATAG-R

- enre? — sipataenre? 'saling menyebabkan naik (rejek)'
 giling 'berputar' — sipata?giling 'saling menyebabkan kembali'
 lëmmě? — sipatallëmmě? 'saling menenggelamkan'.

2.2.24 TA-G-R-I

tuppa' 'tumpah' — tattuppari 'ditumpahi (st)'
sari: — tassariki 'tempat masuknya (st)'.

CATATAN

- ¹ Istilah ini dapat dibandingkan dengan istilah R. Jakobson *korrelationen* dalam artikel "Zur Struktur des Russischen Verbums" dimuat dalam buku: R. Jakobson, *Selected Writings II; Word and Language*, The Hague: Mouton, 1971, h. 3; dan dengan istilah H. Schultink *correlaten* dalam buku: H. Schultink, *De Morfologische Valentie*, h. 15.
- ² J.C. Anceaux, *The Nimboran*, h. 52.
- ³ *Ibid*, h. 51.
- ⁴ R.H. Robins, *Loc. cit.*
- ⁵ J.C. Anceaux, *The Wolio Language*, 's-Gravenhage: H.L. Smits, 1952, h. 10-11.
- ⁶ B.J. Hoff, *The Carib Language*, The Hague: M. Nijhoff, 1968, h. 122.
- ⁷ Vokal panjang /v:/ di akhir kata dalam dialek Soppeng merupakan varian /v²/ dalam dialek Palakka.
- ⁸ *Arti kategorial* adalah istilah untuk *categoric meaning*, lihat buku: J.C. Anceaux, *The Nimboran*, h. 53.
- ⁹ Prof. Dr. A. Teeuw, *Leerboek Bahasa Indonesia*, Groningen: Wolters-Noordhoff, 1971, h. 72.
- ¹⁰ Saya tidak dapat membedakan secara formal antara *na* sebagai penunjuk modal dan *na* sebagai akhiran posesif. Yang dapat dipegang sebagai ciri pembeda antara keduanya ialah gejala prosodik, tekanan.
- ¹¹ Hal ini berlaku juga untuk bentuk (si-R-i)1, (si-R-ěng)1, (si-R-iěng)1 dan (si-R-iěng)2.

BAB III

DASAR KATA KERJA DAN DERIVASI MENGUBAH KELAS

3.0 PENDAHULUAN

Berbeda dengan uraian terdahulu, pembicaraan sekarang membatasi diri pada korelat yang bukan verbal. Dengan demikian, saya mempersoalkan sekaligus hal yang berkenaan dengan perpindahan kata dari satu kelas ke kelas lain sebagai akibat pengimbuhan. Peristiwa ini saya sebut *transposisi*. Istilah ini menunjuk persamaan makna dengan istilah *transpositie* yang dipergunakan oleh H. Schultink (1962b:34) atau dengan istilah *transposition* yang dipakai oleh E.M.Uhlenbeck (1969:178) dan B.J. Hoff (1968:202).

Transposisi merupakan peristiwa bahasa yang lazim dalam BB dan mungkin juga dalam semua bahasa yang mengenal sistem pembentukan kata, oleh karena peristiwa ini sangat erat bertalian dengan pembentukan kata dan kata itu sendiri. Pendapat ini dapat dibandingkan dengan pernyataan Hans Marchand (1969:1) yang secara implisit dikemukakan dalam definisi tentang kata yang berbunyi sebagai berikut: "[...] the smallest independent, indivisible, and meaningful unit of speech, susceptible of transposition in sentence".

Dasar kata kerja *tudang* 'duduk' dapat dibentuk, dengan menambahkan akhiran *-ĕng*, menjadi *tudangĕng* 'tempat duduk' yang telah berpindah ke dalam kelas yang sama dengan dasar kata benda *bola* 'rumah'. Persamaan itu dapat dilihat dalam contoh berikut:

- (1) Sappa: 'i tudangĕng 'ia mencari tempat duduk'
- (2) Sappa: 'i bola 'ia mencari rumah'

Sebaliknya, perbedaan kelas yang sekarang dimiliki oleh masing-masing kata *tudang* dan *tudangĕng* dapat dibuktikan dengan petunjuk bahwa tidak ada kalimat seperti *Sappa: 'i tudang.

Dalam kalimat (1), *tudangĕng* adalah kata benda yang diderivasi dari kata kerja. Untuk menghindari pemakaian istilah yang panjang, maka saya mempergunakan istilah yang lebih pendek yaitu *kata benda "deverbal"*¹ Dalam buku-buku tata bahasa Indonesia, untuk bentuk ini, telah dikenal dengan istilah *kata benda bentuk-an* atau *kata benda yang diturunkan*.² Akan tetapi, menurut he-

mat saya, ia tidak mendukung pengertian lengkap dan jelas karena di dalamnya tidak ada penjelasan tentang jenis kata apa yang menjadi dasar transposisinya. Di samping itu istilah *deverbal* lebih menguntungkan daripada istilah *yang diturunkan* karena kata kerja yang telah mengalami proses transposisi bukan hanya terdiri dari kata benda, melainkan dapat juga berbentuk jenis kata lain. Salah satu contoh yang umum pemakaiannya ialah kata *manasu* 'matang atau masak'. Kata ini diturunkan juga dari dasar kata kerja *nasu* 'memasak' tetapi tidak sekelompok dengan kata *tudangẽng*, sebab tidak ditemui kalimat, *Sappa:'i manasu. Setelah melihat kemunculannya dalam berbagai-bagai frase, saya berkesimpulan bahwa *manasu* sekelompok dengan kata sifat *makẽcce* 'dingin' karena keduanya dapat saling mengganti kedudukan masing-masing. Contoh:

(3) *Manasu la'dẽ' ukkaju e* 'terlalu matang sayur itu'

(4) *Makeccẽ'la'dẽ' ukkaju e* 'terlalu dingin sayur itu'.

Dengan demikian, kata *manasu* pada (3) adalah jenis *deverbal* yang lain yaitu *kata sifat deverbal*.

Saya kemukakan sekarang bentuk-bentuk turunan yang dasar katanya bukan kata kerja, melainkan jenis kata lain. Saya ambil dasar kata benda *guru* 'guru'. Dari dasar ini kita dapat membentuk kata *a'guru* 'belajar' dengan menambah awalan *aG-* pada dasar kata tadi. Bentuk ini sekelompok dengan kata *tudang* 'duduk' karena kerap kali muncul menggantikan posisi *tudang* dalam kalimat berikut:

(5) *A'guru'ki?* '(engkau) belajar'

(6) *Tudang'ki?* '(engkau) duduk'

Dalam hal ini *a'guru* merupakan kata kerja yang diturunkan dari kata benda atau *kata kerja "denominal"*.³

Jenis *denominal* yang lain ialah bentuk-bentuk seperti kata *ma-guru* 'alim', *maugi?* 'bertingkah laku seperti orang Bugis' yang masing-masing diturunkan dari *guru* 'guru' dan *Ugi?* 'Bugis' ditambah dengan awalan *ma-*. Kedua bentuk ini sekelompok dengan kata *makẽcce* dan *manasu*, dan dengan demikian, merupakan *kata sifat denominal*.

Selanjutnya, saya ambil kata sifat *macca* 'pandai'. Kata ini dapat dibentuk menjadi *amaccang* 'kepandaian atau ilmu pengetahuan' yang sekelas dengan *bola* dan *tudangẽng*. Contoh:

(7) Sappa:'i *amaccang* 'ia mencari pengetahuan'.

Oleh karena itu *amaccang* termasuk *kata benda yang diderivasi dari kata sifat*. Oleh karena itu *amaccang* termasuk *kata benda yang diderivasi dari kata sifat atau kata benda "deadjectival"*.⁴

Selain jenis *deverbal*, *denominal* dan *deadjectival*, tentu masih

ada jenis transposisi lain tetapi tidak dikemukakan semuanya di sini oleh sebab, menurut hemat saya, tidak bertalian langsung dengan materi yang akan dibicarakan.

Hal yang perlu dikemukakan juga ialah bahwa BB mengenal transposisi balik yaitu, transposisi yang dialami oleh kata yang lebih dahulu telah mengalami transposisi. Contoh, kata kerja *appoleang* 'membawa oleh-oleh'. Bentuk ini merupakan hasil transposisi dari kata benda *poleang* 'oleh-oleh', sedangkan *poleang* sendiri merupakan bentuk yang lebih dahulu telah mengalami transposisi, diturunkan dari dasar kata kerja *pole* 'datang'. Tingkat-tingkat transposisi yang dialami oleh *appoleang* dapat digambarkan sebagai berikut:

pole -----> *poleang* -----> *appoleang*
K(erja) B(enda) K(erja)

Contoh lain ialah *a'gurung* 'pelajaran' yang merupakan hasil transposisi dari *a'guru* 'belajar', sedangkan *a'guru* lebih dahulu diturunkan dari dasar kata benda *guru*.

guru -----> *a'guru* -----> *a'gurung*
B(enda) K(erja) B(enda)

Di samping pengimbuhan atau afiksasi, ulangan dapat juga mengakibatkan transposisi. Dengan cara mengulang dasar kata kerja, kita peroleh satu jenis deverbal, kata benda deverbal yang sama kelasnya dengan kata *bola* pada kalimat (2). Contoh, *taněng-taněng* 'tanaman' yang diturunkan dari dasar *taněng* 'tanam'.

(8) Sappa: 'i *taněng-taněng* 'ia mencari tanaman'.

Peristiwa semacam ini hampir tidak ditemui dalam BI kecuali jika kata seperti *hati-hati* dapat dianggap mempunyai hubungan morfologis (yang sinkhronik) dengan kata *hati*, begitu juga halnya antara kata *teka-teki* dan *terka*.

Contoh lain dalam bahasa Bugis:

balu² 'jual' — balu²-balu² 'barang dagangan'
anre 'makan' — anre-(k)anre 'makanan ringan'
nasu 'masak' — nasu-nasu 'masak-masakan'
taro 'simpan' — taro-taro 'simpanan'.

Transposisi yang dihasilkan oleh ulangan dasar kata ditemui juga dalam bahasa Makassar, Gorontalo dan Jawa.

Bahasa Makassar:

lamung 'tanam' — lamung-lamung 'tanaman'.

Bahasa Gorontalo:

daha 'menjaga' — dudaha 'penjaga'

Bahasa Jawa:

apit 'apit' — apit-apit 'orang yang mengapit' atau 'pengapit'

ulĕk 'ulĕk' — ulĕk-ulĕk 'alat mengulek'
adĕg 'berdiri' — adĕg-adĕg 'tiang penopang'.

3.1 TRANSPOSISI EKSPLISIT DAN IMPLISIT SERTA IDENTITAS

Semua bentuk transposisi yang diuraikan terdahulu termasuk ke dalam jenis yang disebut oleh Bally⁵ "*transposition explicite*", dan oleh Schultink dinamai "*expliciete transpositie*". Pada transposisi eksplisit dapat dilihat perbedaan bentuk morfologi dari dua korelat yang menjadi dasar dan hasil transposisi, oleh sebab itu dapat juga disebut transposisi morfologi.

Selain dari transposisi eksplisit, terdapat juga jenis transposisi di mana tidak dapat dilihat perbedaan bentuk morfologi dari masing-masing korelatnya, sehingga batas antara korelat yang menjadi dasar transposisi dan hasil transposisi tidak dapat dilihat dari segi kategori morfologi.

Contoh, *bingkung* dalam kalimat:

(9) Sappa: 'i *bingkung* 'ia mencari pacul'

(10) *Bingkung* 'i galung e' 'pacul sawah itu!'

Kata *bingkung* dalam kalimat (9) sekelas dengan kata *bola* dalam kalimat (2), jadi termasuk dalam kelas kata benda, sedangkan dalam kalimat (10) kata *bingkung* tergolong dalam kelas lain, yakni kata kerja. Dua macam kelas *bingkung* di sini hanya dapat dilihat dan ditandai dari aspek arti dan valensi sintaksisnya, dan transposisi yang ada di sini, menurut Bally, adalah "*transposition implicite*" atau "*hypostase*".

Termasuk juga di dalam jenis transposisi ini, menurut Bally, dua kata *tudang* dalam contoh berikut, walaupun keadaannya agak berbeda atau tidak persis sama dengan hal yang berlaku dalam kata *bingkung* di atas.

(6) *Tudang* 'ki?! ' (engkau) duduk'

(11) *Tudang* ri olona sumpang e maja: 'duduk di depan pintu tidak baik'.

Khusus mengenai hal terakhir ini, terdapat perbedaan pendapat antara Bally dan Schultink, walaupun pada mulanya kedua sarjana tersebut sependapat tentang adanya pembagian transposisi eksplisit dan implisit. Schultink tidak menganggap gejala tersebut sebagai peristiwa transposisi implisit, seperti yang diperbuat Bally, melainkan sebagai peristiwa tersendiri yang disebutnya "*identiteit*". Contoh yang dikemukakannya dalam bahasa Belanda ialah kata *fokken* dalam kalimat:

(12) Hij wil volgend jaar konijnen gaan *fokken* 'ia hendak berternak kelinci tahun depan'

(13) Het *fokken* van konijnen gaat hem niet goed af 'berternak ke-
linci tidak mendatangkan keuntungan baginya'.

Jika jalan pikiran Schultink diikuti, baik kata *tudang* kalimat (11) maupun *fokken* kalimat (13) bukanlah kata baru apabila masing-masing dihadapkan dengan kata *tudang* kalimat (6) dan *fokken* kalimat (12), jadi keempat kata itu masih dalam kelas yang sama, yaitu kata kerja. Walaupun demikian, diakui juga olehnya, bahwa pada kata *fokken* kalimat (13) kita senantiasa diajak berpikir akan hubungan sintaksis yang banyak kali diisi oleh kata benda. Dengan demikian, menurut Schultink kata *fokken* kalimat (13) adalah kata kerja yang dalam kalimat tersebut bertindak sebagai kata benda.

Dalam uraian selanjutnya, hal yang menjadi pokok pembicaraan ialah transposisi eksplisit dan khususnya yang memiliki dasar kata kerja, atau dengan kata lain, transposisi yang menghasilkan korelat deverbil.

3.2 KATA BENDA DEVERBAL

Setelah saya meneliti penggabungan dasar kata kerja dengan berbagai-bagai imbuhan, ternyata bahwa dari semua korelat deverbil sebahagian besar adalah kata benda, dan selebihnya adalah kata sifat. Sekarang saya uraikan korelat-korelat itu satu-satu dengan urutan pembicaraan sebagai berikut:

- (i) bentuk yang terdiri atas dasar kata ditambah awalan,
- (ii) bentuk yang terdiri atas dasar kata ditambah akhiran,
- (iii) bentuk yang terdiri atas dasar kata ditambah awalan dan akhiran.

3.2.1 PAG-R

Bentuk *paG-R* dapat diperinci atas tiga kategori bawah yaitu, *paG1-R*, *paG2-R* dan *paG3-R*.

3.2.1.1 *paG1-R*

Yang dimaksud dengan *paG1-R* ialah bentuk seperti yang terdapat pada kata *paruki*: 'alat (untuk) menulis atau penulis' yang diturunkan dari dasar *uki*: 'tulis'. Dalam hubungannya dengan dasar kata, *paG1* memiliki beberapa alomorf yaitu:

- (a) [par-],
- (b) [paK-],
- (c) [pa²-],

Jika dilihat dari segi bentuk, korelat ini memiliki persamaan dengan *pa(G)-R*, seperti yang telah terdapat dalam kata *paruki*: 'menyuruh atau menyebabkan (so) menulis' (lihat 2.1.1.1.4). Akan tetapi, walaupun bentuknya sama, keduanya saya pisahkan dan dianggap masing-masing merupakan bentuk yang berdiri sendiri, oleh

karena di antara mereka terdapat perbedaan arti dan fungsi yang besar sekali, seperti yang terlihat dalam dua kalimat berikut:

pa(G)-R — U'*paruki*: 'i 'saya menyuruh ia menulis' (14)

paG1-R — Sappa:'i*paruki*: 'Ia mencari alat (untuk menulis atau anak batu tulis' (15)

Kedua bentuk *paruki*: ini tidak dapat saling menggantikan fungsi masing-masing.

Kalau kita perhatikan sepintas lalu, akan tampak, bahwa hubungan antara dua bentuk *paruki*: di sini sama dengan hubungan antara dua buah kata *uki*: 'tulis' dalam kalimat-kalimat berikut:

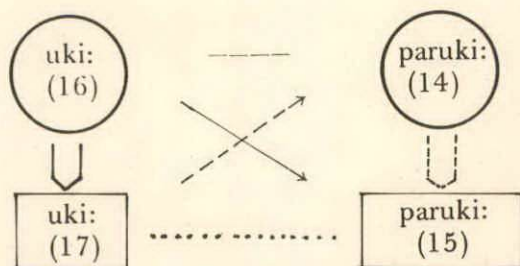
(16) *Uki*: 'ki? surě? ' (engkau) tulis surat'

(17) Niga (punna) *uki*: iya e? 'tulisan siapa ini'.

Akan tetapi, kalau diperhatikan lebih lanjut, tidak demikian halnya. Walaupun dua bentuk *paruki*: memperlihatkan persamaan bentuk dan perbedaan kelas kata — bentuk yang satu kata kerja dan yang lain kata benda — tidak dapat ditetapkan bahwa hubungan antara dua pasangan itu masing-masing sama. Artinya hubungan antara dua kata *paruki*: tidak sama dengan hubungan antara dua *uki*: Antara dua kata *uki*: dapat dilihat hubungan transposisional yaitu transposisi implisit, sedangkan antara dua *paruki*: tidak dapat dilihat hubungan seperti itu, melainkan hanya dapat dilihat sebagai hubungan homonimi atau homomorfi.

Agar perbedaan yang diuraikan lebih jelas, saya gambarkan dalam gambar di bawah.

Gb. 13



Dua kata *paruki*: di atas memperlihatkan sekaligus kepada kita bahwa dalam BB, homomorfi tidak hanya didapati di antara bentuk-bentuk yang sama kelas katanya seperti contoh yang dikemukakan dalam bab II, yaitu *R-i1*, *R-i2*, *R-ěng1*, *R-ěng2* dan sebagainya, tetapi juga terdapat di antara bentuk yang berbeda kelas katanya.

Saya telah mengemukakan perbedaan arti, fungsi dan kelas kata antara *pa(G)-R* dan *paG1-R*, baiklah saya tambahkan perbedaan lain yaitu perbedaan distribusi kemunculan di sisi kelompok dasar kata. *pa(G)-R* dapat muncul bersama dengan semua kelompok dasar kata, sedangkan *paG1-R* hanya dengan kelompok bawah *okko*: dan *sari*: atau kelompok pertama.

Contoh:

okko:	→	pakkokko: 'alat (untuk) menggigit'
bolo: 'siram'	→	pa ² bolo: 'alat (untuk) menyiram'
doko: 'bungkus'	→	pa ² doko: 'pembungkus'
jëllo ² 'tunjuk'	→	pa ² jëllo ² 'penunjuk atau telunjuk'
ja ² guru ² 'meninju'	→	pa ² ja ² guru ² 'tinju'
emmau 'cium'	→	paremmau 'pencium'
engkalinga 'dengar'	→	parengkalinga 'pendengar yang berarti alat'
gattung 'gantung'	→	pa ² gattung 'alat untuk menggantung'
gëttëng 'tarik'	→	pa ² gëttëng 'alat untuk menarik (st)'
ita 'lihat'	→	pakkita 'alat untuk melihat'
karë ² be ² 'mencakar'	→	pakkarë ² be ² 'pencakar' atau 'cakar'
kë ² dung 'pukul'	→	pakkë ² dung 'pemukul'
këri ² 'keruk'	→	pakkëri ² 'pengeruk'
katënni 'pegang'	→	pakkatënni 'alat untuk memegang'
lullu ² 'melap'	→	pallullu ² 'penghapus'
lëppa ² 'tempeleng'	→	pallëppa ² 'alat untuk menempeleng'
lawa 'halang'	→	pallawa 'penghalang'
lëlle ² 'kupas'	→	pallëlle ² 'alat untuk mengupas'
pëppe ² 'pukul'	→	pappëppe ² 'pemukul'
roro: 'basuh'	→	pa ² doro: 'pembasuh'
roro 'tusuk'	→	pa ² doro 'alat untuk menusuk'
rempë ² 'lempar'	→	pa ² dempe 'alat untuk melempar'
sempë ² 'sepak'	→	passempë ² 'alat untuk menyepak'
sussu: 'melap'	→	passussu: 'lap'
soppa ² 'tusuk'	→	pasoppa ² 'penusuk'
sari:	→	passari: 'alat untuk memasukkan (st)'
sëppung 'tiup'	→	passëppung 'alat untuk meniup'
to ² do ² 'tusuk'	→	patto ² do ² 'penusuk atau peniti'
tula ² 'tolak'	→	pattula ² 'penolak'
siyo: 'ikat'	→	passiyo: 'pengikat'
tolo: 'tusuk'	→	pattolo: 'penusuk' atau 'nama perkakas rumah'
kae: 'gali'	→	pakkae: 'penggali'
sëring 'menyapu'	→	passëring 'sapu'
renreng 'tuntun'	→	pa ² denreng 'penuntun'

těnrě ² 'tindis'	→	pattěnrě ² 'penindis'
tětte ² 'menabu'	→	pattětte ² 'penabu'
tě ² do 'melubangi telinga atau hidung'	→	pattě ² do 'alat melubangi telinga atau hidung'
cala ² 'memalang'	→	paccala ² 'palang pintu'
uki: 'tulis'	→	paruki: 'anak batu tulis'
wěrung 'tiup'	→	pa ² běrung 'alat untuk meniup (api)'

3.2.1.2 *paG2-R*

Yang dimaksud dengan *paG2-R* ialah bentuk seperti yang terdapat dalam kata *pakkampi*: 'orang yang menggembala atau penggembala' yang diturunkan dari dasar *ampi*: 'menggembalakan'. Dalam hubungannya dengan dasar kata, *paG2-* mempunyai alomorf:

- (a) [par-] ,
- (b) [paK-] ,
- (c) [pa²-] .

Saya tidak dapat mengemukakan perbedaan fungsi antara bentuk ini dengan *paG1-R*. Perbedaan yang ada antara keduanya hanyalah perbedaan arti. Oleh karena itu saya menganggapnya sebagai kategori bawah dari *paG-R*. Hal tersebut dapat dilihat jika dibandingkan dua kalimat berikut:

- paG1-R* — Sappa: 'i *paruki*: 'ia mencari anak batu tulis' (15)
- paG2-R* — Sappa: 'i *pakkampi*: 'ia mencari penggembala (18)

Hal yang menarik perhatian saya dalam hubungan ini ialah distribusi kemunculan *paG1-* dan *paG2-* di sisi dasar kata. Tidak semua dasar kata yang dapat berkombinasi dengan *paG1-* dapat pula bergabung dengan *paG2-*. Dasar kata *uki*: 'tulis' dapat bergabung dengan *paG1-* tetapi tidak ditemui berkombinasi dengan *paG2-*. Sebaliknya, dasar kata *ampi*: 'menggembalakan' dapat bergabung dengan *paG2-* tetapi tidak dapat dengan *paG1-*. Kata *paruki*: tidak dengan sendirinya berarti dua atau berarti ganda, 'alat menulis' dan 'orang yang menulis'. Begitu juga kata *pakkampi*: tidak dengan sendirinya berarti ganda 'orang yang menggembalakan' dan 'alat untuk menggembalakan'. Dengan demikian, dapat disimpulkan bahwa dasar kata yang dapat digabung dengan *paG1-* di satu pihak dan yang dapat digabung dengan *paG2-* di pihak lain, pada umumnya saling menyisihkan, walaupun berasal dari satu kelompok yang sama, yaitu kelompok pertama. Di sini dapat disimpulkan sekaligus, bahwa kita dapat membedakan bentuk *paG1-R* dan *paG2-R* dengan dasar daftar kata yang telah ada atau kamus.

Saya sebutkan di atas *pada umumnya* oleh sebab ada juga beberapa kekecualian, misalnya dasar kata *sěring* 'menyapu' dapat di-

bentuk menjadi *passěring* yang berarti 'sapu' dan 'orang yang menyapu'. Contoh, *passěring watang tana* yang berarti 'sapu untuk jalan raya' dan 'penyapu jalan raya' atau 'orang yang pekerjaannya menyapu jalan raya'. Jadi kita mengenal sekarang kata *passěring* yang berarti:

(a) 'menyuruh (so) menyapu' (pa(G)-R),

(b) 'sapu' (paG1-R),

(c) 'tukang sapu' (paG2-R),

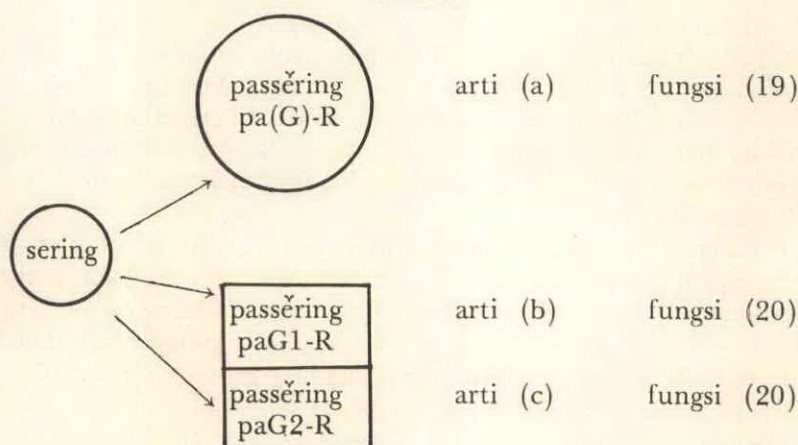
yang kalau dilihat fungsi gramatikanya dapat dibagi atas dua kelompok yaitu arti (a) di satu pihak dan arti (b) dan (c) di pihak lain. Contoh dalam kalimat:

(19) U'*passěring* watang tana'i 'saya menyuruh ia menyapu jalan raya'

(20) Sappa:'i *passěring* watang tana 'ia mencari tukang sapu jalan raya' atau 'ia mencari sapu jalan raya'.

Fungsi gramatika (19) menunjuk arti (a) dan fungsi gramatika (20) menunjuk arti (b) dan (c). Baiklah kita perhatikan gambar berikut:

Gb. 14



Contoh yang lain:

akka: 'angkat'	→	parakka: 'kuli'
balu? 'jual'	→	pa ² balu? 'penjual'
baca 'baca'	→	pa ² baca 'pembaca'
jujung 'junjung'	→	pa ² jujung 'orang yang menjunjung'
jama 'mengerjakan'	→	pa ² jama 'pekerja'
empe: 'panjat'	→	pakkempe: 'tukang panjat (st)'
engngala 'tuai'	→	parengngala 'tukang tuai'

e ² bu ² 'membuat'	→	pakke ² bu ² 'pembuat'
ělli 'beli'	→	parělli 'pembeli dengan arti orang'
gere: 'sembelih'	→	pa ² gere: 'orang yang menyembelih'
itte: 'pungut'	→	pangngitte: 'orang yang memungut (st)'
kokkong 'gendong'	→	pakkokkong 'orang yang menggendong'
nasu 'masak'	→	pannasu 'tukang masak'
o ² bi 'panggil'	→	pangngo ² bi ² 'orang yang memanggil'
olli: 'panggil'	→	pangngolli: 'orang yang memanggil'
peppeng 'kejar'	→	pappeppeng 'orang yang mengejar'
pulung 'mengumpul'	→	pappulung 'orang yang mengumpul (st)'
pue ² 'membelah'	→	pappue ² 'orang yang membelah (st)'
renreng 'tuntun'	→	pa ² denreng 'penuntun'
kae: 'menggali'	→	pakkae: 'orang yang menggali'
sulle 'ganti'	→	passule 'pengganti'
soppo 'membahu'	→	passoppo 'pembahu atau orang yang membawa (st) di atas bahu'
sappa: 'cari'	→	passappa: 'pencari'
tiwi: 'bawa'	→	pattiwi: 'pembawa'
taněng 'tanam'	→	pattaněng 'tukang tanam'
těnnung 'tenun'	→	pattěnnung 'tukang tenun'

Berkenaan dengan dasar *ělli* 'beli' dapat diberi catatan sebagai berikut, bahwa di samping bentuk *parělli* yang berarti 'orang yang membeli atau pembeli' terdapat juga bentuk *pangngelli* yang berarti '(uang) pembeli'.

Pembentukan kata benda deverbial dengan bentuk *paG-R* yang baru saja dibicarakan merupakan kategori transposisi yang sangat produktif. Hampir semua dasar kata anggota kelompok pertama dapat dibentuk menjadi *paG-R*. Kata pungut yang masuk dalam kosa kata BB padanya terbuka kemungkinan mengalami bentuk seperti itu, misalnya:

temba ² 'tembak'	→	pattemba ² 'senjata menembak'
(m)akkampanyě 'berkampanye'	→	pakkampanyě 'orang yang melakukan kampanye'.

3.2.1.3 *paG3-R*

Berikut ini akan dikemukakan kategori bawah *paG3-R* yang mempunyai arti abstrak, yaitu bentuk seperti yang terdapat dalam kata *parellau* 'permintaan' yang diturunkan dari dasar *ellau* 'minta'.

Lain halnya dengan bentuk yang telah dibicarakan terdahulu, bentuk ini merupakan bentuk yang tidak produktif, dengan demikian jumlah anggotanya dapat dihitung. Contoh yang lain:

engngërang 'ingat'	→	parengngërang 'ingatan'
taro 'simpan'	→	pattaro 'pendapat atau ketentuan'
tulung 'tolong'	→	pattulung 'pertolongan'
engkalinga 'dengar'	→	parengkalinga 'pendengaran'
ita 'lihat'	→	pakkita 'penglihatan'
karawa 'pegang'	→	pakkarawa 'semacam pekasih'
tula? 'tolak'	→	pattula? 'penawar guna-guna'.

Saya menganggap bentuk ini adalah kategori bawah dari bentuk *paG-R* oleh karena tidak menunjukkan perbedaan fungsi gramatika dengan bentuk *paG-R* yang telah dibicarakan. Perbedaan yang diperlihatkannya hanyalah perbedaan arti. Hal tersebut akan jelas bagi kita kalau dibandingkan kalimat berikut:

(15) Sappa: 'i *paruki*:

(18) Sappa: 'i *pakkampi*:

(21) Sappa: 'i *pattula?*.

3.2.2 PAPPAR

Yang dimaksud dengan *pappa-R* ialah bentuk seperti yang terdapat dalam kata *pappakedo* 'sesuatu yang menyebabkan bergerak' yang diturunkan dari dasar *kedo* 'bergerak'. Contoh, *pappakedo Puang* 'izin atau kemauan Tuhan'.

Proses pembentukannya ialah kita menambahkan *pappa-* langsung di depan dasar kata dengan suatu keistimewaan fonologis sebagai berikut, jika dasar kata itu berawal vokal /a/, maka vokal ini dan vokal /a/ akhir dari *pappa-* dipadukan,

misalnya *pappa + anre = pappanre*

pappa + assu: = pappassu:

Tanpa dikatakan, sudah jelas bagi kita perbedaan antara bentuk *pappa-R* dan *paG-R* baik dari segi bentuk maupun dari segi arti, meskipun perbedaan arti ini sangat halus. Di samping itu, terdapat juga perbedaan lain, yaitu perilaku saling menyisihkan antara keduanya dalam hal kemungkinan muncul di sisi dasar kata tertentu. *pappa-* hanya dapat bergabung dengan dasar kata kelompok kedua dan *paG-* hanya dengan kelompok pertama. Contoh:

giling 'berputar atau menoleh ke belakang' → pappagiling 'sesuatu yang menyebabkan kembali'

lolo 'bergerak maju' → pappalolo 'seorang yang menyebabkan maju'

lari 'lari' → pappalari 'kusr'

lalo 'lewat' → pappalalo 'izin'.

oto? 'bangun' → pappao? 'sesuatu yang menyebabkan bangun'.

te: 'naik' → pappate: 'sesuatu yang menyebabkan naik'

- leu: 'berbaring' → pappaleu: 'sesuatu yang menyebabkan berbaring'
 lěttu: 'sampai' → pappalěttu: 'sesuatu atau seseorang yang menyebabkan sampai'
 rewě' 'kembali' → papparewě' 'sesuatu yang menyebabkan kembali'
 attama 'masuk' → 'pappattama 'sesuatu yang menyebabkan masuk'
 assu: 'keluar' → pappassu: 'sesuatu yang menyebabkan keluar'
 pole 'kembali' → pappapole 'sesuatu yang menyebabkan pulang'
 soro: 'mundur' → pappasoro: 'sesuatu yang menyebabkan mundur'
 no: 'turun' → pappano: 'sesuatu yang menyebabkan turun'.

Dua dasar kata yang telah ditunjukkan keistimewaannya dalam bab terdahulu, yaitu *enung* dan *anre* dapat dibentuk menjadi *pappa-R*, dan dalam hal ini sekaligus dapat diperlihatkan persesuaiannya dengan anggota-anggota kelompok kedua.

anre → pappanre 'sesuatu yang diberikan untuk dimakan'
 atau 'obat yang menambah nafsu makan'
 atau 'obat yang dimakan'

enung → pappacnung 'obat yang diminum'.

Bentuk *pappalaloang* lain juga keadaannya. Bentuk ini yang berarti 'titipan atau kiriman (yang dibawa oleh orang yang lewat)' seolah-olah diturunkan langsung dari dasar *lalo* 'lewat'. Hal tersebut menyebabkan saya berpikir dan membayangkan akan adanya kategori *pappa-R-ěng*. Akan tetapi, berhubung dengan tidak adanya contoh lain yang ditemui, bentuk ini tidak saya anggap sebagai korelat yang mendukung satu kategori transposisi tersendiri. Jawaban yang dapat dikemukakan berkenaan dengan masalah tersebut ialah menganggap bentuk *pappalaloang* diturunkan dari *laloang* 'lewat dengan membawa serta (st)' yang merupakan dasar kedua yang berbentuk *R-ěng2* (lihat 2.1.2.1.16).

Seperti halnya dengan kata *pappalaloang*, bentuk-bentuk seperti:

pappatarakka: 'sesuatu yang menyebabkan berangkat'

pappata'giling 'sesuatu yang menyebabkan kembali'

pappatarala 'sesuatu yang menyebabkan terjual',

mengajak saya untuk menganggap bentuk *pappataG-R* sebagai kategori tersendiri. Akan tetapi tidak demikian semestinya, oleh karena bentuk itu diturunkan langsung dari *tarakka*: 'terangkat',

ta²giling 'kembali', *tarala* 'laku' yang ketiganya berbentuk *taG-R* (lihat 2.1.1.2.31).

3.2.3 R-ĚNG3

Yang dimaksud dengan *R-Ěng3* ialah bentuk seperti yang terdapat dalam kata *tudangĚng* 'tempat duduk'.

Proses pembentukannya ialah *-Ěng* ditambahkan di belakang dasar kata disertai dengan beberapa keistimewaan fonologis, yaitu:

- (i) / ð / dari *-Ěng* melebur ke dalam vokal akhir dasar kata, jika dasar kata yang diikutinya berakhir dengan vokal, kecuali vokal panjang.

Contoh: *anre* — *Ěng* = *anreng*
onro — *Ěng* = *onrong*

- (ii) Dasar kata yang berakhir letup glotal / ʔ / dan vokal panjang keduanya memiliki varian bentuk terikat yang berakhir dengan /r/ atau /k/, contoh:

leu: — *Ěng* = *leureĚng* atau *leukĚng* 'tempat tidur'

Saya tidak dapat mengemukakan aturan umum yang menentukan setiap kemunculan varian bentuk terikat dasar kata tadi, tetapi saya ingin menunjukkan satu hukum negatif, yaitu varian bentuk terikat yang berakhir dengan /r/ tidak muncul jika suku akhir dasar kata tersebut telah memiliki /r/, contoh, *soro*: — *eng* tidak akan menjadi *sororeĚng*.

Ditilik dari segi bentuknya, korelat yang dibicarakan sekarang tidak memperlihatkan pertentangan dengan bentuk-bentuk *R-Ěng* yang telah diuraikan dalam bab terdahulu, yaitu *R-Ěng1* (2.1.1.1.13) dan *R-Ěng2* (2.1.2.1.16). Namun demikian, saya pisahkan dalam kategori tersendiri karena perbedaan fungsi yang cukup besar antara ketiganya. Perbedaan ini dapat dilihat jika dibandingkan kalimat berikut:

(22) *Asukku²tikkĚngĚng²i ana² jonga* (*R-Ěng1*)

(23) *Asukku², lariat²i ana² jonga* (*R-Ěng2*)

(24) *Anrikku² sapparĚng²i tudangĚng* (*R-Ěng3*)

Ketiga kalimat ini masing-masing berarti 'anjing saya menangkap anak rusa untuknya', 'anjing saya membawa lari atau melarikan anak rusa', adik saya mencari tempat duduk untuknya'. Kata *tikkĚngĚng*, *lariat* dan *tudangĚng* tidak dapat saling mengganti kedudukan mereka masing-masing dalam kalimat. Dengan demikian, sampai pada saat ini saya telah mengemukakan tiga kategori *R-Ěng* yang dapat dibagi dalam enam satuan arti yaitu:

- (i) *R-Ěngla* seperti dalam kata *tikkĚngĚng* 'menangkap (st) untuk (so)'
 (ii) *R-Ěng1b* seperti dalam kata *unrukĚng* 'memukul dengan alat'

- (iii) R-ěng2a seperti dalam kata *norěng* 'turun dengan maksud'
- (iv) R-ěng2b seperti dalam kata *lariang* 'lari dengan membawa serta (st)'
- (v) R-ěng2c seperti dalam kata *joppang* 'berangkat pada waktu'
- (vi) R-ěng3 seperti dalam kata *tudangěng* 'tempat duduk'.

Dasar kata yang dapat berkombinasi dengan R-ěng3 ialah anggota kelompok kedua, dengan demikian ia memperlihatkan pertentangan perilaku dengan R-ěng1, sedangkan dengan R-ěng2 ia menunjukkan persesuaian. Lain daripada itu, bentuk ini tidak produktif. Jumlahnya terbatas pada contoh yang dikemukakan di bawah.

těttong 'berdiri' → těttoněng 'tempat berdiri'
 leu: 'berbaring' → leureńg 'tempat berbaring'
 tonang 'naik kendaraan' → tonangěng 'kendaraan'
 leppang 'singgah' → leppangěng 'tempat singgah'
 lessor: 'turun' → lessoreńg 'tempat turun'
 onro 'tinggal' → onrong 'tempat tinggal'
 sore 'berlabuh' → soreńg 'tempat berlabuh'
 tuppū 'mendaki' → tuppung 'pendakian'

Dasar kata *enung* dan *anre* memperlihatkan persesuaian dengan anggota kelompok kedua, jika dilihat kaitannya dengan R-ěng3, sebab saya dapati juga bentuk *enungěng* 'tempat minum' dan *anreńg* 'tempat makan'.

Yang perlu mendapat perhatian lebih lanjut ialah bentuk:

jama 'mengerjakan' → jamang 'pekerjaan'
 taněng 'tanam' → taněngěng 'bibit'
 engngala 'menuai' → engngalang 'hasil menuai'

Bentuk tersebut menunjukkan arti yang berbeda dengan arti tetap yang dimiliki oleh R-ěng3 yaitu 'obyek dari sesuatu pekerjaan'. Keistimewaan lain yang dimilikinya ialah dasar kata yang membentuknya ialah anggota kelompok pertama.

Demikian juga halnya dengan bentuk:

bilang 'menghitung' bilangěng 'jumlah atau hasil hitungan'
 Mungkin sekali bentuk terakhir ini merupakan pengaruh dari bahasa Indonesia melalui peminjaman kata *bilang* dan *bilangan*.

3.2.4 (AG-R-ĚNG)

Cara pembentukannya ialah orang menambahkan awalan *aG-* dan akhiran *-ěng* sekaligus masing-masing di awal dan akhir dasar kata.

AG- memiliki alomorf:

- (a) [ar-] /— sebahagian dasar kata yang berawal vokal utamanya /u/,
- (b) [aK-] /— /p,t,k,c,s,l,n,ŋ/,
- (c) [aʔ-] /— /b,d,g,j,w,r/.

Dasar kata mempunyai varian:

- Jika diteliti dari segi bentuk, korelat ini tidak memperlihatkan pertentangan dengan korelat verbal *aG-R-ěng* (2.1.1.22). Walaupun demikian, kedua bentuk itu saya pisahkan oleh karena masing-masing mempunyai fungsi gramatika yang berbeda.

3.2.4.1 (AG-R-ĚNG) 1

Perbedaan fungsi antara $(aG-R\check{e}ng)1$ dan $aG-R\check{e}ng$ dapat dilihat jika dibandingkan dua buah kalimat berikut:

- Antara *attarong* dan *attikkèngèng* tidak dapat saling mengganti fungsi masing-masing dalam kalimat (walaupun bentuk sama).

145

tikan kalau kalimat (25) dibandingkan dengan kalimat (1). Namun demikian, ada hal menarik perhatian yang ditemui antara (*aG-R-ěng*)1 dan *R-ěng*3 yaitu ia saling menyisihkan dalam hal kemungkinan berkombinasi dengan dasar kata tertentu. *R-ěng*3 bisa diterima oleh dasar kata kelompok kedua saja, tetapi (*aG-R-ěng*)1 dapat bergabung dengan dasar kata kelompok pertama saja.

Contoh:

gattung 'gantung'	→ a'gattungěng 'tempat menggantung'
calla 'menyiksa'	→ accallang 'tempat penyiksaan'
sari: 'memasukkan'	→ assarikěng 'tempat memasukkan (st)'
uki: 'tulis'	→ arukikěng 'tempat menulis'
pue ² 'membelah'	→ appuekěng 'tempat membelah (st)'
tajěng 'tunggu'	→ attajěngěng 'tempat menunggu'
gěttěng 'tarik'	→ a'gěttěngěng 'tempat menarik (st)'
nasu 'memasak'	→ annasung 'dapur'
cěmme 'mandi'	→ accěmmeng 'tempat memandikan (st)'
ampi: 'mengembalikan'	→ akkampirěng 'tempat mengembalikan (st)'
ita 'lihat'	→ akkitang 'tempat melihat (st)'
giling 'berputar'	→ a'gilingěng 'tempat berputar'
tunu 'bakar'	→ attunung 'tempat membakar'
talě ² 'mengatur'	→ attalerěng 'tempat mengatur (st)'
taněng 'tanam'	→ attaněngěng 'tempat menanam'
sěssa ² 'cuci'	→ assěsarěng 'tempat mencuci'.

Kata *attaněngěng* mempunyai arti istimewa selain arti tetap bentuk tersebut yaitu 'waktu menanam'.

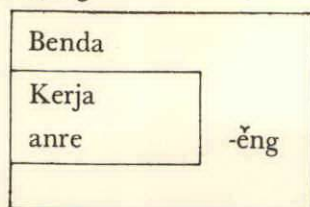
Apabila kata seperti *a²bolang* 'tempat mendirikan rumah', *a'golorěng*, 'tempat main bola', *akkinanreng* 'tempat mencari makanan atau rumput' diteliti, kita akan melihat persamaan arti dan fungsi gramatika dengan (*aG-R-ěng*)1. Walaupun demikian, proses pembentukannya berbeda. Tiga kata yang terakhir disebut masing-masing diturunkan dari kata kerja denominal *a'bola* 'membuat rumah', *a'golo²* 'bermain bola' dan *akkinanre* 'merumput' yang juga merupakan bentuk turunan yang diderivasi dari dasar kata benda *bola* 'rumah', *golo²* 'bal' atau 'bola', *inanre* 'nasi'.

Proses tersebut dapat dilihat dalam skhema berikut:

B(enda)	K(erja)	B(enda)
bola	(m)a ² bola	a ² bolang
golo ²	(m)a ² golo ²	a ² golorěng
inanre	(m)akkinanre	akkinanreng.

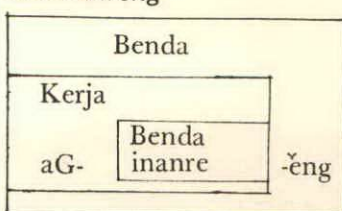
Dengan demikian, jelaslah bagi kita perbedaan antara *anreng* dan *akkinanreng* jika dilihat dari proses pembentukannya, perbedaan tersebut dapat dilihat dalam kotak berikut (Gb. 15).

anreng



Gb. 15

akkinanreng



3.2.4.2 (AG-R-ĔNG)2

Yang dimaksud dengan (*aG-R-ĕng*)2 ialah bentuk seperti pada kata *akkokkorĕng* 'bekas atau sisa benda yang telah digigit' yang diturunkan dari dasar kata *okko*:. Contoh lain:

- pile 'pilih' → appileng 'sisa barang yang dipilih'
 pitte: 'pilih' → appitterĕng 'sisa barang yang dipilih'
 ikking 'gigit' → akkikkingĕng 'sisa barang yang digigit'
 wĕtta 'tetak' → a²bĕttang 'sisa barang yang ditetak'
 tiri² 'tuang' → attirikĕng 'sisa barang yang dituang'
 doko: 'bungkus' → a²dokorĕng 'bekas pembungkus'
 anre 'makan' → akkanreng 'bekas barang yang dimakan'.

Bentuk ini saya anggap sebagai kategori bawah dari (*aG-R-ĕng*) sebab tidak memperlihatkan fungsi gramatika yang bertentangan dengan (*aG-R-ĕng*)1. Hal tersebut dikuatkan dengan kenyataan bahwa fungsi kata *attarong* dalam kalimat (25) dapat diganti oleh bentuk (*aG-R-ĕng*)2.

Bentuk (*aG-R-ĕng*) lain yang perlu mendapat perhatian ialah:

- sĕssa² 'mencuci' → assĕssarĕng 'cuci'an'
 e²bu² 'membuat' → akke²burĕng 'bahan yang akan dibuat'
 sappa: 'mencari' → assapparĕng 'sumber pencaharian atau nafkah'
 lĕllung 'kejar' → allĕllungĕng 'harta yang menjadi obyek perselisihan'

pikkiri² 'pikir' → appikkirikĕng 'obyek yang dipikirkan'.
 Semuanya berarti 'obyek dari suatu pekerjaan' yang berbeda dengan arti tetap yang dimiliki oleh bentuk-bentuk (*aG-R-ĕng*). Ada kecenderungan pada saya untuk memisahkannya dalam satu kategori bawah tersendiri di luar bentuk (*aG-R-ĕng*) yang telah dikenal. Namun demikian, langkah tersebut belum tepat kiranya diambil sebelum penelitian lebih lanjut terhadap jumlah yang lebih besar belum dilakukan.

Dalam hubungan dengan dasar kata *sĕssa²* saya menemukan kata *assĕssarĕng* yang berarti:

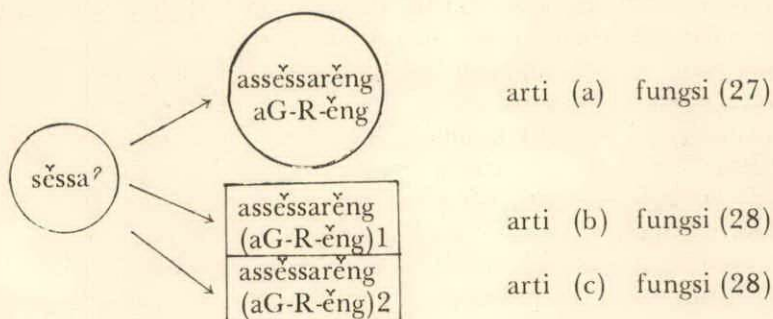
- (a) 'mempergunakan sebagai alat mencuci' atau *aG-R-ěng*
 (b) 'tempat mencuci' atau (*aG-R-ěng*)1
 (c) 'pakaian cucian' atau (*aG-R-ěng*)2.

Kalau dilihat fungsi gramatikanya, tiga kata *assěssarěng* dapat dibagi atas dua kelompok yaitu arti (a) di satu pihak dan arti (b) dan (c) di pihak lain. Contoh dalam kalimat:

(27) U'*assěssarěng*'i sabunna 'saya pakai mencuci sabunya'
 (28) Sappa:'i *assěssarěng* 'ia mencari tempat mencuci'.

Fungsi gramatika (27) menunjuk arti (a) dan fungsi gramatika (28) menunjuk arti (b) dan (c). Baiklah kita perhatikan gambar berikut.

Gb. 16



3.2.5 PAG-R-ĚNG

Sebagai wakil dari bentuk *paG-R-ěng*, saya mengemukakan kata *pa'dissěngěng* yang berarti abstrak, yaitu 'ilmu pengetahuan atau ilmu gaib' yang diturunkan dari dasar kata *issěng* 'tahu'.

Kalau dilihat bentuknya, kata ini memperlihatkan persamaan dengan korelat verbal *pa(G)-R-ěng* (2.1.1.1.33) seperti dalam kata *pa'jamang* 'menyuruh (so) agar (so) dapat bekerja untuk (so)'. Walaupun demikian, saya pisahkan kedua bentuk tersebut karena terdapat pertentangan arti dan fungsi gramatika. Contoh:

(29) U'*pa'jamang*'i ana'na 'saya menyuruh anaknya bekerja (dalam perusahaan saya) untuknya'

(30) Sappa: 'i *pa'dissěngěng* 'ia mencari ilmu pengetahuan'.

Kedua kata tersebut tidak dapat saling menggantikan fungsi masing-masing dalam kalimat.

Contoh lain:

calla 'menyiksa' → paccallang 'kutukan'

ita 'lihat' → pakkitang 'batas pemandangan'

Bentuk ini termasuk kategori tidak produktif.

Sesuai dengan bentuk ini, kata-kata yang perlu mendapat penelitian lebih lanjut ialah:

assu: 'keluar'	→ passurěng 'cara mengeluarkan'
attama 'masuk'	→ pattamang 'cara memasukkan'
te: 'naik'	→ paterěng 'cara menaikkan'
no: 'turun'	→ panorěng 'cara menurunkan'

Kata-kata ini mempunyai arti yang agak berbeda dengan arti bentuk *paG-R-ěng* yang dikemukakan lebih dahulu, dan memiliki dasar kata yang berlainan pula yaitu anggota kelompok kedua.

3.2.6 ASSI-R-ĚNG

Seperti halnya dengan *paG-R-ěng*, korelat inipun termasuk kategori tidak produktif, dan mempunyai arti abstrak. Kata yang dapat mewalikinya ialah *assitulungěng* yang berarti 'sesuatu yang merupakan hasil perbuatan tolong menolong'. Arti 'saling' yang dimilikinya membuat saya menarik kesimpulan bahwa ia dibangun tidak langsung dari dasar kata *tulung* 'tolong', melainkan dari kata *situlung* 'saling menolong'. Jadi, pembentukannya ialah kita menambahkan unsur transposisi atau pembuat transposisi pada kata *situlung*.

Dasar kata yang dapat menjadi unsur pembentuknya ialah anggota kelompok pertama. Contoh:

taro 'simpan'	→ assitarong 'permufakatan'
ja ² guru? 'meninju'	→ assija ² gurukěng 'hal yang menyebabkan perkelahian'
tarima 'terima'	→ assitarimang 'sesuatu yang menjadi patokan permufakatan'
janci 'janji'	→ assijancing 'perjanjian'
wuno 'bunuh'	→ assiwonong 'sesuatu yang menyebabkan saling membunuh'

Kata yang istimewa bentuknya ialah *assiparengngěrangěng* 'hal yang membuat saling memperingati' yang dapat dikembalikan kepada dasar kata *engngěrang* 'ingat'. Kata ini kemungkinan sekali diturunkan dari bentuk *sipa-R* (kategori tidak produktif 2.2.18) ditambah dengan unsur transposisi (*aG-R-ěng*).

3.2.7 APPA-R-ĚNG

Yang dimaksud dengan ini ialah seperti dalam kata *appaletterěng* yang berarti 'tempat memindahkan (st)' yang dapat dikembalikan kepada dasar kata *lette*: 'pindah'.

Walaupun dalam segi bentuk ia tidak memperlihatkan pertentangan dengan bentuk *appa(G)-R-ěng* (2.1.1.1.29) seperti dalam kata *appaitang* yang diturunkan dari dasar kata *ita* 'lihat', tidak dapat dianggap bahwa *appaletterěng* dan *appaitang* adalah anggota dari sebuah korelat. Keduanya harus dipisahkan, dan pemisahan

itu dilakukan berdasarkan kenyataan bahwa baik dalam segi arti maupun fungsi gramatika, ia memperlihatkan perbedaan yang cukup jelas. Contoh:

(31) De' na '*appaitang*'i 'ia tidak memperlihatkan (benda itu)'

(32) Sappa: 'i '*appaletterëng*' 'ia mencari tempat memindahkan (tanaman)'

Fungsi kata *appaitang* dalam kalimat (31) tidak dapat diganti oleh kata *appaletterëng*, dan sebaliknya, fungsi kata *appaletterëng* dalam kalimat (32) tidak dapat diganti oleh kata *appaitang*.

Dalam proses pembentukannya, terdapat gejala fonologis sebagai berikut:

- (i) Perpaduan vokal /a/ akhir dari *appa-* dan vokal /a/ awal dasar kata, contoh *appa-* — *assu:* — *-ëng* = *appassurëng*
- (ii) Peleburan vokal /ə/ dari *-ëng* ke dalam vokal akhir dasar kata yang berakhiran dengan vokal selain vokal panjang, contoh:
appa- attama -ëng = *appattamang*.

Bentuk *appa-R-ëng* dapat menerima penggabungan dengan dasar kata anggota kelompok kedua, contoh:

<i>assu:</i> 'keluar'	→ <i>appassurëng</i> 'tempat mengeluarkan (st)'
<i>attama</i> 'masuk'	→ <i>appattamang</i> 'tempat memasukkan (st)'
<i>leppang</i> 'singgah'	→ <i>appaleppangëng</i> 'tempat menyinggahkan (st)'
<i>lesso:</i> 'turun'	→ <i>appalessorëng</i> 'tempat menurunkan (st)'
<i>tëttong</i> 'berdiri'	→ <i>appatëttongëng</i> 'tempat mendirikan (st)'
<i>tudang</i> 'duduk'	→ <i>appatudangëng</i> 'tempat mendudukkan (st)'
<i>no:</i> 'turun'	→ <i>appanorëng</i> 'tempat menurunkan (st)'
<i>te:</i> 'naik'	→ <i>appaterëng</i> 'tempat menaikkan (st)'
<i>lari</i> 'lari'	→ <i>appalaring</i> 'tempat menyuruh (so) lari'.

3.3 KATA SIFAT DEVERBAL

Pembicaraan berikut ialah korelat deverbil yang termasuk dalam kelas kata sifat.

3.3.1 MA-R

Yang dimaksud dengan *ma-R* ialah bentuk seperti yang terdapat dalam kata *manasu* yang berarti 'dalam keadaan selesai dimasak' yang dapat dikembalikan kepada dasar kata kerja *nasu* 'memasak'.

Proses pembentukannya ialah orang menambahkan *ma-* langsung di depan dasar kata. Dasar kata yang mungkin ditambah *ma-* ialah anggota dari semua kelompok yang ada, kecuali *enung* dan *anre*.

Dalam kelompok kata endosentrik seperti *canggoreng manasu* 'kacang yang sudah dimasak' sering kali kata yang menerangkan

(*determinant*)⁶ *manasu* dipendekkan menjadi *nasu*, sehingga konstruksi tersebut bervariasi dengan *canggoreng nasu*. (Dalam hal ini, walaupun kata *nasu* sama bentuknya dengan kata *nasu* dalam kalimat perintah *Nasu'i* '(engkau) masak (itu)', tidak dapat ditarik garis persamaan karena fungsi gramatika serta arti yang berbeda) Akan tetapi dalam kelompok *pong manasu*, *manasu la'dě?*, *manasu we'dang*, *manasu sēnna?* yang semuanya menunjukkan tingkat perbandingan yang tertinggi dari kata sifat *manasu*, bentuk *manasu* sebagai kata yang diterangkan (*determinatum*) tidak kehilangan *ma-*.

Kalau kata *manasu* ini dibandingkan dengan kata sifat yang lain, misalnya *maloppo*, akan dijumpai hal yang sama. Konstruksi *bola maloppo* yang berarti 'rumah besar' sering kali bervariasi dengan *bola loppo*.

Akan tetapi, kata *loppo* sendiri tidak pernah ditemui berdiri sendiri kecuali dalam kalimat yang menyatakan keheranan seperti:

Loppo'na! 'alangkah besarnya' atau *Loppo 'paha'!*

Kalau kata *maloppo* sebagai kata yang diterangkan maka ia mempertahankan bentuknya atau tidak kehilangan *ma-*. Contoh *pong maloppo*, *maloppo la'dě?*, *maloppo we'dang*, *maloppo sēnna?* yang semuanya berarti 'sangat besar', *lē'bi maloppo* yang berarti 'lebih besar'.

Saya memisahkan bentuk *ma-R* dari dua kelas kata yang telah dibicarakan sebelumnya yaitu kata kerja dan kata benda. Pemisahan itu dibuat tidak dengan secara *a priori* atau dengan sembarangan melainkan berlandaskan pada perbedaan fungsi gramatika dan valensi morfologi.

Baiklah saya perlihatkan pertentangan antara bentuk *ma-R* dengan bentuk-bentuk seperti *aG-R*, *si-R*, *pa(G)-R*, *taG-R*, *ka-R-R*, *R-i2* dan sekelasnya.

- (a) *ma-R* tidak pernah menduduki salah satu fungsi kata *anre* yang dilambangkan oleh *R* dalam kalimat perintah sederhana sebagai berikut:

Anre' i! '(engkau) makan (itu)' atau *R' i*

Anre' ki'! '(engkau) makan' atau *R' ki'.*

- (b) *ma-R* tidak pernah berkombinasi dengan *ri-*, jadi tidak ada bentuk **rima-R*.

- (c) *ma-R* tidak menerima penggabungan dengan *pa(G)-*, jadi tidak ditemui bentuk **pa(G)ma-R*.

Kalau tiga kondisi negatif ini ditinjau dari pihak *aG-R*, *si-R*, *pa(G)-R*, *taG-R*, *ka-R-R*, *R-i2* dan bentuk sekelasnya, maka ternyata bahwa anggota kelompok ini menerima paling kurang satu dari tiga kondisi negatif yang dimiliki oleh *ma-R*. *aG-R* menerima salah satu

kondisi (a) yakni *R'ki*², menolak kondisi (b) kecuali dalam kata *riassuro wuno* 'disuruh bunuh', menolak kondisi (c). *si-R* menerima satu kondisi (a) yaitu *R'ki*², menolak kondisi (b), menerima kondisi (c) karena ada bentuk *pasi-R*. *pa(G)-R* menerima semua kondisi (a), menerima kondisi (b) sebab ada bentuk *ripa(G)-R*, dan terhadap kondisi (c) tidak menolak dan tidak menerima. *taG-R* menolak kondisi (a), menolak kondisi (b), menerima kondisi (c) sebab ada bentuk *pataG-R*. *ka-R-R* menolak kondisi (a), (b) tetapi menerima kondisi (c) sebab ada bentuk *paka-R-R*. *R-i2* menerima ketiga kondisi tersebut.

Baiklah pertentangan itu saya perlihatkan dalam gambar di bawah.

Gb. 17

Bentuk	R'i atau R'ki ²	ri-	pa(G)-
ma-R	—	—	—
aG-R	+	—	—
si-R	+	—	+
pa(G)-R	+	+	
taG-R	—	—	+
ka-R-R	—	—	+
R-i2	+	+	+

Selanjutnya, saya perlihatkan pertentangan antara bentuk *ma-R* dengan bentuk-bentuk seperti *paG-R*, *pappa-R*, *R-ěng3* dan bentuk sekelasnya. Kalau saya ambil patokan yang jumlahnya tiga buah tadi, maka tidak tampak pertentangan antara keduanya sebab bentuk-bentuk *paG-R*, *pappa-R*, *R-ěng3* mempunyai perilaku yang sama dengan bentuk *ma-R* terhadap kondisi negatif tersebut. Akan tetapi, jika dilihat dari segi lain maka tampak juga pertentangan tersebut. Bentuk-bentuk *paG-R*, *pappa-R*, *R-ěng3* dan bentuk sekelasnya dapat menduduki fungsi kata *bola* 'rumah' dalam kalimat (2), *Sappa*: 'i *bola*, tetapi *ma-R* tidak dapat. Sebaliknya, *ma-R* dapat menduduki fungsi kata *maloppo* dalam kelompok kata *pong*

maloppo, *maloppo la²dě²*, *maloppo we²dang*, *maloppo sěnnā²*, *lē²bi maloppo*, tetapi bentuk *paG-R*, *pappa-R*, *R-ěng3* dan sejenisnya tidak dapat.

Ma-R merupakan bentuk yang produktif sekali dan berdasarkan artinya masih dapat diperinci dalam empat kategori bawah yaitu:

- (a) Kategori bawah *manasu* 'sudah selesai dimasak'
- (b) Kategori bawah *mapake* 'banyak kali dipakai'
- (c) Kategori bawah *makedo* 'banyak kali bergerak'
- (d) Kategori bawah *maněnnā²* 'cerewet'

3.3.1.1 KATAGORI BAWAH *MANASU*

- pue²* 'membelah' → *mapue²* 'sudah selesai dibelah'
- cala²* 'memalang' → *macala²* 'sudah selesai dipalang'
- tiri²* 'tuang' → *matiri²* 'sudah selesai dituang'
- tikkěng* 'tangkap' → *matikkěng* 'sudah selesai ditangkap'
- do²ko*: 'bungkus' → *madoko*: 'sudah selesai dibungkus'
- bolo*: 'siram' → *mabolo*: 'sudah selesai disiram'
- sari*: 'memasukkan' → *masari*: 'sudah selesai dimasukkan'
- gěttěng* 'tarik' → *magěttěng* 'sudah selesai ditarik atau tegang'
- empe*: 'panjat' → *maempe*: 'sudah selesai dipanjat'
- gere*: 'sembelih' → *megere*: 'sudah selesai disembelih'
- kae*: 'gali' → *makae*: 'sudah selesai digali'
- lullu²* 'melap' → *malullu²* 'sudah selesai dilap'
- lu²da* 'tumbuk' → *malu²da* 'sudah selesai ditumbuk'
- lēlle²* 'kupas' → *malēlle²* 'sudah selesai dikupas'
- roro*: 'cuci' → *maroro*: 'sudah selesai dicuci'
- sěssa²* 'cuci' → *masěssa²* 'sudah selesai dicuci'
- siyo*: 'ikat' → *masiyo*: 'sudah selesai diikat'
- tunu* 'bakar' → *matunu* 'sudah selesai dibakar'
- sěring* 'menyapu' → *masěring* 'sudah selesai disapu'
- waji²* 'membersihkan (ikan)' → *mawaji²* 'sudah selesai dibersihkan'.

3.3.1.2 KATEGORI BAWAH *MAPAKE*

- okko*: 'gigit' → *maokko*: 'sudah lama digigit' atau 'berulang kali digigit'
- calla* 'menyiksa' → *macalla* 'telah berulang kali disiksa'
- riwa* 'pangku' → *mariwa* 'telah berulang kali dipangku'
- peppeng* 'kejar' → *mapeppeng* 'telah berulang kali dikejar'
- cěmme* 'mandi' → *macěmme* 'telah banyak kali dimandikan'
- kě²dung* 'pukul' → *makě²dung* 'telah banyak kali dipukul'
- unru²* 'pukul' → *maunru²* 'berulang kali dipukul'.

3.3.1.3 KATEGORI BAWAH *MAKEDO*

leppang 'singgah' → maleppang 'selalu singgah'
joppa 'jalan' → majoppa 'selalu jalan'
tudang 'duduk' → matudang 'sudah lama duduk'

3.3.1.4 KATEGORI BAWAH *MANĚNNA*?

noko: 'menggerutu' → manoko: 'penggerutu'
tuttung 'usut' → matuttung 'ingin tahu semua soal'
tĕtta? 'membuka jahitan' → matĕtta? 'terbuka jahitan'
tuppu 'mendaki' → matuppu 'curam atau terjal'
lĕmmĕ? 'tanam atau timbun' → malĕmmĕ? 'tenggelam'
gele? 'menggelitik' → magele? 'geli'
lao 'pergi' → malao 'cepat'
tĕttong 'berdiri' → matĕttong 'tegak'
jaga 'menjaga' → majaga 'awas' atau 'hati-hati'.

3.3.2 *PA-R-R*

Bentuk yang dimaksud dengan *pa-R-R* ialah seperti yang terdapat dalam kata *paokko*:*-okko*: 'suka menggigit' yang diturunkan dari dasar kata kerja *okko*:

Proses pembentukannya ialah orang menambahkan *pa-* di depan dasar kata yang diulang. Penambahan *pa-* dan *ulangan*, keduanya muncul secara serentak sebab tidak ditemui kata *paokko*: atau *okko*:*-okko*: yang artinya dekat dengan arti *paokko*:*-okko*: Dasar kata yang terdiri dari lebih dari dua vokal, bahagian yang diulang adalah dua vokal pertama, misalnya, *ja*?*guru*? 'tinju' — *paja*?*gu*-*ja*? *guru* 'suka meninju orang'

Korelat ini memperlihatkan persamaan fungsi gramatika dan valensi morfologi dengan bentuk *ma-R* apabila masing-masing dipertentangkan dengan bentuk-bentuk *aG-R*, *si-R*, *pa(G)-R*, *ta-G-R*, *ka-R-R*, *R-i2* dan bentuk sekelasnya di satu pihak, dan dengan bentuk-bentuk *paG-R*, *pappa-R*, *R-ĕng3* dan bentuk sejenisnya di pihak lain oleh karena:

- (a) *pa-RR* tidak pernah menduduki salah satu fungsi kata *anre* dalam konstruksi *Anre*?*i*! dan *Anre*?*ki*?!
- (b) *pa-R-R* tidak dapat berkombinasi dengan *ri-*,
- (c) *pa-R-R* tidak menerima penggabungan dengan *pa(G)-*,
- (d) *pa-R-R* tidak dapat menduduki fungsi *bola* dalam kalimat *Sappa*:*i* *bola*,
- (e) *pa-R-R* dapat menduduki fungsi kata *maloppo* dalam kelompok kata *asu* (*ma*) *loppo* 'anjing besar', *pong maloppo*, *maloppo la*?*dĕ*?, *maloppo we*?*dang*, *maloppo sĕnna*?. *lĕ*?*bi maloppo*; jadi ada bentuk: *asu paokko*:*-kko*: anjing galak', *pong*

*paokko:-okko: . paokko:-okko: la'dě?, paokko:-okko: we?-
dang, paokko:-okko: sěnna?, lě?bi paokko:-okko: .*

Contoh lain:

<i>gattung 'gantung'</i>	→	<i>pagattung-gattung 'suka menggantung'</i>
<i>elle? 'ejek'</i>	→	<i>paille?-elle? 'suka mengejek'</i>
<i>gasa: 'pukul'</i>	→	<i>pagasa:-gasa: 'suka memukul'</i>
<i>gere: 'sembelih'</i>	→	<i>pagere:-gere: 'suka menyembelih'</i>
<i>ikking 'gigit'</i>	→	<i>paikking-ikking 'suka menggigit'</i>
<i>karě?be? 'mencakar'</i>	→	<i>pakarě?-karě?be? 'suka mencakar'</i>
<i>ka?dao 'peluk'</i>	→	<i>paka?da-ka?dao 'suka memeluk'</i>
<i>lěppa? 'tempeleng'</i>	→	<i>palěppa?-lěppa? 'suka menempeleng'</i>
<i>lippang 'hadang'</i>	→	<i>palippang-lippang 'tukang hadang (orang)'</i>
<i>peppeng 'kejar'</i>	→	<i>papeppeng-peppeng 'senang mengejar'</i>
<i>passa 'paksa'</i>	→	<i>papassa-passa 'senang memaksa'</i>
<i>sorong 'sorong'</i>	→	<i>pasorong-sorong 'tukang atau senang mendorong'</i>
<i>sempě? 'tendang'</i>	→	<i>pasempě?-sempě? 'suka menendang'</i>
<i>ki?dang 'terjang'</i>	→	<i>paki?dang-ki?dang 'suka menerjang'</i>
<i>tikkěng 'tangkap'</i>	→	<i>patikkěng-tikkěng 'suka menangkap'</i>
<i>calla 'menganiaya'</i>	→	<i>pacalla-calla 'penganiaya'.</i>

Dalam contoh-contoh ini tampak pada kita bahwa dasar kata yang menerima penggabungan dengan bentuk *pa-R-R* ialah anggota-anggota kelompok pertama.

3.3.3 PAG4-R

Yang dimaksud dengan *paG4-R* ialah bentuk seperti yang terdapat dalam kata *pa?joppa* 'suka berjalan' yang diturunkan dari dasar kata *joppa* 'berjalan'.

Kalau diperhatikan dari segi bentuk, korelat ini memperlihatkan persamaan dengan korelat verbal *pa(G)-R* (2.1.1.1.4) dan korelat deverbil *paGR* (3.2.1). Dan kalau dilihat dari segi arti dan fungsi gramatika, ia menunjukkan persamaan dengan bentuk *pa-R-R* yang baru saja dibicarakan.

paG4-R dikelompokkan dalam kelas kata sifat deverbil oleh karena:

- tidak dapat menduduki salah satu fungsi *anre* dalam kalimat *Anre'!* '(engkau) makan (itu)'
Anre'ki! 'engkau makan',
- tidak pernah digabung dengan *ri-*,
- tidak pernah dikombinasikan dengan *pa(G)-*,
- tidak dapat menduduki fungsi kata *bola* dalam kalimat *Sap-pa 'i bola*,

- (e) dapat menduduki fungsi *maloppo* dalam konstruksi *bola (ma) loppo, pong maloppo, maloppo la'de', maloppo we'dang, maloppo senna* dan *lě'bi maloppo*.

Dasar kata yang dapat menerima penggabungan dengan bentuk *paG4-R* jumlahnya hanya beberapa saja dan merupakan anggota kelompok kedua. Dengan demikian, ia termasuk dalam kategori tidak produktif.

Contoh lain:

enre' 'naik' → pakkenre' 'suka naik'

lokka 'pergi' → palloka 'suka pergi'

leu: 'berbaring' → pallean: 'suka berbaring'

těttong 'berdiri' → pattěttong 'senang berdiri'

Bentuk-bentuk lain yang perlu mendapat perhatian ialah:

teme 'buang air kecil' → pattemeng 'suka buang air kecil di tempat tidur'

těri 'menangis' → pattěring 'tukang tangis'.

Kedua kata ini mempunyai persamaan arti dan fungsi dengan bentuk *paG4-R*, tetapi bentuknya berbeda dan seolah-olah *paG-R* yang ditambah dengan akhiran *-ěng* yang telah mengalami peburan / ð /. Contoh-contoh ini menunjukkan perlunya penelitian lebih lanjut terhadap kemungkinan adanya korelat yang berbentuk *paG-R-ěng* yang sejajar fungsinya dengan *ma-R*, *pa-R-R*, dan *paG4-R*.

Setelah saya bicarakan korelat-korelat deverbial yang jumlahnya sepuluh buah dan terbagi dalam dua kelas kata, maka saya tambahkan hal sebagai berikut. Penelitian valensi morfologi mempunyai arti yang cukup penting dalam pengelompokan (*subdivision*) dasar kata kerja. Apakah hasil yang dicapai melalui valensi morfologi ini sejajar dengan hasil yang dicapai jika melalui valensi sintaksis, bagi saya masih merupakan satu pertanyaan yang memerlukan penelitian lebih lanjut.

Kalau dalam derivasi tidak mengubah kelas diperlihatkan empat kelompok dasar kata kerja, maka dalam derivasi mengubah kelas saya melihat hanya dua kelompok, yaitu kelompok pertama dan kelompok kedua. Distribusi kemunculan kedua kelompok tersebut dapat dilihat dalam gambar berikut.

Gb. 18

Dasar kata	paG-R	pappa-R	R-ěng3	(aG-R-ěng)	paG-R-ěng
Kl. pertama	+	—	—	+	+
Kl. kedua	—	+	+	—	+

Dasar kata	assi-R-ěng	appa-R-ěng	ma-R	Pa-R-R	paG-4R
Kl. pertama	+	—	+	+	—
Kl. kedua	—	+	+	—	+

CATATAN

¹ Ini dapat dibandingkan dengan *deverbal substantive, exportation*, lihat buku: Hans Marchand, *The Categories*, h. 259.

² Istilah kata *bentukan* dapat dilihat dalam buku: Slametmuljana, *Kaidah Bahasa Indonesia II*, Jakarta: Djambatan, ²1960, h. 20, dan istilah *kata yang diturunkan* dipakai dalam buku: C.A. Mees, *Tatabahasa Indonesia*, Bandung: G. Kolff, 1950, h. 46.

³ Ini dapat dibandingkan dengan *denominal verb* dalam kata *unbutton*. Lihat buku: Hans Marchand, *The Categories*, h. 135.

⁴ Ini dapat dibandingkan dengan *deadjectival derivatives* dalam kata *brightness*. Lihat buku: Hans Marchand, *The Categories*, h. 334.

⁵ Istilah Bally dalam karangannya *Linguistique Générale et Linguistique Française*, Berne, 1950, dimuat dalam buku: H. Schultink, *De Morfologische Valentie*, h. 34.

⁶ Pasangan istilah *determinant* dan *determinatum* dapat dilihat dalam buku: Hans Marchand, *The Categories*, h. 12.

BAB IV ULANGAN

4.0 PENDAHULUAN

Soal yang perlu mendapat perhatian pula dalam penelitian valensi morfologi ialah *ulangan*. Sepanjang pengetahuan saya, berkenaan dengan BB, soal tersebut telah diuraikan oleh B.F. Matthes kurang lebih seabad yang lalu (Matthes, 1875). Walaupun demikian, patut diakui juga bahwa dalam uraian tersebut masih banyak segi-segi yang belum dikemukakannya. Ia mengemukakan beberapa arti *ulangan*, tetapi masih sedikit hal yang berkenaan dengan bentuknya yang menurut hasil penelitian saya cukup beraneka ragam. Ia tidak banyak memberi keterangan tentang bentuk-bentuk mana yang dapat diulang, apakah bentuk dasar atau bentuk turunan, dan ia tidak menjelaskan pula tentang hal bagaimana realisasi masing-masing bentuk *ulangan* tersebut. Menurut hemat saya, persoalan terakhir ini perlu penjelasan oleh karena di samping pengetahuan tentang arti, kita perlu juga memiliki pengetahuan tentang macam bentuk yang dapat diulang dan tentang realisasi masing-masing bentuk tersebut.

Saya ambil tiga buah dasar kata kerja yakni *tudang* 'duduk', *anre* 'makan' dan *alluru* 'maju'. Dasar kata *tudang* memiliki bentuk *ulangan tudang-tudang* yang berarti 'duduk melepaskan lelah atau duduk dengan cara tidak serius'. Kata ini diucapkan menjadi /tudattudang/. Dasar kata *anre* 'makan' memiliki bentuk *ulangan anre-anre* yang mempunyai bentuk varian *manre-anre* 'makan dengan maksud bersuka ria terutama pada saat mengadakan piknik'. Dasar *alluru* memiliki bentuk *ulangan alluru-luru* 'maju berulang kali' yang mempunyai bentuk varian *malluru-luru* (bentuk ini dapat dibandingkan dengan varian dasar kata yang berawal vokal, seperti *anre* — *manre* dan varian bentuk turunan yang juga berawal vokal, seperti *aG-R* — *maG-R*). Akan tetapi kalau kita perhatikan lebih lanjut, terutama kata *alluru*, maka akan tampak pada kita bahwa selain bentuk *ulangan alluru-luru (malluru-luru)* yang dimilikinya, ia masih mempunyai bentuk *ulangan* yang lain yaitu *allu-alluru* 'maju sedikit' yang mempunyai bentuk varian pula yaitu

mallu-alluru.¹ Dari contoh terakhir dapat kita pelajari bahwa di sini kita berhadapan dengan dua macam prosede morfologi.

Sekarang saya ambil kata turunan atau bermorfem jamak *pakedo* atau bentuk *pa(G)-R* 'membuat (st) bergerak atau menggerakkan (st)' yang diturunkan dari dasar *kedo* 'bergerak'. Kata ini mempunyai bentuk ulangan sebagai berikut:

pakedo-kedo 'menggerakkan beberapa kali'

pake-pakedo 'menggerakkan sedikit'

Di sini kita berhadapan dengan dua prosede yang sama dengan yang dialami oleh dasar kata *alluru*.

Apa yang menarik perhatian saya dalam contoh-contoh di atas ialah adanya macam-macam varian bentuk ulangan yang disebabkan oleh susunan fonem kata yang diulang; kata yang jumlah vokalnya dua buah berbeda bentuk ulangannya dari kata yang jumlah vokalnya lebih dari dua buah; kata yang berawal vokal berbeda dengan kata yang berawal konsonan. Selanjutnya, dalam varian-varian bentuk ulangan tadi ada di antaranya yang menunjukkan sifat saling menyisihkan dalam segi bentuk maupun arti, yaitu bentuk:

alluru-luru ↔ *allu-alluru*

pakedo-kedo ↔ *pake-pakedo*

Sebelum melangkah lebih jauh ke dalam pembicaraan ulangan BB, saya perlu terlebih dahulu mengemukakan empat buah persoalan yang menyangkut masalah tersebut.

- Apakah ulangan merupakan prosede morfologi?
- Apakah kriteria yang membedakan antara ulangan sebagai prosede morfologi dan ulangan sintaksis?
- Di mana batas antara ulangan sebagai gejala morfologi dan gejala morfofonologi?
- Perluakah spesifikasi kelas kata dalam uraian tentang ulangan?

Pertama, apakah ulangan merupakan prosede morfologi. C.A. Mees² membedakan antara bentuk ulangan *kebun-kebun* dan *mata-mata* (untuk istilah ulangan, ia mempergunakan istilah *pergantian*). Contoh *kebun-kebun* dalam kalimat ialah *Itulah sebuah di antara kebun-kebun kelapanya yang ditunggu oleh bujangnya, bernama Ali*. Bentuk *mata-mata* tidak diberikan contoh kalimat. Menurut sarjana tersebut *kebun-kebun* bukan pembentukan kata dan ditambahkan keterangan, "[...] melainkan menyatakan plural yang tak tentu". Tetapi *mata-mata* dianggapnya termasuk pembentukan kata, dengan tambahan keterangan, "[...] yang menghasilkan arti yang menyimpang dari arti kata dasarnya".

Kalau saya tidak salah tangkap, C.A. Mees tidak memasukkan bentuk *kebun-kebun* ke dalam prosede morfologi. Alasan utama-

nya ialah karena arti jamak biasanya dinyatakan secara implisit atau dapat dilihat dalam rangkaian kalimat, sehingga ulangan itu tidak perlu. Alasan lain ialah bahwa di samping ulangan masih ada alat lain yang dapat dipakai untuk menyatakan jamak, yakni tambahan kata *segala* dan *para*.

Pemisahan bentuk *kebun-kebun* dari prosede morfologi yang dilakukan oleh C.A. Mees, menurut hemat saya, adalah pemisahan yang menekankan segi arti dan tidak memperhatikan segi bentuk. Sedangkan studi morfologi adalah studi yang meneliti dan mengawasi perubahan-perubahan dalam kedua bidang tersebut. Perubahan-perubahan yang terjadi dalam bidang arti perlu dianggap sesuatu yang perlu diperhitungkan dalam sistematika morfologi walaupun dalam segi bentuk tidak terjadi apa-apa. Sebaliknya, walaupun dalam bidang arti tidak terjadi perubahan apa-apa, tetapi kita menemui perubahan dalam segi bentuk maka hal ini pun harus dibicarakan dalam sistematika morfologi. Dengan perkataan lain, studi morfologi harus menjaga keseimbangan antara *oposisi bentuk* dan *oposisi arti*. Mengutamakan salah satu dari oposisi itu, menurut hemat saya, merupakan tindakan yang kurang tepat.

Sering kali terjadi bahwa beberapa macam bentuk dipakai untuk melahirkan satu arti yang sama, dan hal sebaliknya pun sering terjadi; beberapa macam arti dapat diungkapkan dalam satu macam bentuk. Arti *kausatif* dalam kata *meninggikan* dapat dilahirkan dengan bentuk lain yaitu *mempertinggi* yang dapat dilihat masing-masing dalam frase berikut:

meninggikan taraf hidup rakyat

mempertinggi taraf hidup rakyat

Bentuk *ter-* di bawah ini, walaupun memiliki bentuk yang sama, keduanya mempunyai arti yang berbeda.

terbesar

terjatuh

Meskipun antara *meninggikan* dan *mempertinggi* tidak terdapat perbedaan arti, tidak dapat ditarik kesimpulan, bahwa yang satu merupakan varian dari bentuk lainnya. Begitu juga *terbesar* dan *terjatuh*; meskipun bentuknya sama tidak dapat dianggap satu prosede yang sama.

Kembali kepada bentuk *kebun-kebun*. Tidak dapat disangkal kebenaran yang dikemukakan oleh C.A. Mees, bahwa bentuk itu dapat diganti dengan susunan kata *segala kebun*. Tetapi kenyataan itu tidak dapat dipakai sebagai alasan untuk mengeluarkan *kebun-kebun* dari sistem pembentukan kata bahasa Indonesia, sebab halnya akan sama kalau bentuk *terbesar* dikeluarkan dari morfologi bahasa tersebut dengan ditemuinya kenyataan, bahwa *terbesar*

dapat diganti oleh *paling besar*. Menurut hemat saya, antara *kebun-kebun* dan *kebun* terdapat oposisi yang sekurang-kurangnya adalah *oposisi bentuk*, karena dalam sistematika morfologi ada juga kemungkinan lain yaitu *oposisi arti* seperti dalam contoh *terbesar* — *terjatuh* dan oposisi bentuk dan arti seperti terlihat dalam contoh *besar* — *terbesar*.

Dalam uraiannya tentang ulangan dalam bahasa Jawa, Uhlenbeck³ membedakan antara *ali-ali* yang berarti 'cincin' dan bentuk ulangan *baita-baita* yang berarti 'perahu-perahu' (untuk ulangan, Uhlenbeck mempergunakan istilah *verdubbeling*). Menurut sarjana tersebut, *ali-ali* tidak dapat dipertentangkan dengan bentuk *ali* (sebab *ali* tidak pernah ditemui dalam bahasa Jawa). Selanjutnya, *baita-baita* dianggapnya sebagai prosede morfologi karena dapat dipertentangkan dengan *baita*. Di sini jelas perbedaan pendapat antara Uhlenbeck dan C.A. Mees. Apa yang dianggap bukan pembentukan kata oleh C.A. Mees dianggap oleh Uhlenbeck sebagai prosede morfologi. Dalam hal ini *kebun-kebun* bahasa Indonesia dapat dibandingkan dengan *baita-baita* dalam bahasa Jawa. Sedangkan apa yang dianggap oleh Uhlenbeck bukan prosede morfologi, oleh C.A. Mees dianggap sebagai pembentukan kata, karena menurut sarjana yang terakhir disebut namanya, dimasukkannya kata *biri-biri* sebagai *kata ganda*⁴ yang sama keadaannya dengan *ali-ali* dalam bahasa Jawa.

Alasan yang dikemukakan oleh Uhlenbeck di sini sangat sesuai dengan apa yang saya kemukakan dalam halaman sebelumnya (yaitu adanya oposisi bentuk, arti, bentuk dan arti). Oleh karena itu dalam analisis saya selanjutnya, bentuk seperti *juru-juru* dalam BB yang berarti 'capung', *bere-bere* yang berarti 'semut' tidak akan dianggap sebagai pembentukan kata sebab kata *juru* dan *bere* tidak pernah ditemui sebagai kata berdiri sendiri.

Kedua, kriteria apakah yang membedakan antara ulangan sebagai prosede morfologi dan ulangan sintaksis. A. Teeuw⁵ pada awal tulisannya tentang ulangan (untuk ini ia memakai istilah *pergandaan* atau *duplication*) dalam BI dan Melayu secara tegas menekankan perlunya ditarik batas antara ulangan sebagai gejala morfologi yang disebutnya *pergandaan* dan ulangan sebagai gejala sintaksis yang dinamainya *ulangan* atau *reiteration*. Walaupun demikian, diakui juga oleh beliau bahwa batas antara keduanya tidak selalu terang. Hal tersebut dijelaskan dengan contoh yang dikutip dari buku *Peribahasa* karangan K. St. Pamuntjak, N. St. Iskandar dan A. Dt. Madjoindo. *Peribahasa* 989. *Hitam, hitam kereta api, putih, putih kapur sirih*. Menurut A. Teeuw, *hitam, hitam* bukanlah contoh pergandaan melainkan ulangan sintaksis dengan dasar pertim-

banan, antara lain, ejaan dengan tanda koma. Contoh lain ialah 693a *Jinak-jinak merpati*. Berdasarkan artinya, dapat dilihat bahwa pada mulanya di sini terdapat ulangan sintaksis yang sama maknanya dengan *hitam, hitam. . .*, walaupun sekarang (oleh pengarang buku peribahasa itu) telah dianggap sebagai contoh pergandaan.

Selain A. Teeuw, baik juga saya mengemukakan pendapat sarjana lain tentang ulangan sintaksis. Uhlenbeck dalam karangannya yang disebut sebelumnya (Uhlenbeck, 1953b) mengemukakan contoh ulangan sintaksis (yang diberi istilah *syntactische verdubbeling*) dan membedakannya dalam dua kelompok yaitu:

- (a) Ulangan yang muncul dalam kombinasi dengan kata tertentu, sehingga ulangan itu merupakan anggota kelompok kata tertentu misalnya, dalam bahasa Jawa muncul sesudah kata *ora* dan *aja* atau sebelum kata *wae* atau *bae*.

Contoh, lawane ora mēna-mēna.

lawane mēna-mēna wae.

- (b) Ulangan yang terikat pada pola intonasi tertentu dan yang dianggap sebagai ulangan sintaksis yang asli. Contoh:

kaji-kaji, mun sanḍanane.

Apa yang dimaksud oleh A. Teeuw dengan ulangan sintaksis berbeda dengan apa yang dimaksud oleh Uhlenbeck dengan *syntactische verdubbeling*. Susunan kata *hitam, hitam. . .* berbeda dengan bentuk ulangan *mēna-mēna* atau *kaji-kaji* sebab *hitam, hitam. . .* tetap mempunyai kecenderungan untuk dinilai sebagai bentuk yang terdiri dari dua kata karena adanya jeda di antara dua kata *hitam*. Sedangkan *mēna-mēna* dan *kaji-kaji* telah merupakan satu kata yang muncul dalam satu prosede sintaksis tertentu.

Terlepas dari perbedaan pengertian tentang ulangan sintaksis dari dua sarjana tadi, dalam pembicaraan saya selanjutnya, saya membatasi diri pada ulangan yang bersifat morfologis, jadi apa-apa yang dianggap sebagai ulangan sintaksis baik oleh A. Teeuw maupun Uhlenbeck tidak akan menjadi bahan uraian, seperti misalnya:

- (a) *Oto^o-oto^o* 'no! 'bangunlah (sudah sejak tadi saya menyuruhmu)

Joppa-joppa 'no! 'berangkatlah (sudah sejak tadi saya menyuruhmu)

No adalah klitik penunjuk modal untuk orang kedua yang sama dengan *ni^o* sebagai bentuk hormat. *No* sejajar dengan *na^o* untuk orang pertama dan *ni* untuk orang ketiga, dalam kalimat tersebut ia menyatakan desakan.

Ulangan yang diikuti dengan *no* yang diucapkan dengan intonasi tertentu hanya ditemui dalam kalimat perintah seperti

di atas. *Oto²-oto²* di luar pemakaian tersebut jarang ditemui. Begitu juga halnya dengan *joppa-joppa*. *Joppa-joppa* berarti 'berjalan-jalan atau berjalan dengan cara tidak serius' kalau dipakai di luar rangkaian dengan *no*.

- (b) *Bori², bori²* malilu. *Malilu, malilu* ceppaga, ceppaga pamaling e'i datu puangna tēngmissēng e'i to'pajajiangna..... dan seterusnya (kata-kata yang diucapkan oleh penyabung ayam pada saat menjagoi ayamnya yang dikutip dari ceritera rakyat Bugis). Kata-kata yang diulang adalah nama julukan untuk ayam berdasar warna bulunya, selanjutnya ditambah dengan 'yang menjadikan rajanya mabuk kepayang, yang tidak tahu menahu asal-usulnya'.

Macai, macai 'ni 'marah, biarkan marah'.

Ketiga, batas antara ulangan sebagai gejala morfologi dan gejala morfofonologi. Jika bentuk ulangan BB diperhatikan, (khususnya kata kerja) maka pada garis besarnya, kita akan dapati dua bentuk yang berbeda yaitu:

- (a) *ulangan sempurna*, yaitu ulangan yang terjadi pada dasar kata yang jumlah vokalnya tidak lebih dari dua buah, contoh:
tudang 'duduk' — tudang-tudang 'duduk melepaskan lelah'
lari 'lari' — lari-lari 'berlari-lari'
- (b) *ulangan sebagian*, atau ulangan tidak sempurna, yakni ulangan yang terjadi pada kata (dasar kata dan kata turunan) yang jumlah vokalnya lebih dari dua buah.

Contoh:

engkalinga 'dengar' — engka-engkalinga 'dengar secara tidak serius'

engngērang 'ingat' — engngē-engngērang 'ingat secara tidak serius'

alluru 'maju' — allu-alluru 'maju sedikit'

pakedo 'menggerakkan' — pake-pakedo 'menggerakkan sedikit'

a²baca 'membaca' — a²baca-baca 'membaca berulang kali'

arengkalinga 'mendengar' — are-arengkalinga 'mendengar tidak serius'

ribaca 'dibaca' — ribaca-baca 'dibaca berulang kali'

riengkalinga 'didengar' — riengka-engkalinga 'didengar secara tidak serius'

sijēllo² 'saling menunjuk' — sijēllo²-jēllo² 'saling menunjuk berulang kali atau pelaku yang banyak'

sija² guru² 'bertinju' — sija²gu-ja²guru² 'bertinju-tinju'

Kalau saya perhatikan ulangan sebagian, maka saya dapat membedakannya atas tiga bentuk lagi yakni:

- (a) Ulangan yang mempunyai unit utuh di sebelah kanan misalnya:
 allu-aluru
 pake-pakedo
 engka-engkalinga
- (b) Ulangan yang mempunyai unit utuh di sebelah kiri contoh:
 a²baca-baca
 ribaca-baca
 sijello²-jello²
- (c) Ulangan yang dua-dua unitnya tidak utuh yaitu:
 riengka-engkalinga
 sija²gu-ja²guru.

Melihat sepintas lalu contoh-contoh tersebut, dapat diambil kesimpulan bahwa munculnya bentuk ulangan sebagian dan varian-variananya disebabkan oleh susunan fonem kata yang diulang, dengan demikian seolah-olah hanya merupakan gejala morfofonologi; seperti halnya dengan pendapat Uhlenbeck mengenai bentuk ulangan sebagian *wañkin-wañkinan* 'bermacam-macam keris' yang prosedennya sama dengan *baita-baita*.

Akan tetapi jika dilihat lebih lanjut, tidak semua varian-varian ulangan sebagian itu merupakan gejala morfofonologi, sebab ternyata dapat dilihat perbedaan arti yang sistematis antara ulangan sebagian jenis pertama atau (a) dan jenis kedua atau (b). Saya ambil contoh ulangan dasar kata *alluru*. Di samping bentuk di atas, yaitu *allu-alluru* yang berarti 'maju sedikit', saya temui bentuk lain lagi yakni *alluru-luru* yang berarti 'maju berulang kali'. Hal yang sama saya temui dalam ulangan kata turunan *pakedo* 'menggerakkan'. Di samping bentuk *pake-pakedo* yang berarti 'menggerakkan sedikit' saya temui bentuk yang lain yakni *pakedo-kedo* yang berarti 'menggerakkan beberapa kali'. Dengan demikian ternyata bahwa kalau seseorang berhadapan dengan bentuk ulangan sebagian yang unitnya di sebelah kanan utuh, berarti ia berhubungan dengan prosede morfologi yang berarti 'mengerjakan (st) dengan cara tidak serius atau dengan gerak yang sedikit'. Sedangkan kalau ia berhadapan dengan bentuk ulangan sebagian yang unitnya sebelah kiri utuh, maka ia berhubungan dengan prosede lain, yaitu prosede yang berarti 'mengerjakan (st) berulang kali'.

Khusus mengenai bentuk ulangan sebagian jenis ketiga atau (c) saya dapat mengatakan, bahwa di dalamnya tidak ditemui perbedaan arti yang istimewa, dan untuk sementara dianggap saja sebagai gejala morfofonologi.

Selain itu, masih ada beberapa bentuk ulangan sebagian yang beberapa di antaranya telah dikemukakan di awal bab ini dan yang

benar-benar merupakan gejala morfofonologi, misalnya:

manre-anre varian dari anre-anre 'makan sambil bersuka ria'
menung-enung varian dari enung-enung 'minum sambil bersuka
ria'

mallu-alluru varian dari allu-alluru 'maju sedikit'

malluru-luru varian dari alluru-luru 'maju berulang kali'

ma²ba²ca-ba²ca varian dari a²ba²ca-ba²ca 'membaca (doa) beberapa kali'.

Dalam bab-bab terdahulu telah diuraikan bentuk-bentuk seperti *kajǽlloʔ-jǽlloʔ* 'menunjuk sembarang (orang)' yaitu *ka-R-R* (2.1.1.1.5) dan *paokko:okko:* 'suka menggigit' yaitu *pa-R-R* (3.3.2) yang masing-masing dapat dikembalikan kepada dasar *jǽlloʔ* 'tunjuk' dan *okko:* 'gigit'. Tidak dapat disangkal bahwa kedua contoh ini merupakan juga bentuk ulangan, tetapi namun demikian, terdapat juga perbedaan dengan bentuk ulangan yang dibicarakan sekarang. Kalau saya ambil kata ulang *pakedo-kedo* atau *pake-pake-do* sebagai bahan perbandingan, maka jelas bagi kita, bahwa bentuk ini memperlihatkan prosede yang beruntun atau (*successive*) dari *pa(G)-R* ke *Ulangan*. Sedangkan dalam bentuk *kajǽlloʔ-jǽlloʔ* tidak demikian halnya, unsur *ka-* muncul secara serentak dengan *Ulangan*. Demikian juga keadaannya dengan *paokko--okko:*. Oleh karena itu bentuk *kajǽlloʔ-jǽlloʔ* dan *paokko:okko:* memang perlu dibicarakan secara terpisah dari bentuk *pakedo-kedo* atau *pake-pakedo*.

Keempat, ulangan dan spesifikasi kelas kata. Dalam kajian tentang ulangan dapat dilihat dua sistem yang berlainan. Sistem yang pertama ialah tidak ada pemisahan untuk tiap-tiap kelas kata, seperti sistem yang ditempuh oleh R.R. Poedjawijatna dan Dr. P.J. Zoetmulder⁶ dalam uraiannya tentang BI. Sistem yang kedua ialah meneliti ulangan yang terdapat dalam tiap-tiap kelas kata seperti yang ditempuh oleh B.F. Matthes tentang BB, C.A. Mees dan A. Teeuw tentang bahasa Indonesia. Yang mana di antara dua cara kerja ini yang lebih baik? Untuk menjawab pertanyaan itu perlu dilihat lebih dahulu soal perlu tidaknya atau penting tidaknya peranan spesifikasi kelas kata terhadap sistematika bentuk maupun arti ulangan.

- (i) Spesifikasi kelas kata dalam sistematika bentuk ulangan. Dalam BI hal ini dapat dilihat peranannya. Hal tersebut dapat dilihat dalam dua kelompok ulangan di bawah yang, menurut hemat saya, tidak secara kebetulan berbeda bentuk tetapi yang mungkin banyak memegang peranan ialah perbedaan kelas kata.
- berjalan-jalan pencuri-pencuri.

melompat-lompat	penerbitan-penerbitan.
membanding-bandingkan	keterangan-keterangan.
dipukul-pukul	kecelakaan-kecelakaan.

Bentuk ulangan yang ada di sebelah kiri semuanya tergolong dalam kelas kata kerja, sedangkan yang ada di sebelah kanan semuanya kata benda. Jadi rupanya kalau hendak membuat sistematika bentuk ulangan dalam BI, soal spesifikasi kelas kata perlu diperhatikan.

Sekarang, hal tersebut saya perlihatkan dalam BB.

Adanya bentuk-bentuk oposisi antara ulangan yang unitnya sebelah kanan utuh dan ulangan yang unitnya sebelah kiri utuh membuat saya berpikir tentang prosede yang khusus untuk kelas kata kerja, karena oposisi seperti itu tidak ditemui dalam kelas kata yang lain.

- (ii) Spesifikasi kelas kata dalam sistematika arti ulangan. Dalam BB, arti ulangan yang dimiliki oleh *tudang-tudang* yakni 'duduk melepaskan lelah' selalu bersifat saling menyisihkan dengan arti ulangan yang dimiliki oleh *bola-bola*, yaitu 'seperti rumah'. Dengan demikian sudah terang, bahwa di sini kita berhadapan dengan dua macam prosede morfologi, walaupun bentuknya sama. Bentuk yang pertama adalah prosede yang berarti 'mengerjakan (st) dengan cara kurang serius', sedangkan yang kedua ialah prosede yang berarti 'menyerupai'. Oposisi arti yang terdapat di antara dua bentuk ulangan tadi disebabkan oleh perbedaan kelas kata. Prosede pertama hanya untuk kelas kata kerja dan tidak dapat diisi oleh kata yang sama kelasnya dengan *bola*.

Sebaliknya, prosede kedua hanya untuk kata benda dan tidak dapat diisi atau ditempati oleh kata yang sekelas dengan kata *tudang*.

Contoh lain:

Prosede untuk kata kerja	Prosede untuk kata benda
joppa-joppa 'berjalan tidak	bale-bale 'seperti ikan'
leu:leu: 'berbaring tidak	oto-oto 'seperti mobil'
serius'	
gëttëng-gëttëng 'tarik sedikit'	tau-tau 'menyerupai orang'.

Dengan keterangan ini sudah jelas bagi kita bahwa spesifikasi kelas kata perlu dalam pembicaraan tentang ulangan BB. Karena itu bilamana hal ini tidak diperhatikan, berarti kita mencampurbaurkan hal-hal yang tidak boleh dicampur-baur.

Kajian saya tentang ulangan, untuk sementara dibatasi dalam kelas kata kerja (dasar kata kerja dan kata-kata yang dapat diturunkan dari dasar tersebut) dan dibagi atas dua tahap pembicaraan,

yaitu:

- (a) Ulangan korelat verbal.
- (b) Ulangan korelat deverbal.

4.1 ULANGAN KORELAT VERBAL

4.1.1 Ulangan dasar kata (R+Ulangan)

Untuk menghindari pembicaraan yang berulang kali, ulangan dasar kata yang bertugas memindahkan kelas kata atau transposisi seperti dalam contoh *taněng-taněng* tidak dibicarakan di sini (lihat bab III).

Pertama-tama, saya ingin mengemukakan beberapa keistimewaan fonologis yang muncul dalam pembentukan ulangan dasar kata utamanya bagi ulangan sempurna atau kata yang terdiri dari dua vokal.

- (i) Dasar kata yang berakhir dengan nasal / η / akan mempunyai bentuk ulangan yang unitnya di sebelah kiri berakhir:
 - (a) dengan letup glotal / $ʔ$ / jika dasar kata tadi berawal dengan /b, d, g/, misalnya:
gěttěng — gěttě^ʔ-gěttěng
jujung — juju^ʔ-jujung
 - (b) dengan /K/ atau konsonan yang sama dengan konsonan awal dasar kata jika dasar kata tadi berawal dengan /p,t,k,c,l,s/, misalnya:
tudang — tudat-tudang
kokkong — kokkok-kokkong
peppeng — peppep-peppeng
sorong — soros-sorong
 - (ii) Kalau dasar kata berakhir dengan letup glotal / $ʔ$ / dan berawal dengan /p,t,k,c,l,s/ maka bentuk ulangan akan mempunyai unit sebelah kiri yang berakhir /K/ atau konsonan yang sama dengan konsonan awal dasar kata, misalnya:
pue^ʔ — puep-pue^ʔ
tětta^ʔ — tětta — tětta^ʔ
 - (iii) Dasar kata yang berakhir dengan nasal / η / dan berawal dengan /r/ akan mempunyai bentuk ulangan yang unitnya di sebelah kiri berakhir dengan nasal /n/, misalnya:
renreng — renren-renreng
 - (iv) Dasar kata yang berakhir dengan nasal / η / dan berawal dengan /w/ akan memiliki bentuk ulangan yang unitnya di sebelah kiri berakhir dengan nasal /m/ dan unitnya di sebelah kanan berawal dengan /p/, misalnya: wěrung — wěrupěrung
- Berdasarkan arti ulangan dasar kata (*R+Ulangan*), saya memba-

ginya atas dua kategori bawah yaitu *enre²-enre²* 'naik sedikit' dan *gora-gora* 'berteriak berulang kali'.

4.1.1.1 KATEGORI BAWAH ENRE²-ENRE²

esa²-esa² 'bergeser sedikit'
 leu-leu: 'berbaring sebentar'
 joppa-joppa 'berjalan dengan cara tidak serius'
 assu:-assu: 'keluar sedikit'
 maju-maju 'maju sedikit'
 soro-soro 'mundur sedikit'
 tudang-tudang 'duduk-duduk'
 allu-alluru 'maju sedikit'
 atta-attama 'masuk sedikit'
 pikki-pikkiri² 'pikir-pikir'
 engngé-engngérang 'ingat secara tidak serius'
 engka-engkalinga 'dengar secara tidak serius'

4.1.1.2 KATEGORI BAWAH GORA-GORA

jëllo²-jëllo² 'menunjuk berulang kali'
 lari-lari 'berlari berulang kali'
 kedo-kedo 'bergerak berulang kali'
 luppe:-luppe: 'meloncat berulang kali'
 sere-sere 'mondar-mandir'
 taro-taro 'menyimpan (st) untuk beberapa saat'

4.1.2 ri-R+Ulangan

ribalu²-balu² 'dijual dengan arti pekerjaan sambilan'
 rianre-anre 'dimakan dengan arti sambil bersuka ria'
 ribaca-baca 'dibaca berulang kali'
 rijama-jama 'dikerjakan berulang kali'
 rienung-enung 'diminum sambil bersuka ria'
 rielle²-elle² 'diejek berulang kali'
 rinasu-nasu 'dimasak berulang kali'
 ripake-pake 'dipakai berulang kali'
 ritaro-taro 'disimpan beberapa lama'
 riso²bu-so²bu 'disembunyikan beberapa lama'
 ripikki-pikkiri² 'dipikir berulang kali'

4.1.3 aG-R+Ulangan

Saya dapat membedakan dua macam prosede dari bentuk ulangan ini yaitu: *a²baça-baca* dan *a²ba-a²baça*.

4.1.3.1 PROSEDE A²BACA-BACA

a²bëttä-bëttä 'menetak beberapa kali'
 attu²du²-tu²du² 'mengempaskan kaki di lantai beberapa kali'
 attëtte²-tëtte² 'mengetuk berulang kali'

Dalam prosede ini, termasuk juga bentuk ulangan yang kedua unitnya tidak utuh, misalnya:

akkarě[?]-karě[?]be[?] 'menggaruk beberapa kali'
appikki-pikkiri[?] 'berpikir berulang kali'

4.1.3.2 PROSEDE A[?]BA-A[?]BACA

a[?]bě-a[?]bětta 'menetak sedikit'
attu-attu[?]du[?] 'mengempaskan kaki di lantai sedikit'
attě-attětte[?] 'mengetuk sedikit'
asso-asso[?]bu 'bersembunyi sebentar'
appi-appikkiri[?] 'berpikir sedikit'
are-arengkalinga 'mendengar sebentar'
are-arengngěrang 'mengingat sedikit'

4.1.4 si-R+Ulangan

sibici[?]-bici[?] 'saling berbisik berulang kali'
sijěllo[?]-jěllo[?] 'saling menunjuk berulang kali'
sielle[?]-elle[?] 'saling mengejek berulang kali'
silěppo-lěppo 'bertubrukan berulang kali'
sio[?]bi:-o[?]bi: 'saling memanggil berulang kali'
siokko:-okko: 'saling menggigit berulang kali'.

Dalam prosede ini, termasuk juga bentuk ulangan yang kedua unitnya tidak utuh, misalnya:

sija[?]gu-ja[?]guru[?] 'saling meninju berulang kali'
sisokke-sokkeang 'saling mendorong berulang kali'
sikatě-katěnni 'saling berpegangan berulang kali'
sikarě[?]-karě[?]be[?] 'saling mencakar berulang kali'

4.1.5 pa(G)-R+Ulangan

Saya dapat membedakan bentuk ulangan ini dalam dua prosede, yakni: prosede *pakedo-kedo* dan *pake-pakedo*.

4.1.5.1 PROSEDE PAKEDO-KEDO

palluru-luru 'memajukan berulang kali'
pajoppa-joppa 'menyebabkan (so) berjalan berulang kali'
paluppe:-luppe: 'membuat (so) meloncat berulang kali'
palari-lari 'membuat (so) berlari berulang kali'

Dalam prosede ini dapat juga dimasukkan bentuk ulangan yang kedua unitnya tidak utuh, misalnya:

pakkara-karawa 'membuat (so) memegang berulang kali'
pakkatě-katěnni 'membuat (so) memegang berulang kali'
pappikki-pikkiri[?] 'membuat (so) berpikir berulang kali'

4.1.5.2 PROSEDE PAKE-PAKEDO

patta-pattama 'memasukkan sedikit'.
passo[?]-passo[?]bu 'menyembunyikan sebentar'.

pallu-palluru	'memajukan sedikit'.
pajo-pajoppa	'membuat (so) berjalan sebentar'.
palu-paluppe:	'membuat (so) meloncat sedikit'.
pala-palari	'membuat (so) lari sedikit'.
pakka-pakkarawa	'membuat (so) berpegang sebentar'.

4.1.6 ripa(G)-R+Ulangan

Inipun dapat dibagi dalam dua prosede yaitu *ripakedo-kedo* dan *ripake-pakedo*.

4.1.6.1 PROSEDE *RIPAKEDO-KEDO*

ripalluru-luru	'(st) dimajukan berulang kali'.
ripajoppa-joppa	'(so) dibuat berjalan berulang kali'.
ripaluppe:luppe:	'(so) dibuat meloncat berulang kali'.
ripalari-lari	'(so) dibuat berlari berulang kali'.
ripakkara-karawa	'(so) dibuat memegang berulang kali'.
ripakkatě-katěnni	'(so) dibuat memegang berulang kali'.
ripappikki-pikkiri?	'(so) dibuat berpikir berulang kali'.

4.1.6.2 PROSEDE *RIPAKE-PAKEDO*

ripallu-palluru	'dimajukan sedikit'.
ripatta-pattama	'dimasukkan sedikit'.
ripajo-pajoppa	'(so) dibuat berjalan sedikit'.
ripalu-paluppe:	'(so) disuruh meloncat sedikit'.
ripala-palari	'(so) disuruh berlari sedikit'.
ripakka-pakkarawa	'(so) dibuat memegang sedikit'.
ripappi-pappikkiri?	'(so) dibuat berpikir sedikit'.

4.1.7 appa(G)-R+Ulangan

appagora-gora	'membuat (so) berteriak berulang kali'.
appakedo-kedo	'membuat (st) bergerak atau menggerakkan (st) berulang kali'.
appalari-lari	'membuat (so) berlari-lari'.
appaleppang-leppang	'menyinggahkan (so) berulang kali'.
appattajěng-tajěng	'menyebabkan (so) menunggu beberapa lama'.

4.1.8 pasil-R+ Ulangan

pasilěllung-lěllung	'menyebabkan saling mengejar berulang kali atau terhadap obyek yang banyak'.
pasika?da-ka?dao	'membuat (banyak orang) saling berpelukan atau berulang kali'.
pasikatě-katěnni	'membuat (banyak orang) berpegangan'.
pasipeppeng-peppeng	'membuat (banyak orang) berkejaran'.
pasiruntu-runtu	'membuat (banyak orang) bertemu'.
pasisorong-sorong	'membuat (banyak orang) saling mendorong'.

pasitěnrě?-těnrě? 'membuat (banyak orang) saling menindih'
 pasija?gu'ja?guru? 'membuat (banyak orang) bertinju'

4.1.9 ripasil-R+Ulangan

ripasilěllung-lěllung '(banyak orang) dibuat berkejaran'.
 ripasika?da-ka?dao '(banyak orang) dibuat berpelukan'.
 ripasikatě-katěnni '(banyak orang) dibuat berpelukan'.
 ripasipeppeng-peppeng '(banyak orang) dibuat berkejaran'.
 ripasitěnrě?-těnrě? '(banyak benda) dibuat bertindihan'.
 ripasisapi:-sapi: '(banyak benda) dibuat bertukaran'.
 ripasisele:-sele: '(banyak benda) dibuat bertukaran'.

4.1.10 pasi2-R+Ulangan

pasianre-anre 'makan beberapa macam benda sekaligus'.
 pasijama-jama 'mengerjakan bermacam-macam pekerjaan sekaligus'.
 pasienung-enung 'minum bermacam-macam minuman sekaligus'.
 pasiělli-ělli 'membeli bermacam-macam barang sekaligus'.
 pasipulung-pulung 'mengumpulkan bermacam-macam benda sekaligus'.
 pasisari:-sari: 'memasukkan bermacam-macam benda sekaligus'.

4.1.11 ripasi2-R+Ulangan

ripasianre-anre 'bermacam-macam benda dimakan sekaligus'.
 ripasijama-jama 'bermacam pekerjaan dikerjakan sekaligus'.
 ripasiēnung-enung 'bermacam-macam minuman diminum sekaligus'.
 ripasiělli-ělli 'berjenis-jenis benda dibeli sekaligus'.
 ripasipulung-pulung 'bermacam-macam benda dikumpulkan sekaligus'.

4.1.12 R-ěng1+Ulangan

appe-appeangěng 'memberi (st) dengan jalan membuang dan dengan cara tidak serius (untuk binatang)'.
 sappa:-sapparěng 'mencari (st) untuk (so) dengan cara tidak serius'.
 ampi:-ampirěng 'menggembalakan (st) untuk (so) dengan cara tidak serius'.
 bolo:-bolorěng 'menyiram (st) untuk (so) dengan cara tidak serius'.
 balu-balurěng 'menjual (st) untuk (so) dengan cara tidak serius'.
 lullu-lullurěng 'melap (st) untuk (so) dengan cara tidak serius'.

4.1.13 (ri-R-ěng)l+Ulangan

riappe-appeangěng	'(st) diberikan dengan jalan membuang untuk (binatang) dengan cara tidak serius'.
risappa:-sapparěng	'(st) dicari untuk (so) dengan cara tidak serius'.
riampi:-ampirěng	'(st) digembalakan untuk (so) dengan cara tidak serius'.
ribolo:-bolorěng	'(st) disiram untuk (so) dengan cara tidak serius'.
rilullu-lullurěng	'(st) dilap untuk (so) dengan cara tidak serius'.

4.1.14 (si-R-ěng)l+Ulangan

sikiring-kiringěng	'berkirim-kiriman (surat)'
siappe-appeangeng	'saling memberi (st) dengan jalan membuang dan berulang kali'.
sikakkang-kakkangěng	'saling membantu menggaruk (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang kali'.
sipěssě-pessěřeng	'saling membantu memijit (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang kali'.
silullu-lullurěng	'saling membantu melap (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang kali'.
situnu-tunuang	'saling membantu membakar (st) untuk (mereka masing-masing) dan berulang kali'.
sitaro-taroang	'saling menyimpan (st) atau menaruh dendam untuk (mereka masing-masing) dalam beberapa saat'.
siso ² bu-so ² buang	'saling menyembunyikan (st) untuk (mereka masing-masing) dalam beberapa saat'.

4.1.15 aG-R-i+Ulangan

allu ² da-lu ² dai	'mengambil sebagai tempat menumbuk (st) dan berulang kali'.
annasu-nasui	'mengambil sebagai tempat memasuki (st) dan berulang kali'.
asso ² bu-so ² bui	'mengambil sebagai tempat menyembunyikan (st) dan berulang kali'.
assappa:-sappari	'mengambil sebagai tempat mencari (st) dan berulang kali'.
attaro-taroi	'mengambil sebagai tempat menyimpan (st) dan berulang kali'.
attaněng-taněngi	'mengambil sebagai tempat menanam (st) dan berulang kali'.

a²balu²-baluri 'mengambil sebagai tempat menjual (st) dan berulang kali'.

4.1.16 riaG-R-i+Ulangan

riallu²da-lu²dai '(st) diambil sebagai tempat menumbuk berulang kali'.
 riannasu-nasui '(st) diambil sebagai tempat memasak berulang kali'.
 riassappa:-sappari '(st) diambil sebagai tempat mencari berulang kali'.
 riattaro-taroi '(st) diambil sebagai tempat menyimpan untuk beberapa saat'.
 riattaněng-taněngi '(st) diambil sebagai tempat menanam berulang kali'.
 ria²balu²-baluri '(st) diambil sebagai tempat menjual berulang kali'.
 ria²bětta-běttai '(st) diambil sebagai tempat menetak berulang kali'.

4.1.17 aG-R-ěng+Ulangan

akkěppi-kěppirěng 'mengibaskan berulang kali'.
 a²gasa:-gasarěng 'menggesekkan (di tembok) berulang kali'.
 allěntung-lěntungěng 'menubrukkan berulang kali'.
 assussu:-sussurěng 'melapkan berulang kali'.
 attětte-tětterěng 'memukulkan berulang kali'.
 akkunru:-kunrukěng 'memukulkan berulang kali'.
 a²bětta-běttang 'menetakkan berulang kali'.

4.1.18 riaG-R-ěng+Ulangan

riakkěppi-kěppirěng 'dikibaskan berulang kali'.
 ria²gasa:-gasarěng 'digesekkan (di tembok) berulang kali'.
 riallěntung-lěntungěng 'ditubrukkan berulang kali'.
 riassussu:-sussurěng 'dilapkan berulang kali'.
 riattětte-tětterěng 'dipukulkan berulang kali'.
 ria²bětta-běttang 'ditetakkan berulang kali'.
 riakkunru:-kunrukěng 'dipukulkan berulang kali'.

4.1.19 assi-R-i+Ulangan

Bentuk ini mengandung arti jamak pelaku yang sama dengan *assi-R-i*, dan arti *intensif* dan *simultan*.

assiala-alai '(banyak orang) mengambil (st) dengan cara serentak'.
 assijěllo²-jěllori '(banyak orang) menunjuk (st) dengan cara serentak'.
 assienung-enungi '(banyak orang) minum (st) dengan cara serentak'.
 assigěttěng-gěttěngi '(banyak orang) menarik (st) dengan cara serentak'.

- assija²gu-ja²guru²ki '(banyak orang) meninju (st) dengan cara serentak'
- assileppang-leppangi '(banyak orang) singgah di (st tempat) dengan cara serentak'
- assilěntung-lěntungi '(banyak orang) menubruk (st) dengan cara berganti-ganti'
- assipeppeng-peppengi '(banyak orang) mengejar (st) dengan cara serentak'
- assipau-pau²i '(banyak orang) membicarakan (st) dengan cara serentak'
- assitulung-tulungi '(banyak orang) membantu (so) dengan cara serentak'
- assitěnrě²-těnrěki '(banyak orang) mengimpit (st) dengan cara serentak'

4.1.20 riassi-R-i+Ulangan

- riassiala-alai '(st) diambil oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassijěllo²-jěllori '(so) ditunjuk oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassigěttěng-gěttěngi '(st) ditarik oleh banyak orang dengan cara serentak'
- riassija²gu-ja²guru²ki '(so) ditinju oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassileppang-leppangi '(st) disinggahi oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassilěntung-lěntungi '(st) ditubruk oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassipau-pau²i '(st) dibicarakan oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riasitulung-tulungi '(so) ditolong oleh banyak orang dan dengan cara serentak'
- riassitěnrě²-těnrěki '(st) ditindis oleh banyak orang dan dengan cara serentak''

4.1.21 pa(G)-R-i+Ulangan

- pare-parengkalingai 'menyebabkan (so) mendengar (st) dengan jalan tidak serius'
- pare-parengngěrang²i 'menyebabkan (so) mengingat (st) dengan jalan tidak serius'
- pae-paemmaui 'menyebabkan (so) mencium (st) dengan jalan tidak serius'
- pae-paenreki 'menyebabkan berada di atas (st) dengan jalan tidak serius'

page-pagessai	'menyebabkan menyentuh (st) dengan jalan tidak keras'
palě-palěntungi	'menyebabkan menyentuh (st) dengan jalan tidak keras'
pai-paitai	'memperlihatkan (st) dengan jalan tidak serius'
pai-paissěngi	'memberitahukan (so) dengan jalan tidak serius'
pale-palepěri	'menyebabkan menjilat (st) dengan jalan tidak serius atau dengan jumlah yang sedikit'
paco-pacommiri	'menyebabkan mengisap (st) dengan jumlah yang sedikit'

4.1.22 ripa(G)-R-i+Ulangan

ripare-parengkalingai	'(so) diperdengarkan (st) dengan jalan tidak serius'
ripare-parengngěranggi	'(so) diingatkan (st) dengan jalan tidak serius'
ripae-paemmaui	'(so) dibuat mencium (st) dengan jalan tidak serius'
ripage-pagessai	'(so) dibuat menyentuh (st) dengan jalan tidak serius'
ripalě-palěntungi	'(so) dibuat ditubruk (st) dengan jalan tidak keras'
ripai-paissěngi	'(so) diberitahukan (st) dengan jalan tidak serius'
ripaco-pacommiri	'(so) disuruh mengisap (st) yang jumlahnya sedikit'.

4.1.23 pa(G)-R-ěng+Ulangan

Saya dapat membedakan bentuk ini atas dua prosede yaitu *pa-kedo-kedoang* dan *pake-pakedoang*.

4.1.23.1 PROSEDE PAKEDO-KEDOANG

palluru-luruang	'memajukan (st) berulang kali untuk (so)'
paluppe:-lupperěng	'membuat (st) meloncat berulang kali untuk (so)'
pajoppa-joppang	'membuat (so) berjalan berulang kali untuk (so)'

4.1.23.2 PROSEDE PAKE-PAKEDOANG

patta-pattamang	'memasukkan (st) ke dalam sedikit untuk (so)'
passu:-passurěng	'mengeluarkan (st) atau membuat (st) keluar sedikit untuk (so)'
pallu-palluruang	'membuat (st) maju sedikit untuk (so)'

pa ² gě-pa ² gěttěngěng	'membuat (st) agak tegang untuk (so)'
pale-paleppangěng	'menyinggahkan (st) untuk (so) dengan jalan tidak serius'
pate:-paterěng	'menaikkan (st) agak ke atas untuk (so)'
pano:-panorěng	'menurunkan (st) agak ke bawah untuk (so)'

4.1.24 ripa(G)-R-ěng+Ulangan

4.1.24.1 PROSEDE *RIPAKEDO-KEDOANG*

ripalluru-luruang	'(st) dimajukan berulang kali untuk (so)'
ripaluppe:-lupperěng	'(st) dibuat meloncat berulang kali untuk (so)'.

4.1.24.2 PROSEDE *RIPAKE-PAKEDOANG*

ripatta-pattamang	'(st) dimasukkan sedikit untuk (so)'
ripallu-palluruang	'(st) dimajukan sedikit untuk (so)'
ripale-paleppangěng	'(st) disinggahkan untuk (so) dengan jalan tidak serius'
ripa ² gě-pa ² gěttěngěng	'(st) ditegangkan sedikit untuk (so)'
ripate:-paterěng	'(st) dinaikkan sedikit untuk (so)'.
ripassu:-passurěng	'(st) dikeluarkan sedikit untuk (so)'
ripano:-panorěng	'(st) diturunkan sedikit untuk (so)'.

4.1.25 taG-R+Ulangan

ta ² gattung-gattung	'banyak benda tergantung'
ta ² gessa-gessa	'tersentuh berulang kali'
ta ² gasa:-gasa:	'tergesek berulang kali'
ta ² giling-giling	'terputar-putar'
tallěntung-lěntung	'tertubruk berulang kali'
tallěppo-lěppo	'terantuk berulang kali'
tappěppe ² -pěppe ²	'terpukul berulang kali'
tassorong-sorong	'mundur berulang kali'
tappinra-pinra	'berubah berulang kali'.

4.1.26 pataG-R+Ulangan

pata ² gattung-gattung	'menyebabkan banyak benda tergantung'
pata ² gessa-gessa	'menyebabkan tersentuh berulang kali'
pata ² gasa:-gasa:	'menyebabkan tergesek berulang kali'
pata ² giling-giling	'menyebabkan terputar berulang kali'
patallěntung-lěntung	'menyebabkan tertubruk berulang kali'
patallěppo-lěppo	'menyebabkan tertubruk berulang kali'
patappěppe ² -pěppe ²	'menyebabkan terpukul berulang kali'
patassorong-sorong	'menyebabkan mundur berulang kali'
patappinra-pinra	'menyebabkan berubah berulang kali'.

4.1.27 ripataG-R+Ulangan

ripata ² gattung-gattung	'disebabkan banyak benda tergantung'
ripata ² gessa-gessa	'disebabkan tersentuh berulang kali'

ripata ² gasa-gasa:	'disebabkan tergesek berulang kali'
ripata ² giling-giling	'disebabkan terputar berulang kali'
ripatalleppo-lèppo	'disebabkan tertubruk berulang kali'
ripatassorong-sorong	'disebabkan mundur berulang kali'
ripatappinra-pinra	'disebabkan berubah berulang kali'.

4.1.28 R-i2+Ulangan

Berdasarkan artinya, saya dapat membagi bentuk ini dalam dua kategori bawah yaitu *gora-gorai* 'meneriaki (so) berulang kali' dan *jaga-jagai* 'menjaga (so) dengan jalan tidak serius'.

4.1.28.1 KATEGORI BAWAH *GORA-GORAI*

alai-alai 'membuang (st) berulang kali'
 enre²-enreki 'menaiki (st) berulang kali'
 lokka-lokkai 'mengunjungi (so) berulang kali'
 pikki-pikikiriki 'memikirkan (st) berulang kali'
 tonang-tonangi 'mengendarai (st) berulang kali'
 gattung-gattungi 'memberi beban berulang kali'
 sari:-sariki 'mengisi (st) berulang kali'
 tiri²tiriki 'menuangi (st) berulang kali'
 tudang-tudangi 'menduduki (st) berulang kali'
 uki:-ukiri 'menulisi (st) berulang kali'.

4.1.28.2 KATEGORI BAWAH *JAGA-JAGAI*

celleng-cellengi 'mengintip (so) dengan jalan tidak serius'
 cali-calingëri 'memperhatikan (st) dengan jalan tidak serius'
 pikki-pikikiriki 'memikirkan (st) dengan jalan tidak serius'
 atta-attamai 'memasuki (st) dengan jalan tidak serius'
 engka-engkalingai 'mendengarkan (st) dengan jalan tidak serius'
 engngë-engngëurangi 'mengingat (st) dengan jalan tidak serius'.

Di samping bentuk *atta-attamai*, saya dapati juga bentuk *attama-tamai* yang artinya berbeda dengan dua macam arti yang dikemukakan di sini, yakni 'mencampuri persoalan orang lain'.

4.1.29 (ri-R-i)2+Ulangan

Bentuk inipun dapat dibagi atas dua kategori bawah yaitu *rigo-ra-gorai* 'diteriaki berulang kali' dan *rijaga-jagai* 'dijaga dengan jalan tidak serius'.

4.1.29.1 KATEGORI BAWAH *RIGORAI-GORAI*

riala-alai 'diambil, dibuang atau dilepaskan berulang kali'
 rienre²-enreki 'dinaiki berulang kali'
 rilokka-lokkai 'dikunjungi berulang kali'
 ripikki-pikikiriki 'dipikirkan berulang kali'
 ritonang-tonangi 'dikendari berulang kali'
 riuki:-ukiri 'ditulisi berulang kali'.

4.1.29.2 KATEGORI BAWAH *RIJAGA-JAGAI*

ricelle-cellengi 'diintip dengan jalan tidak serius'
ricali-calingĕri 'diperhatikan dengan jalan tidak serius'
ripikki-pikikiriki 'dipikirkan dengan jalan tidak serius'
riatta-attamai 'dimasuki dengan jalan tidak serius'
riengka-engkalingai 'didengarkan dengan jalan tidak serius'
riengngĕ-engngĕrangi 'diingatkan dengan jalan tidak serius'.

Di sini saya bertemu juga bentuk *riattama-tamai* yang berbeda artinya dengan dua satuan arti yang dimiliki oleh bentuk (*ri-R-i*)² Ulangan, yaitu '(persoalan) dicampuri oleh orang lain'.

4.1.30 (si-R-i)²+Ulangan

sigora-gorai 'saling meneriaki berulang kali'
sienre²-enreki 'saling menaiki berulang kali'
sita-itai 'saling memandang beberapa saat'
sileu:leuri 'saling mengimpit berulang kali'
silokka-lokkai 'saling mengunjungi berulang kali'
silele-lelei 'saling menulari (penyakit) dari kelompok orang banyak'
sicelleng-cellengi 'saling mengintip berulang kali'
siteme-temei 'saling mengencingi berulang kali'
siwĕllung-wĕllungi 'saling menyelami berulang kali'.

4.1.31 pataG-R-ĕng + Ulangan

Bentuk ini dapat juga dibedakan atas dua prosede yaitu *patat-timpa²-timparĕng* 'membuat (pintu) terbuka untuk beberapa saat untuk (so)' dan *pata-patattimparĕng* 'membuat (pintu) terbuka sedikit untuk (so)' yang keduanya dapat dikembalikan kepada dasar kata kerja *timpa²* 'buka'.

4.1.31.1 PROSEDE *PATTATIMPA²-TIMPARĔNG*

pata² giling-gilingĕng 'membuat (st) berputar berulang kali untuk (so)'
pata² gessa-gessang 'membuat (st) tersentuh berulang kali untuk (so)'
patallĕntung-lĕntungĕng 'membuat (st) tertubruk berulang kali untuk (so)'
patallĕmmĕ²-lĕmmĕrĕng 'membuat (st) tertimbun berulang kali untuk (so)'
patattalĕ²-talĕrĕng 'menyebabkan (st) berserakan untuk (so)'
pata² bukka-bukkarĕng 'menyebabkan (st) terbuka untuk beberapa saat untuk (so)'.

4.1.31.2 PROSEDE *PATA-PATATTIMPARĔNG*

pata-pata² gĕttĕngĕng 'membuat (st) agak tegang untuk (so)'

pata-patallëmmërëŋg	'membuat (st) tertanam sedikit untuk (so)'
pata-pata [?] denreŋgëŋg	'membuat (st) terjumbai sedikit untuk (so)'
pata-pata [?] bukkarëŋg	'membuat (st) terbuka sedikit untuk (so)'
pata-patattalëŋg	'membuat (st) agak terserak untuk (so)'.

4.1.32 ripataG-R-ëŋg+Ulangan

Bentuk inipun mempunyai dua macam prosede, seperti halnya dengan bentuk ulangan yang baru selesai dibicarakan, yakni prosede *ripatattimpa[?]-timparëŋg* dan *ripata-patattimparëŋg*.

4.1.32.1 PROSEDE RIPATATTIMPA[?]-TIMPARËŊG

ripata [?] giling-gilingëŋg	'(st) dibuat terputar berulang kali untuk (so)'
ripata [?] gessa-gessang	'(st) dibuat tersentuh berulang kali untuk (so)'
ripatallëmmë [?] -lëmmërëŋg	'(st) dibuat tertanam berulang kali untuk (so)'
ripatallëntung-lëntungëŋg	'(st) dibuat tertabrak berulang kali untuk (so)'
ripata [?] denreng-denreŋgëŋg	'(st) dibuat terjumbai-jumbai untuk (so)'
ripatattalë [?] -talëŋg	'(st) dibuat berserakan untuk (so)'
ripata [?] bukka-bukkarëŋg	'(st) dibuat terbuka beberapa saat untuk (so)'.

4.1.32.2. PROSEDE PATA-PATATTIMPARËŊG

ripata-pata [?] gëttëŋgëŋg	'(st) dibuat agak tegang untuk (so)'
ripata-patallëmmërëŋg	'(st) dibuat agak tertanam untuk (so)'
ripata-pata [?] denreŋgëŋg	'(st) dibuat agak terjumbai untuk (so)'
ripata-pata [?] bukkarëŋg	'(st) dibuat terbuka sedikit untuk (so)'

4.1.33 akka-R-ëŋg+Ulangan

Bentuk ini sama artinya dengan *akka-R-ëŋg* yang dibicarakan dalam bab II (2.1.2.1.23) yakni *simultan* dan *jamak pelaku*. Perbedaan keduanya ialah bentuk *akka-R-ëŋg+Ulangan* mengandung arti lebih *intensif*.

akkaleppang-leppangëŋg	'banyak orang singgah pada waktu yang sama'
akkuluttu:-lutturëŋg	'banyak burung terbang pada waktu yang sama'
akkajoppa-joppang	'banyak orang berangkat pada waktu yang sama'
akkaoto [?] -otokëŋg	'banyak orang bangun pada waktu yang sama'

akkatëttong-tëttongëng	'banyak orang berdiri pada waktu yang sama'
akkagora-gorang	'banyak orang berteriak pada waktu yang sama'
akkaenre? -enrekëng	'banyak orang naik pada waktu yang sama'
akkaleu:-leureng	'banyak orang berbaring pada waktu yang sama'

4.2 ULANGAN KORELAT DEVERBAL

Sampai di sini, uraian tentang ulangan baru berkisar pada korelat verbal. Berikut ini saya akan melanjutkannya pada korelat de-verbal.

4.2.1 paG-R+Ulangan

pa? balu? -balu?	'banyak penjual'
pa? jama-jama	'banyak atau bermacam-macam pekerja'
pakke? bu-ke? bu	'banyak atau bermacam-macam tukang'
passappa:-sappa:	'banyak pedagang'

4.2.2 R-ëng3+Ulangan

tudang-tudangëng	'banyak macam tempat duduk' atau 'tempat duduk untuk melepaskan lelah'
leu:-leureng	'banyak macam tempat berbaring' atau 'tempat berbaring melepaskan lelah'
onrong-onrong	'banyak macam tempat tinggal' atau 'menyerupai tempat tinggal'
leppang-leppangëng	'banyak macam persinggahan' atau 'menyerupai tempat singgah'
tuppu-tuppuang atau tuppu-tuppung	'banyak macam tanjakan' atau 'menyerupai tanjakan'.

4.2.3 (aG-R-ëng)+Ulangan

4.2.3.1 KATEGORI BAWAH (aG-R-ëng)1 + Ulangan

a? gattung-gattungëng	'banyak macam tempat menggantung'
annasu-nasung	'banyak tempat memasak'
accëmme-cëmmeng	'permandian'
akkita-itang	'tempat menonton atau tontonan'
attunu-tunung	'tempat membakar'

4.2.3.2. KATEGORI BAWAH (aG-R-ëng)2 + Ulangan

appile-pileng	'bekas atau sisa barang yang dipilih'
a? bëtta-bëttang	'bekas barang yang ditetak'
appitte-pitterëng	'bekas atau sisa benda yang dipilih'.

4.2.4 ma-R+Ulangan

manasu-nasu 'agak masak'
mapake-pake 'agak banyak kali dipakai'
makedo-kedo 'agak banyak tingkah'
manĕnna'-nĕnna' 'agak cerewet'.

CATATAN

- ¹ Memperhatikan bentuk ulangan dasar kata yang berawal vokal, tampak pada saya bahwa varian yang berawal nasal /m/ tidak pernah muncul sebagai unit kedua dari bentuk ulangan. Hal ini memperkuat alasan mengapa saya memilih *anre* dan *alluru* sebagai dasar dan bukan *manre* dan *malluru*.
- ² C.A. Mees, *Tatabahasa dan Tatakalimat*, Kuala Lumpur, 1969, h. 61.
- ³ E.M. Uhlenbeck, "Woordverdubbeling in het Javaans", *BKI* 109 (1953), h. 52-61.
- ⁴ C.A. Mees, *Tatabahasa*, h. 62.
- ⁵ A. Teeuw, "Tentang Pergandaan dalam Rangka Morfologi Bahasa Indonesia", *Bahasa*, Jil. 3, Bil. 1, 1963, h. 37-49.
- ⁶ I.R. Poedjawijatna dan Dr. P.J. Zoetmulder, *Tatabahasa Indonesia I* (bentuk kata), Djakarta: N.V. Obor. 1955.

LAMPIRAN

DAFTAR DASAR KATA KERJA

Kelompok bawah *okko*:

1	appeang 'buang'	33	ita 'lihat'
2	ampi: 'menggembalakan'	34	irě? 'iris'
3	bolo: 'siram'	35	ikking 'gigit'
4	bici? 'bisik'	36	itte: 'pungut'
5	betta 'mendahului'	37	karawa 'pegang'
6	bi:bi: 'mendidik'	38	kěre? 'garuk'
7	balu? 'jual'	39	kokkong 'gendong'
8	bilang 'hitung'	40	karě?be? 'mencakar'
9	baca 'baca'	41	kae: 'gali'
10	jullu 'beri'	42	katěnni 'pegang'
11	jujung 'jungjung'	43	ka?dao 'peluk'
12	jama 'mengerjakan'	44	lěllung 'kejar'
13	jěppu? 'comot'	45	le?ja: (lecca:) 'injak'
14	jěllo? 'tunjuk'	46	lěppa? 'tempeleng'
15	ja?guru? 'meninju'	47	lekkě? 'memindahkan'
16	epa? 'gendong'	48	lu?da 'tumbuk'
17	empe: 'panjat'	49	lepě? 'jilat'
18	emmau 'cium'	50	něnna? 'memarahi (dengan kata-kata)'
19	ennau 'curi'	51	noko: 'memarahi'
20	e?bu? 'buat'	52	nasu 'memasak'
21	ewa 'lawan'	53	nampu? 'tumbuk'
22	ěmmě? 'telan'	54	nyumpe: 'jilat'
23	engngala 'tuai'	55	nyommi (commi) 'isap'
24	engkalinga 'dengar'	56	o?bi: (olli:) 'panggil'
25	ellau 'minta'	57	okko: 'gigit'
26	engngěrang 'ingat'	58	omang 'memasukkan dalam mulut'
27	elle? 'ejek'	59	ojang 'menyia-nyiakan'
28	ělli 'beli'	60	peppeng 'kejar'
29	ěssě? 'urut'	61	pulung 'mengumpul'
30	gajang 'tusuk'	62	passa 'paksa'
31	gere: 'sembelih'		
32	gele? 'gelitik'		

63	pikkiri? 'pikir'	93	tiro 'meramal'
64	pitte: 'pilih'	94	tiwi: 'bawa'
65	pue? 'membelah'	95	taro 'simpan'
66.	pe: 'mengangkat'	96	timang 'timang'
67.	rěngngěng 'berburu'	97	tinro: 'menggiring'
68.	rukka 'usir'	98	tulung 'tolong'
69	runtu? 'menemukan'	99	tara 'menetak berulang kali'
70	rappa 'rampas'	100	tumpě? 'menopang'
71	riwa 'pangku'	101	taněng 'tanam'
72	roro: 'basuh'	102	těnrě? 'tindis'
73	roro 'tusuk'	103	tě? du? 'membangunkan'
74	rampe 'sebut'	104	tuttgart 'mengusut'
75	rimpa 'halau'	105	tanga? 'tatap'
76	rengē: 'membawa dengan punggung'	106	tarima 'terima'
77	sěssa? 'cuci'	107	tikkěng 'tangkap'
78	soso 'kupas'	108	tě? do 'melubangi hidung atau telinga'
79	sempě? 'sepak'	109	těnnung 'tenun'
80	so? bu 'sembunyi'	110	tula? 'tolak'
81	sokkeang 'dorong'	111	timpu? 'suap'
82	sěring 'menyapu'	112	campa? 'membelai'
83	sussu: 'melap'	113	calla 'menyiksa'
84	sappa: 'cari'	114	uki: 'tulis'
85	sěppung 'tiup'	115	wuno 'bunuh'
86	sompa 'sembah'	116	waja: 'bayar'
87	tolo: 'tusuk'	117	waji? 'membersihkan sisik ikan'
88	tětta? 'memisahkan'	118	wětta 'tetak'
89	tattang 'mengibaskan'	119	wata? 'mengangkat'
90	tu? du? 'tendang'	120	wawa 'bawa'
91	tunu 'bakar'		
92	tajěng 'tunggu'		

Kelompok bawah sari:

1	ala 'ambil'	11	kěнна 'kena'
2	akka: 'angkat'	12	ke?dung 'pukul'
3	ěppi? 'memerciki'	13	lullu? 'hapus'
4	gattung 'gantung'	14	lěmmě? 'timbang'
5	bille: 'menyingkap'	15	lemba 'salin atau tiru'
6	doko: 'bungkus'	16	lawa 'menghalangi'
7	geso? 'gosok'	17	lukka: 'mengurai (ikatan)'
8	giri? 'tusuk'	18	lělle: 'membuka kulit'
9	gottang 'mengguncang'	19	lěntung 'menubruk'
10	iso: 'isap'	20	lěppo 'menubruk'

- 21 pēppe² 'memukul'
- 22 pake² 'pakai'
- 23 pile² 'memilih'
- 24 pinra² 'ubah'
- 25 puppung² 'mengumpul'
- 26 rapi² 'capai'
- 27 rui² 'tarik'
- 28 renreng² 'tuntun'
- 29 rempē² 'lempar'
- 30 gēttēng² 'tarik'
- 31 gessa² 'sentuh'
- 32 sorong² 'sorong'
- 33 sukke² 'ungkit'
- 34 sulle² 'ganti'
- 35 sele² 'tukar'
- 36 sapi² 'tukar'

- 37 soppa² 'tusuk'
- 38 sari² 'memasukkan'
- 39 seyo² 'ikat'
- 40 to²do² 'tusuk'
- 41 tungo² 'membalik'
- 42 tiri² 'tuang'
- 43 talē² 'menjejerkan'
- 44 tētte² 'pukul'
- 45 tēttu² 'tumbuk'
- 46 timpa² 'buka'
- 47 tuppa² 'tumpah'
- 48 tumpu² 'menyerunduk'
- 49 cala² 'memalang'
- 50 unrū² 'pukul'
- 51 urung² 'mengurung'
- 52 wukka² 'buka'

Kelompok bawah *leppang*

- 1 alluru² 'maju'
- 2 dorō² 'jalan membungkuk'
- 3 joppa (jokka)² 'jalan'
- 4 je²je² 'jalan kian kemari'
- 5 elo² 'mau'
- 6 ē²de² 'pergi atau menghilang'
- 7 giling² 'menoleh'
- 8 kedo² 'bergerak'
- 9 lēttu² 'tiba'
- 10 lalo² 'lewat'
- 11 lele² 'pindah'
- 12 maju² 'maju'
- 13 mate² 'mati'
- 14 oto² 'bangun'
- 15 ompo² 'muncul'
- 16 pole² 'datang'
- 17 lolo² 'bergerak maju'
- 18 lari² 'lari'
- 19 leppang² 'singgah'
- 20 lesu² 'pulang'
- 21 lao² 'pergi'
- 22 sowe² 'mengayunkan lengan'
- 23 solle² 'pergi ke mana-mana'
- 24 sēllu² 'menyeruak'
- 25 soro² 'mundur'

- 26 sere² 'menari'
- 27 tēttong² 'berdiri'
- 28 tea² 'tidak mau'
- 29 tuo² 'hidup'
- 30 tokkong² 'bangun'
- 31 tēri² 'menangis'
- 32 tuppu² 'mendaki'
- 33 rate² 'ratib'
- 34 rewē² 'kembali'
- 35 roko² 'membungkuk'
- 36 sore² 'mendarat'
- 37 soso² 'masuk (hutan)'
- 38 te² 'naik'
- 39 tang² 'berhenti'
- 40 tapakkoro² 'tepekur'
- 41 cau² 'kalah'
- 42 cēmmē² 'mandi'
- 43 cuku² 'tunduk'
- 44 conga² (cenga²) 'menengad-
- 45 coppa² 'menyela'
- 46 cende² 'berlari-lari'
- 47 cili² 'minggat'
- 48 wating² 'menangis'

Kelompok bawah *gora*

- 1 assu: 'keluar'
- 2 attama 'masuk'
- 3 jaga 'berjaga'
- 4 enre? 'naik'
- 5 ětte: 'angkat bicara'
- 6 gora 'berteriak'
- 7 kawing 'kawin'
- 8 luppe: 'loncat'
- 9 lessu: 'turun'
- 10 lette: 'pindah'
- 11 leu: 'berbaring'
- 12 lokka 'pergi'
- 13 no: 'turun'

- 14 nange 'berenang'
- 15 onro 'tinggal'
- 16 oppang 'menelungkup'
- 17 ottong 'menaiki (sesuatu)'
- 18 sanre? 'sandar'
- 19 tudang 'duduk'
- 20 tonang 'naik (kendaraan)'
- 21 curu? 'menyeruak'
- 22 celleng 'mengintip'
- 23 wěllung 'menyelam'

anre 'makan'
enung 'minum'

KEPUSTAKAAN

Alisjahbana, S. Takdir

- ¹⁹ 1959 *Tatabahasa Baru Bahasa Indonesia* II. Djakarta: Pustaka Rakyat 94 h. Terbit pertama 1950.

Akhmanova, Olga

- 1971 *Phonology, Morphonology, Morphology*. The Hague: Mouton. 135 h.

Anceaux, J.C.

- 1952 *The Wolio Language; Outline of Grammatical Description and Texts*. 's-Gravenhage: H.L. Smits. 93 h.
1965 *The Nimboran Language; Phonology and Morphology*. 's-Gravenhage: M. Nijhoff. XI+246 h.
1971 *Indonesië en Oceanië; een Taalkundige Terreinverkenning*. 's-Gravenhage: Mouton. 25 h.

Bach, Emmon and Robert T. Hamrs (Red.)

- 1968 *Universals in Linguistic Theory*. London: Holt, Rinehart and Winston. IX+210 h.

Bazel, C.E.

- 1962 "Meaning and the Morpheme". *Word* 18, H. 132-142.
1966a "On the Problem of the Morpheme". Dalam buku: Eric P. Hamp. Fred W. Householder, Robert Duster Litz (Red.). *Readings in Linguistics* II. Chicago: Chicago University Press. H. 216-226. Dapat juga dibaca dalam *Archivum Linguisticum* 1 (1949), H. 1-15.
1966b "The Sememe". Dalam buku: Eric P. Hamp. Fred W. Householder, Robert Duster Litz (Red.). *Readings in Linguistics* II. Chicago: Chicago University Press. H. 329-340. Dapat juga dilihat dalam *Litera* 1 (1954), H. 17-31.

Bloch, Bernard and George L. Trager

- 1942 *Outline of Linguistic Analysis*. Baltimore: Wavelry Press. 82 h.

Bloomfield, Leonard

- ² 1935 *Language*. London: Allen and Unwin. IX + 566 h. Terbit

- pertama di Amerika (New York: Holt, Rinehart and Winston) 1933.
- Bolinger, Dwight L.
1963 "The Uniqueness of the Word". *Lingua* 12, H. 113-136
- Capell, Arthur
1964 "Verbal Systems in Philippine Languages". *The Philippine Journal of Science* 93, H. 231-249.
- Chomsky, Noam
1957 *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton. 117 h.
- Cook, Walter A., S.J.
1967 *On Tagmemes and Transforms*. Washington, D.C.: Georgetown University Press. IV + 67.
1969 *Introduction to Tagmemic Analysis*. London: Holt, Rinehart, Winston. VIII + 210 h.
- Dardjowidjojo, Soenjono
1971 "The Men-, Men-kan, and Men-i Verbs in Indonesia". *Philippine Journal of Linguistics*, Vol. 2, No. 2, H. 71-84.
- Dearmond, R.C.
1969 "The Concept of Word Derivation" *Lingua* 22, H. 329-361.
- Dik, S.C.
1967 "Some Critical Remarks on the Treatment of Morphological Structure in Transformational Generative Grammar". *Lingua* 18, H. 352-383.
- Dik, S.C., J.G. Kooij
1970 *Beginnelsen van de Algemene Taalwetenschap*. Utrecht: Spectrum. 203 h.
- Elson, Benjamin and Velma Pickett
1969 *An Introduction to Morphology and Syntax*. Santa Ana: Summer Institute of Linguistics. 167 h.
- Fokker, A.A.
1965 "Derivation of Nouns from Verbs in Contemporary Literary Polish". *Lingua* 13, H. 240-273 dan 385-450.
- Fowler, Roger
1963 "Meaning and the Theory of the Morpheme". *Lingua* 12, H. 165-176.
- Gleason, H.A.
²1970 *An Introduction to Descriptive Linguistics*. London: Holt, Rinehart and Winston. VIII + 503 h. Terbit pertama 1961.
- Gonda, J.
1949a "Over Indonesische Werkwoordsvormen". *BKI* 105, H. 333-421.

- 1949b "Prolegomena tot een Theorie der Woordsoorten in Indonesische Talen". *BKI* 105, H. 275-331.
- 1949-50 "The Functions of Word Duplication in Indonesian Languages". *Lingua* 2, H. 170-197.
- Greenberg, Joseph H. (Red.)
² 1968 *Universals of Language*. Massachusetts: The MIT Press. XXVII + 337 h. Terbit pertama 1966.
- Groot, A.W. de
 1948 "Structural Linguistics and Word Classes". *Lingua* 1, H. 427-500.
³ 1968 *Inleiding tot de Algemene Taalwetenschap*. Groningen: Wolters-Noordhoff. XIV + 438 h. Terbit pertama 1961.
- Hadidjaja, Tardjan
⁵ 1967 *Tatabahasa Indonesia*. Jogja: U.P. Indonesia. 135 h. Terbit pertama 1956.
- Halliday, M.A.K.
 1961 "Categories of the Theory of Grammar". *Word* 17, H. 241-292.
- Harris, Zellig S.
⁴ 1966a "Morpheme Alternants in Linguistics Analysis". Dalam buku: Martin Joos (Red.). *Readings in Linguistics* I. Chicago: The University of Chicago Press. H. 109-115. Terbit pertama 1957. Dapat juga dilihat dalam *Language* 18 (1942), H. 169-1980.
⁴ 1966b "From Morpheme to Utterance". Dalam buku: Martin Joos (Red.). *Readings in Linguistics* I. Chicago: The University of Chicago Press. H. 142-153. Terbit pertama 1957. Dapat juga dibaca dalam *Language* 22 (1946), H. 161-183.
⁸ 1968 *Structural Linguistics*. Chicago: The University of Chicago Press. XVI + 384 h. Terbit pertama 1951 dengan judul *Methods in Structural Linguistics*.
- Hassan, Abdullah
 1973 "Verbal Affixes in Malay". *Nusantara*, Bil. 3, H. 25-47.
- Hill, Archibald A.
 1961 "Grammaticality". *Word* 17, H. 1-10.
- Hoff, B.J.
 1968 *The Carib Language*. The Hague: M. Nijhoff. XV + 440 h
- Hockett, Charles F.
 1958 *A Course in Modern Linguistics*. New York: Macmillan. XI + 621 h.
⁴ 1966a "Problems of Morphemic Analysis". Dalam buku: Martin Joos (Red.). *Readings in Linguistics* I. Chicago:

- The University of Chicago Press. H. 229–242. Terbit pertama 1957. Dapat juga dibaca dalam *Language* 23 (1947), H. 321–343.
- ⁴1966b "Peiping Morphophonemics". Dalam buku: Martin Joos (Red.). *Readings in Linguistics* I. Chicago: The University of Chicago Press. H. 315–328. Terbit pertama 1957. Dapat juga dibaca dalam *Language* 26 (1950), H. 63–85.
- ⁴1966c "Two Models of Grammatical Description". Dalam buku: Martin Joos (Red.). *Readings in Linguistics* I. Chicago: The University of Chicago Press. H. 386–399. Terbit pertama 1957. Dapat juga dibaca dalam *Word* 10 (1954), H. 210–231.
- Huddleston, Rodney
1972 "The Development of a Non-process Model in American Structural Linguistics". *Lingua* 30, H. 333–384.
- Ivič, Milka
1970 *Trends in Linguistics*. The Hague: Mouton. 260 h. Diterjemahkan oleh Muriel Heppell.
- Jakobson, Roman
1971 *Selected Writings* II; *Word and Language*. The Hague: Mouton. XII + 752 h.
- Kamil, T.W.
1962 "Penggolongan Beberapa Jenis Kata dan Morfem yang Produktif dalam Bahasa Indonesia". *Laporan Kongres Ilmu Pengetahuan Nasional* II, MIPI Jakarta. H. 325–340.
- Kern, R.A.
1939 *Catalogus van de Boegineesche, tot den I Lagaligocyclus Behoorende Handschriften der Leidsche Universiteitsbibliotheek Almede van die in Andere Europeesche Bibliotheken*. Leiden: Universiteitsbibliotheek. VII + 1088 h.
1940 "Boegineesche en Makassaarsche Taalkundige Bijdragen". *BKI* 99, H. 295–338.
- Key, Harold
1965 "Some Semantic Functions of Reduplication in Various Languages". *Anthropological Linguistics*, Vol. 7, No. 3, H. 88–102.
- Kooij, J.G.
1968 "Compounds and Idioms". *Lingua* 21, H. 250–268.
- Krámský, Jiří
1969 *The Word as a Linguistic Unit*. The Hague: Mouton. 82 h.

Lepschy, Giulio C.

- ²1972 *A Survey of Structural Linguistics*. London: Faber and Faber. 192 h. Terbit pertama 1970.

Lyons, John (Red.)

- 1970 *New Horizons in Linguistics*. Great Britain: Penguin Books. 367 h.

- ²1971 *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge: The University Press. X + 519 h. Terbit pertama 1968.

Marchand, Hans

- ²1969 *The Categories and Types of Present-day English Word-formation*. Munchen: C.H. Beck. XXVI + 545 h. Terbit pertama 1960.

Matthes, Dr. B.F.

- 1864 *Boengineesche Chrestomathie*. Makassar: K. Sutherland. 596 h. (jilid. I).

- 1875 *Boengineesche Spraakkunst*. Amsterdam: C.A. Spin & Zoon.

Matthews, P.H.

- 1965 "The Inflectional Component of a Word-and-paradigm Grammar". *Journal of Linguistics* 1, H. 139-171.

Mees, C.A.

- ⁷1969 *Tatabahasa dan Tatakalimat*. Kuala Lumpur. Terbit pertama 1950.

Muhadjir

- 1964 "Dialek Djakarta". *Madjalah Ilmu-ilmu Sastra Indone-sia*, Jilid 2, No. 1, H. 25-52.

Nida, Eugene A.

- ⁴1966 "The Identification of Morphemes". Dalam buku: Martin Joos (Red). *Readings in Linguistics* I. Chicago: The University of Chicago Press. H. 255-271. Terbit pertama 1957. Dapat juga dibaca dalam *Language* 24 (1948), H. 414-441.

- ²1970 *Morphology; the Descriptive Analysis of Words*. Ann Arbor: The University of Michigan Press. XVI + 342 h. Terbit pertama 1949.

Noorduyn, Jacobus

- 1955 *Een Achttiende-eeuwse Kroniek van Wadjo*. 's-Gravenhage: H. L. Smits. 332 h.

Omar. Asmah Haji

- 1963 "Apakah Bahasa Melayu Mempunyai Unsur Fleksi?". *Bahasa*, Jil. 3, Bil. 1, H. 18-22.

- 1964 "Unsur Bawahan Terdekat dalam Tata-bentok Bahasa Melayu". *Dewan Bahasa*, Jil. 8, Bil. 1, H. 9-15.

- 1968 "Word Classes in Malay". *Anthropological Linguistics*, Vol. 10, No. 5, H. 12-22.
- Palmer, Frank
1971 *Grammar*. Great Britain: Penguin Books. 200 h.
- Ramlan, M.
1965 "Kata-madjemuk dalam Bahasa Indonesia". *Madjalah Ilmu-ilmu Sastra Indonesia*, Jil. 3, No. 1, H. 39-48.
1967 *Ilmu-bahasa Indonesia; Morfologi: Suatu Tindjauan Deskriptif*. Jogjakarta: U.P. Indonesia. VIII + 82 h.
- Reichling, Dr. Anton
² 1967 *Het Woord; een Studie omtrent de Gronslag van Taal en Taalgebruik*. Zwolle: W.E.J. Tjeenk Willink. 460 h. Terbit pertama 1935.
⁵ 1969 *Verzamelde Studies over Hedendaagse Problemen der Taalwetenschap*. Zwolle: W.E.J. Tjeenk Willink. 111 h. Terbit pertama (t.d.).
- Robins, R.H.
1970 *Diversions of Bloomsbury; Selected Writings on Linguistics*. S.C. Dik and J.G. Kooij (Red). Amsterdam: North-Holland. VI + 376 h.
² 1971 *General Linguistics; an Introductory Survey*. London: Longman. XX + 398 h. Terbit pertama 1964.
- Samarin, William J.
1967 *Field Linguistics; a Guide to Linguistic Field Work*. New York: Holt, Rinehart and Winston. X + 246 h.
- Samsuri
1962 "Djenis Kata Bahasa Bugis Rappang". *Laporan Kongres Ilmu Pengetahuan Nasional II*. MIPI Djakarta. H. 289-322.
1969 *Tatabahasa Generatif-Transformasi; Teori Keilmubasaan yang Baru*. Malang: Team Publikasi Ilmiah FKSS-IKIP Malang. 40 h.
- Sapir, Edward
1921 *Language; an Introduction to the Study of Speech*. New York: Harcourt, Brace and Company. IX-242 h.
- Saussure, Ferdinand de
1959 *Course in General Linguistics*. London: Peter Owen. XVI + 240 h. Terjemahan Wade Baskin dari buku: *Cours de Linguistique Générale*, Ch. Bally, Albert Sechehaye, Albert Reidlinger (Red.). Paris: Payot. 1916.
- Schlauch, Margaret
1946 "Early Behaviorist Psychology and Contemporary

- Linguistics". *Word* 2, H. 25–36.
- Schultink, H.
 1962a "On Word-identity". *Lingua* 11, H. 354–362.
 1962b *De Morfologische Valentie van het Ongelede Adjectief in Modern Nederlands*. Den Haag: van Goor Zonen. 311 h.
- Sebeok, Thomas A. (Red).
² 1970 *Current Trends in Linguistics III; Theoretical Foundations*. The Hague: Mouton. XI + 537 h. Terbit pertama 1966.
- Seiler, Hansjakob
 1962 "On the Syntactic Role of Word Order and Prosodic Features". *Word* 18, H. 121–131.
 1967 "On Paradigmatic and Syntagmatic Similarity". *Lingua* 18, H. 35–79.
- Slametmuljana, Prof. Dr.
² 1960 *Kaidah Bahasa Indonesia* II. Djakarta: Djambatan. XV + 199. Terbit pertama 1957.
- Spence, N.C.W.
 1971 "Some notes on the Morpheme". *Lingua* 26, H. 113–131.
- Stankiewicz, Edward
 1962 "The Interdependence of Paradigmatic and Derivational Patterns". *Word* 18, H. 1–22.
- Stark, Bruce R.
 1972 "The Bloomfieldian Model". *Lingua* 30, H. 385–421.
- Teeter, Karl V.
 1964 "Descriptive Linguistics in America: Triviality vs. Irrelevance". *Word* 20, H. 197–206.
- Teeuw, A.
 1962 "Some Problems in the Study of Word-classes in Bahasa Indonesia". *Lingua* 11, H. 409–421.
 1963 "Tentang Pergandaan dalam Rangka Morfologi Bahasa Indonesia". *Bahasa*, Jil. 3, Bil. 1, H. 37–49.
 1971 *Leerboek Bahasa Indonesia*. Groningen: Wolters-Noordhoff. 114 h. (Kunci untuk Latihan 20 h.)
- Uhlenbeck, E.M.
 1950 "The Structure of the Javanese Morpheme". *Lingua* 2, H. 239–270.
 1953a "The Study of Wordclasses in Javanese". *Lingua* 3, H. 322–354.
 1953b "Woordverdubbeling in het Javaans". *BKI* 109, H. 52–61.

- 1954 "Verdubbelingsprocédé's bij het Javaanse Werkwoord". *BKI* 110, H. 369–387.
- 1955 "Over Woordvorming in het Javaans". *BKI* 111, H. 286–307.
- 1956a "De Studie der zgn. Exotische Talen in Verband met de Algemene Taalwetenschap". *Museum* 61, H. 65–80.
- 1956b "Verb Structure in Javanese". *For Roman Jakobson*. The Hague. H. 567–573.
- 1962 "Limitations of Morphological Processes; Some Preliminary Remarks". *Lingua* 11, H. 426–432.
- 1966 "Enige Beschouwingen over Amerikaanse en Nederlandse Linguïstiek". *Forum der Letteren* 7, H. 1–22.
- 1968 "Personal Pronouns and Pronominal Suffixes in Old Javanese". *Lingua* 21, H. 466–482.
- 1969 "Nouns from Verb-bases; a Transpositional Category in Standard Javanese". *Nomen, Leyden Studies in Linguistics and Phonetics* H. 178–190.
- ⁶1970 *Taalwetenschap; een Eerste Inleiding*. 's-Gravenhage: H.L. Smits. 80 h. Terbit pertama 1959.
- t.d. *Critical Comments on Transformational-generative Grammar* 1962–1972. The Hague: Smits. VII + 171.
- Verhaar, Dr. J.W.M., S.J.
- 1970 *Teori Lingguistik dan Hubungannja dengan Pendekatan Ilmiah Berdasarkan Bahasa jang Tertentu*. Kota (t.d.): Penerbitan Jajasan Kanisius. 28 h.
- Wyk, E.B. van
- 1968 "Notes on Word Autonomy". *Lingua* 21, H. 543–557.
- Zgusta, Ladislav
- 1971 *Manual of Lexicography*. The Hague: Mouton. 360 h.

DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

BB	= Bahasa Bugis
BI	= Bahasa Indonesia
Bil.	= Bilangan
BKI	= Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde, diterbitkan oleh Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, Leiden
G	= Geminasi
Gb.	= Gambar
H. (h.)	= Halaman
Jil.	= Jilid
K	= Konsonan
K.b.	= Kelompok bawah
Kl.	= Kelompok
MIPI	= Madjelis Ilmu Pengetahuan Indonesia
MIT	= Massachusetts Institute of Technology
o	= orang
No.	= Nomor
R	= Dasar kata kerja
Red.	= Redaksi
so	= Seseorang
st	= Sesuatu
t.d.	= Tidak dicantumkan
V	= Vokal
Vol.	= Volume
○	= Korelat verbal
□	= Korelat deverbial
—	= Hubungan derivatif tak mengubah kelas
→	= Hubungan transposisional secara eksplisit
⇒	= Hubungan transposisional secara implisit
↔	= Oposisi arti

KOLOFON

Disertasi Dr. Sjahrudin Kaseng diterbitkan sebagai buku keenam Seri ILDEP (*Indonesian Linguistics Development Project* — kerangka kerja sama Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia serta jurusan Bahasa dan Kebudayaan Asia Tenggara dan Oceania, Universitas Negeri Leiden, Belanda) dengan prakarsa dan subsidi dari proyek tersebut. Bantuan tambahan diperoleh dari Program Studi Indonesia — kerja sama Indonesia-Belanda untuk Pengembangan Studi di Indonesia, dan KITLV (*Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde*).

Dipimpin Penerbit Djambatan, Jakarta, buku ini disusun memakai jenis huruf Baskerville, diletakkan di atas kertas HVO 80 gram, oleh Percetakan Upima Utama Indonesia dan dijilid oleh Upima Utama Indonesia, dengan gambar sampul ciptaan *Pra-siddha Multi Artwork Studio*, dicetak di atas kertas Art

Paper 310 gram. Cetakan pertama berjumlah 3000 eksemplar.

Telah terbit:

E.M. Uhlenbeck **ILMU BAHASA; Pengantar dasar**

Diterjemahkan oleh *Alma Evita Almarar*, dari buku: *Taalwetenschap; Een eerste inleiding*. Kata pengantar: W.A.L. Stokhof

J.S. Badudu **MORFOLOGI BAHASA GORONTALO**

J.Kats dan *M. Soeridiradja* **TATA BAHASA DAN UNGKAPAN BAHASA SUNDA**

Diterjemahkan oleh *Ayatrohaédi*, dari buku: *Spraakkunst en taaleigen van het Soendaneesch*. Kata pengantar: *Ayatrohaédi*.

E.M. Uhlenbeck **KAJIAN MORFOLOGI BAHASA JAWA**

Diterjemahkan oleh *Soenarjati Djajanegara*, dari buku: *Studies in Javanese Morphology*. Kata pengantar: Anton M. Moeliono. Kritik dan resensi: H. Kähler, T.W. Kamil, R. Hendon.

Menyusul terbit:

Cornelius Salombe **PROSES MORFEMIS KATA KERJA BAHASA TORAJA SAQDAN**

Soenjono Dardjowidjojo **BEBERAPA ASPEK LINGUISTIK INDONESIA**
Terbit sebagai edisi dwibahasa bersama naskah aslinya: *Some aspects of Indonesian Linguistics*.

R.H. Robins **SISTEM DAN STRUKTUR BAHASA SUNDA; Kumpulan karangan**

Diterjemahkan oleh *Harimurti Kridalaksana*. Kata pengantar: Harimurti Kridalaksana. Timbangan: S.R. Anderson (edisi dwibahasa).

Amrān Halīm **INTONASI**

P.J. Zoetmulder **KALANGWAN; Sastra Jawa Kuno Selayang Pandang**

Diterjemahkan oleh *Dick Hartoko*, dari buku: *Kalangwan; A survey of old Javanese literature*. Kata pengantar: Haryati Soebadio.

Ch. A. van Ophuijsen **TATA BAHASA MELAYU**

Diterjemahkan oleh *T.W. Kamil*, dari buku: *Maleische spraakkunst*. Kata pengantar: T.W. Kamil. Kritik dan resensi: T.W. Kamil.

J.J. de Hollander **PEDOMAN BAHASA DAN SASTRA MELAYU**

Diterjemahkan oleh *T.W. Kamil*, dari buku: *Handleiding bij de beoefening der Maleische taal- en letterkunde*. Kata pengantar: T.W. Kamil.

Anton M. Moeliono **PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA; Anggaran alternatif di dalam perencanaan bahasa**

M.D.S. Simatupang **REDUPLIKASI MORFEMIS BAHASA INDONESIA**

